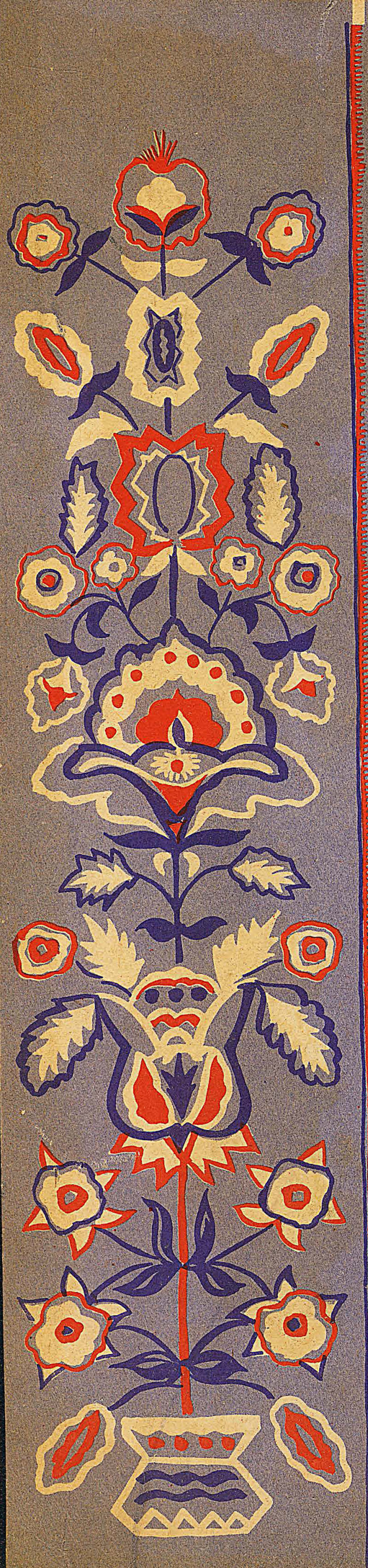


ТВОРИ УКРАЇНСЬКОЇ КЛАСИКИ ДЛЯ БАЯНА

Державне видавництво
ОБРАЗОТВОРЧОГО МИСТЕЦТВА
І МУЗИЧНОЇ ЛІТЕРАТУРИ УРСР
КИЇВ 1961

ПРОИЗВЕДЕНИЯ
УКРАИНСКОЙ КЛАССИКИ

СОСТАВЛЕНИЕ И ПЕРЕЛОЖЕНИЕ
ДЛЯ БАЯНА
Н. РИЗОЛЯ

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
ИЗОБРАЗИТЕЛЬНОГО ИСКУССТВА
И МУЗЫКАЛЬНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ УССР
Киев — 1961

ТВОРИ
УКРАЇНСЬКОЇ КЛАСИКИ

УПОРЯДКУВАННЯ ТА ПЕРЕКЛАД
ДЛЯ БАЯНА
М. РІЗОЛЯ

ДЕРЖАВНЕ ВИДАВНИЦТВО
ОБРАЗОТВОРЧОГО МИСТЕЦТВА
І МУЗИЧНОЇ ЛІТЕРАТУРИ УРСР
Київ — 1961

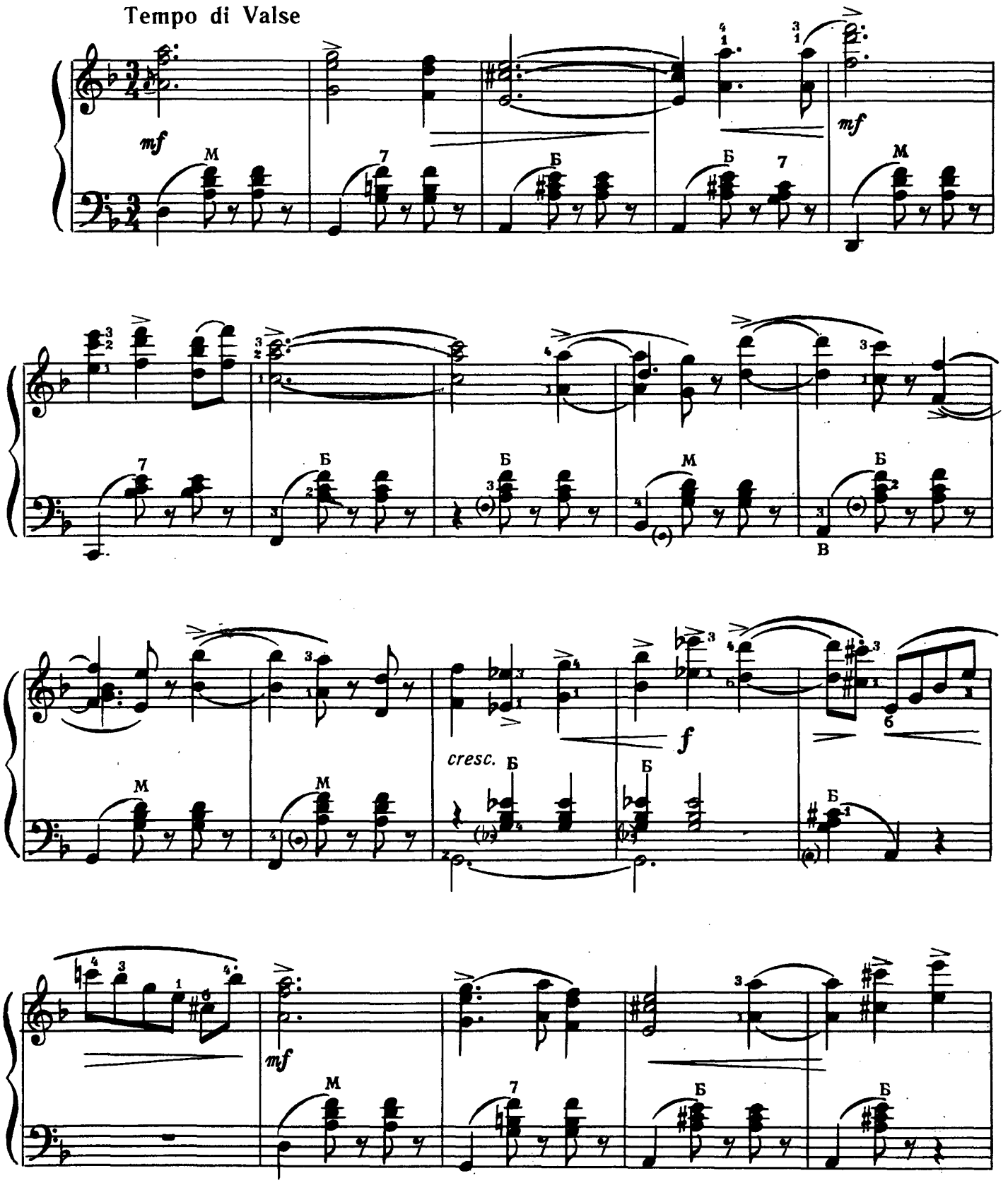
ВАЛЬС

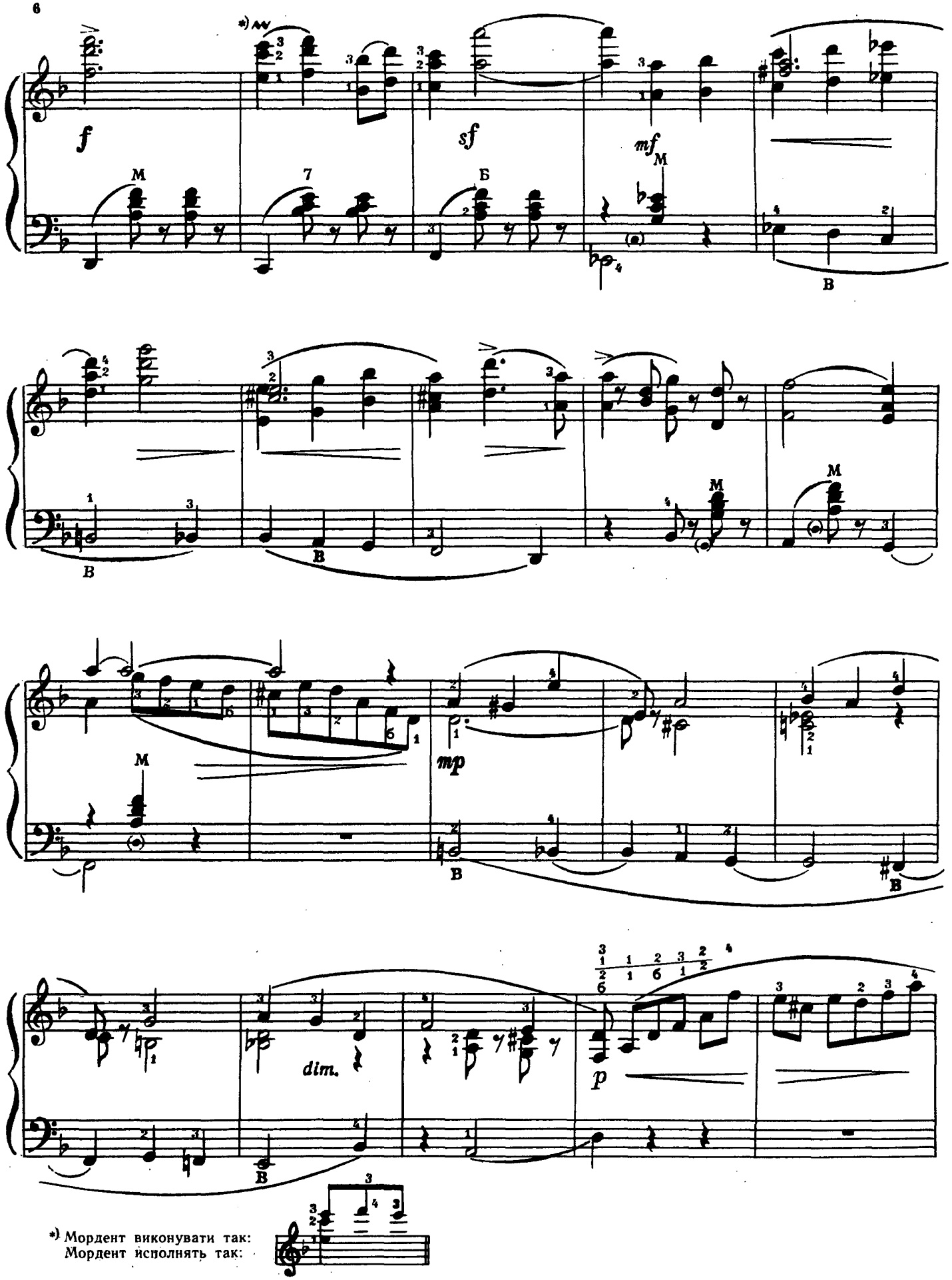
ВАЛЬС

М. ЛИСЕНКО

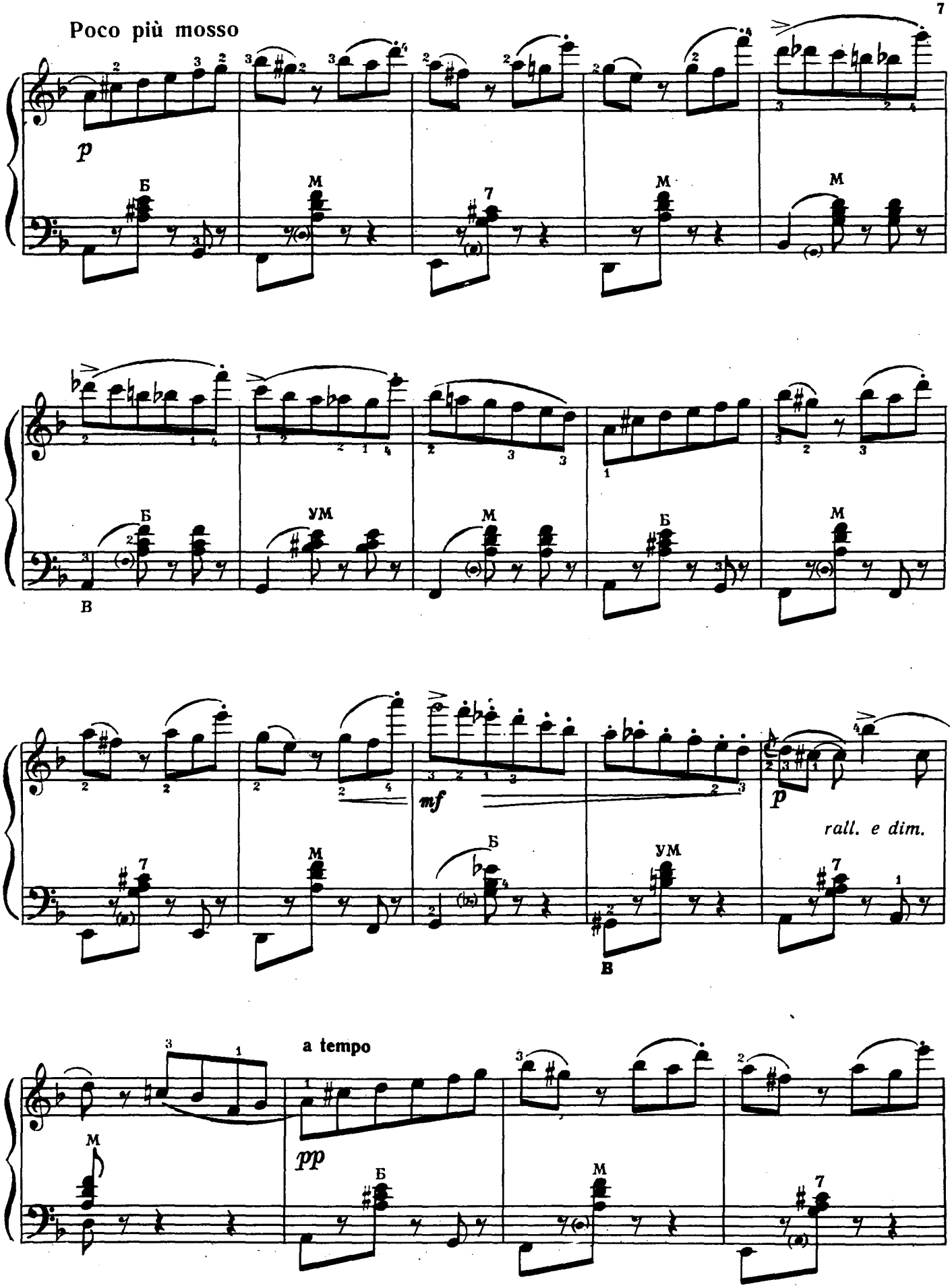
Н. ЛЫСЕНКО

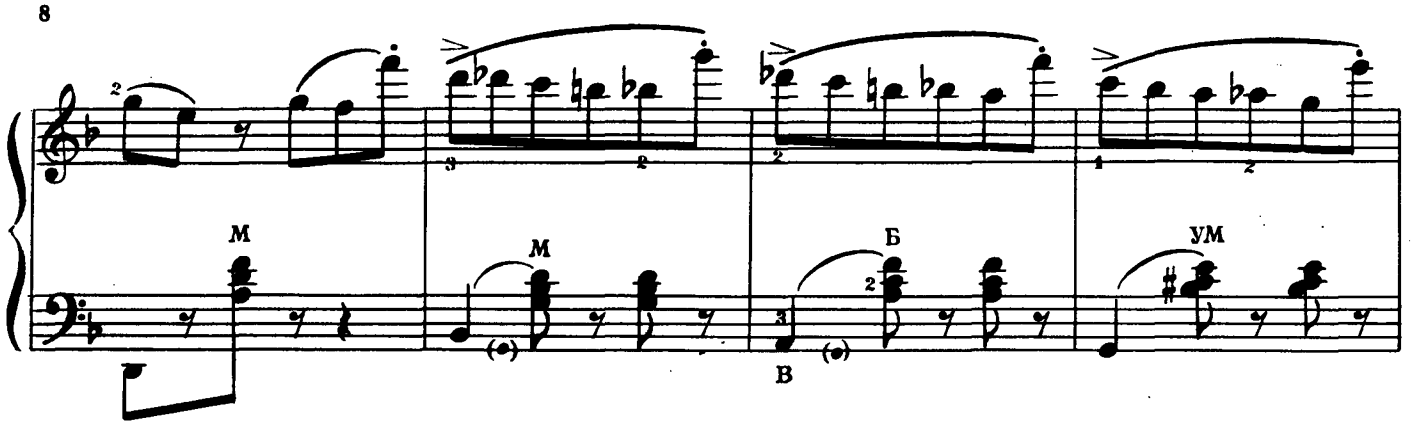
Tempo di Valse

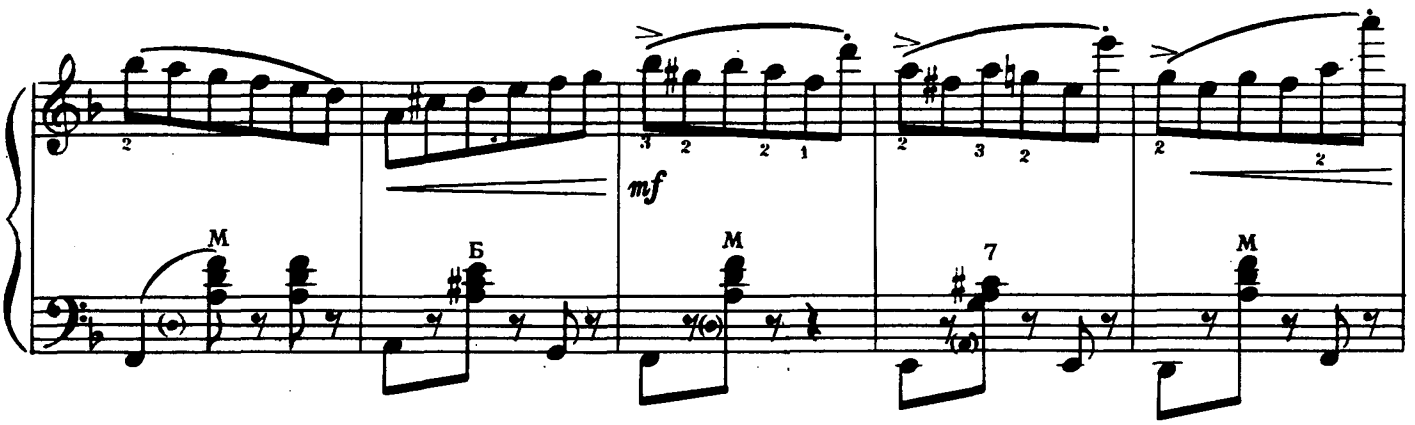


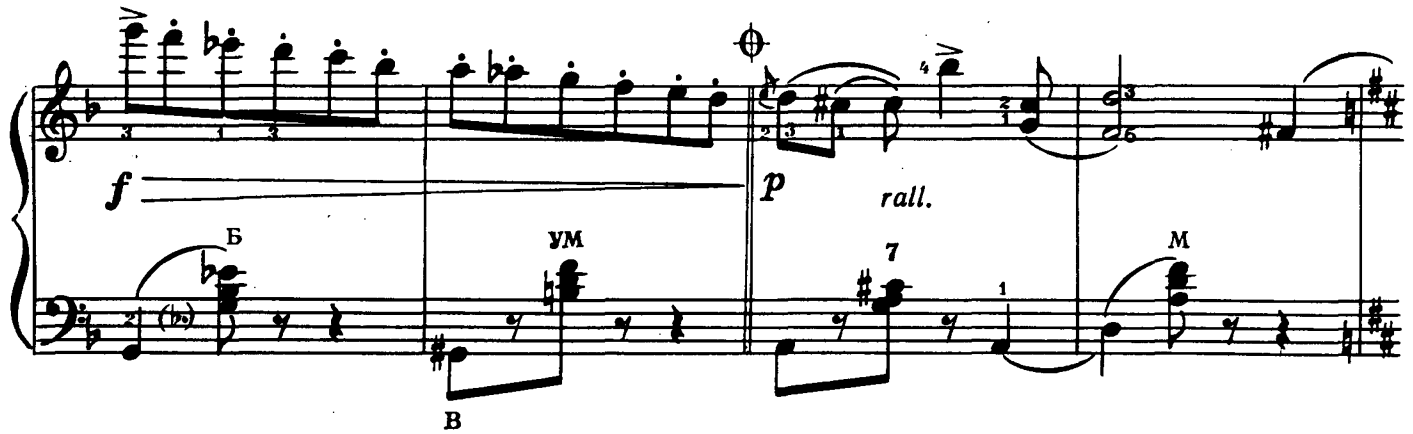


*) Мордент виконувати так:
Мордент исполнять так:

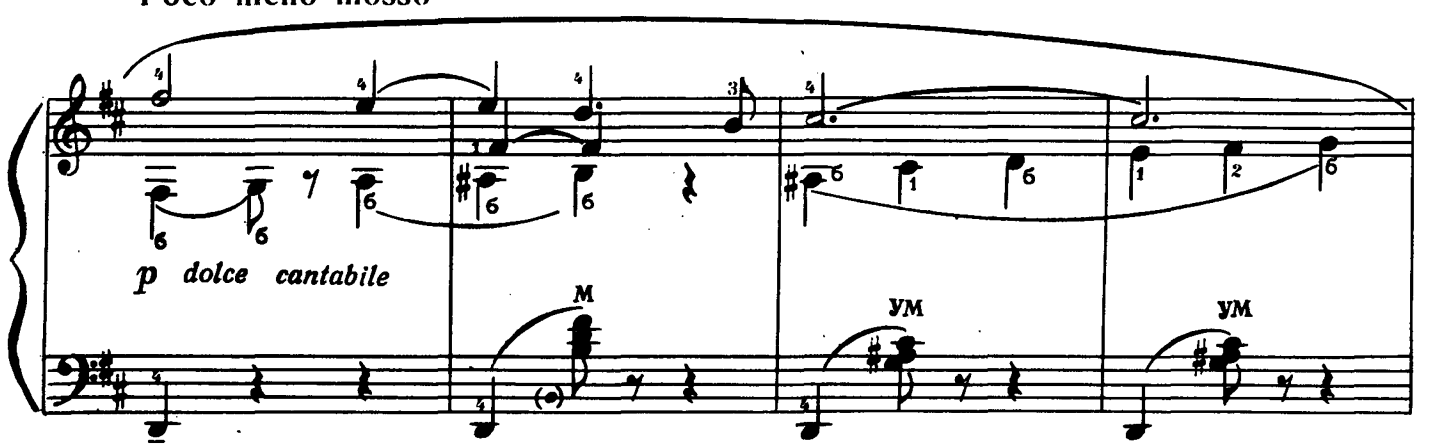

Poco più mosso
p
Б
М
7
М
М
Б
УМ
М
Б
М
В
mf
Б
УМ
В
p
rall. e dim.
7
a tempo
pp
М
Б
М
7

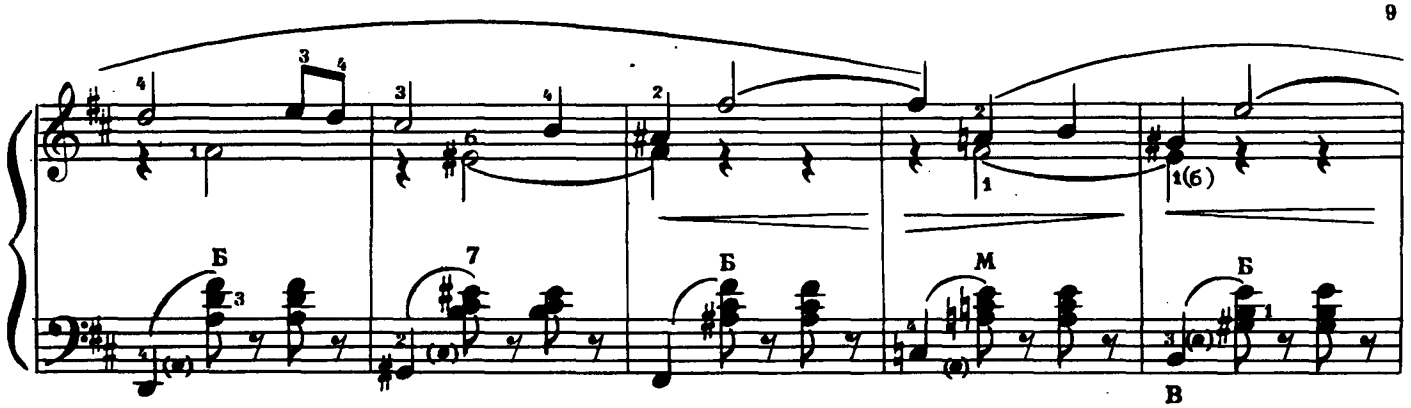


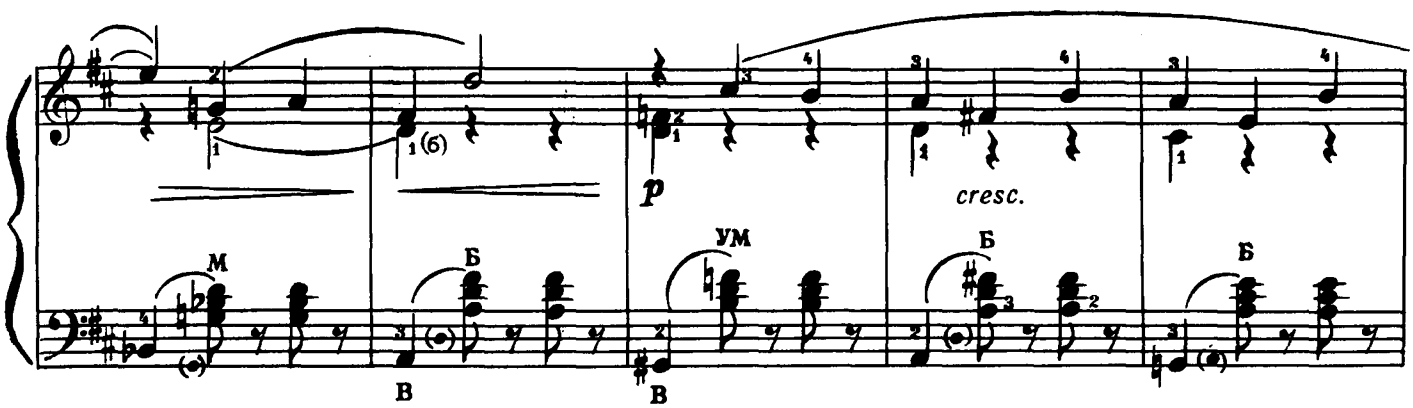


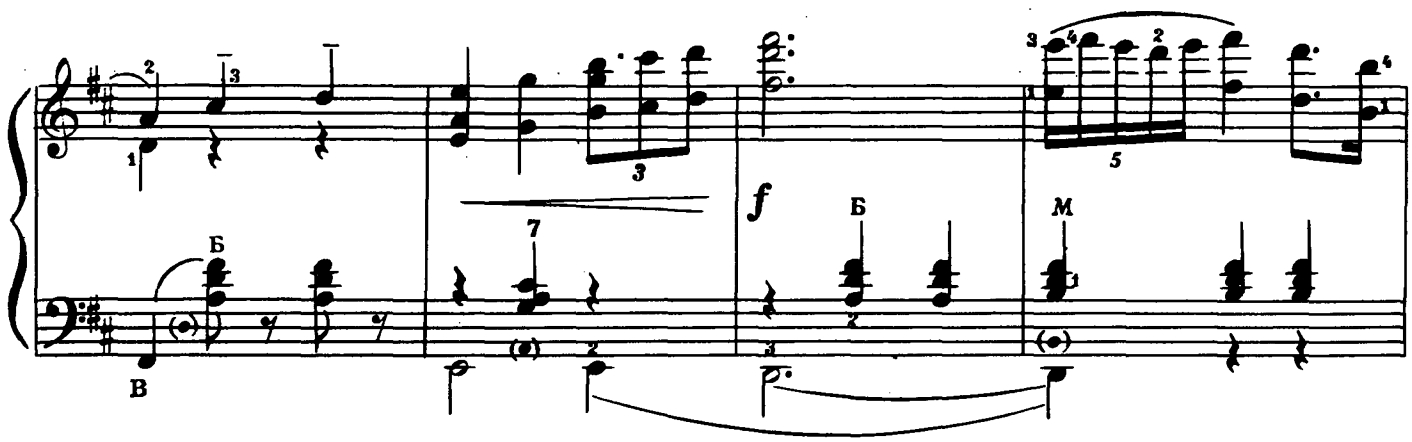


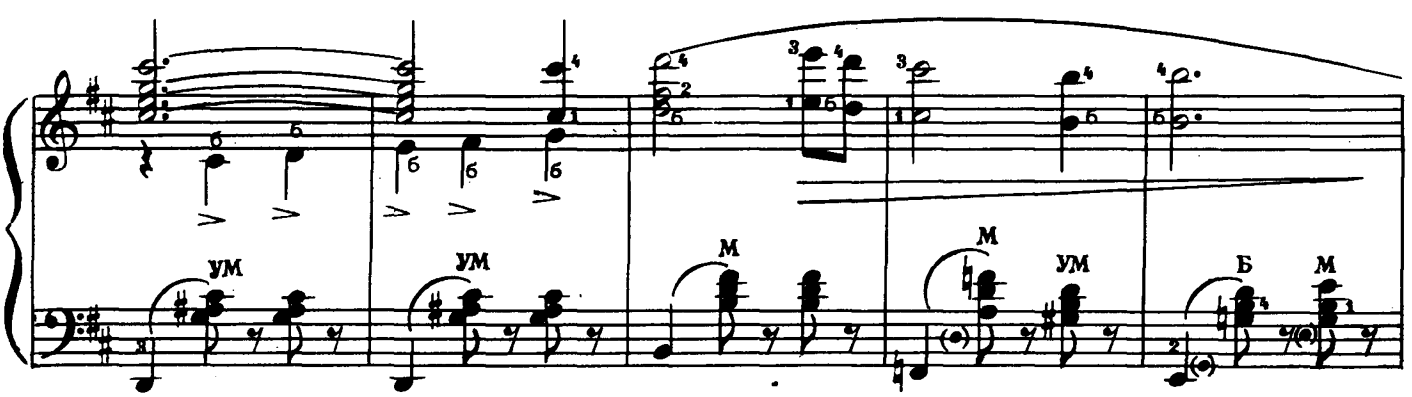
Poco meno mosso

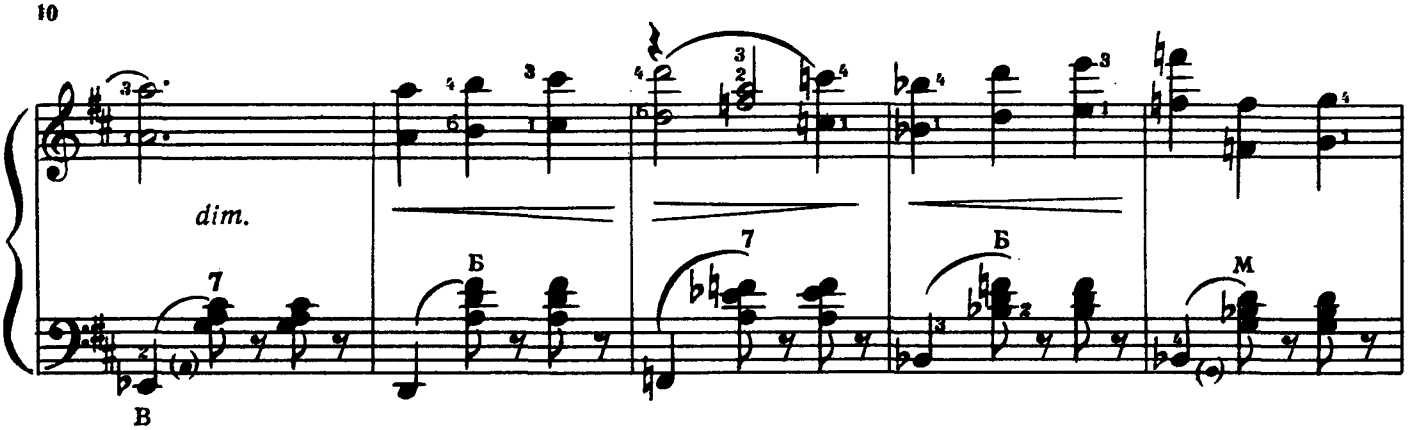


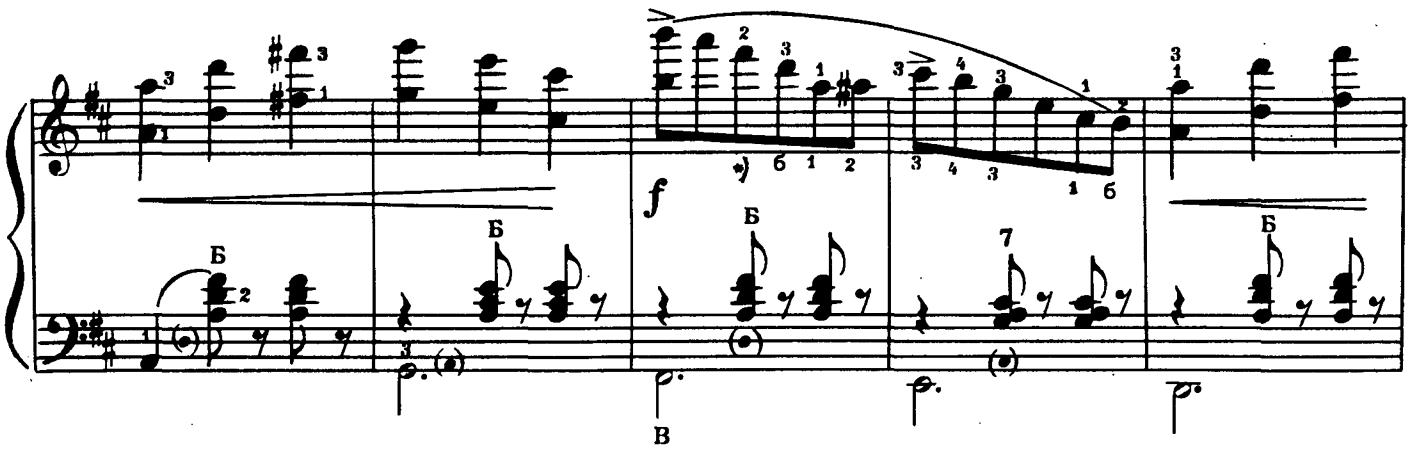

Б
7
Б
М
Б
В

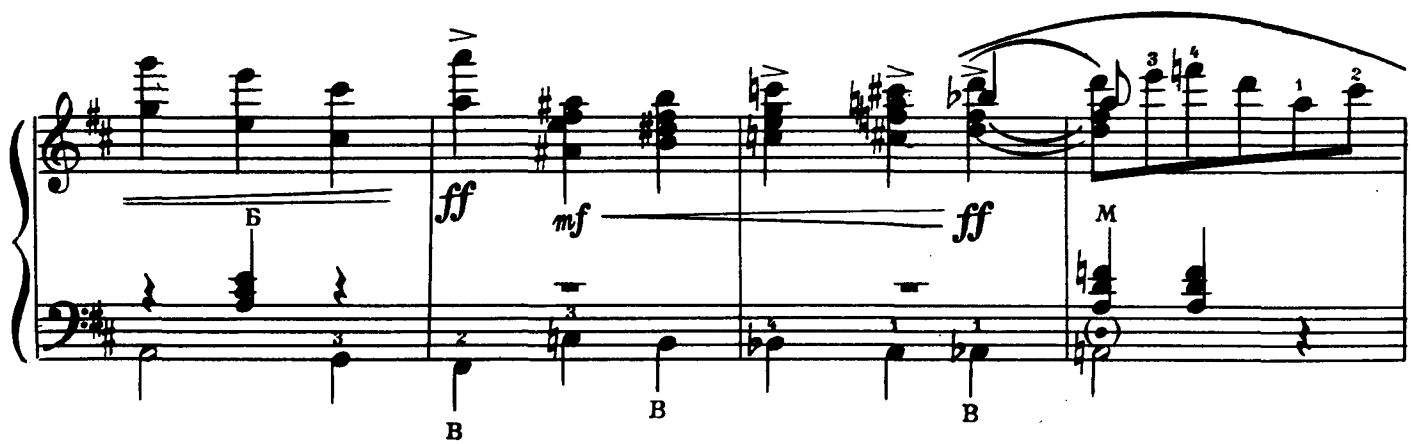

p
cresc.
М
Б
УМ
Б
В
В
Б

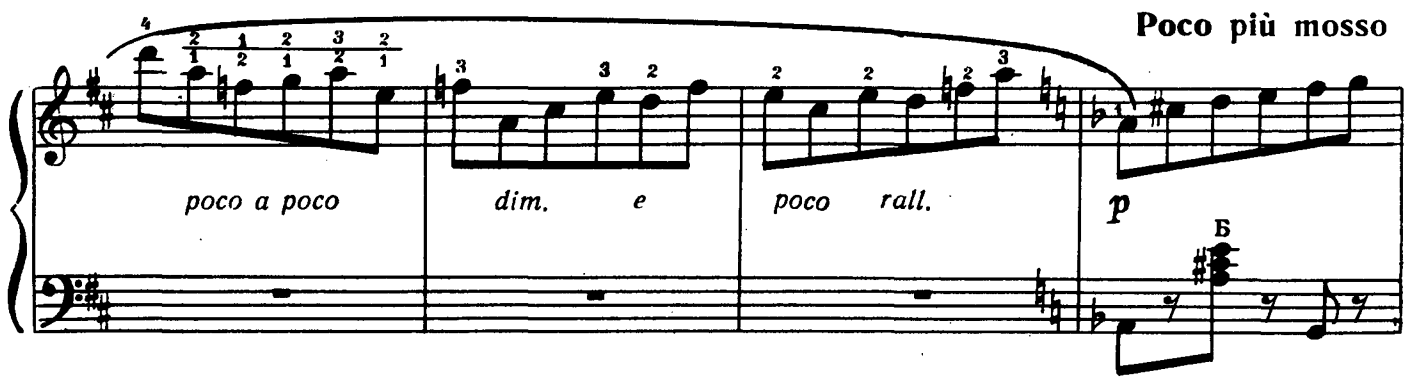

3
7
f
Б
М
Б
В


УМ
УМ
М
М
УМ
Б
М

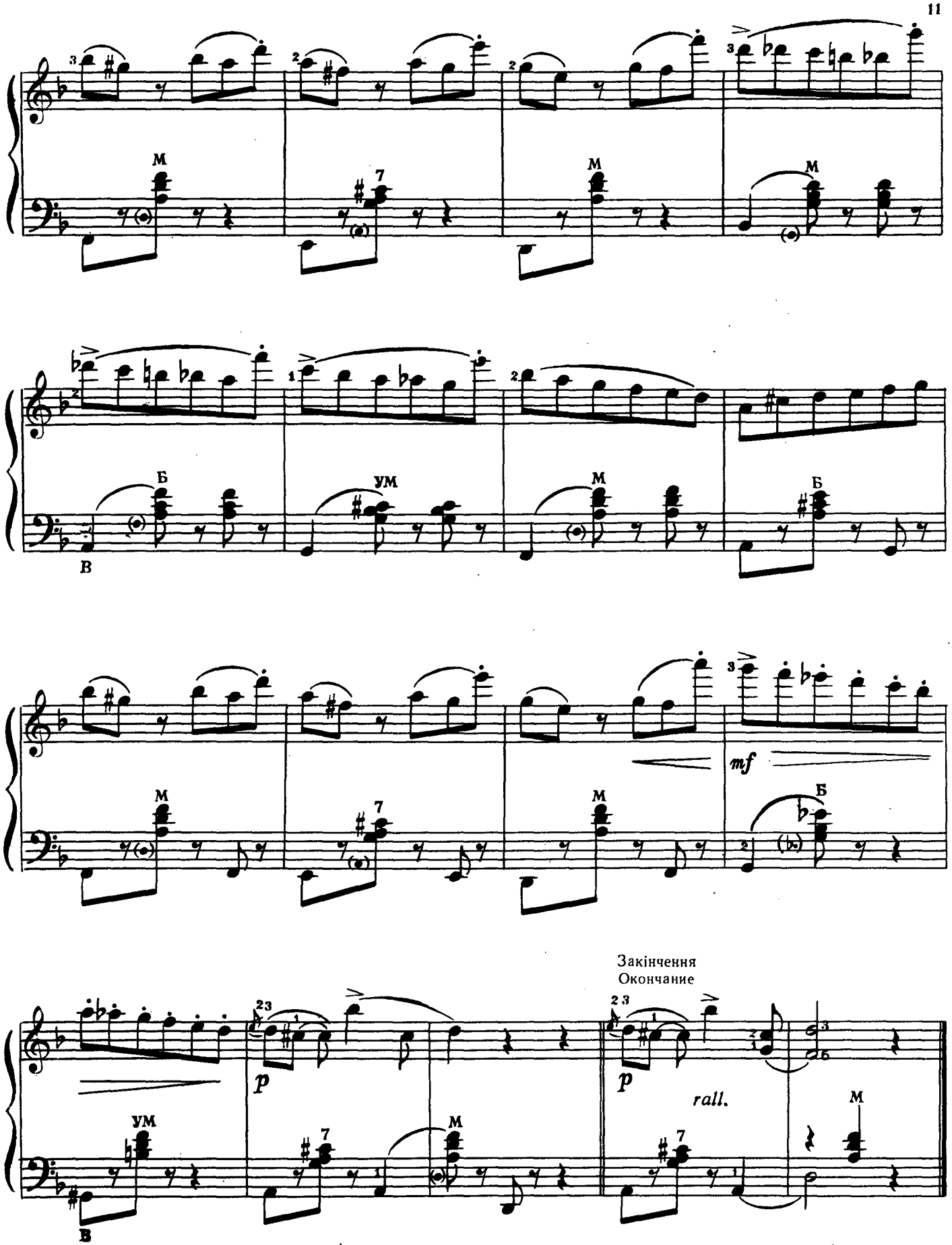








*) Варіант аплікатури з великим пальцем.
Вариант аппликатуры с большим пальцем.



Повторити з початку до знака 𝄋 і перейти на «Закінчення»
Повторить с начала до знака 𝄋 затем перейти на «Окончание».

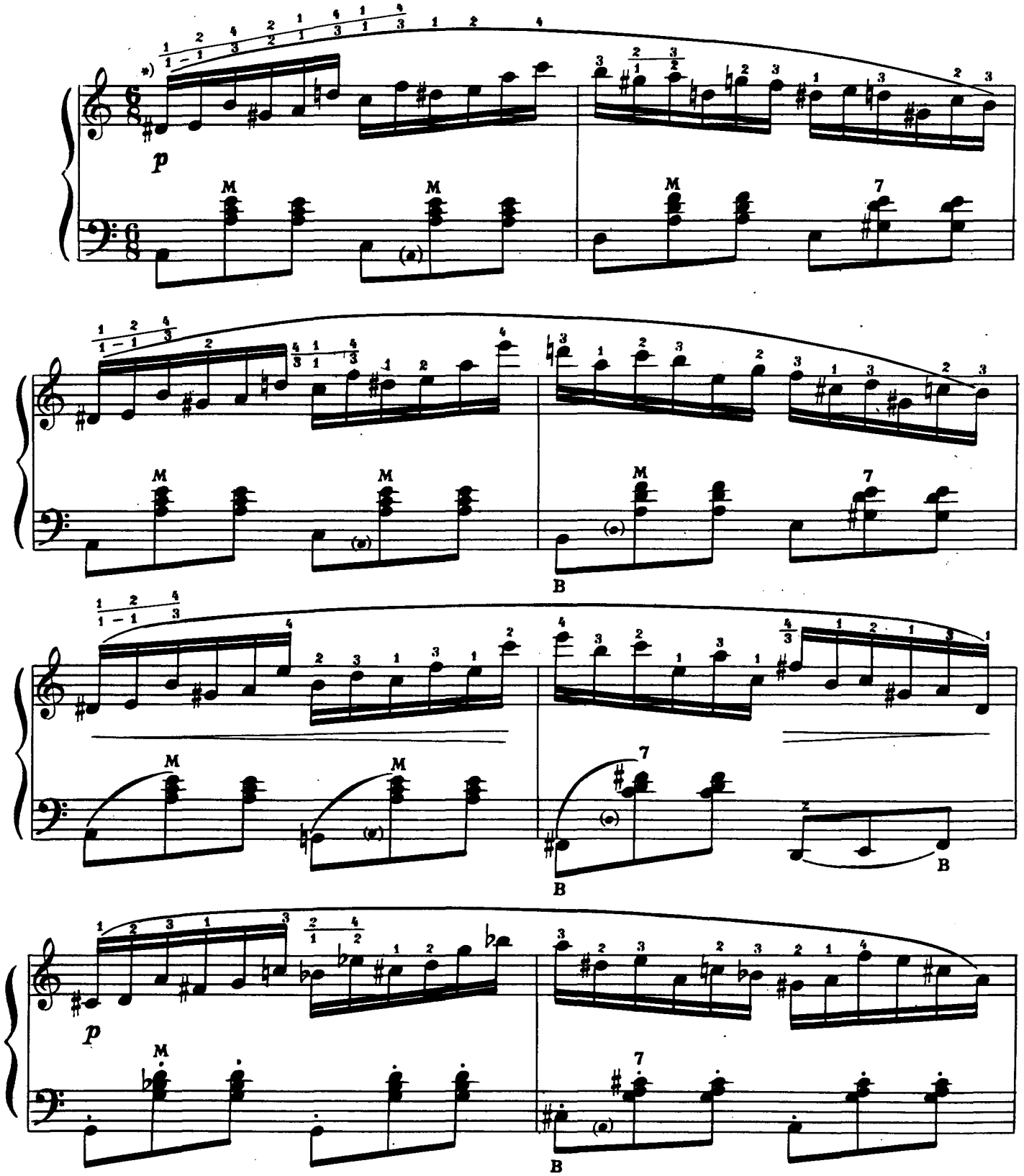
ЕКСПРОМТ

ЭКСПРОМТ

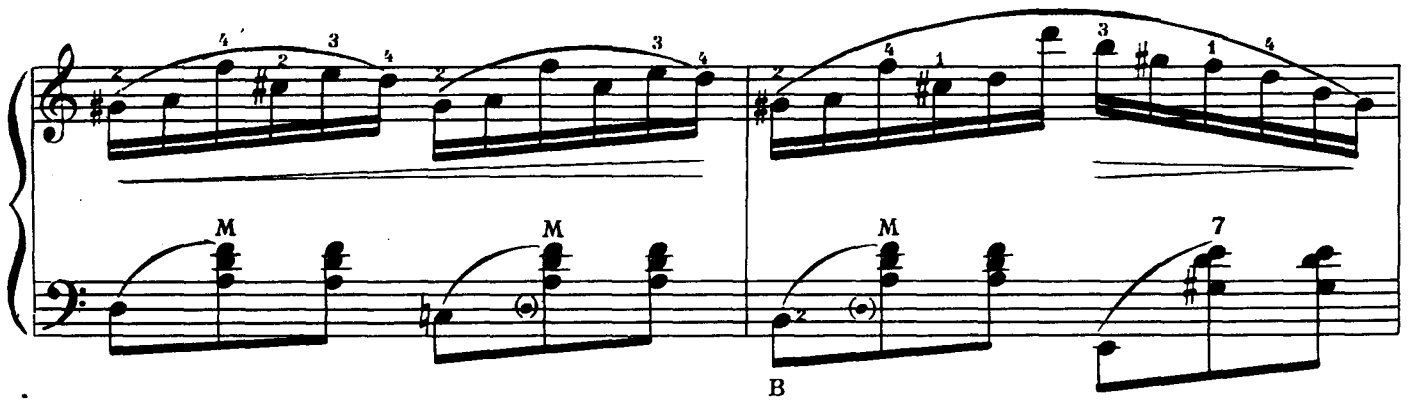
М. ЛИСЕНКО

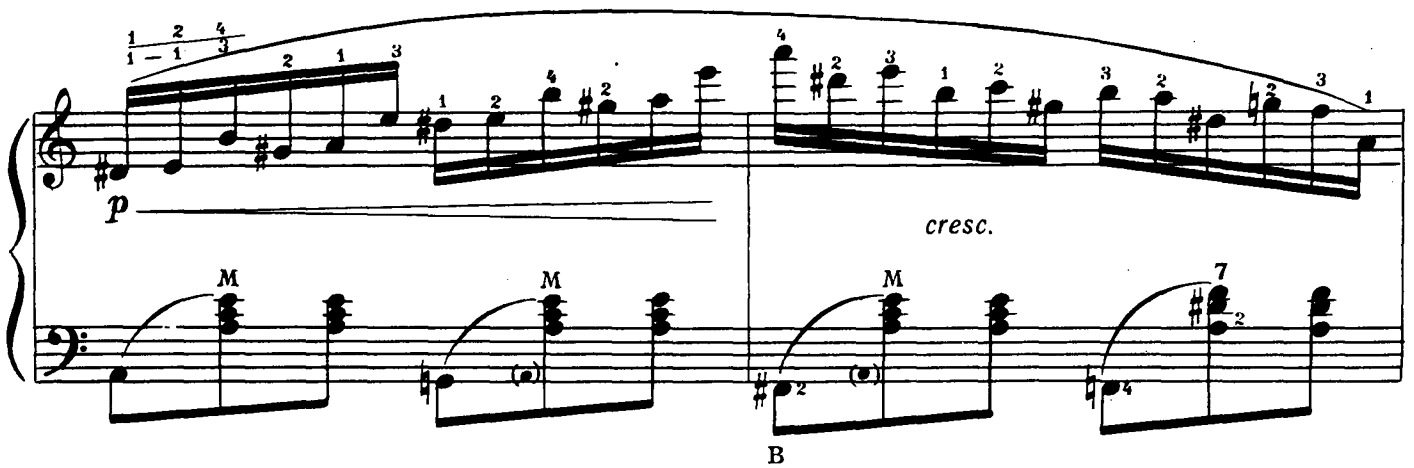
Н. ЛЫСЕНКО

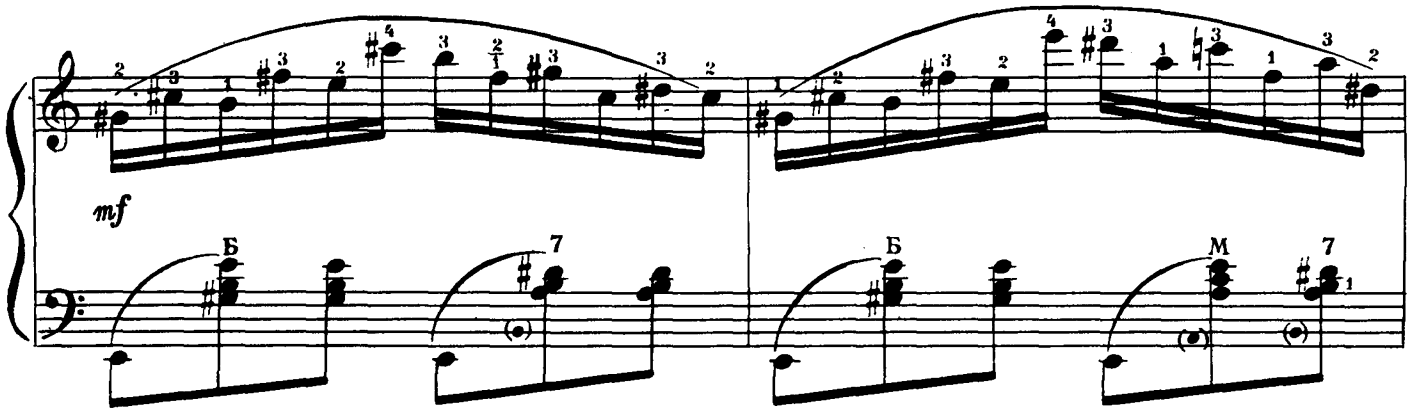
Allegro non tanto, ma molto agitato

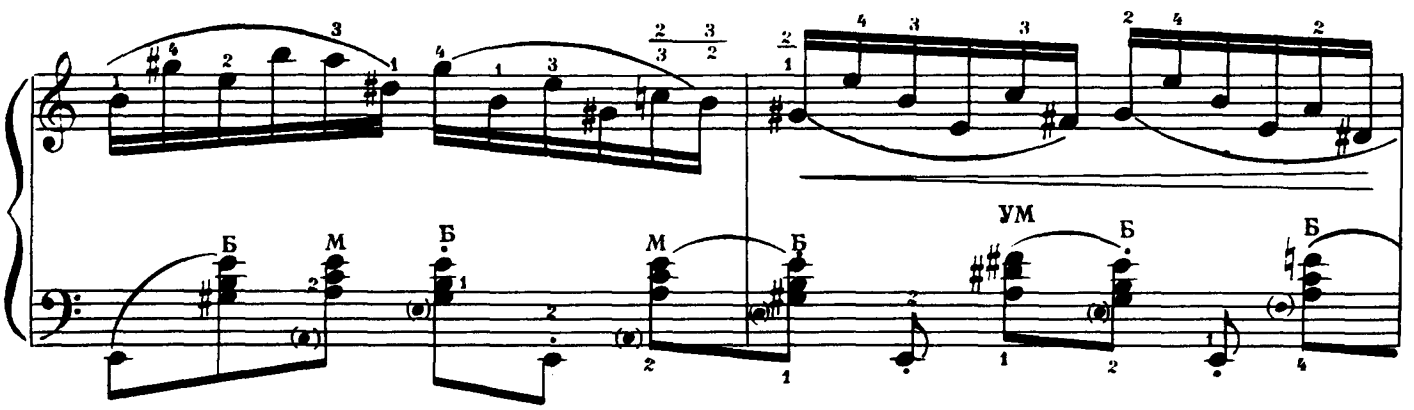


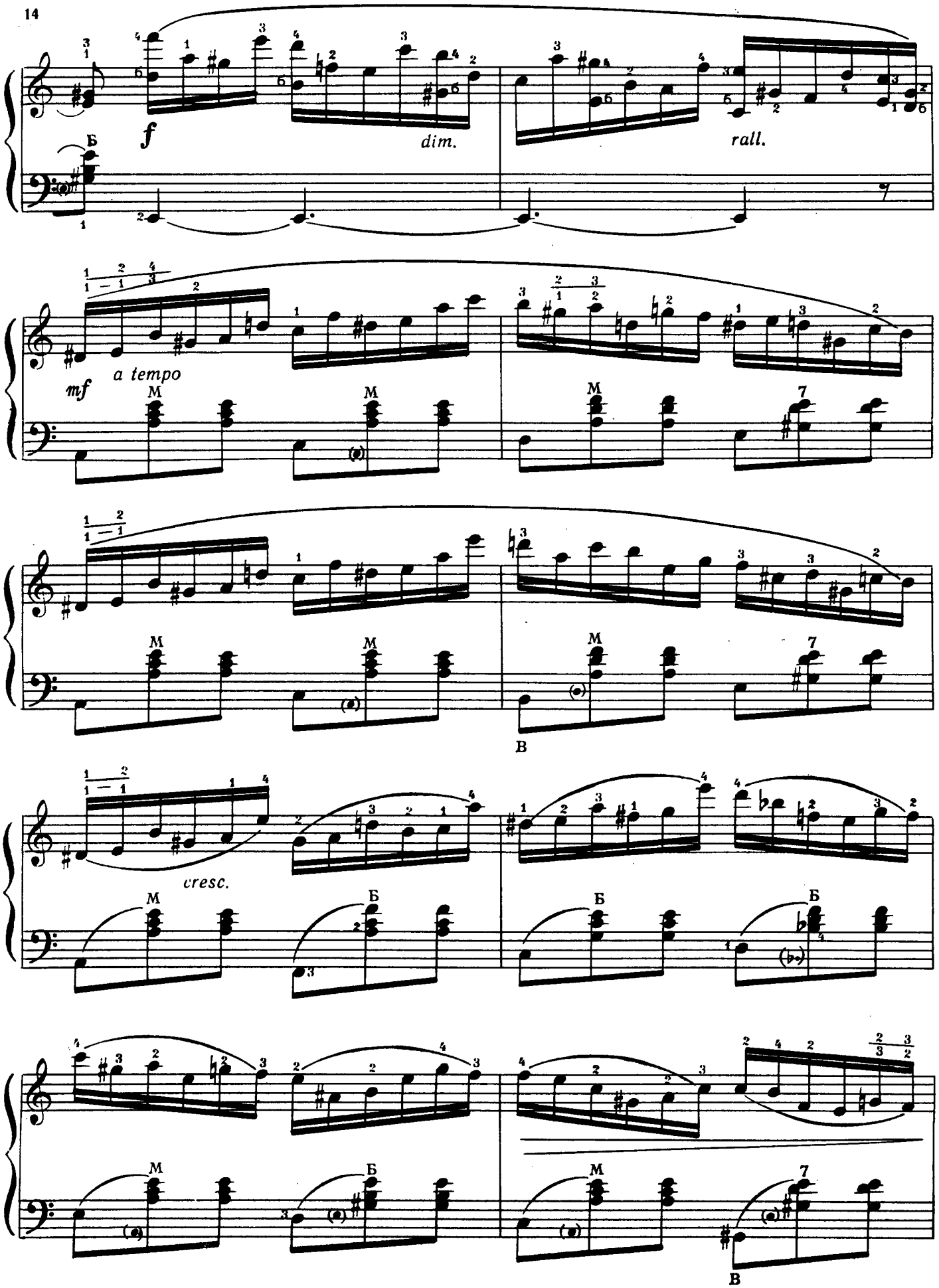
*) 1—1 — сковзання пальця
1—1 — скольжение пальца

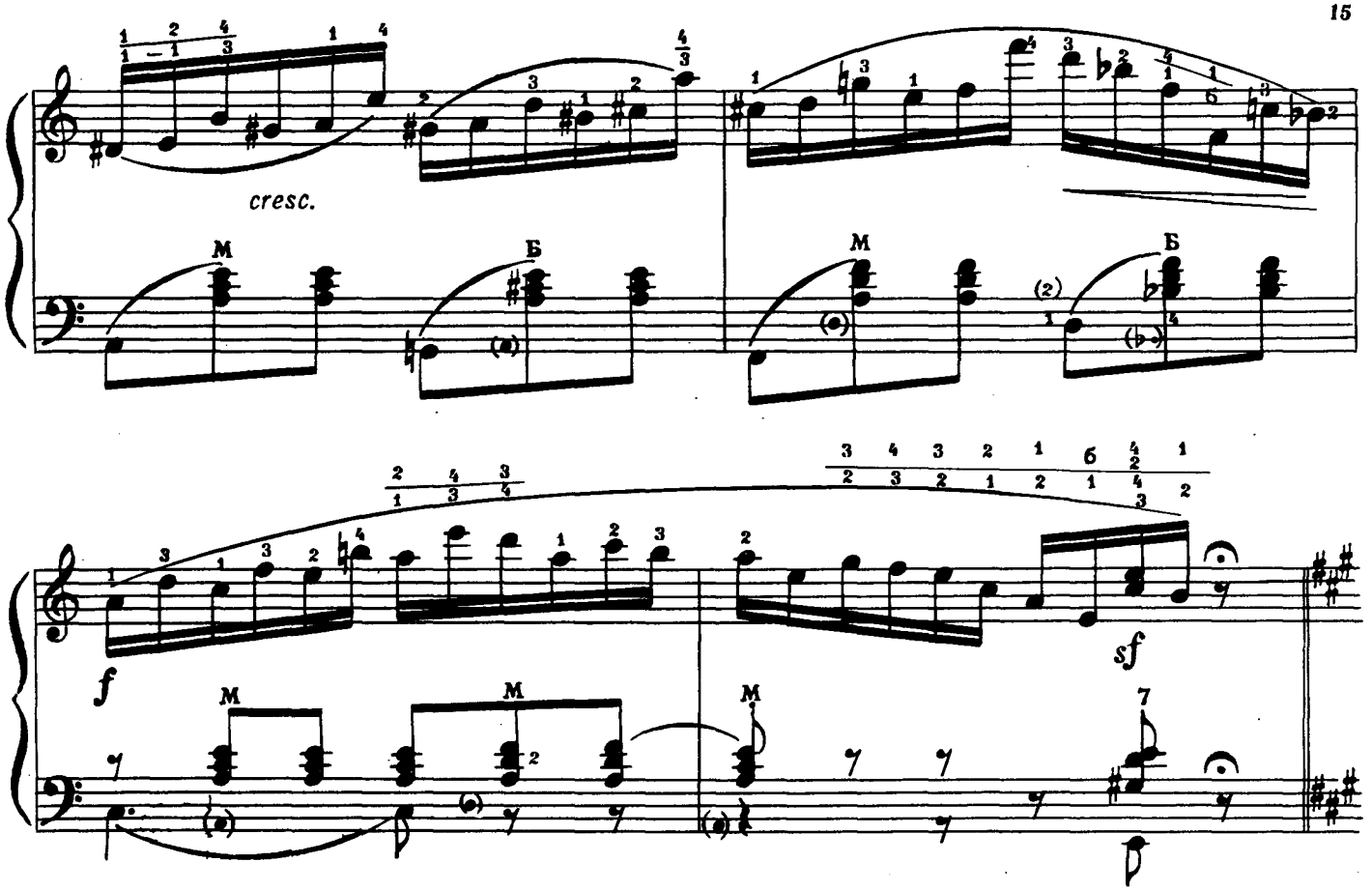

M
M
M
7
B


p
cresc.
M
M
M
7
B

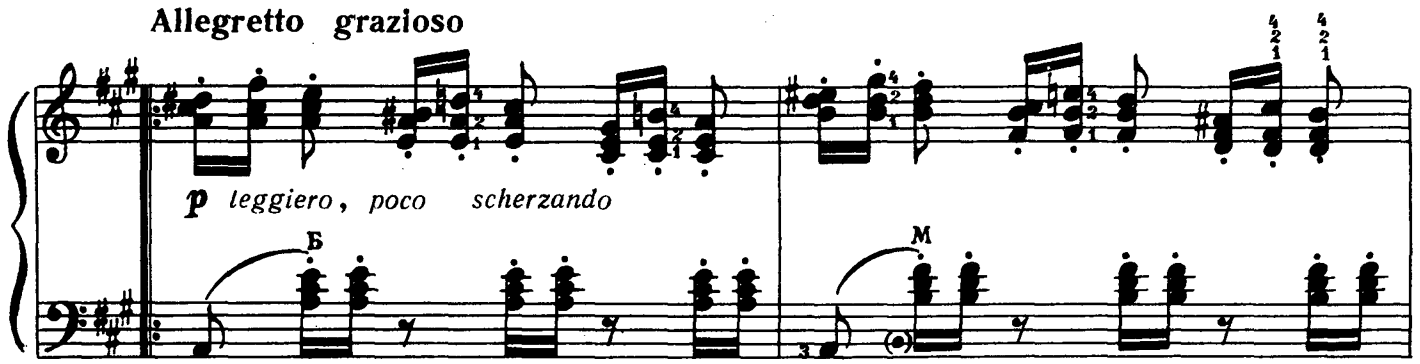

mf
Б
7
Б
M
7

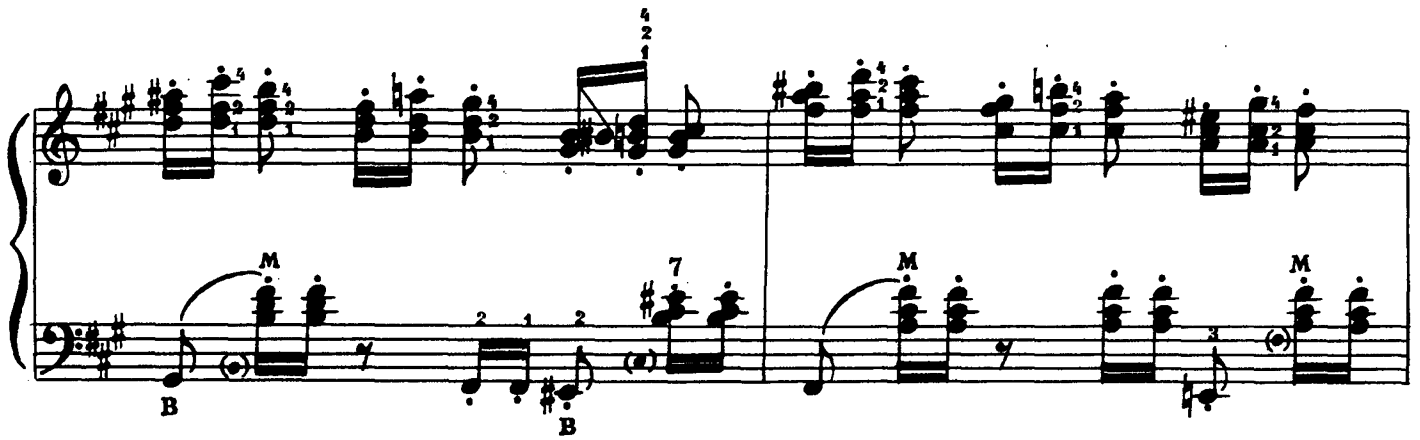

Б
M
Б
M
Б
УМ
Б
Б

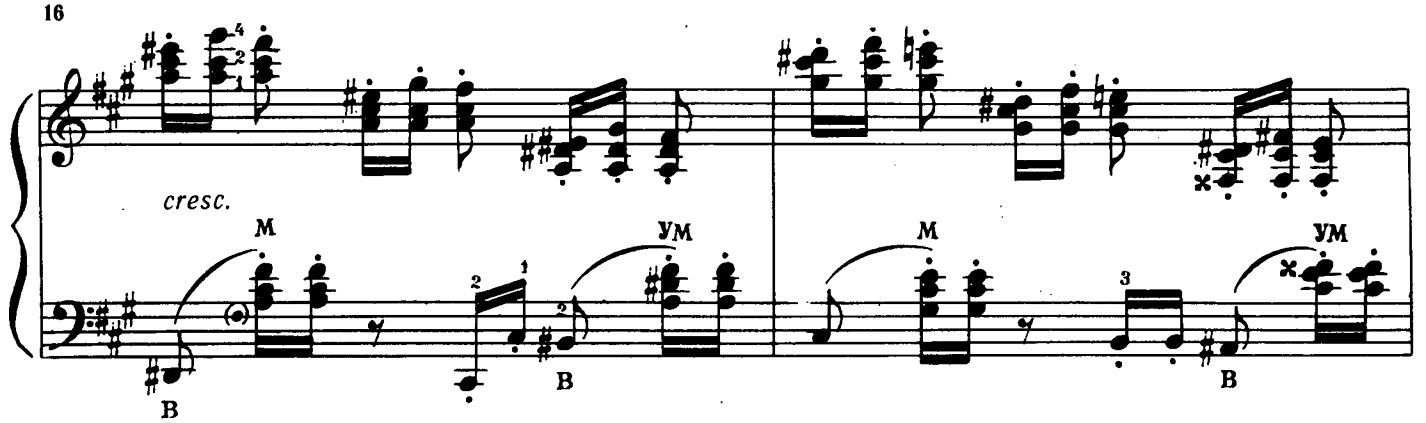

Б
f
dim.
rall.
mf
a tempo
M
В
cresc.
Б

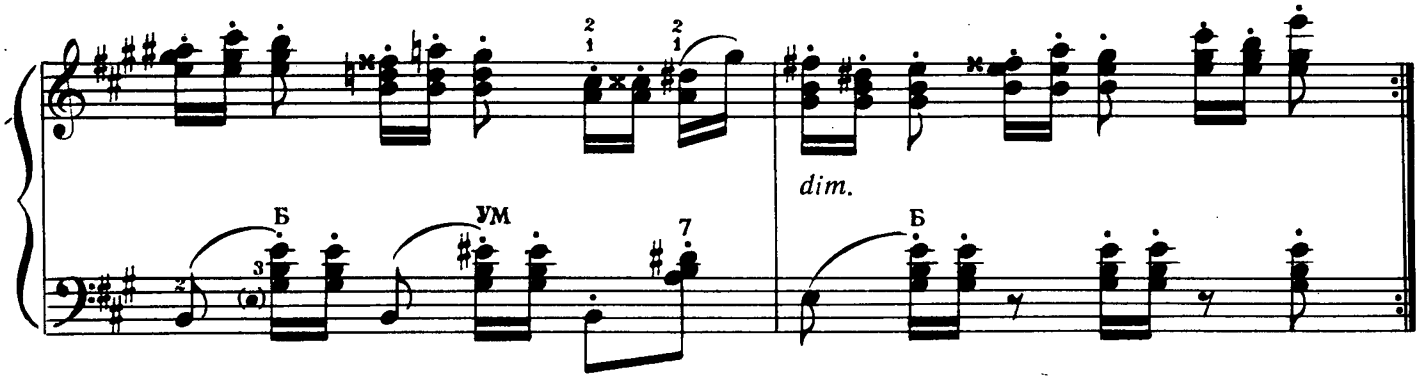


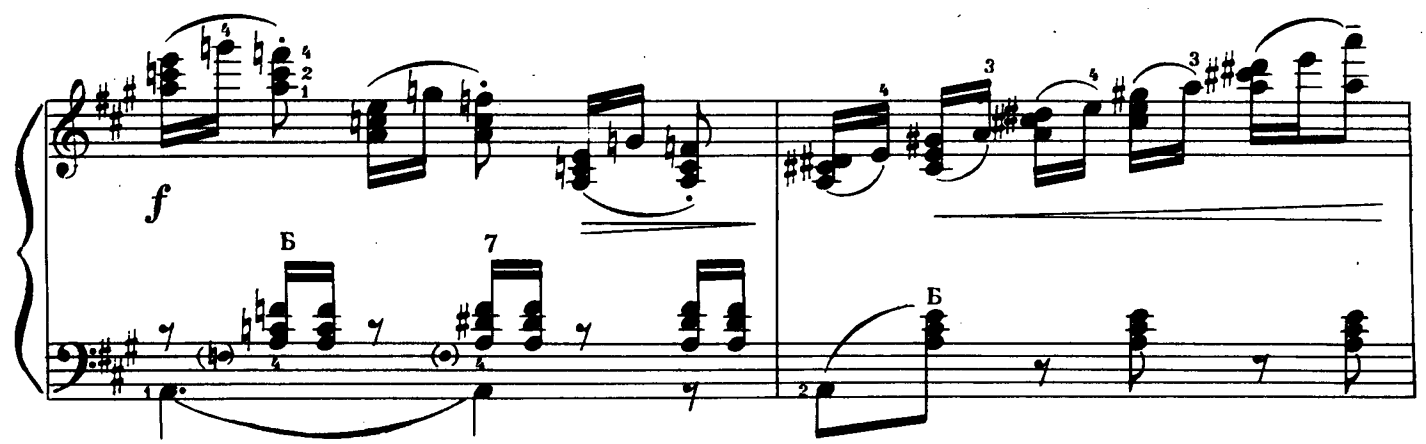
Allegretto grazioso

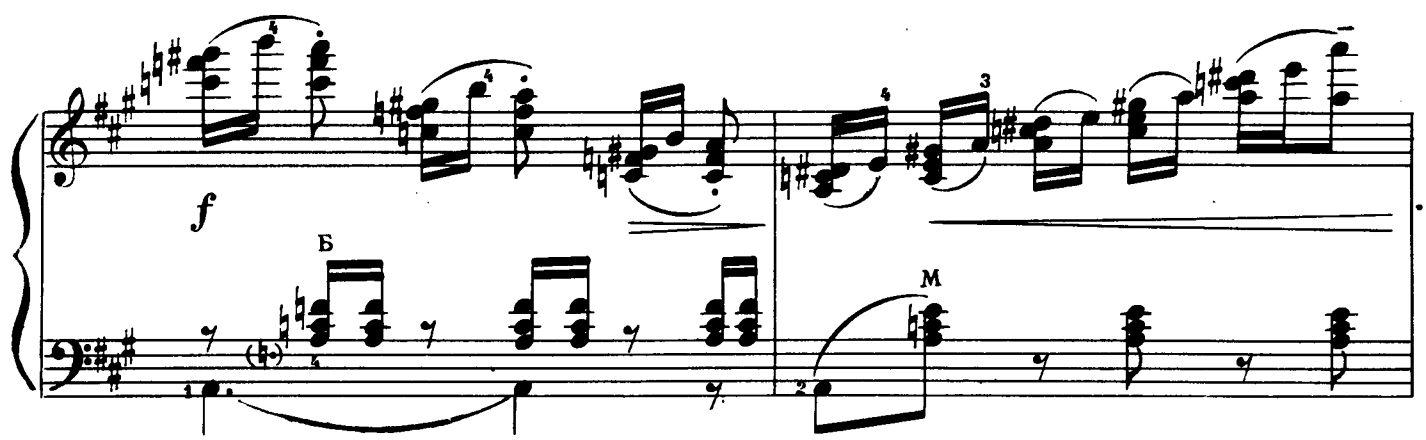


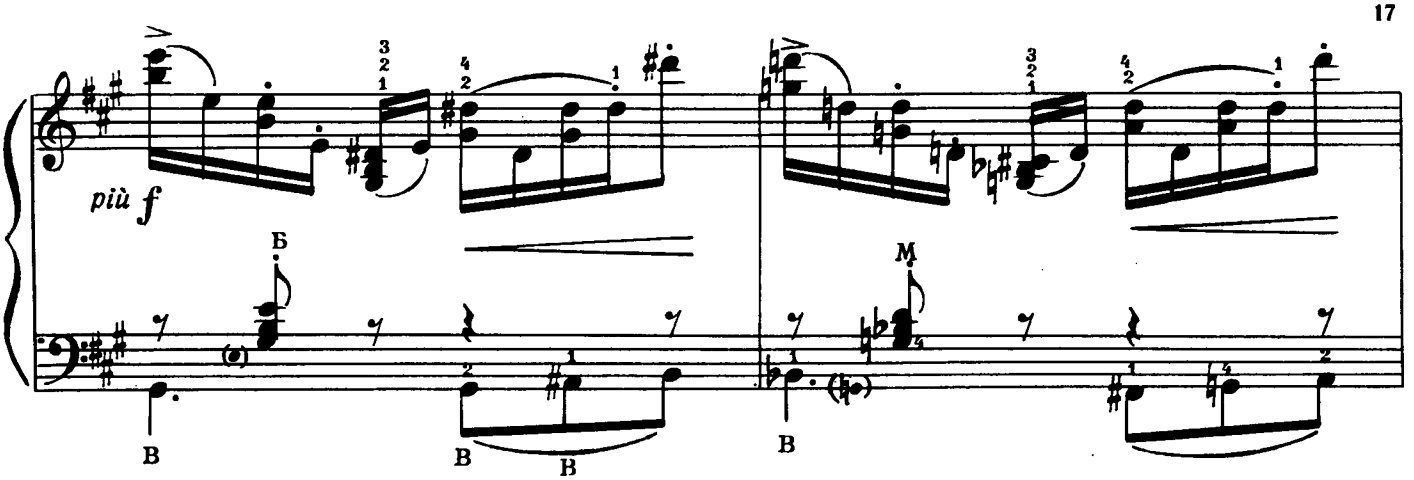


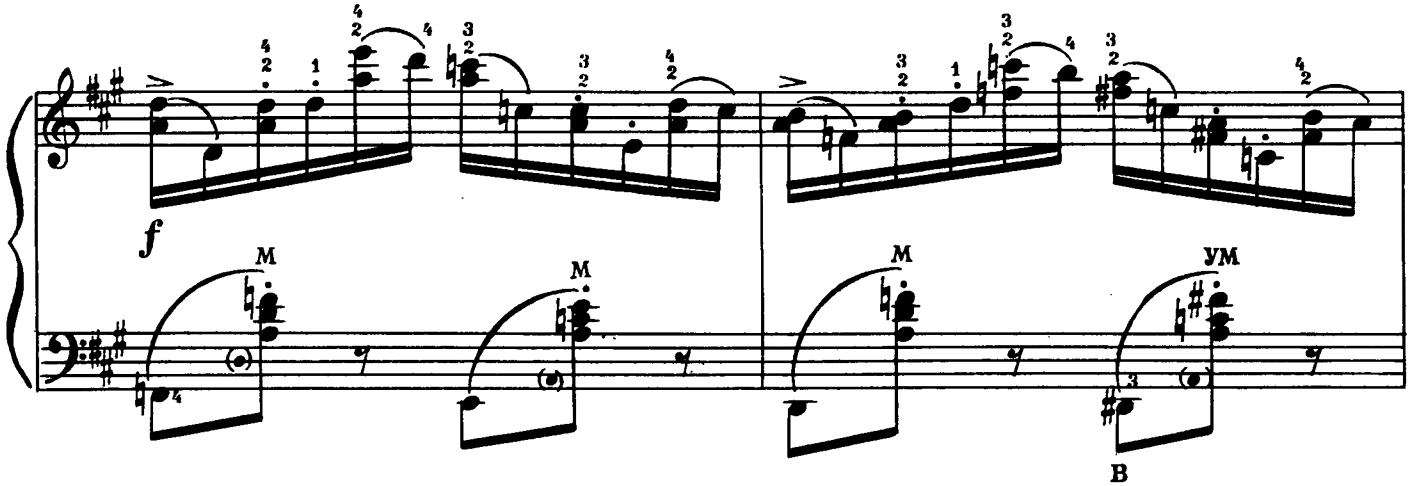

cresc.
М
ум
В
В
М
ум
В

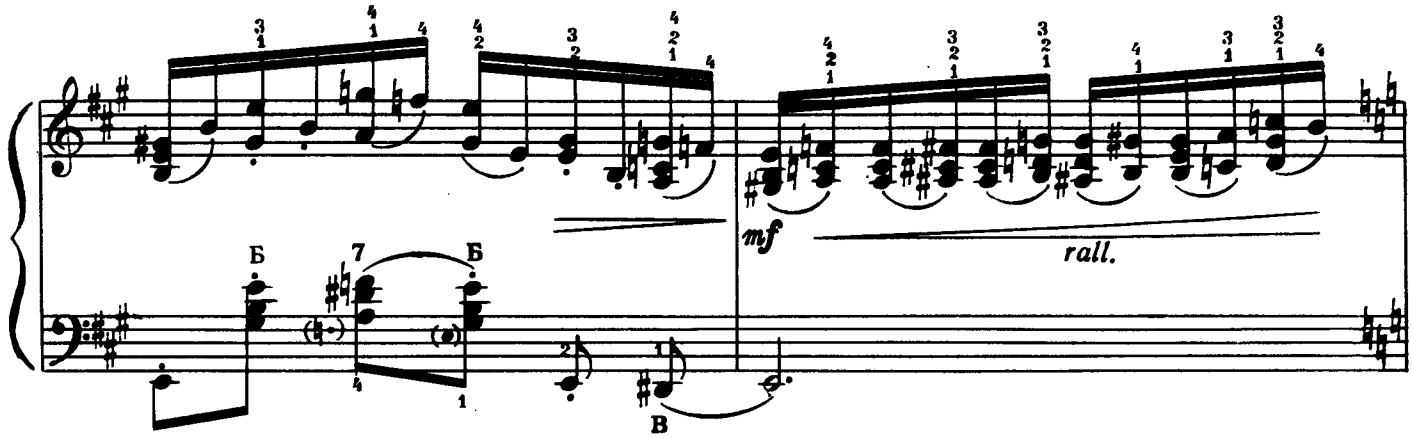

Б
ум
dim.
Б


f
Б
Б

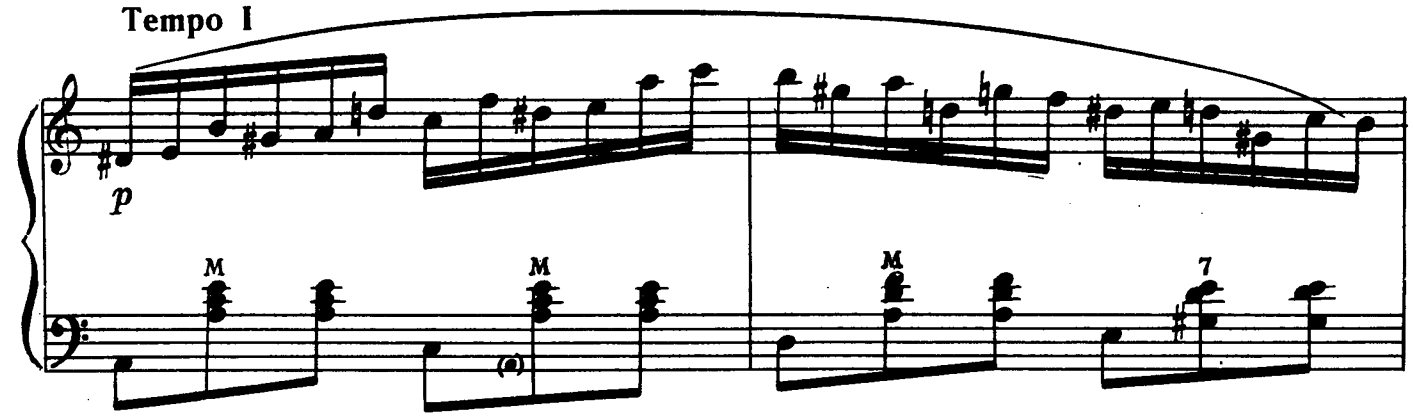

f
Б
М

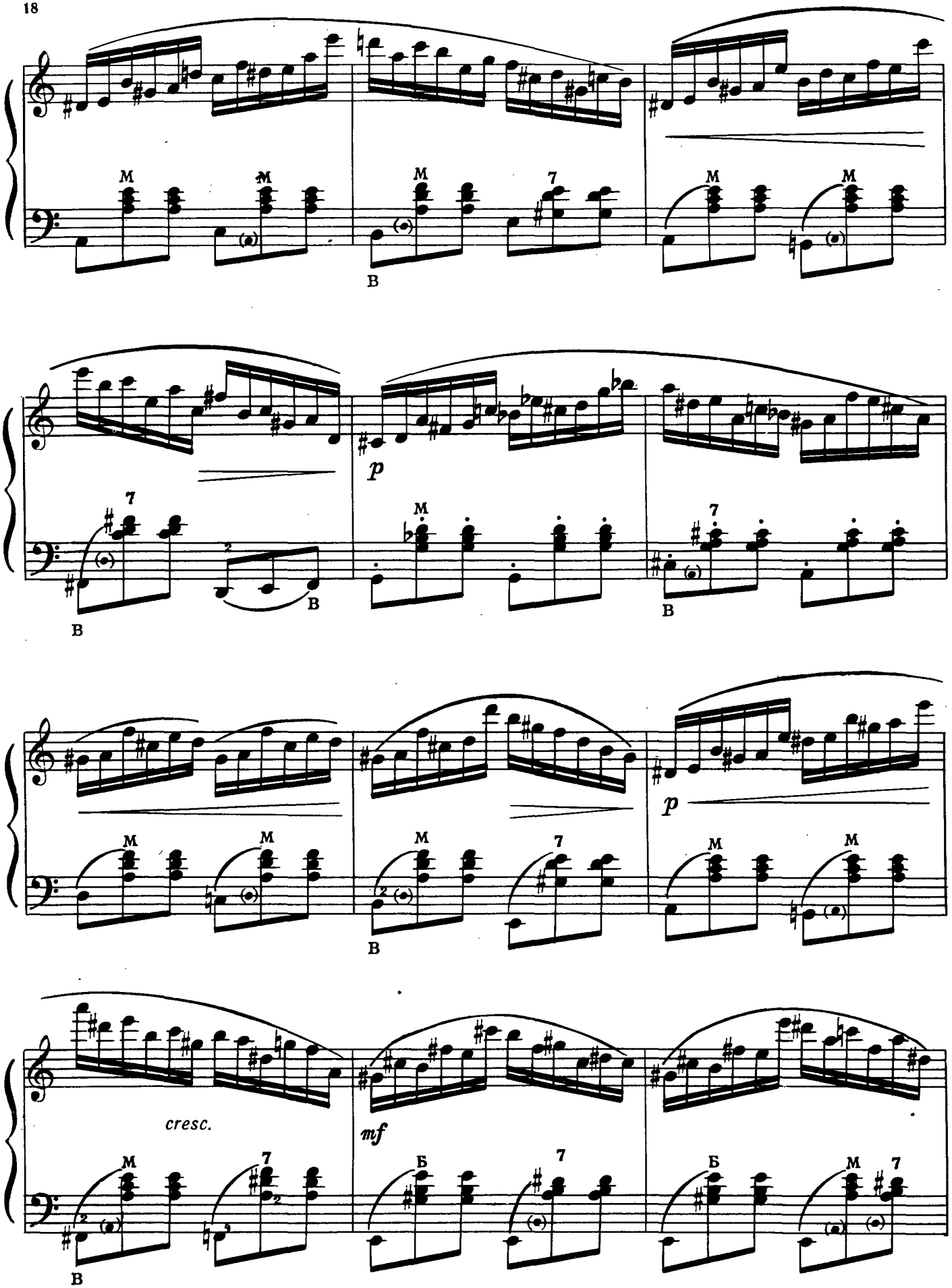


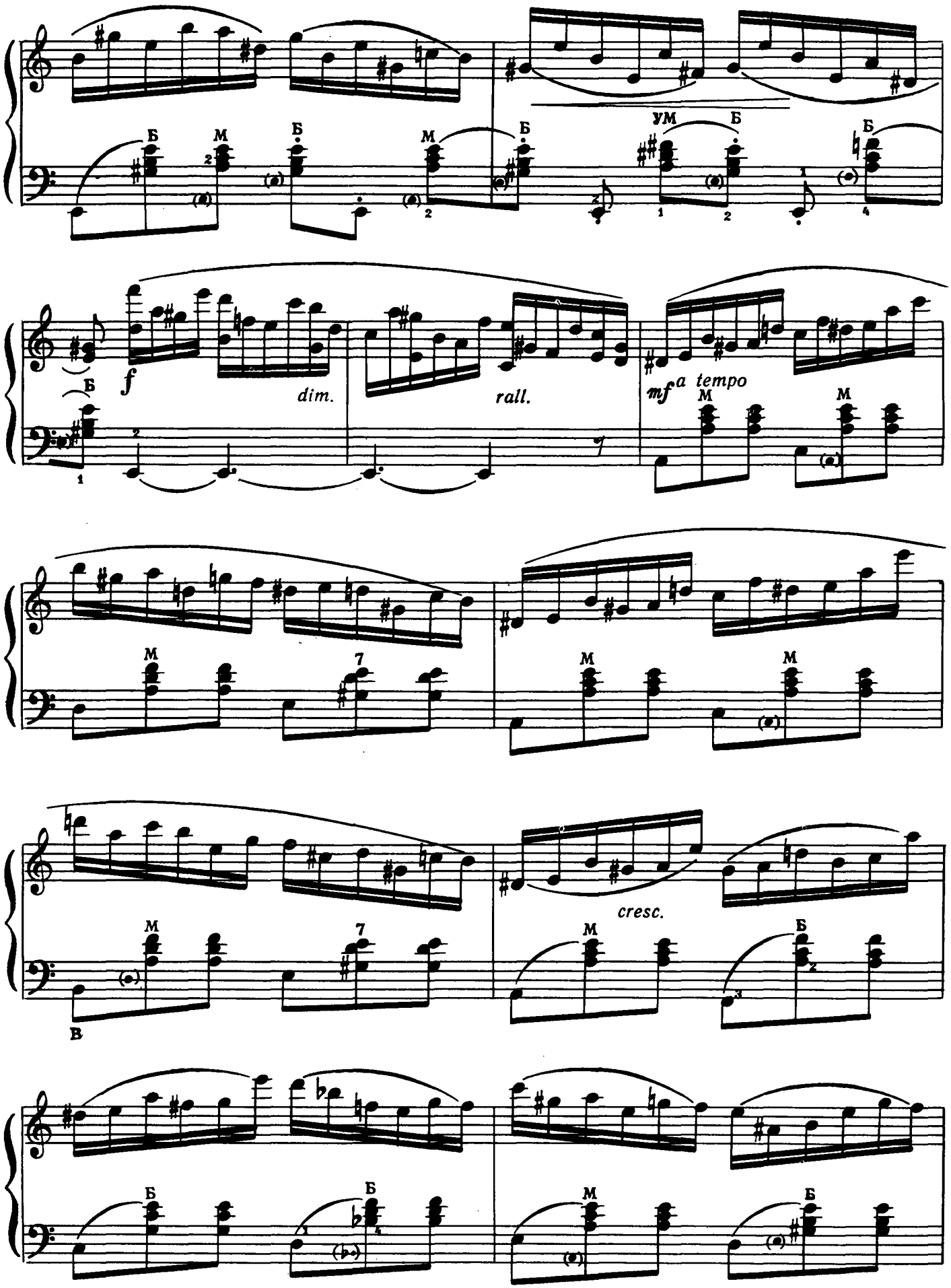


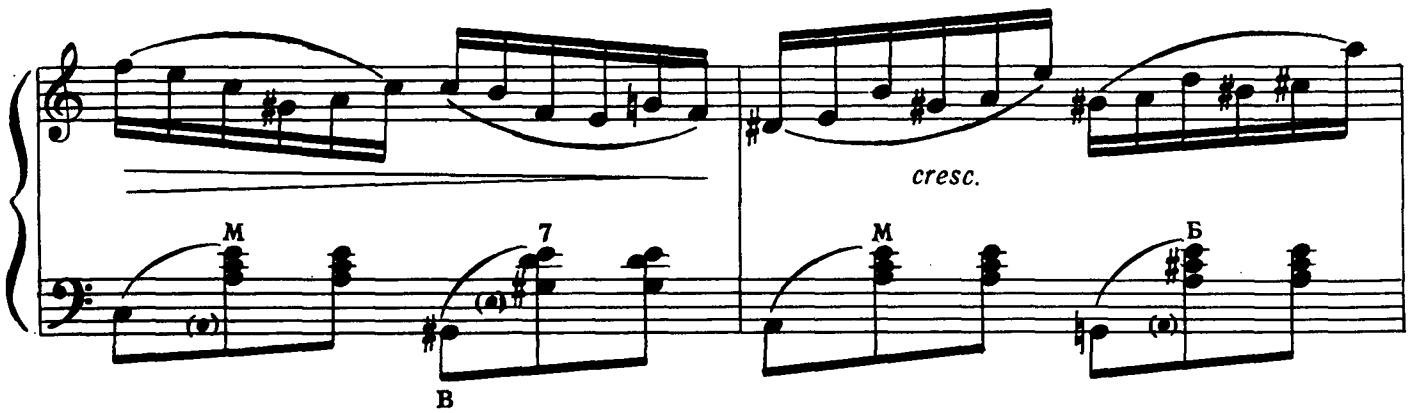


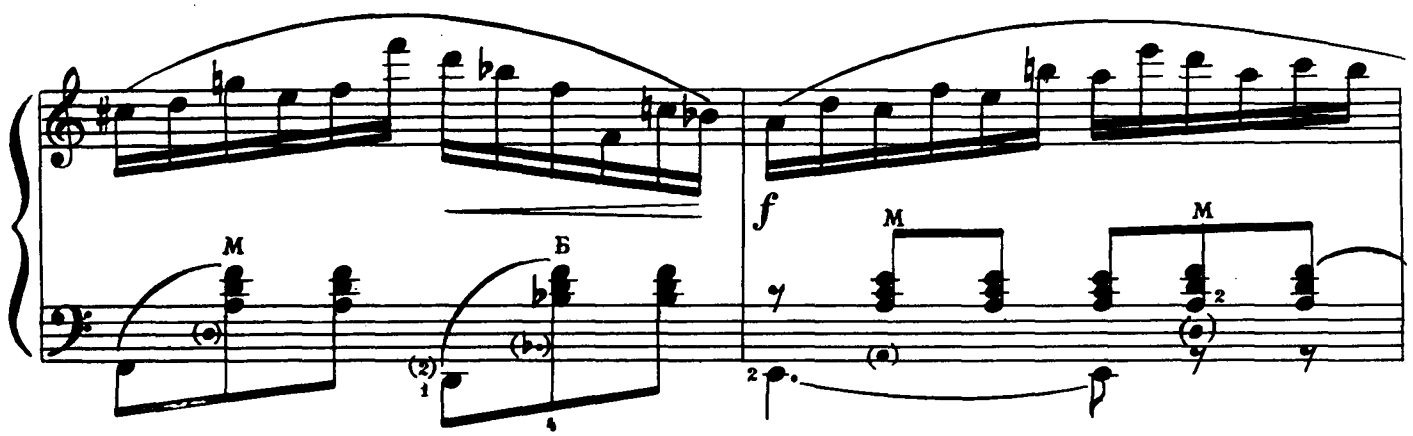
Tempo I

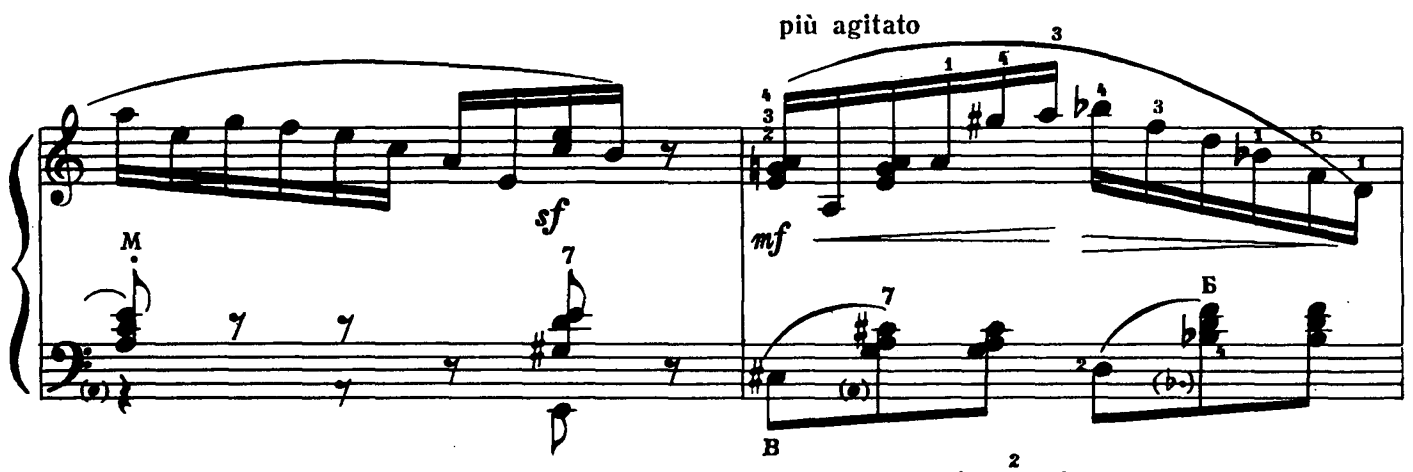


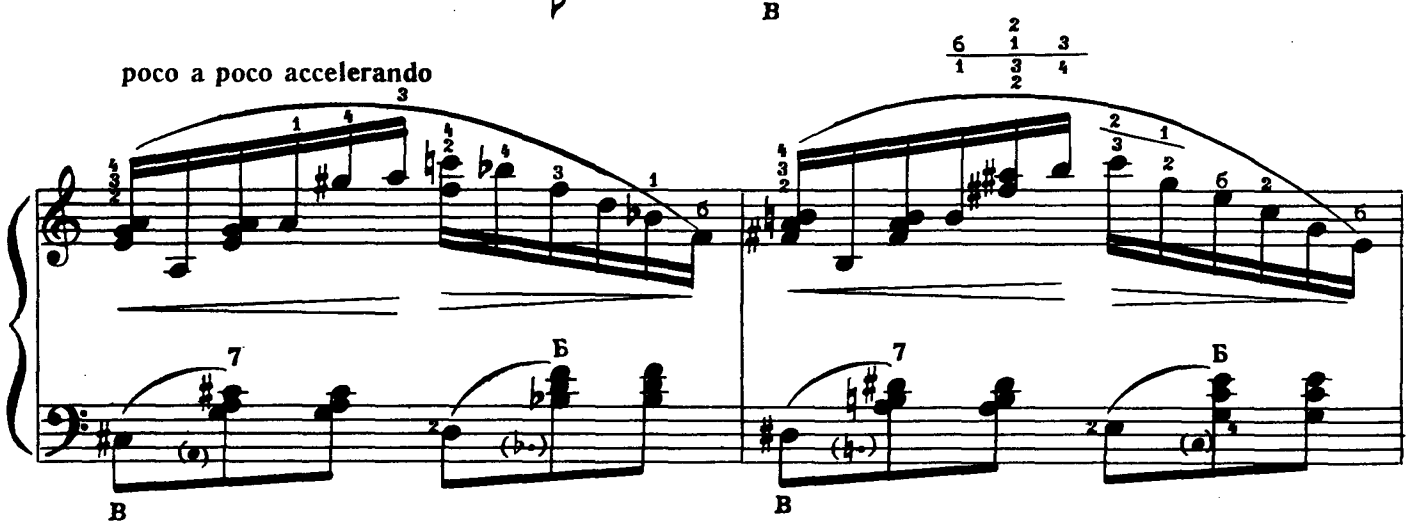

M
7
B
p
cresc.
mf
Б

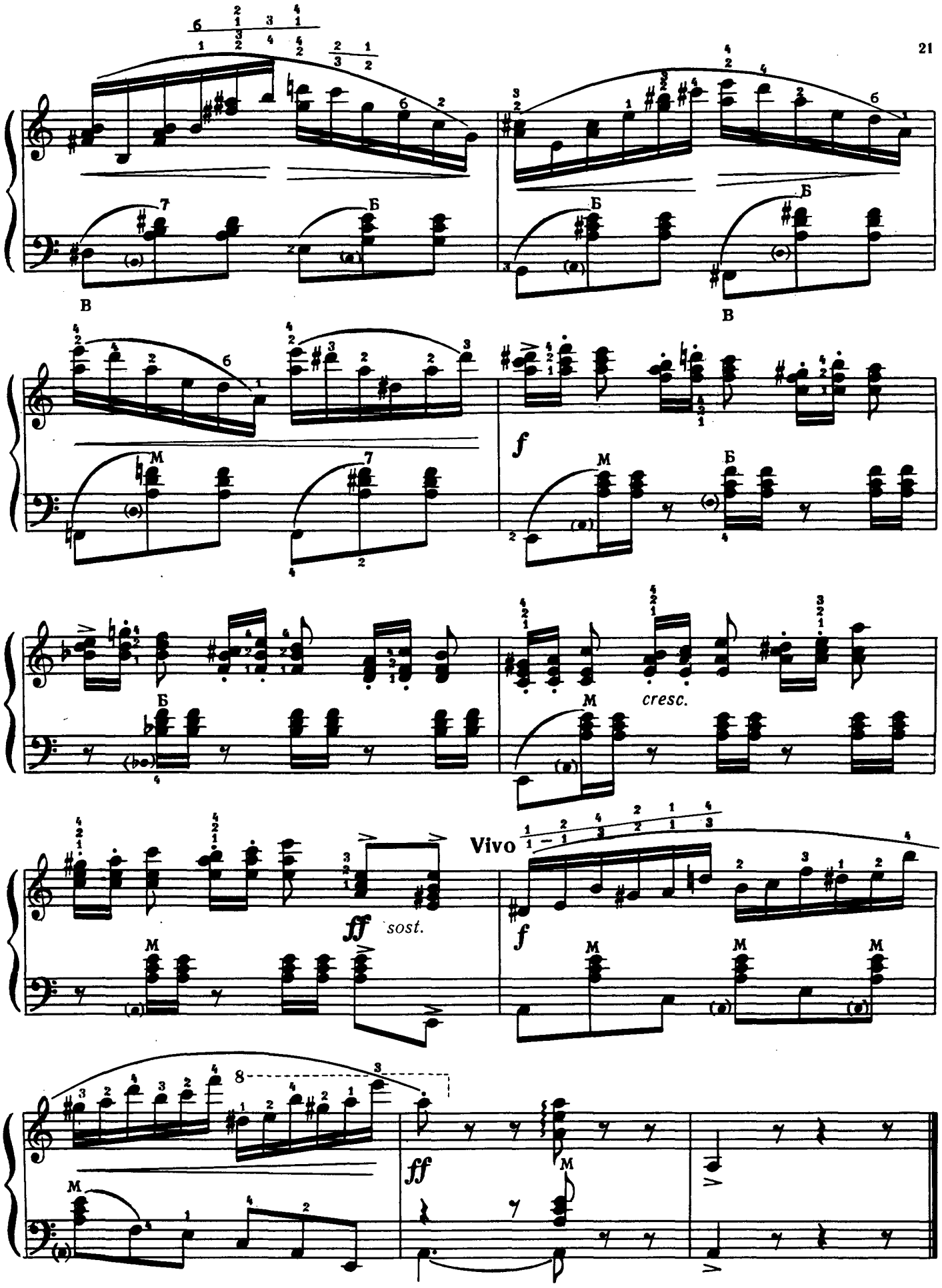

Б
М
Б
М
Б
ум
Б
Б
f
dim.
rall.
mf
a tempo
М
М
М
7
М
М
М
7
cresc.
М
Б
В
Б
Б
М
Б


cresc.
M
7
В
M
Б


M
Б
f
M
M


più agitato
sf
mf
M
7
В
Б


poco a poco accelerando
7
Б
В
В

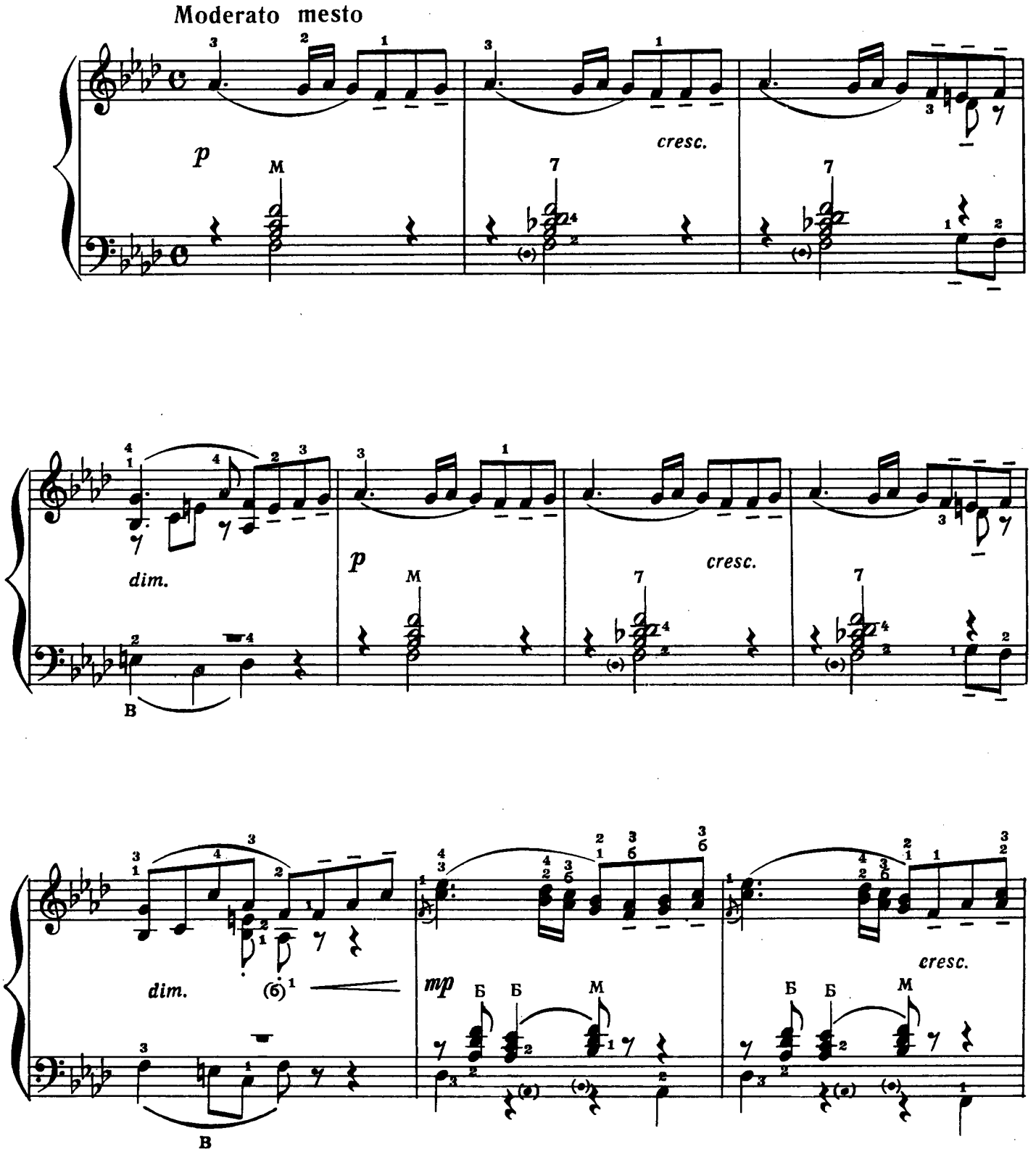

В
Б
М
f
cresc.
ff
sost.
Vivo

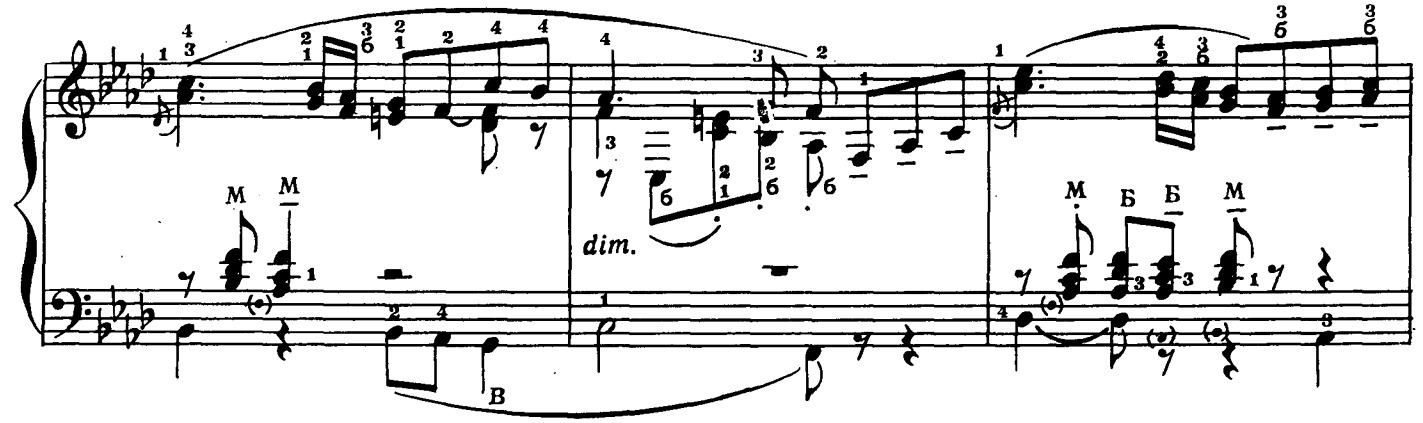
ЖУРБА

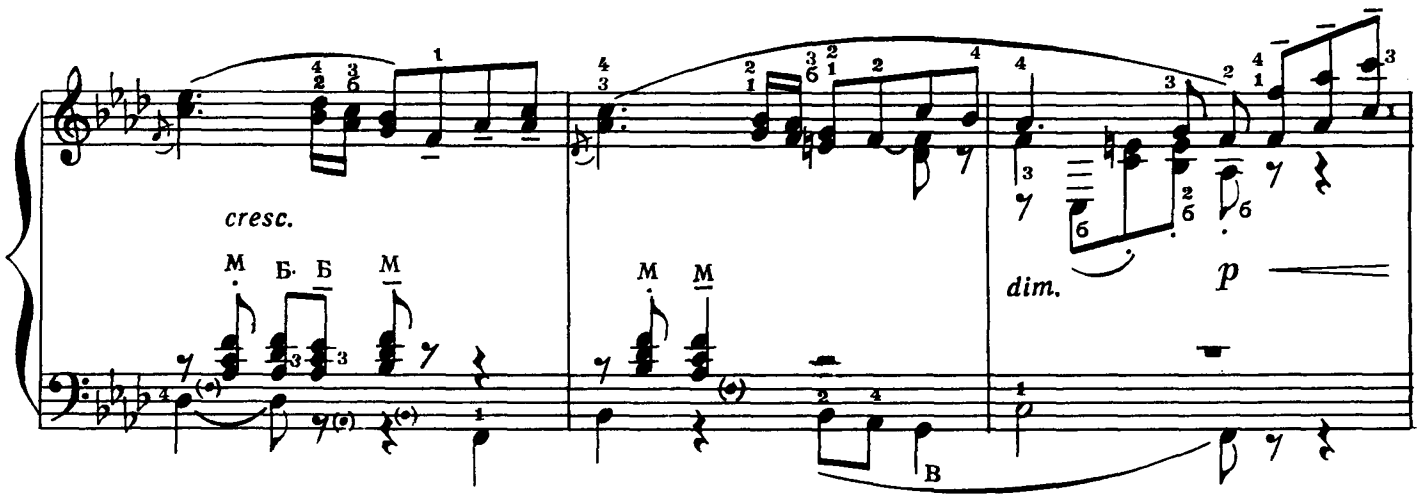
М. ЛИСЕНКО

ГРУСТЬ

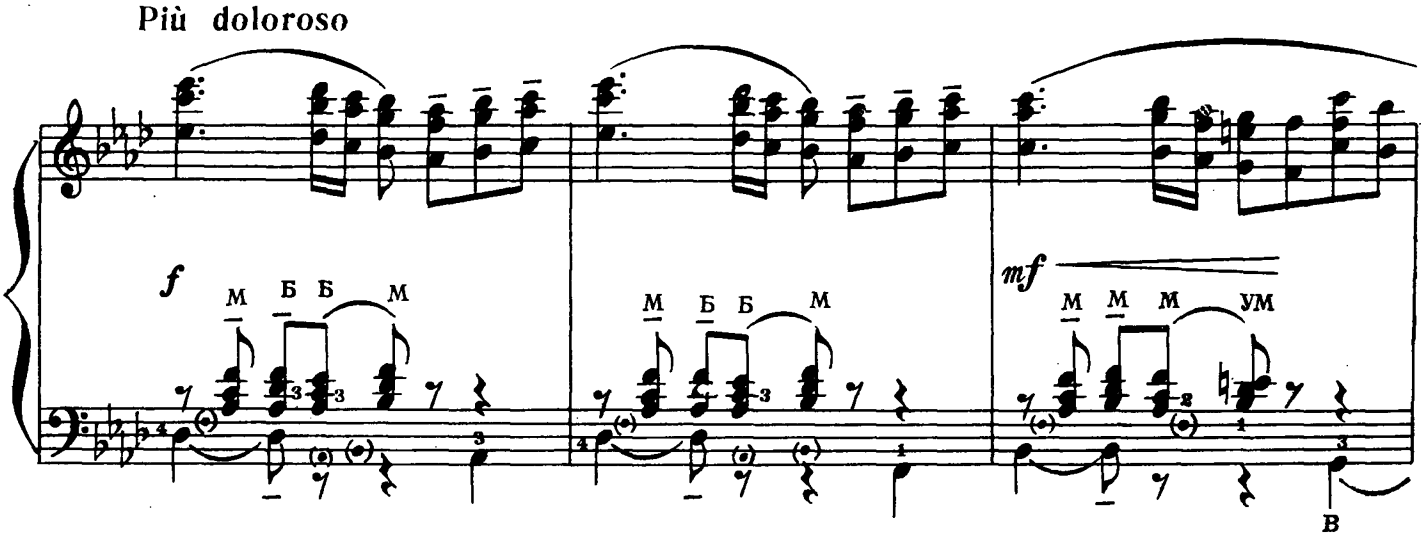
Н. ЛЫСЕНКО

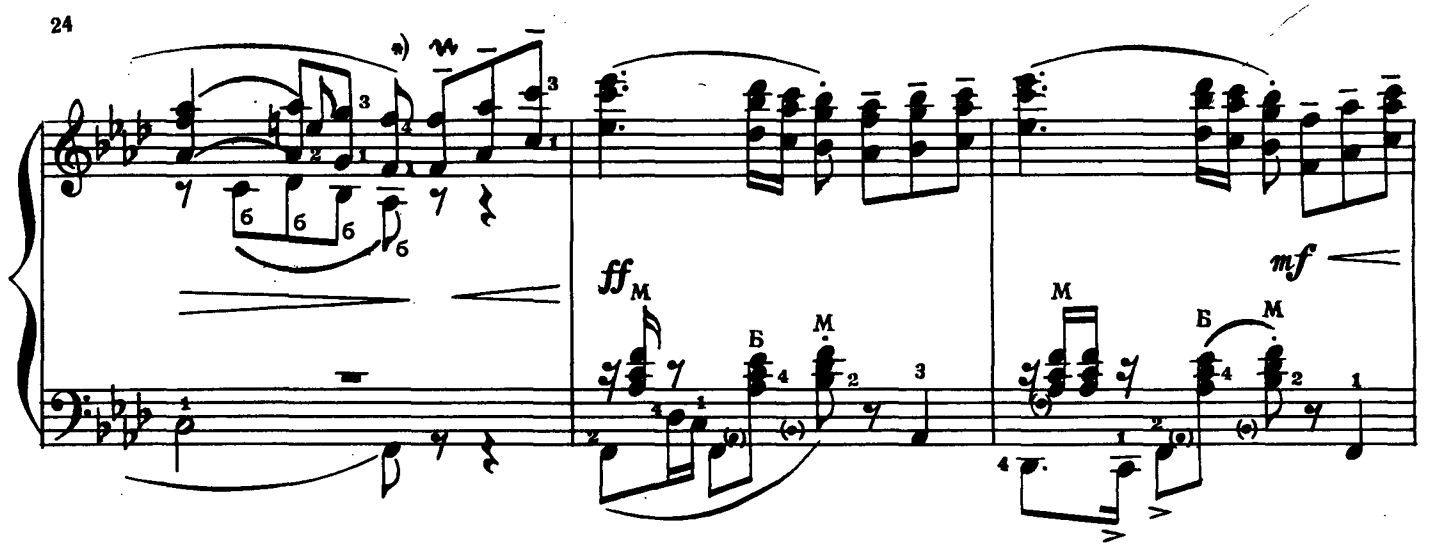


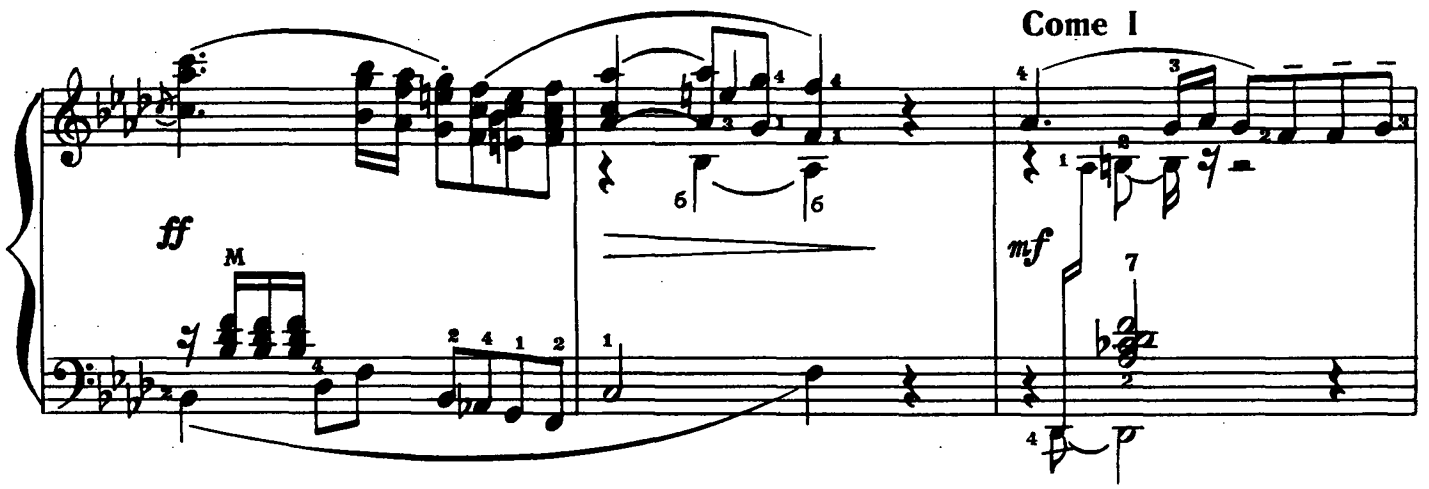


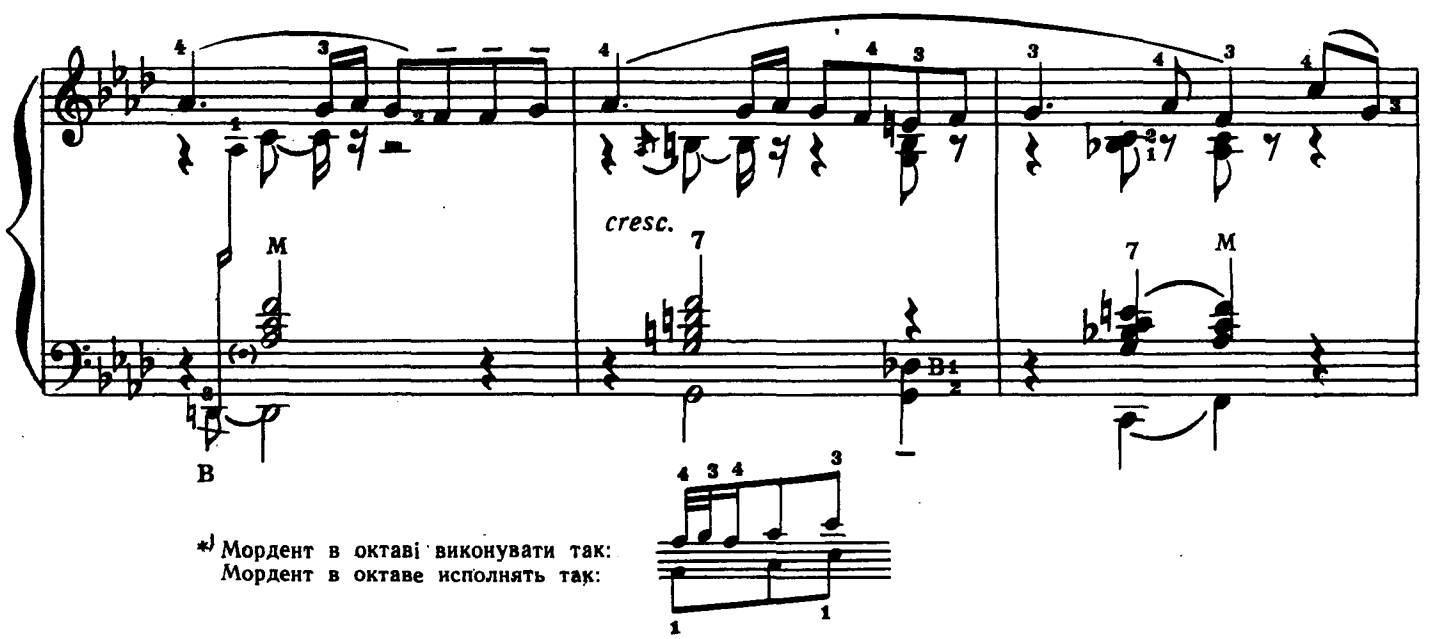


Più doloroso

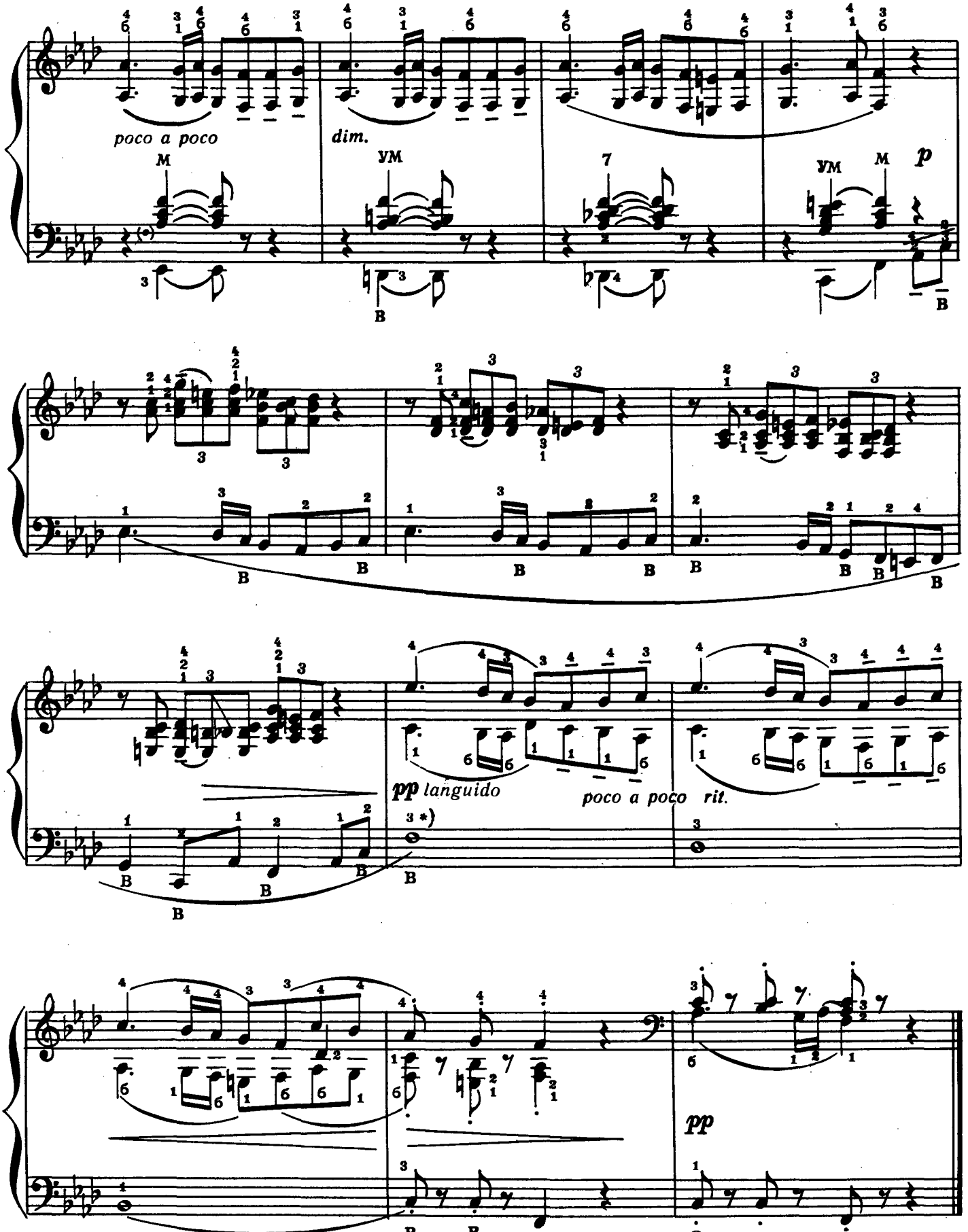








*) Мордент в октаві виконувати так:
Мордент в октаве исполнять так:



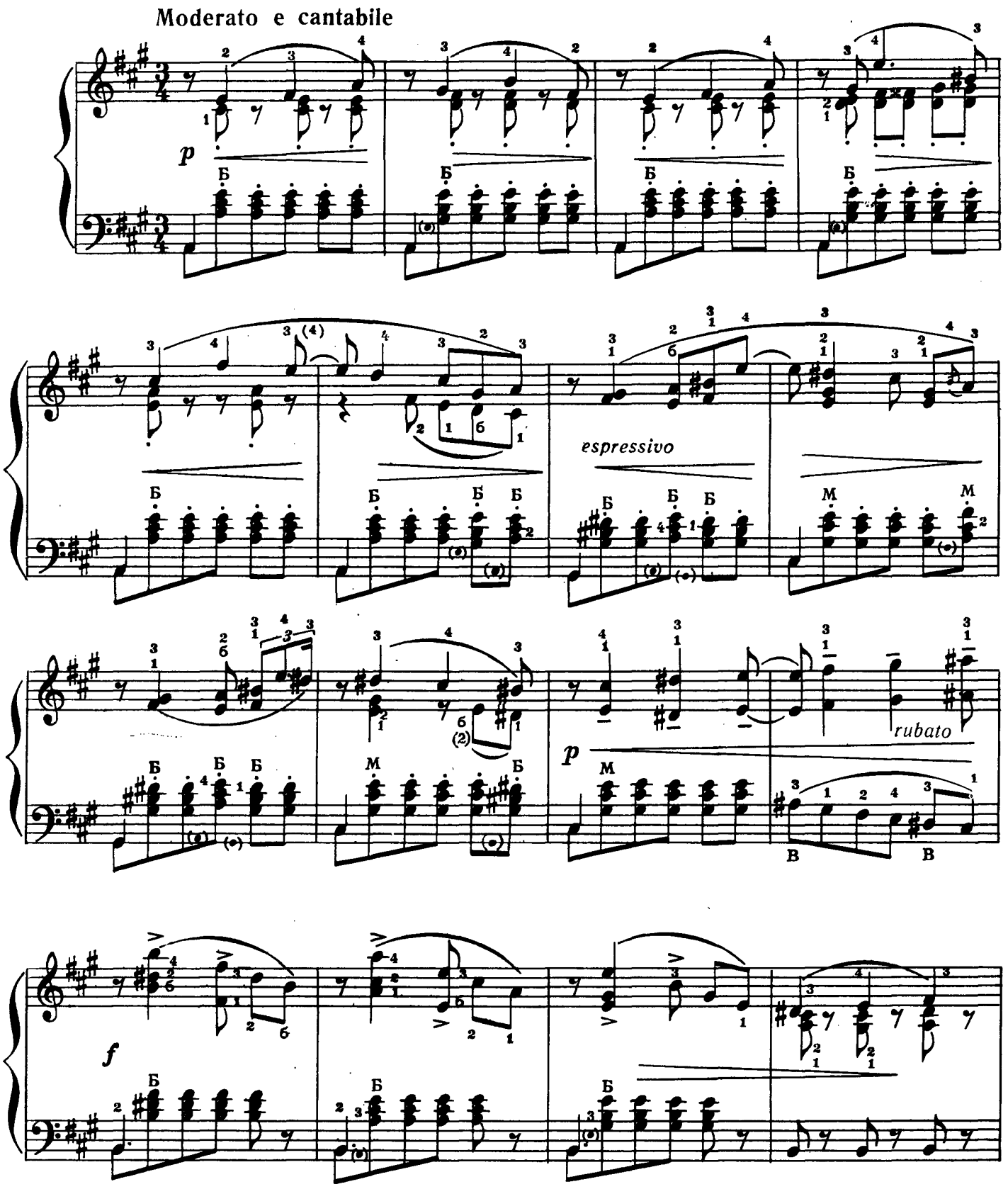
*) Баси на протязі трьох тактів брати не на повній звучності.
Басы на протяжении трех тактов брать не на полном звучании.

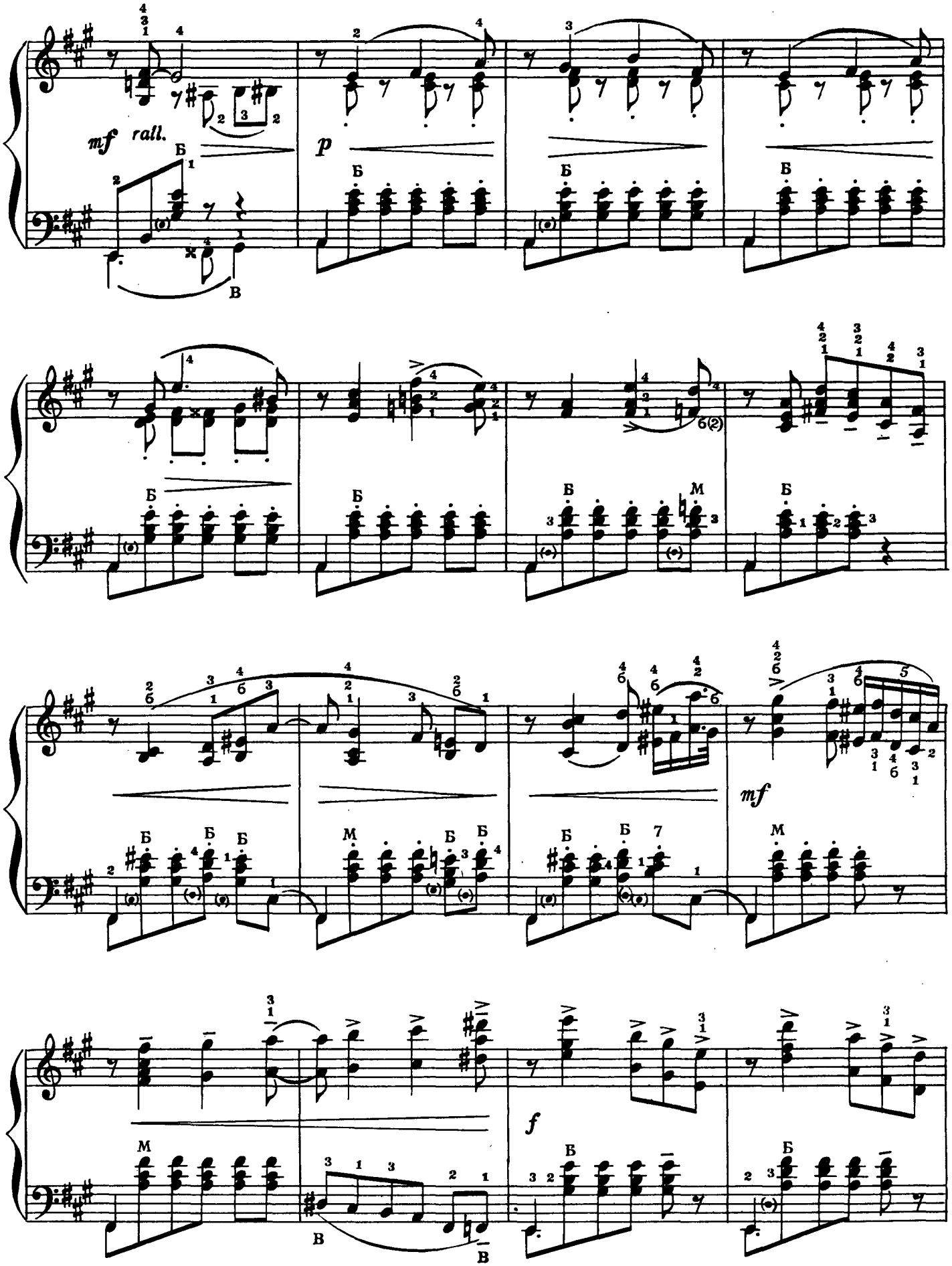
ВРАЖЕННЯ
від радісного дня

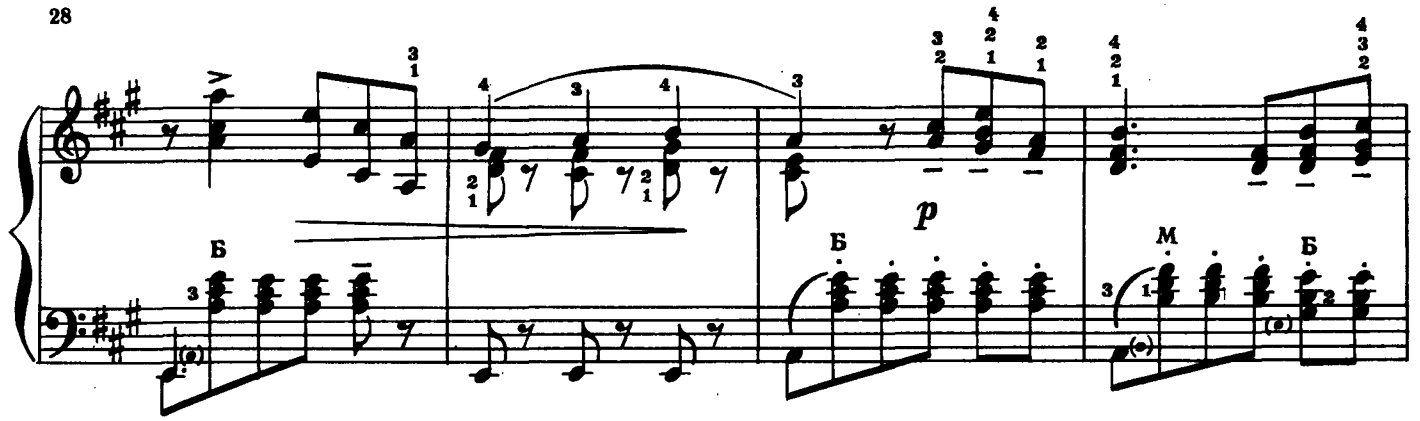
М. ЛИСЕНКО

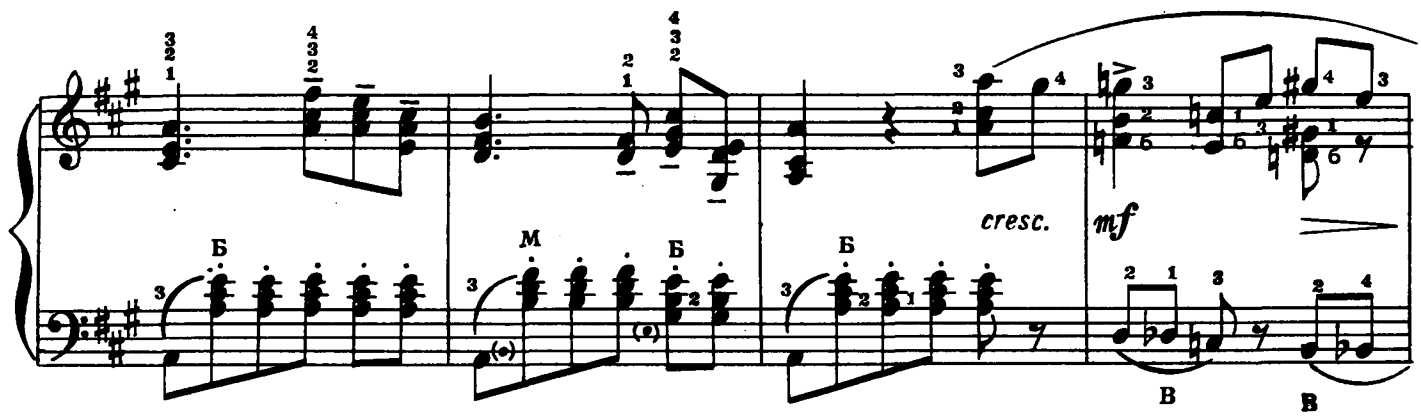
ВПЕЧАТЛЕНИЕ
от радостного дня

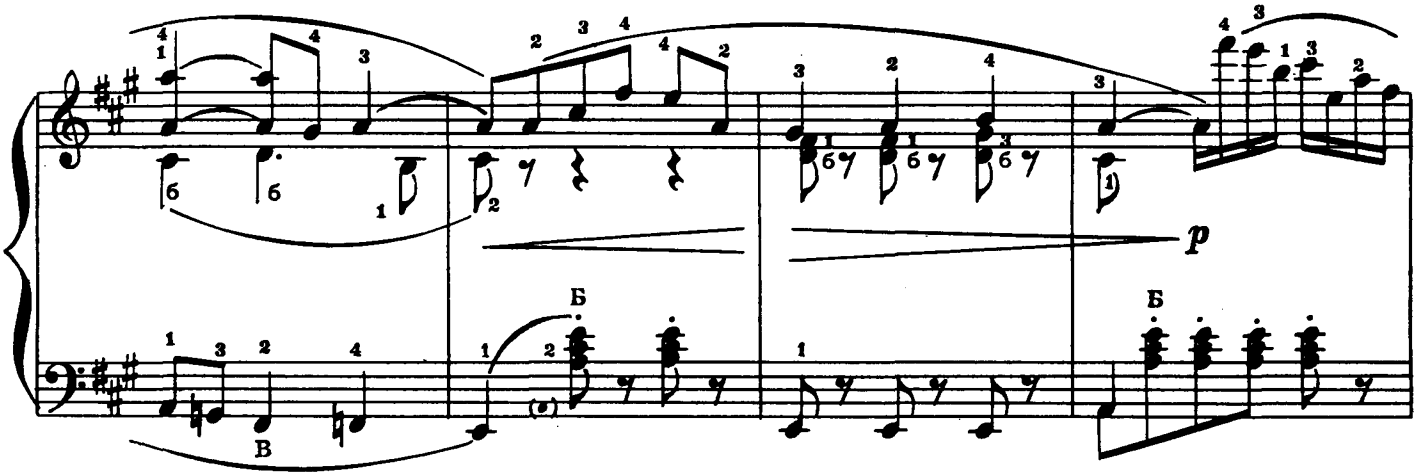
Н. ЛЫСЕНКО

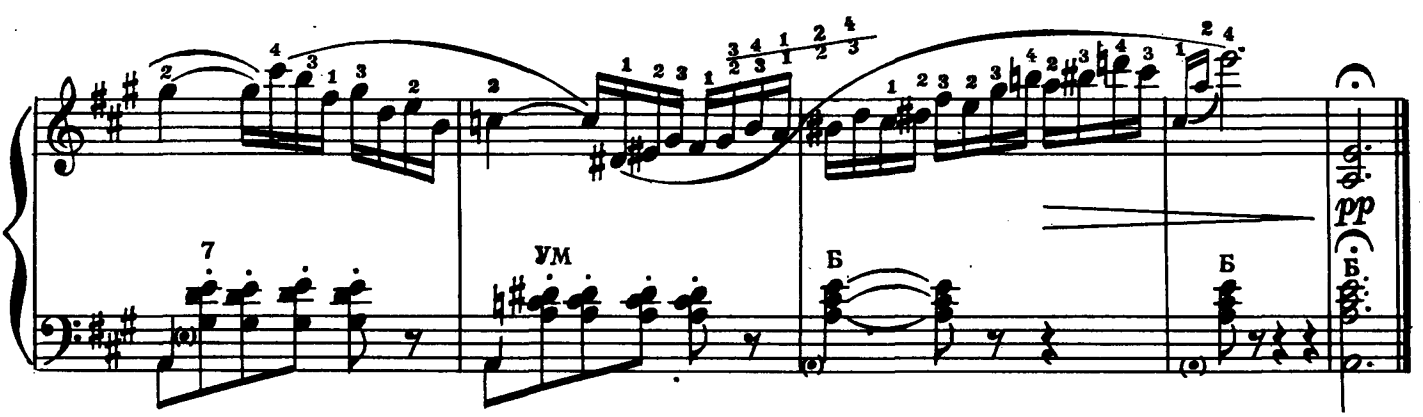



mf rall.
p
mf
f


Б
p
Б
М
Б


Б
М
Б
Б
cresc.
mf
В
В


В
Б
Б
p


7
ум
Б
Б
pp
Б

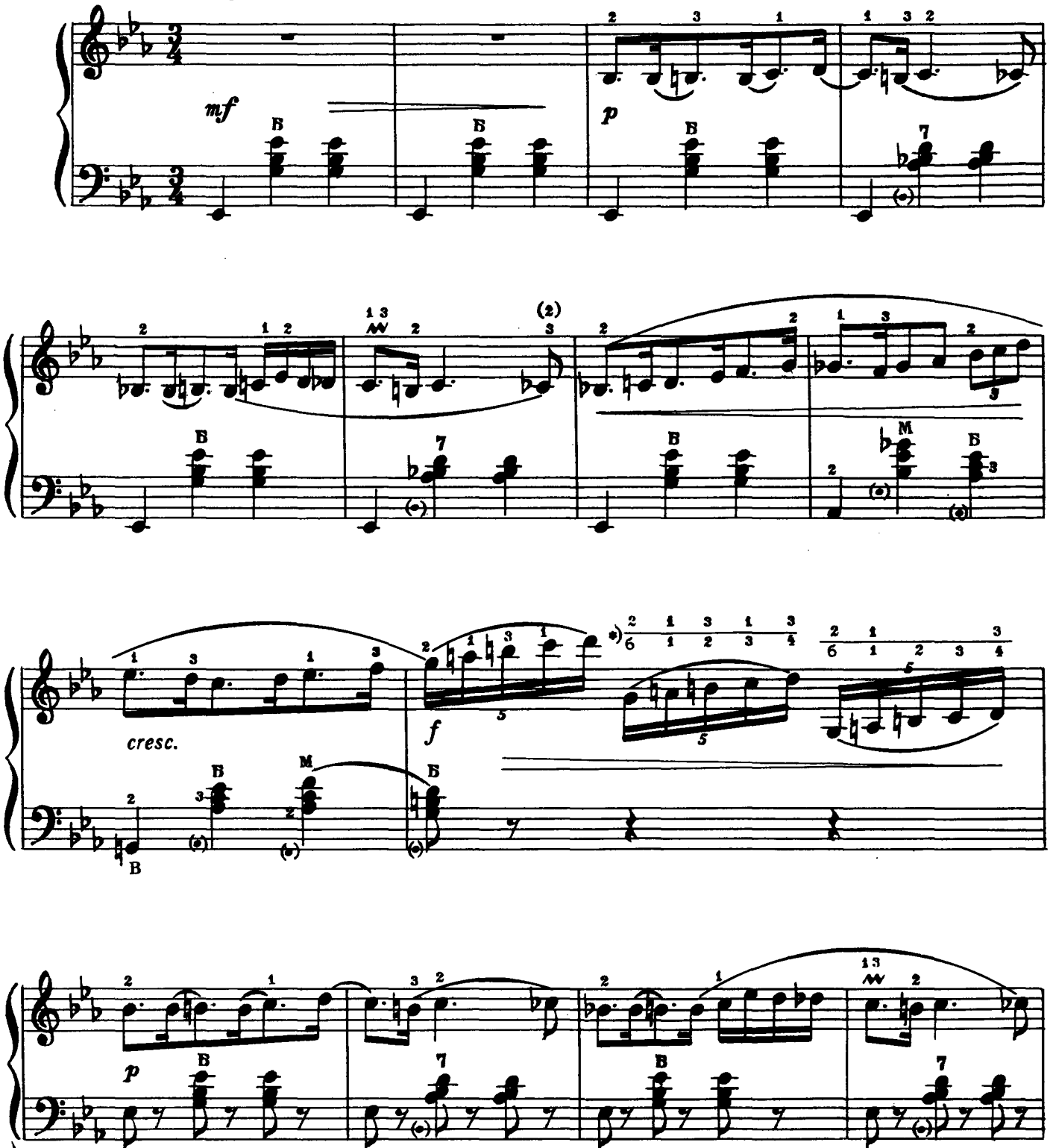
МАЗУРКА

Я. СТЕПОВИЙ

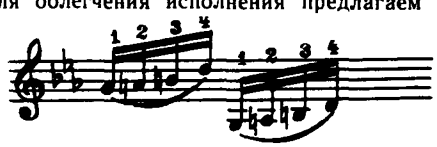
МАЗУРКА

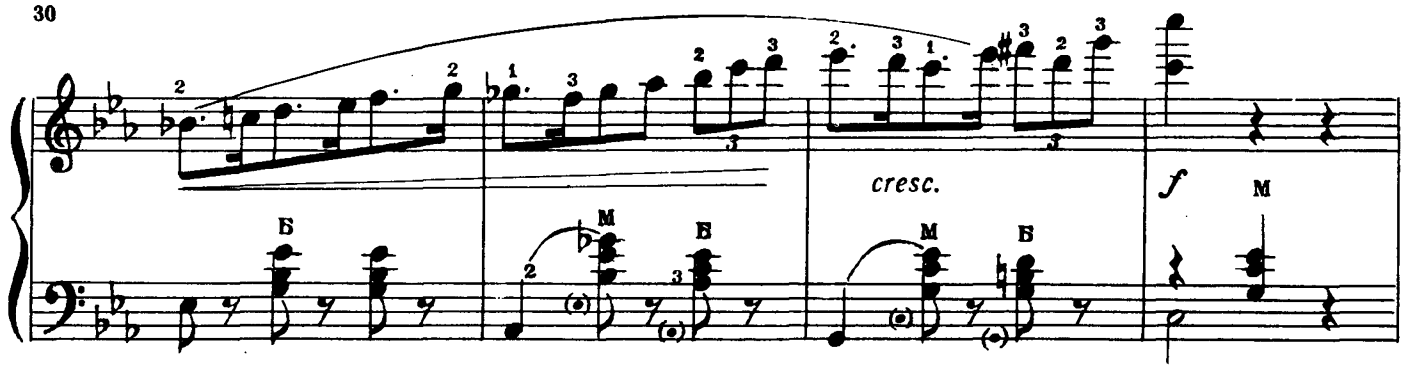
Я. СТЕПОВОЙ

Tempo di Mazurka

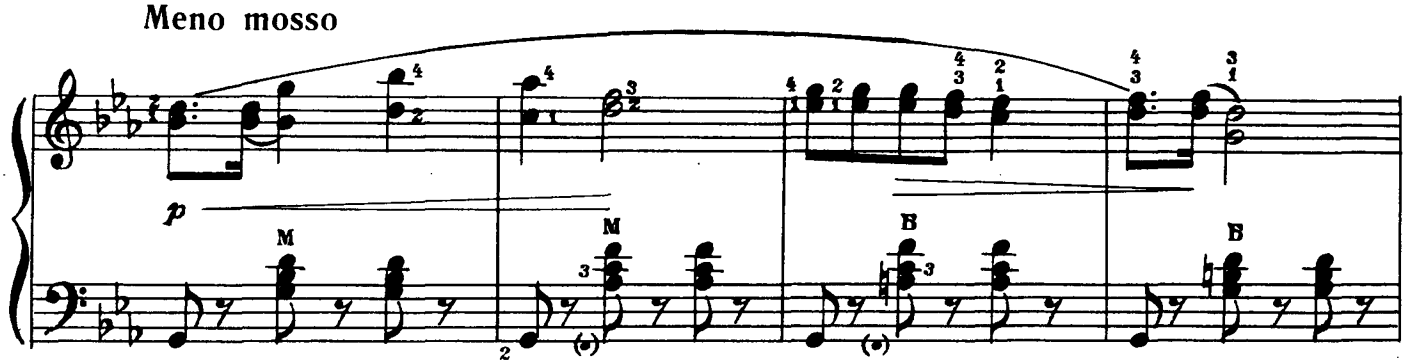


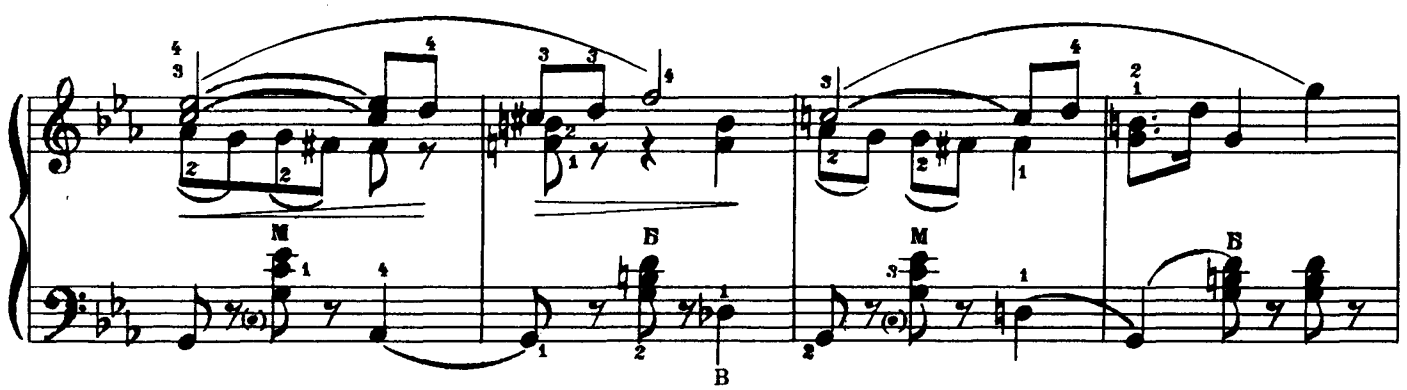
*) Для полегшення виконання пропонуємо такий варіант:
Для облегчения исполнения предлагаем такой вариант:

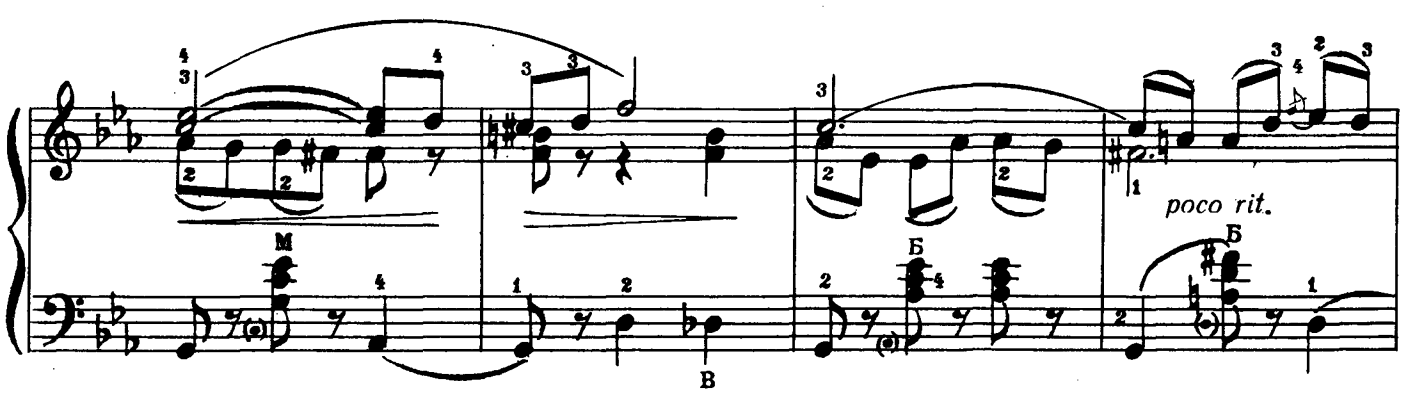


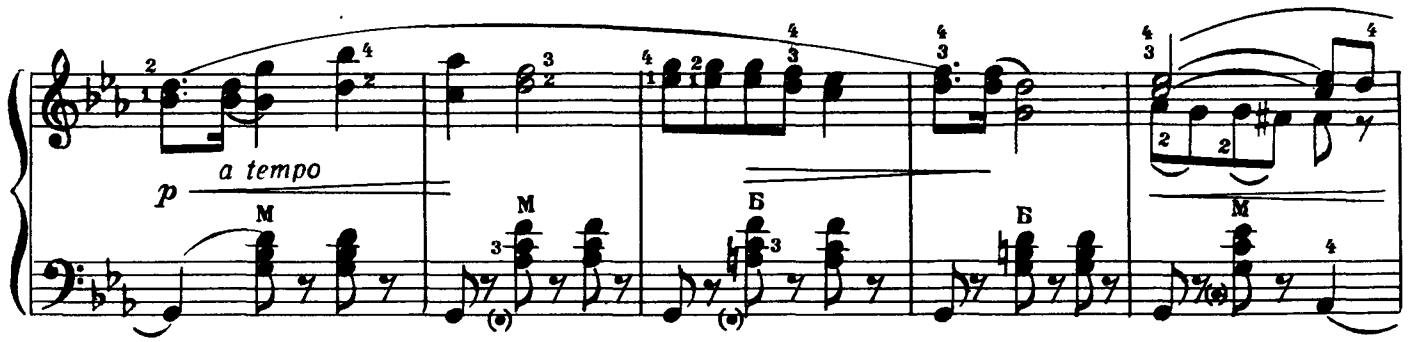


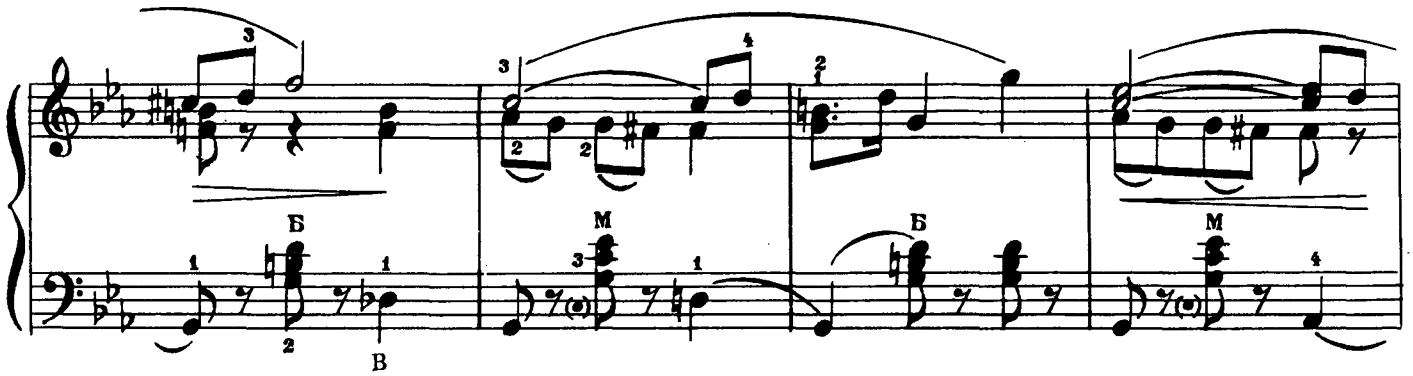
Meno mosso

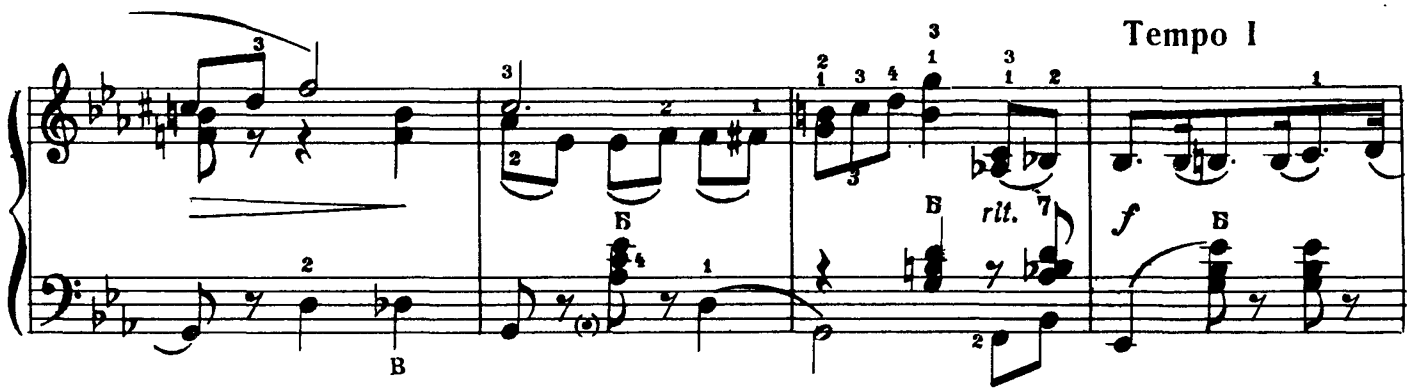


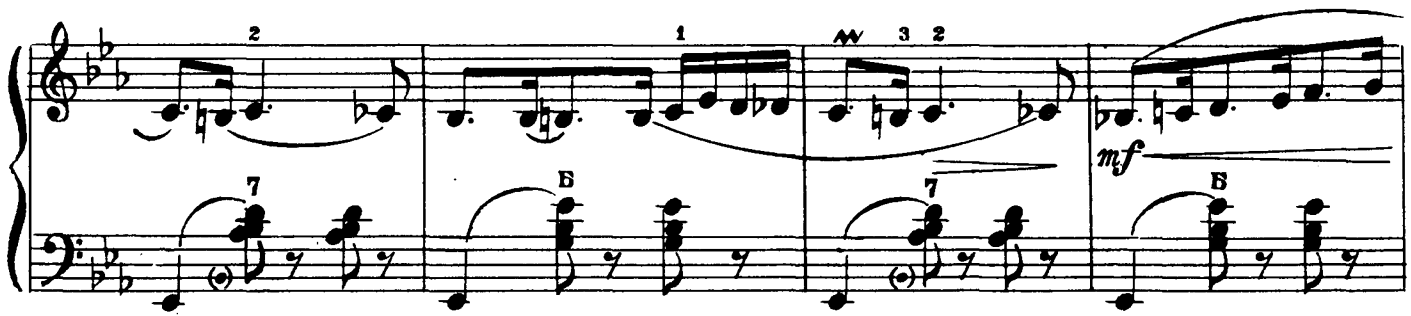


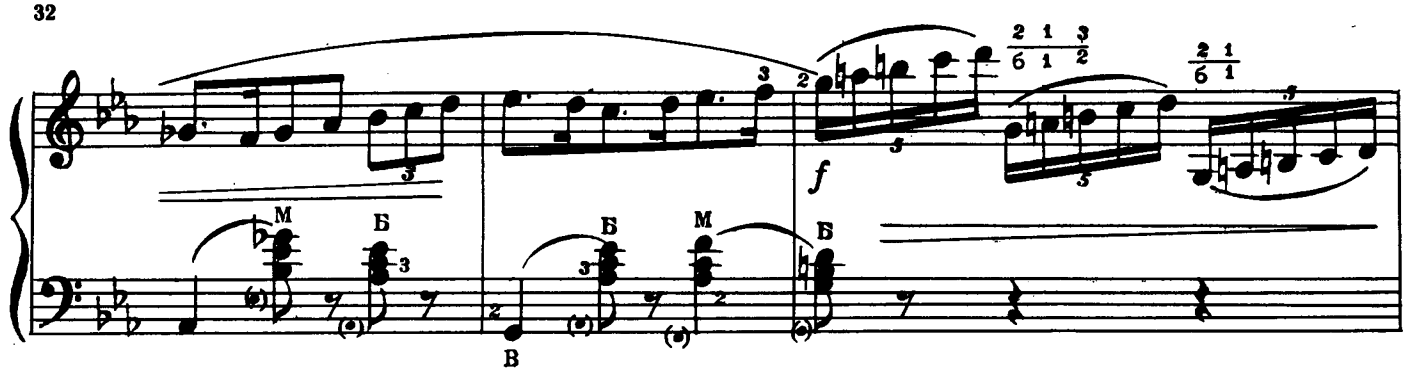


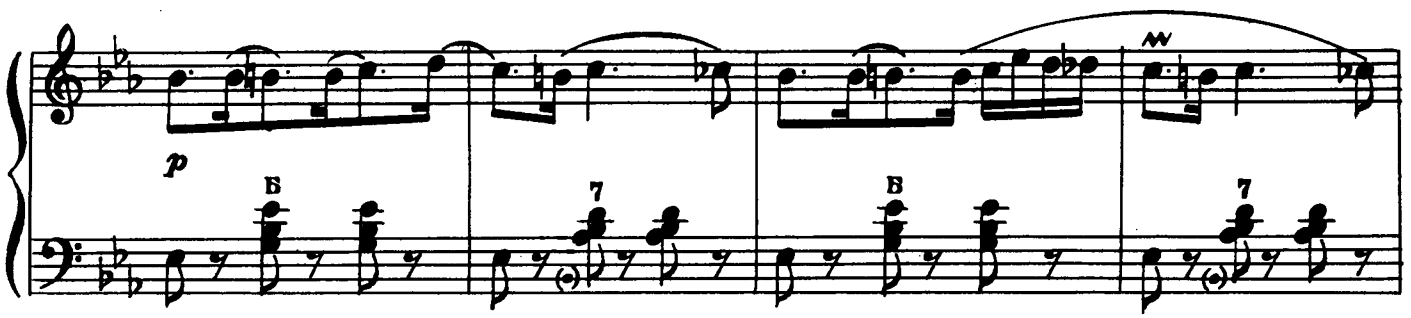

p
a tempo
M
Б

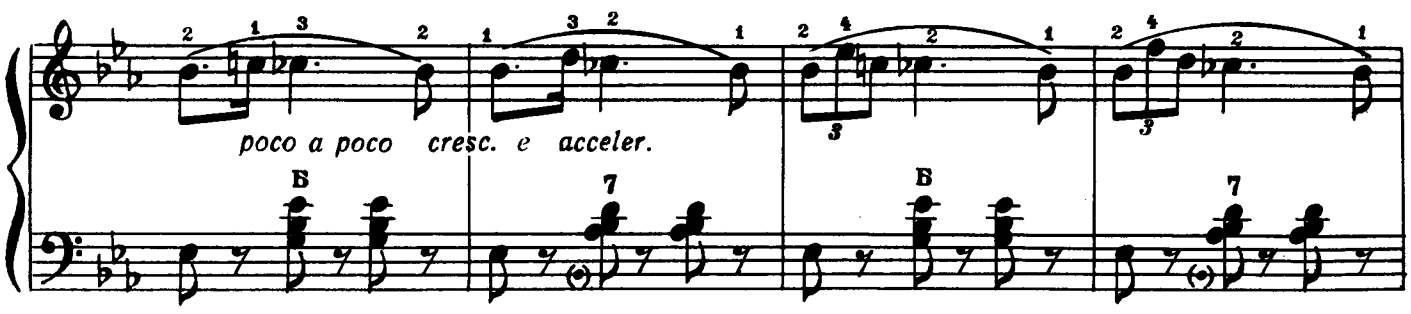

Б
M
В

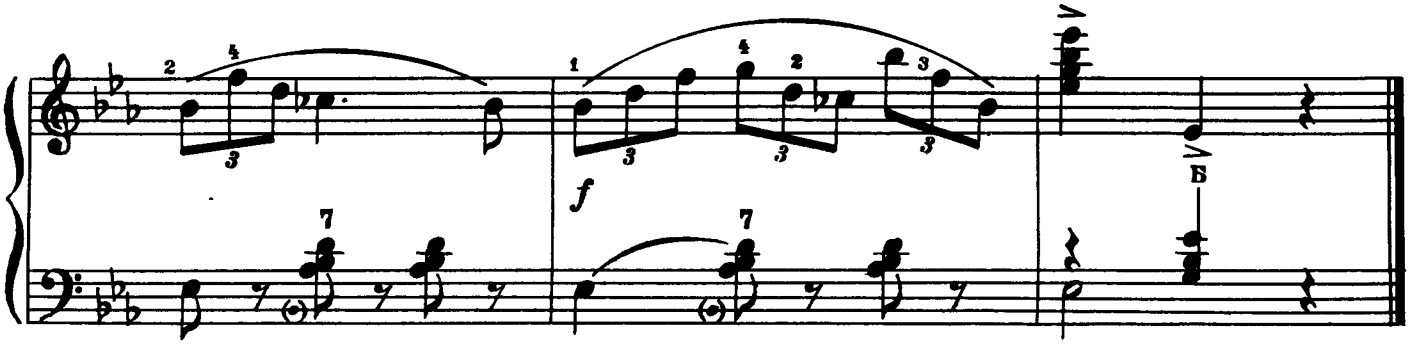

Tempo I
rit.
f
Б
В


mf
Б


M
Б
Б
M
Б
В
f


p
Б
7
Б
7


poco a poco cresc. e acceler.
Б
7
Б
7


f
7
7
Б

Пам'яті Т. Г. Шевченка

ПРЕЛЮД

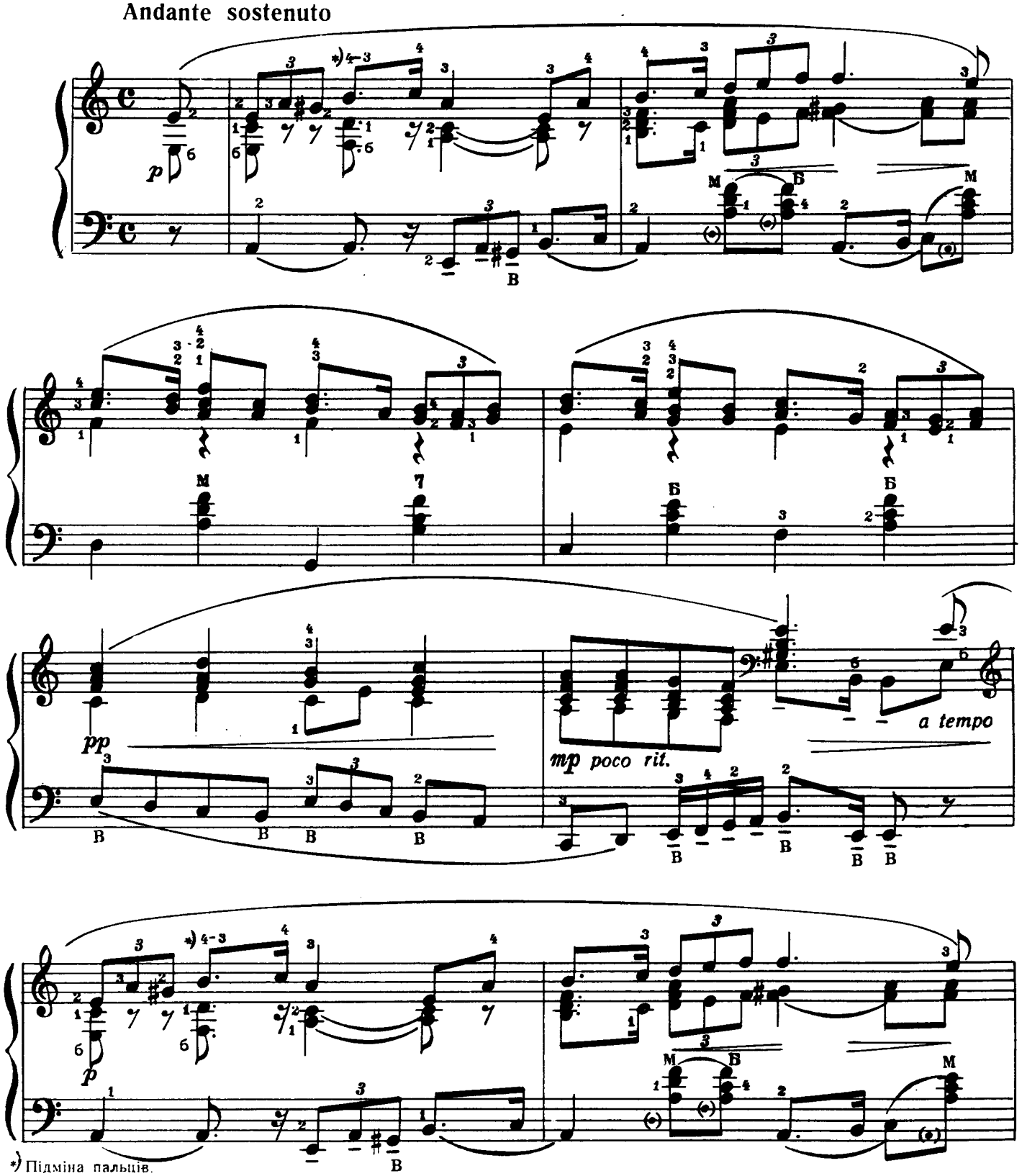
Я. СТЕПОВИЙ

Памяти Т. Г. Шевченко

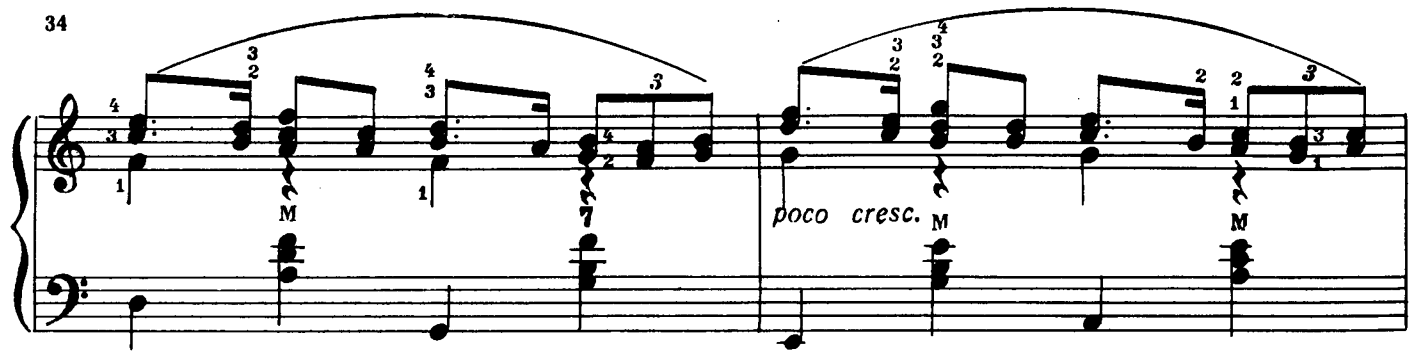
ПРЕЛЮД

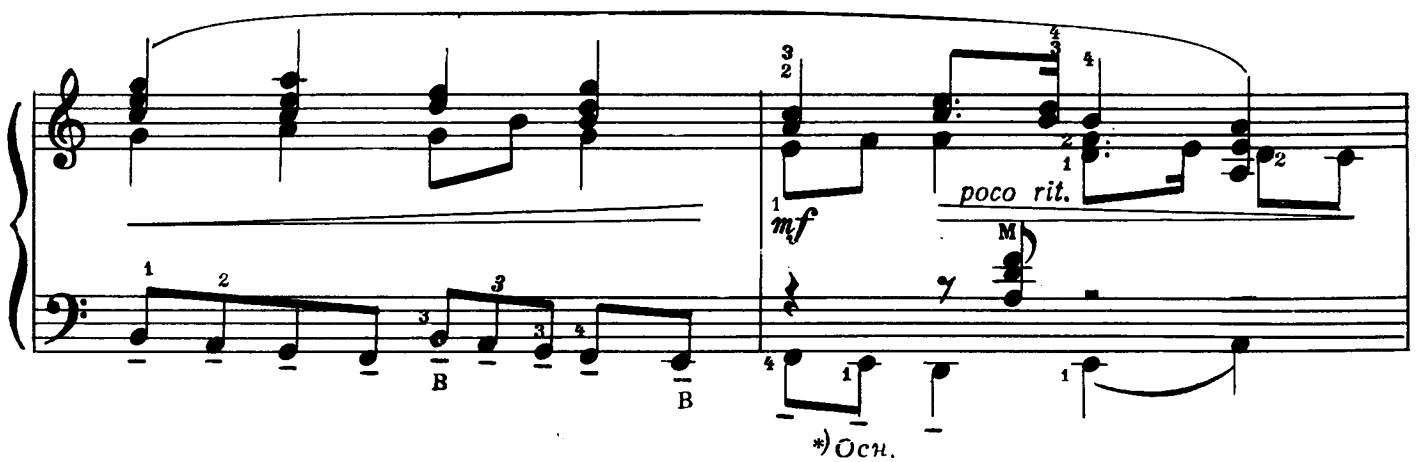
Я. СТЕПОВОЙ

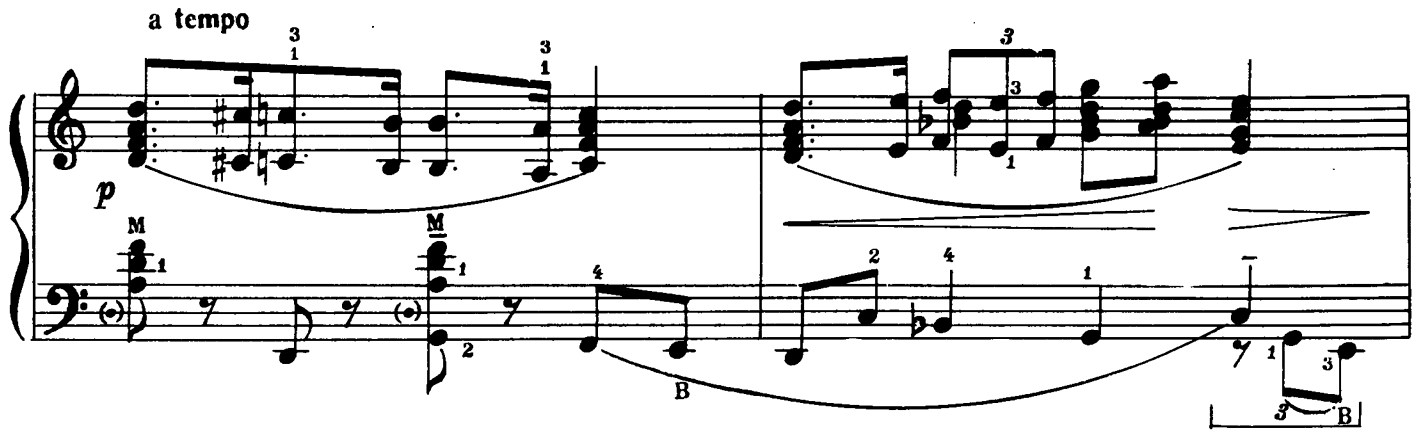
Andante sostenuto

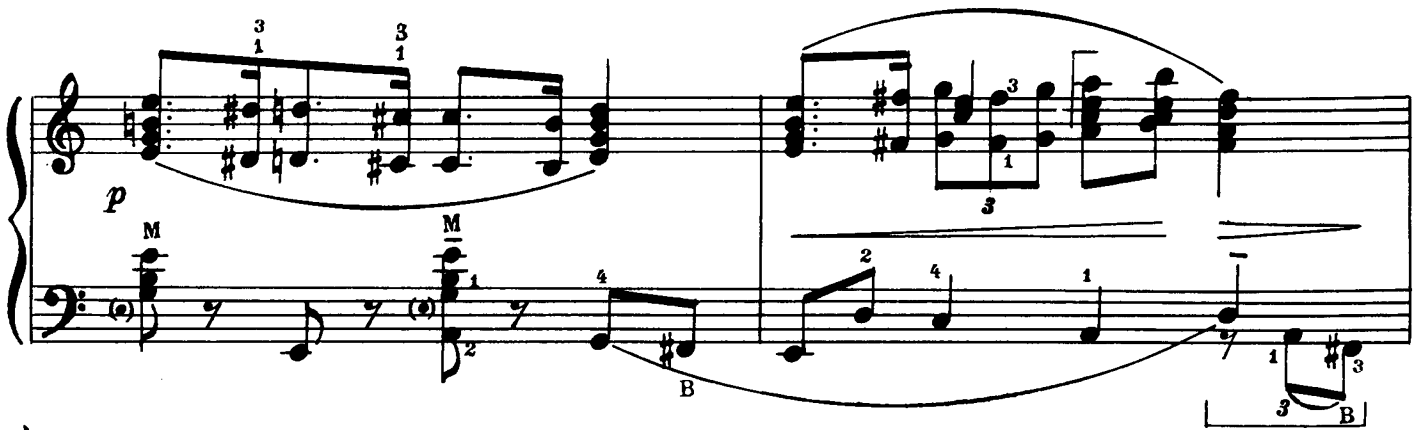


*) Підміна пальців.
Подмена пальцев.

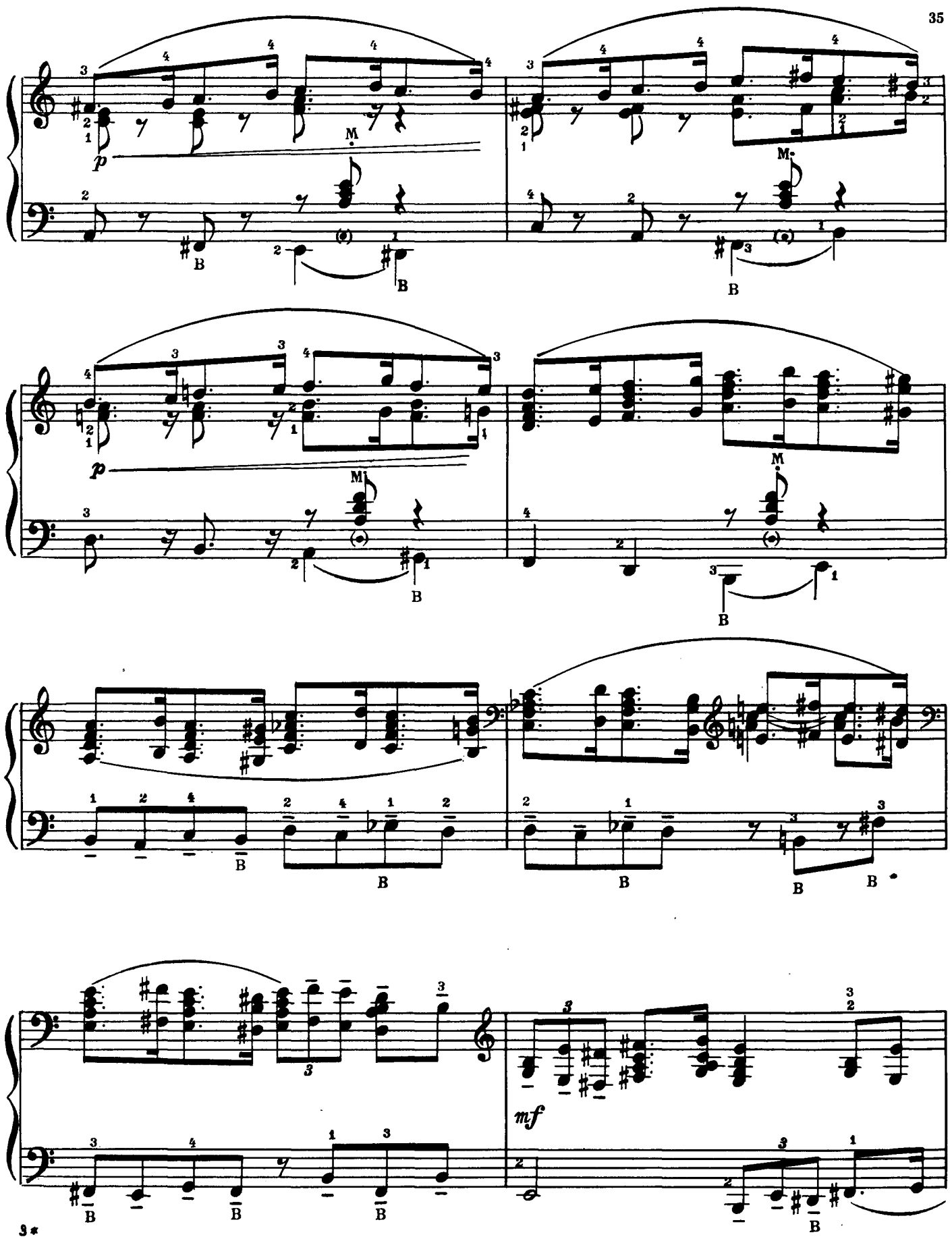


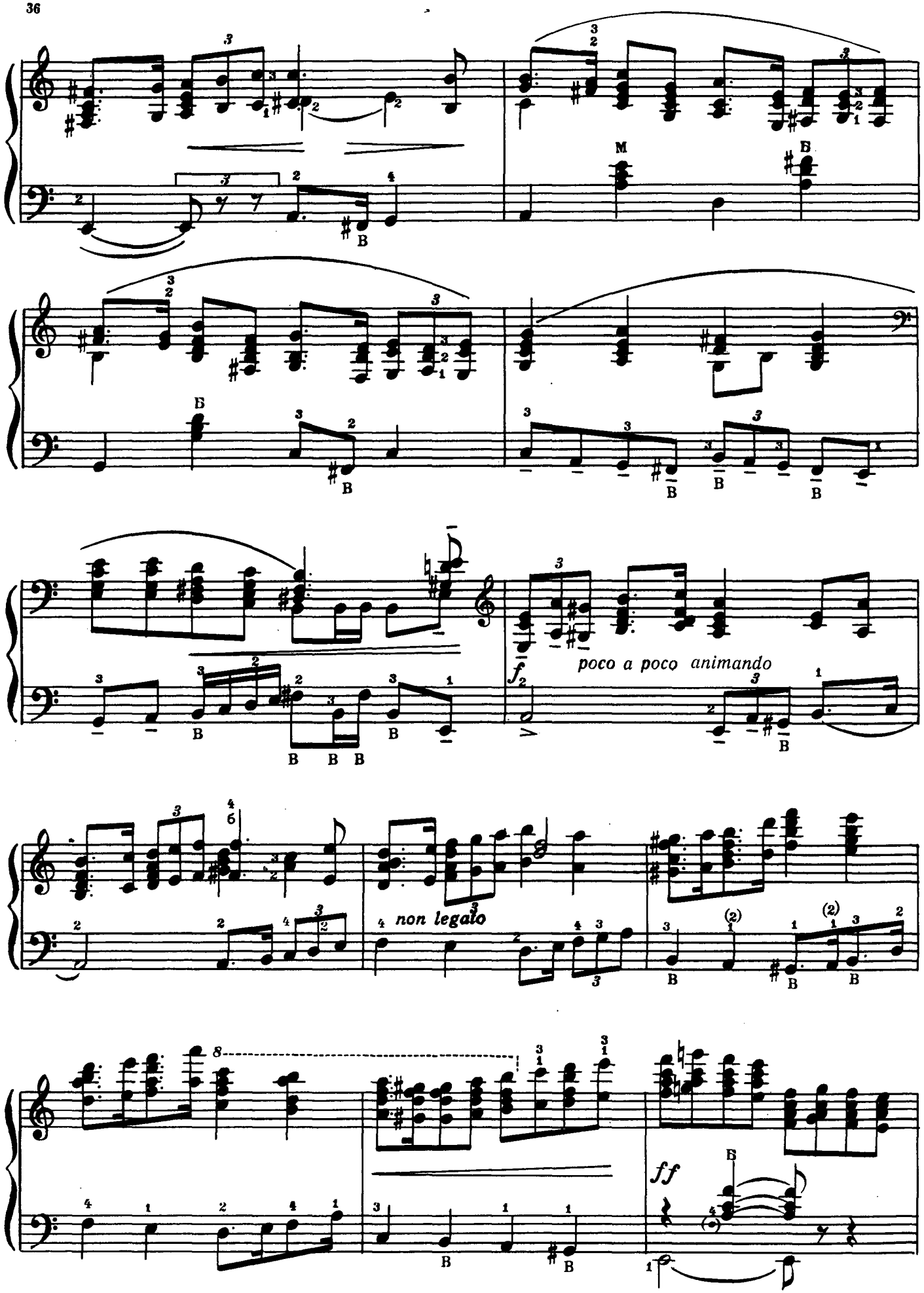


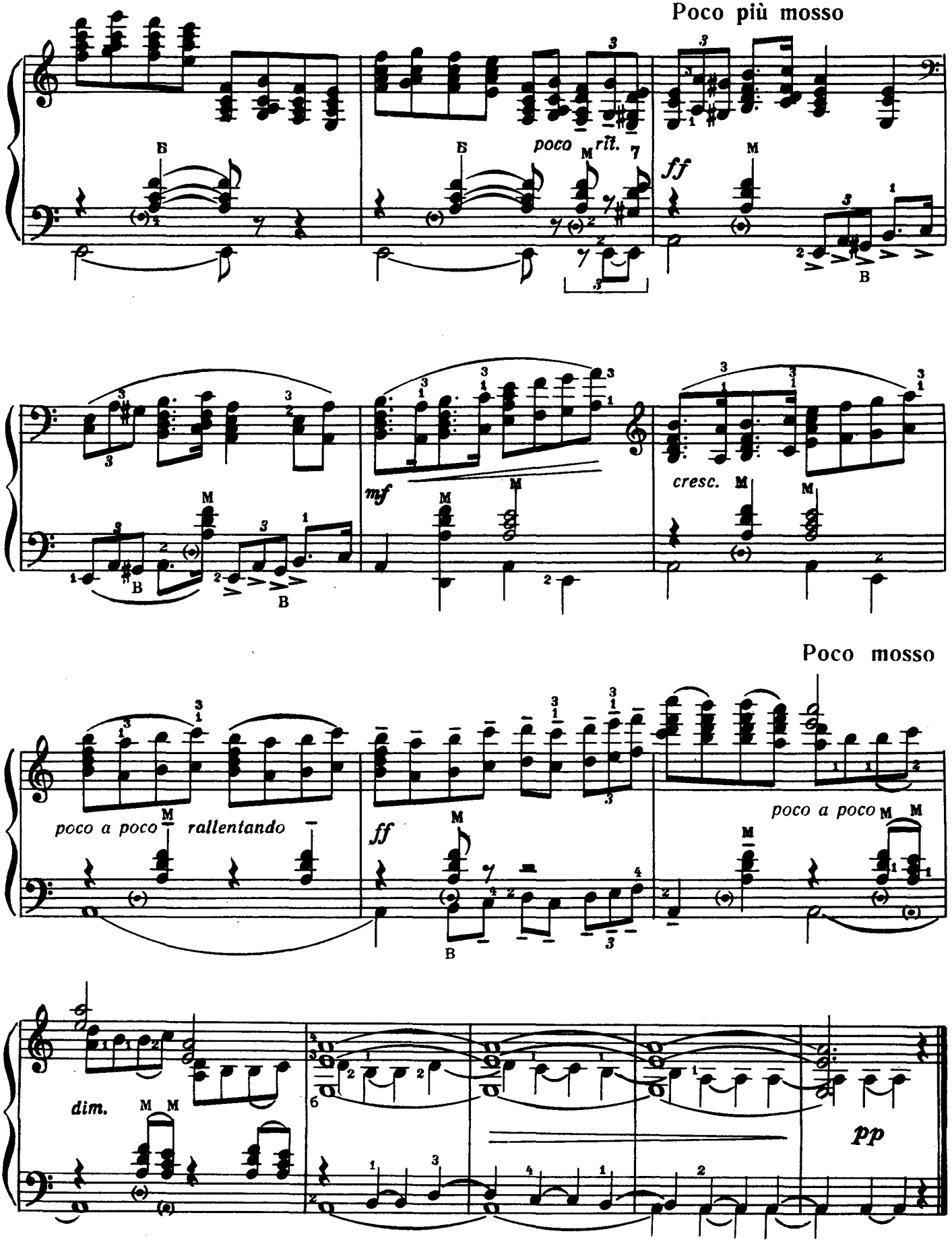




*) Основний ряд басів.
Основной ряд басов.


p
M
B
mf


poco a poco animando
non legato
ff


Poco più mosso
poco rit.
ff
mf
cresc.
Poco mosso
poco a poco rallentando
ff
poco a poco
dim.
pp

ОЙ З-ЗА ГОРИ КАМ'ЯНОЇ

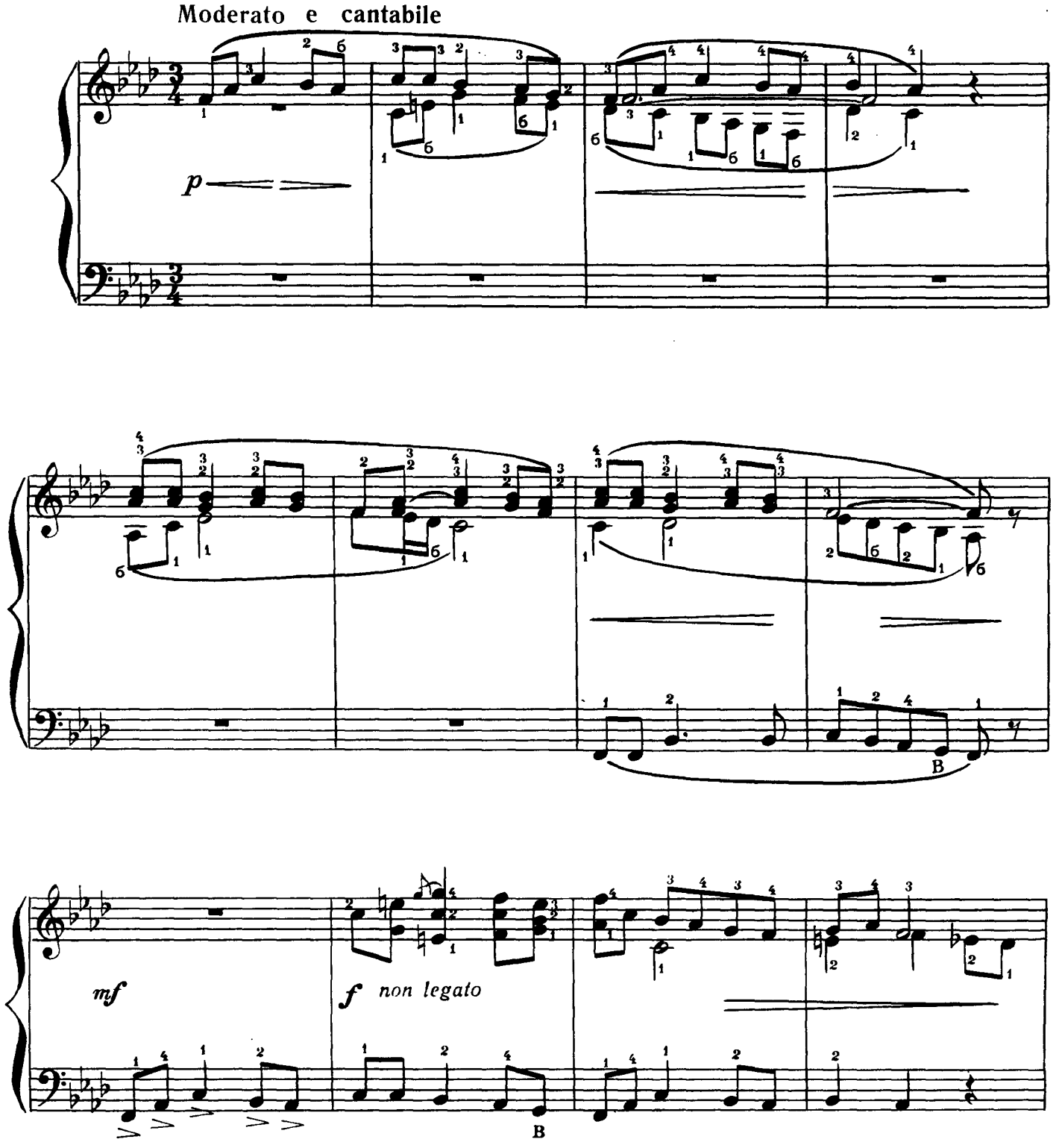
Українська народна пісня

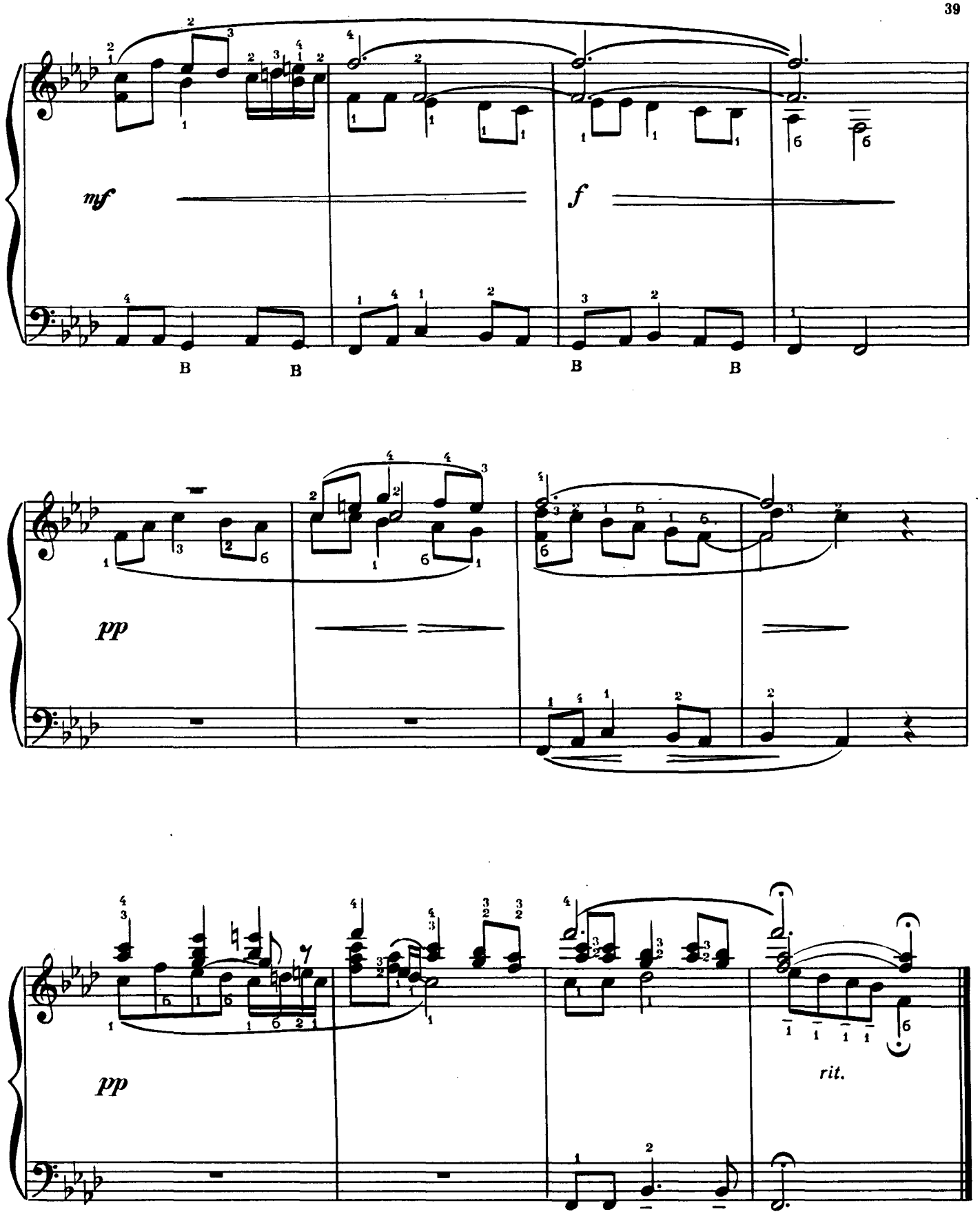
За обробкою М. ЛЕОНТОВИЧА

„ОЙ, З-ЗА ГОРИ КАМ'ЯНОЇ"

Украинская народная песня

По обработке Н. ЛЕОНТОВИЧА




mf
f
pp
pp
rit.

УКРАЇНСЬКИЙ ТАНЕЦЬ

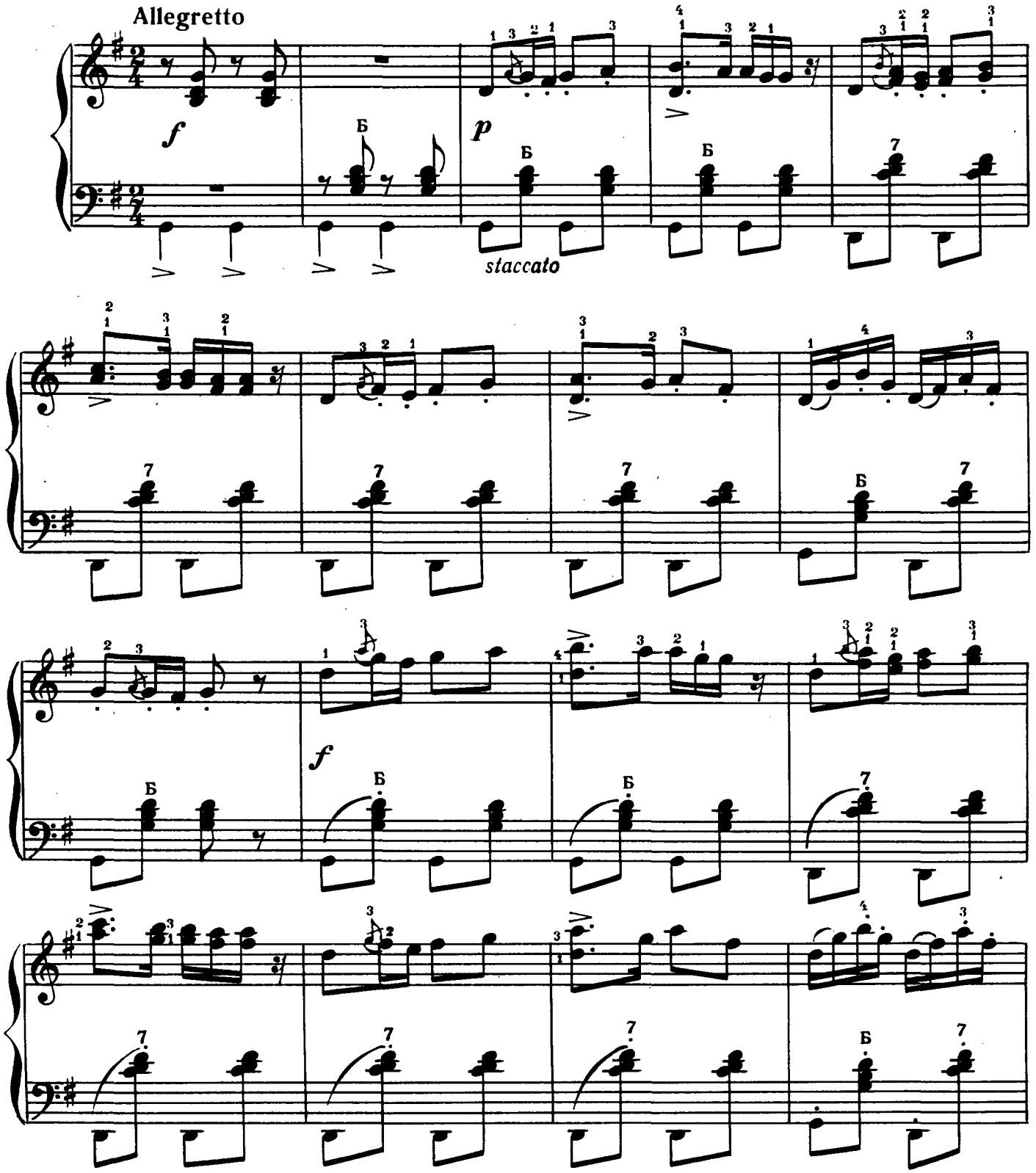
з опери „Запорожець за Дунаєм“

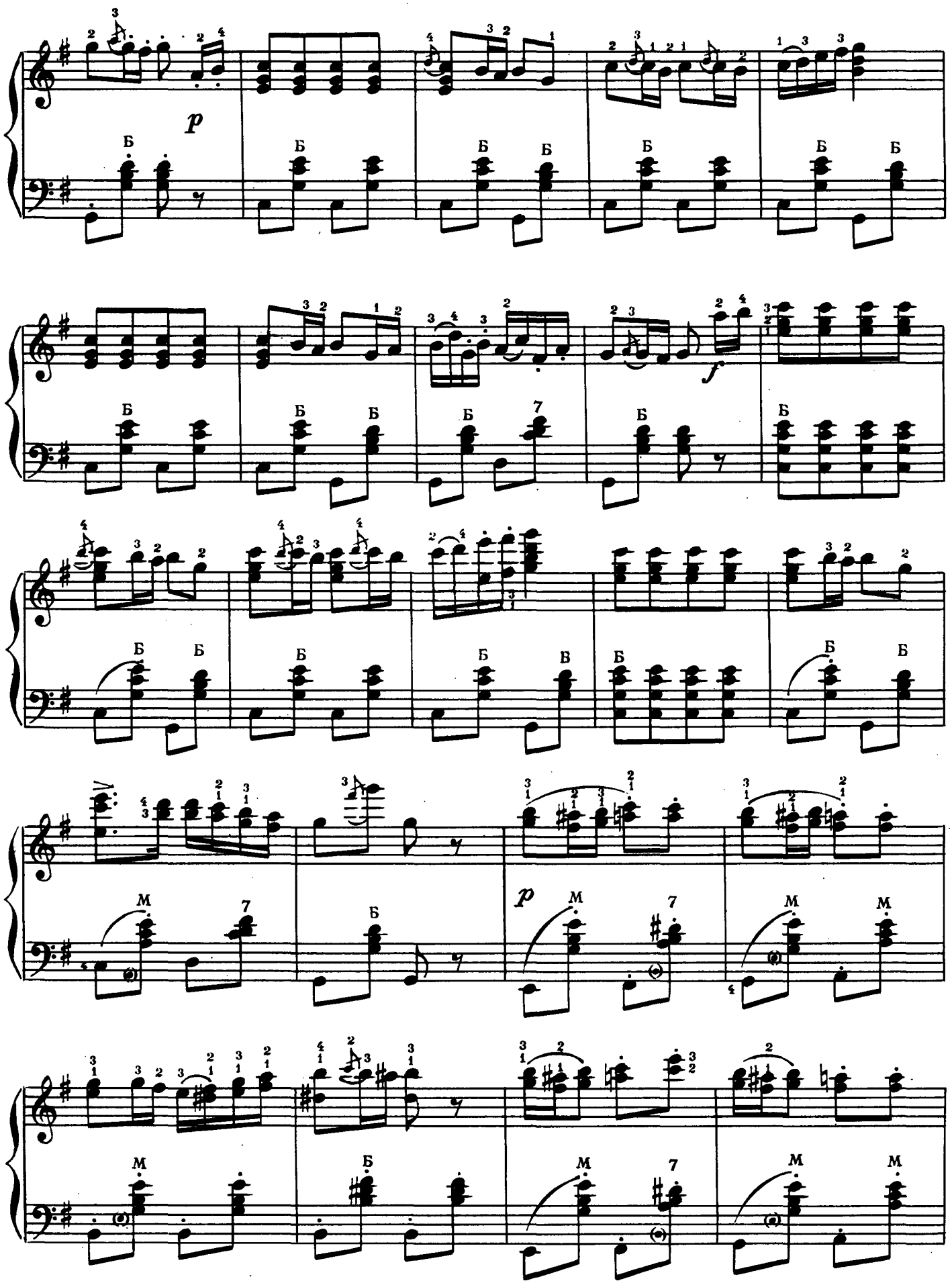
С. ГУЛАК-АРТЕМОВСЬКИЙ

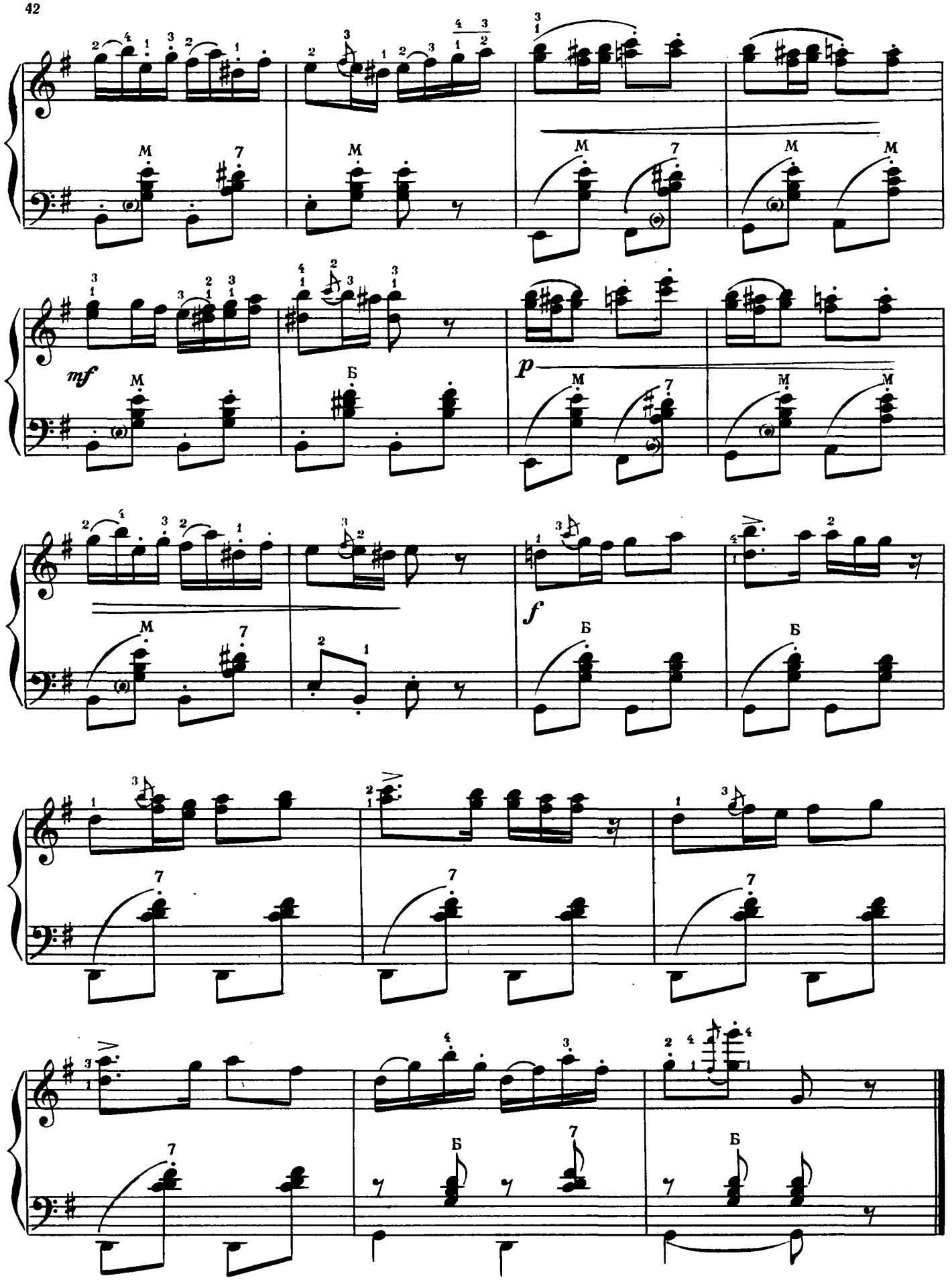
УКРАИНСКИЙ ТАНЕЦ

из оперы „Запорожец за дунаем“

С. ГУЛАК-АРТЕМОВСКИЙ




p
f
p


mf
p
f

ДУЕТ УЛЯНИ І ОЛЕКСІЯ

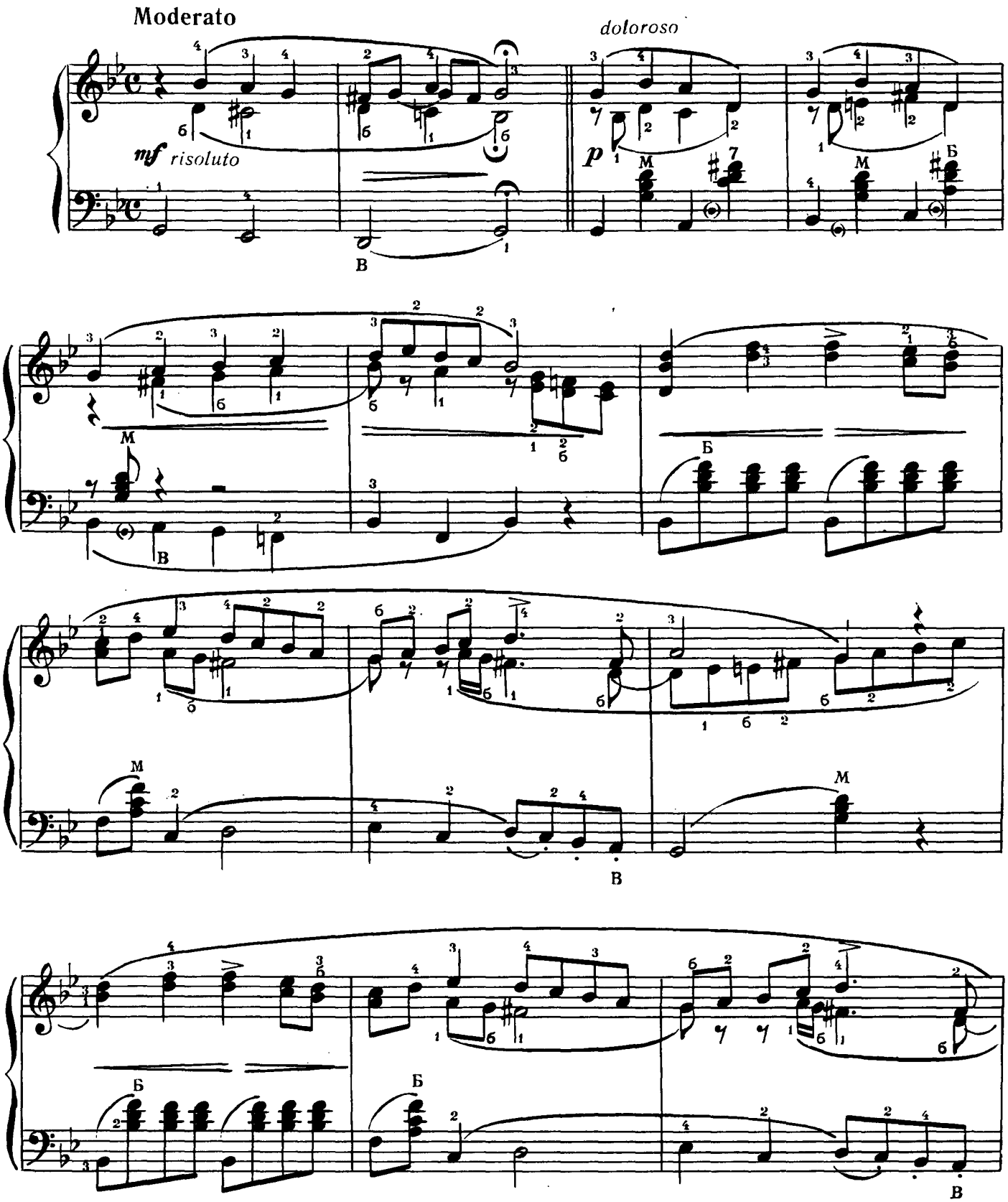
з музичної комедії
„Сватання на Гончарівці“

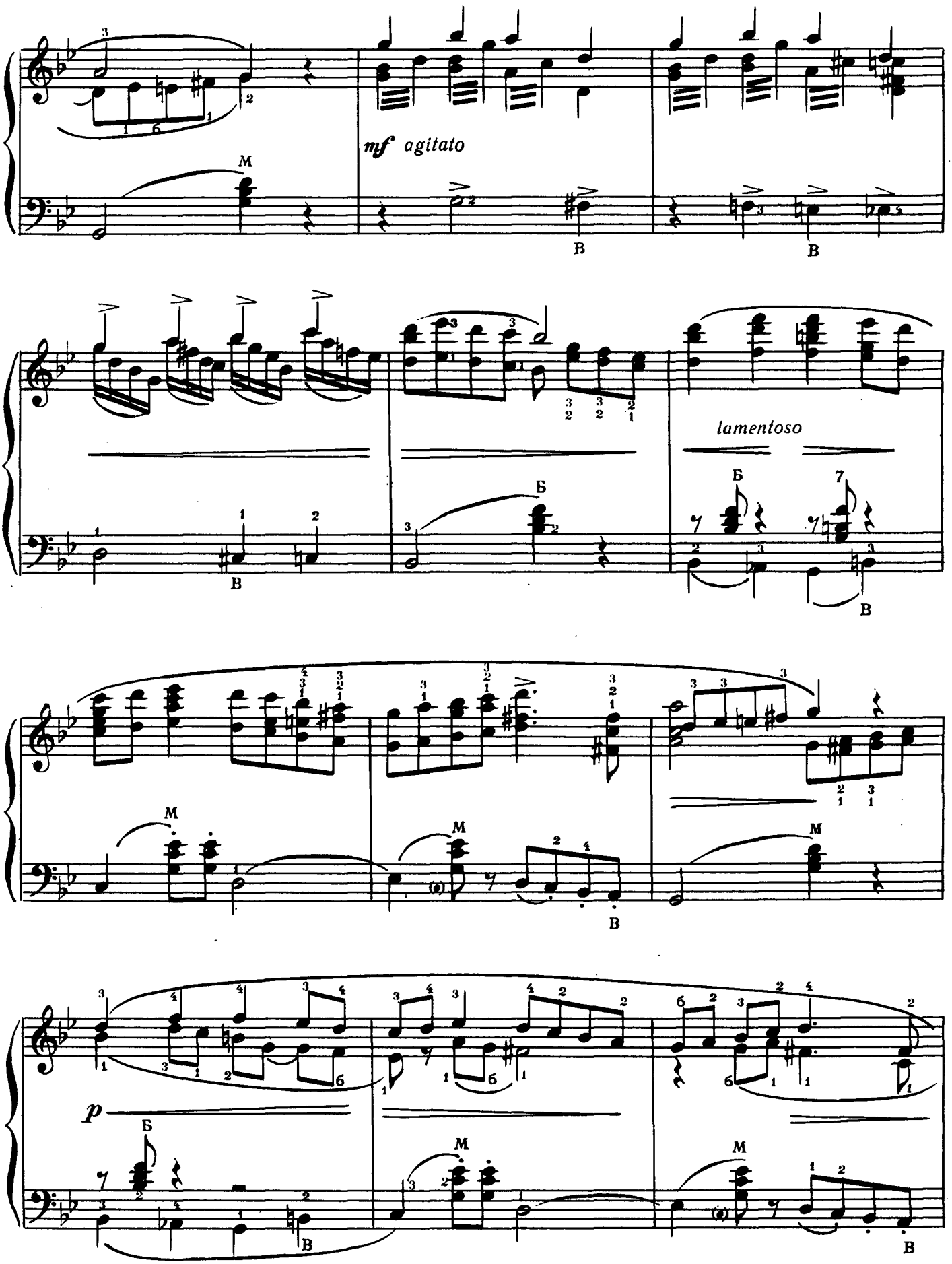
К. СТЕЦЕНКО
Обробка М. РІЗОЛЯ

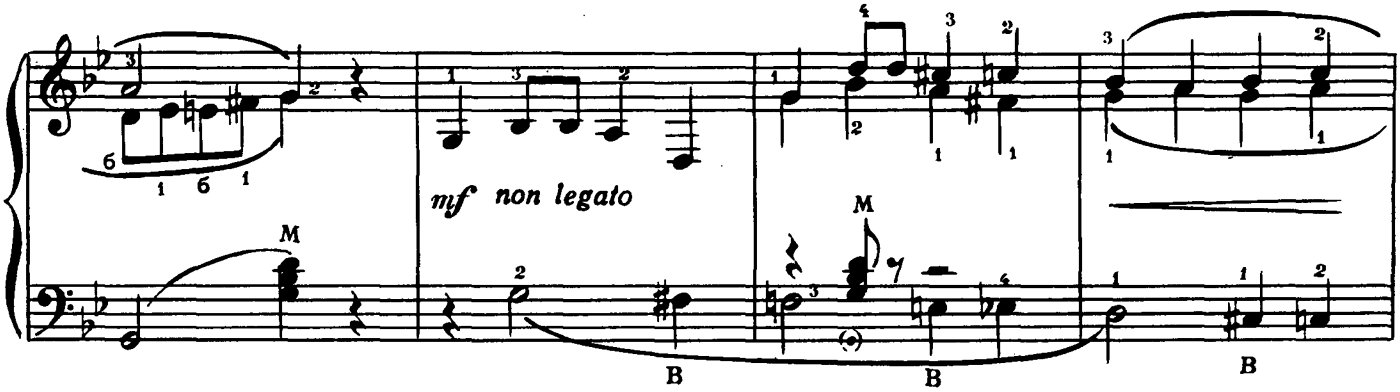
ДУЭТ УЛЬЯНЫ И АЛЕКСЕЯ

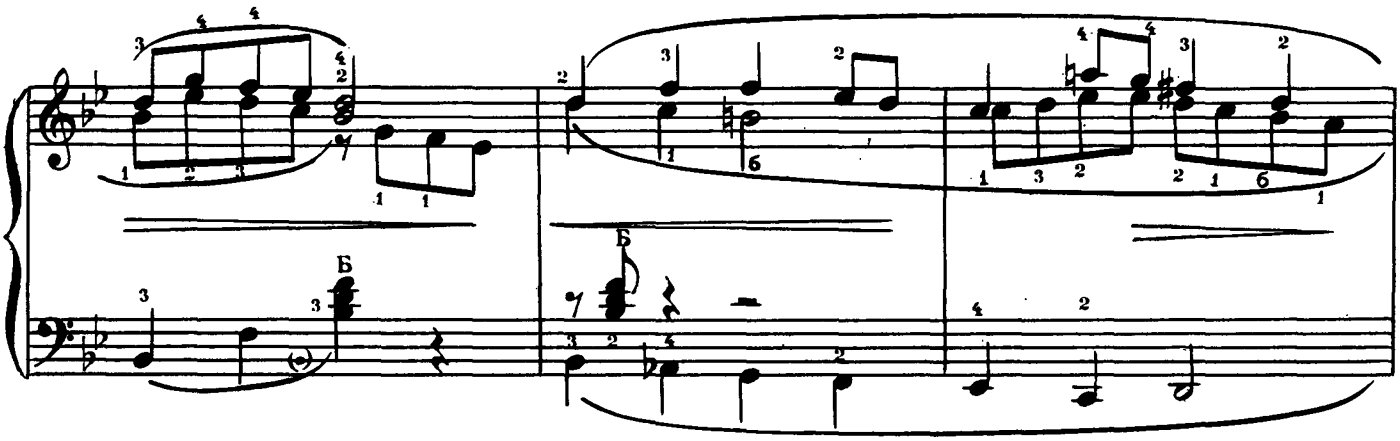
из музыкальной комедии
„Сватанье на Гончаровке“

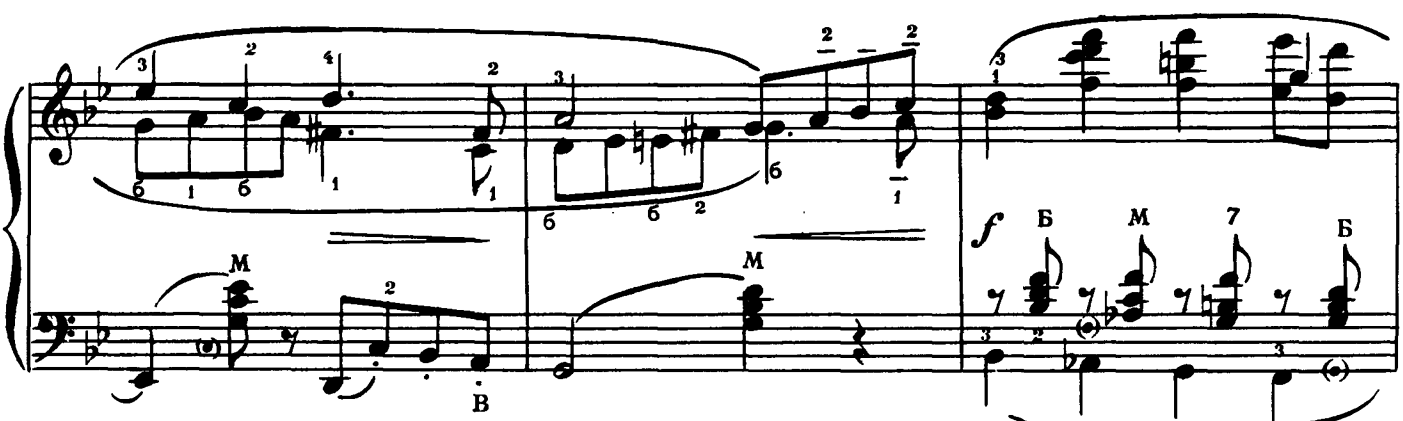
К. СТЕЦЕНКО
Обработка Н. РИЗОЛЯ

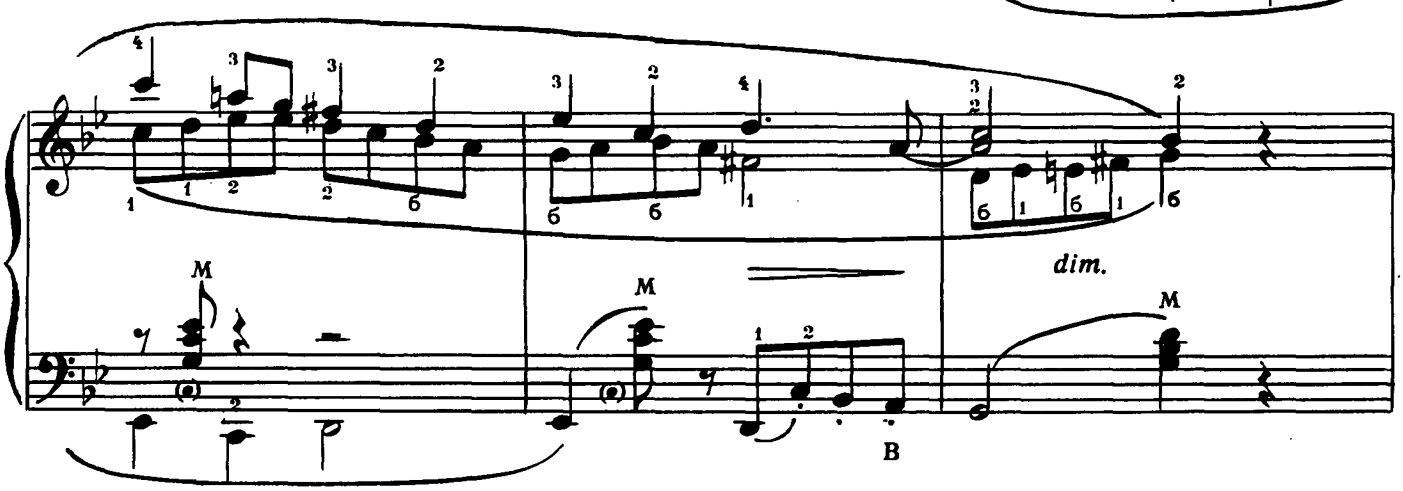


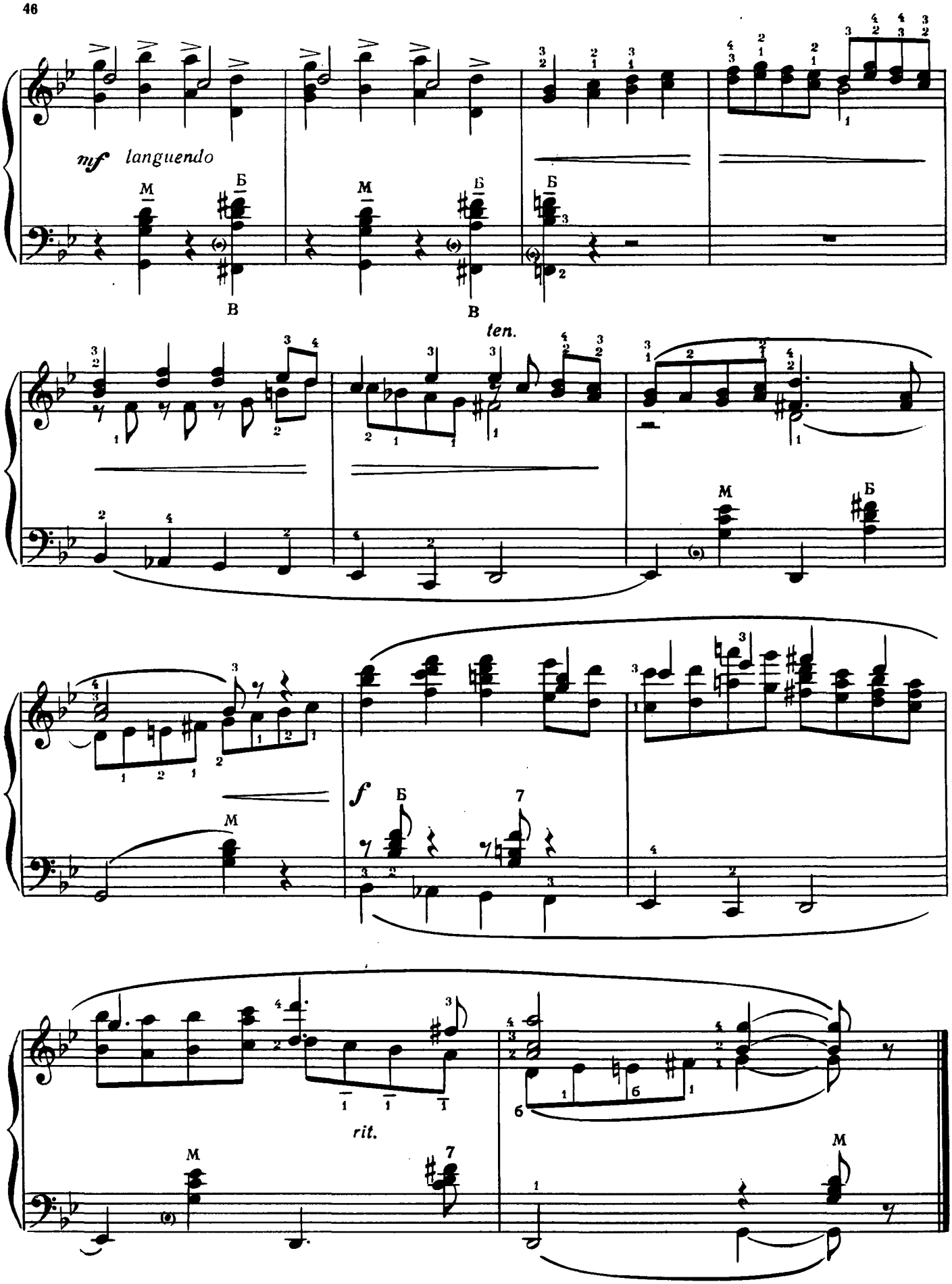

mf agitato
lamentoso
p


mf non legato
M
B
M
B
B


Б
Б


M
B
M
f
Б
M
7
Б


M
M
B
dim.
M

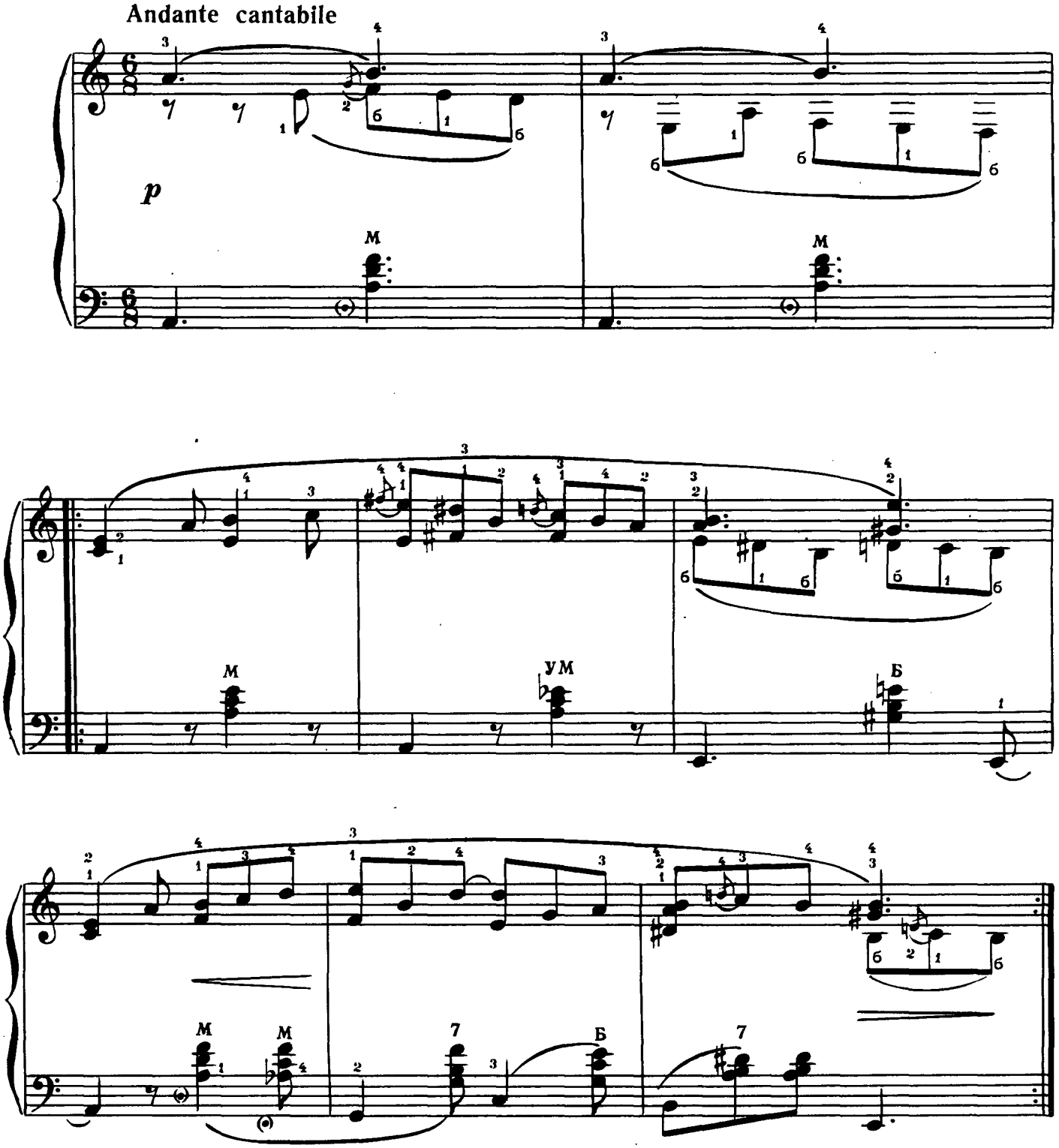

mf languendo
M
Б
B
ten.
f
rit.

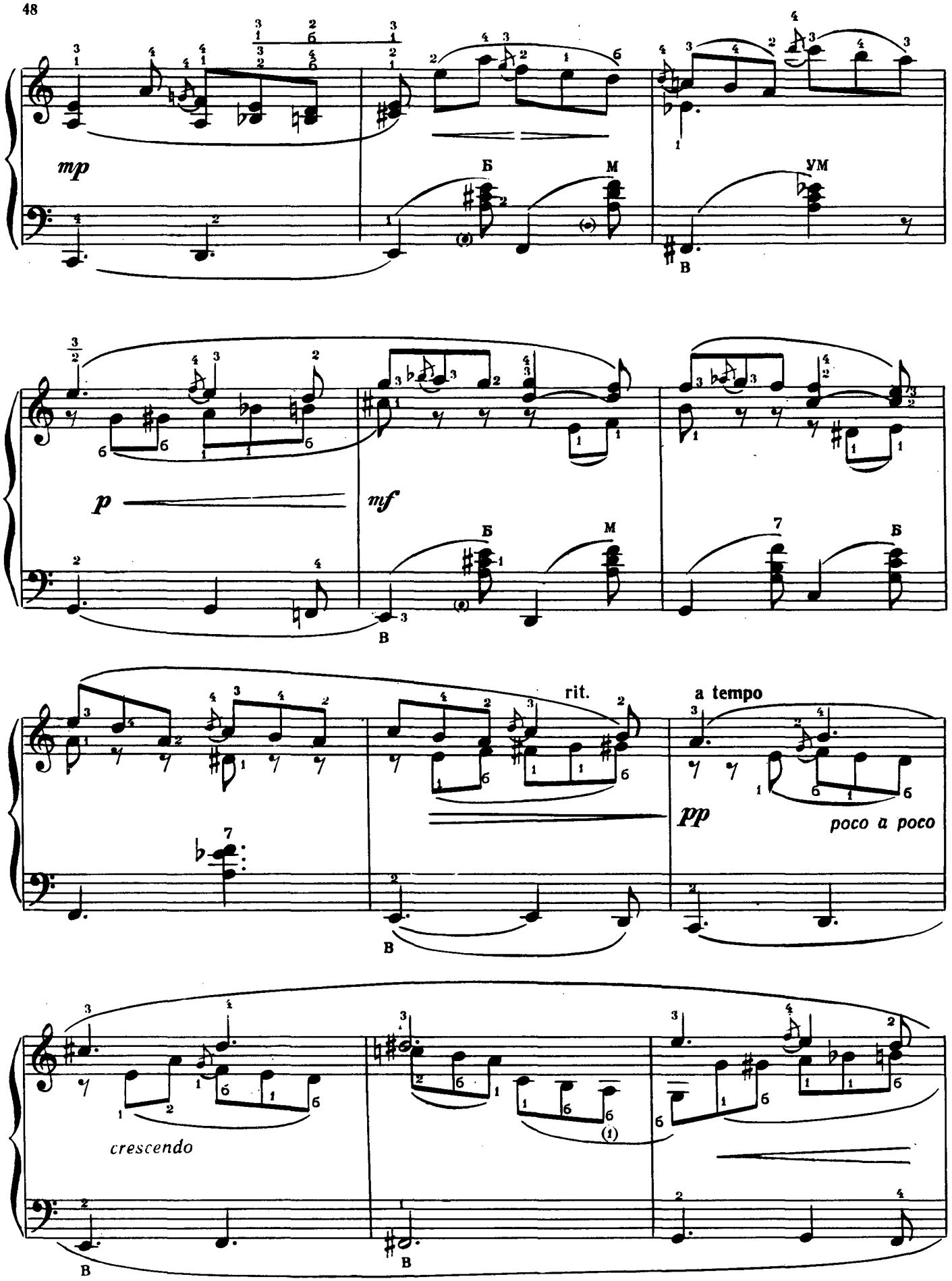
ПІСНЯ БЕЗ СЛІВ

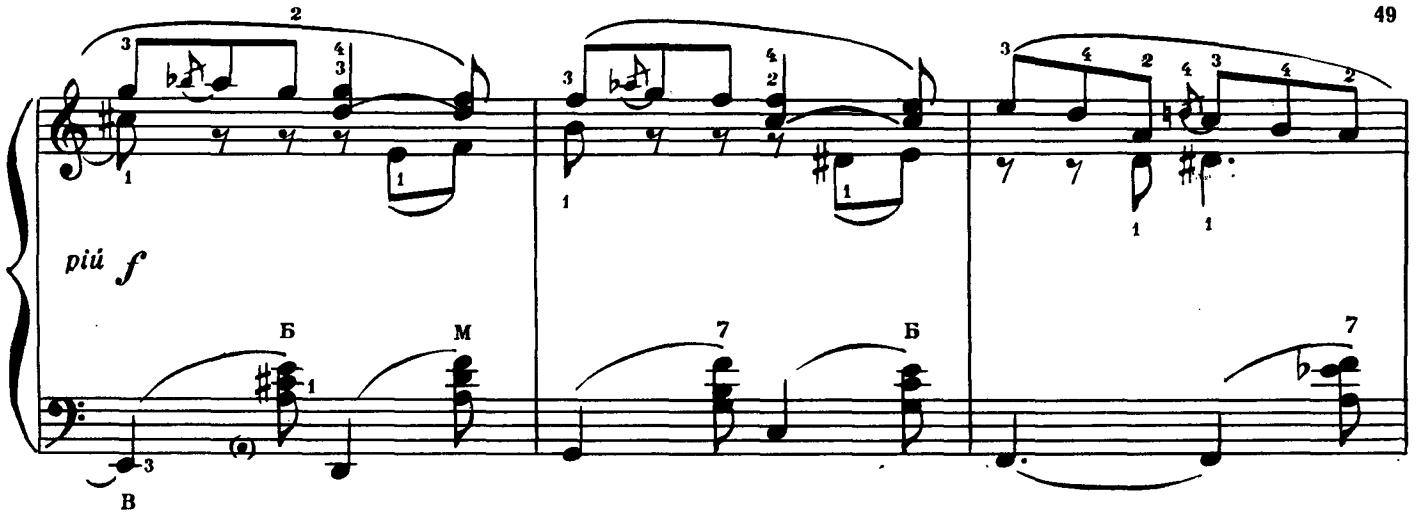
К. СТЕЦЕНКО
Обробка М. РІЗОЛЯ

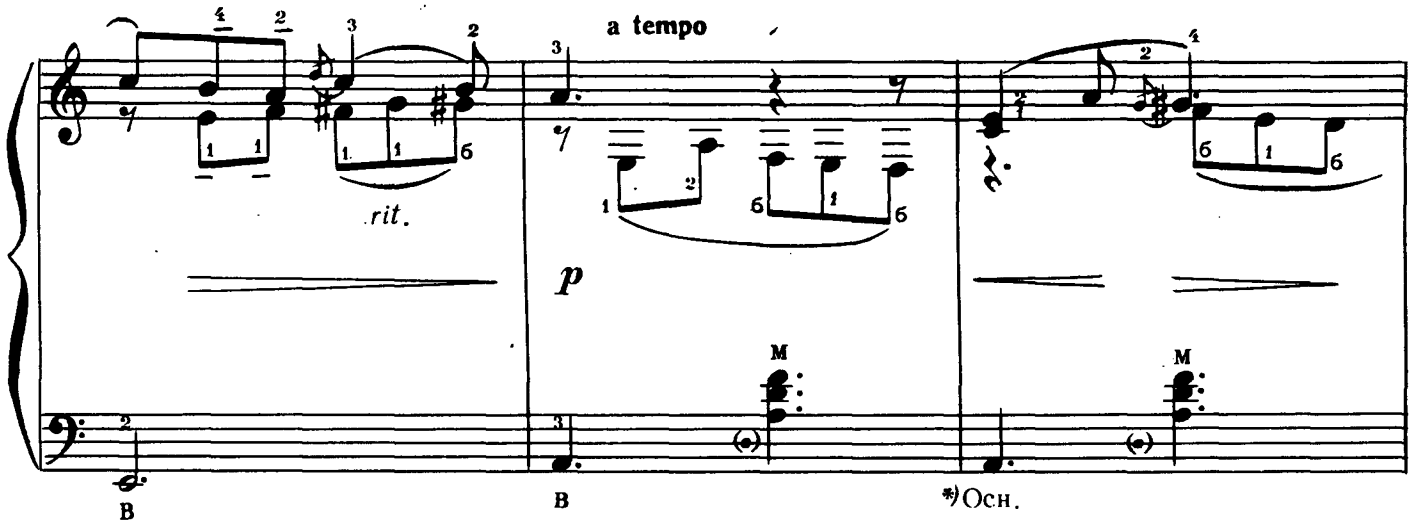
ПЕСНЯ БЕЗ СЛОВ

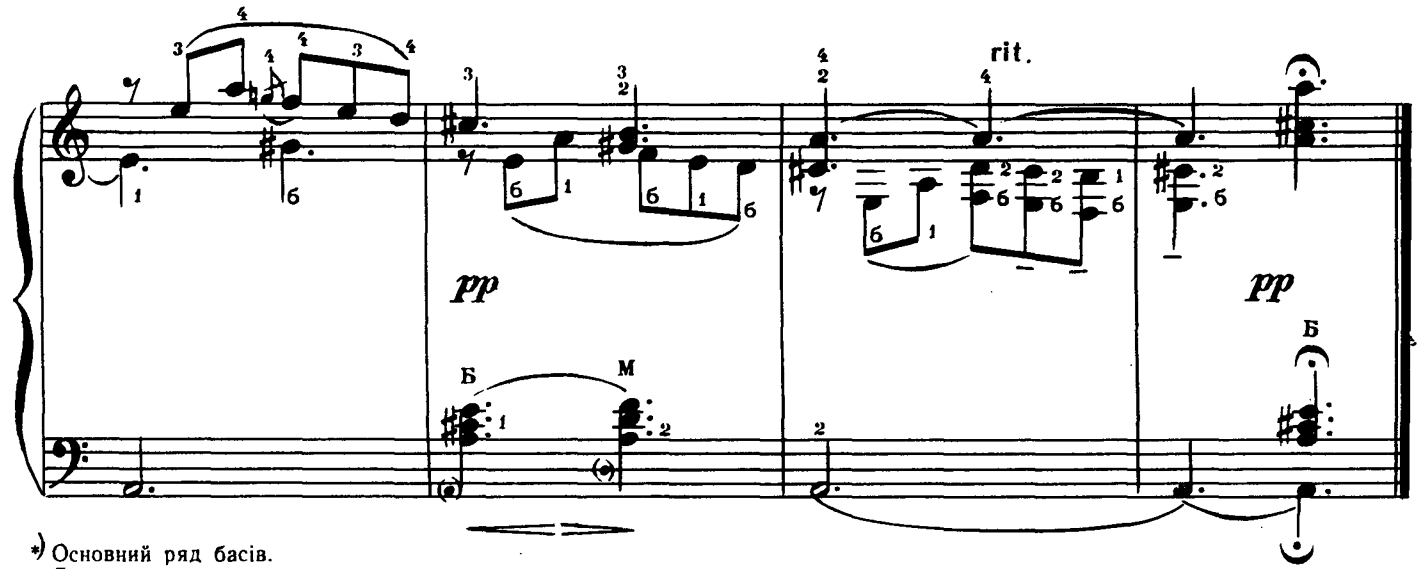
К. СТЕЦЕНКО
Обработка Н. РИЗОЛЯ




mp
Б
М
УМ
В
p
mf
Б
М
В
7
Б
rit.
a tempo
pp
poco a poco
7
В
crescendo
В
В







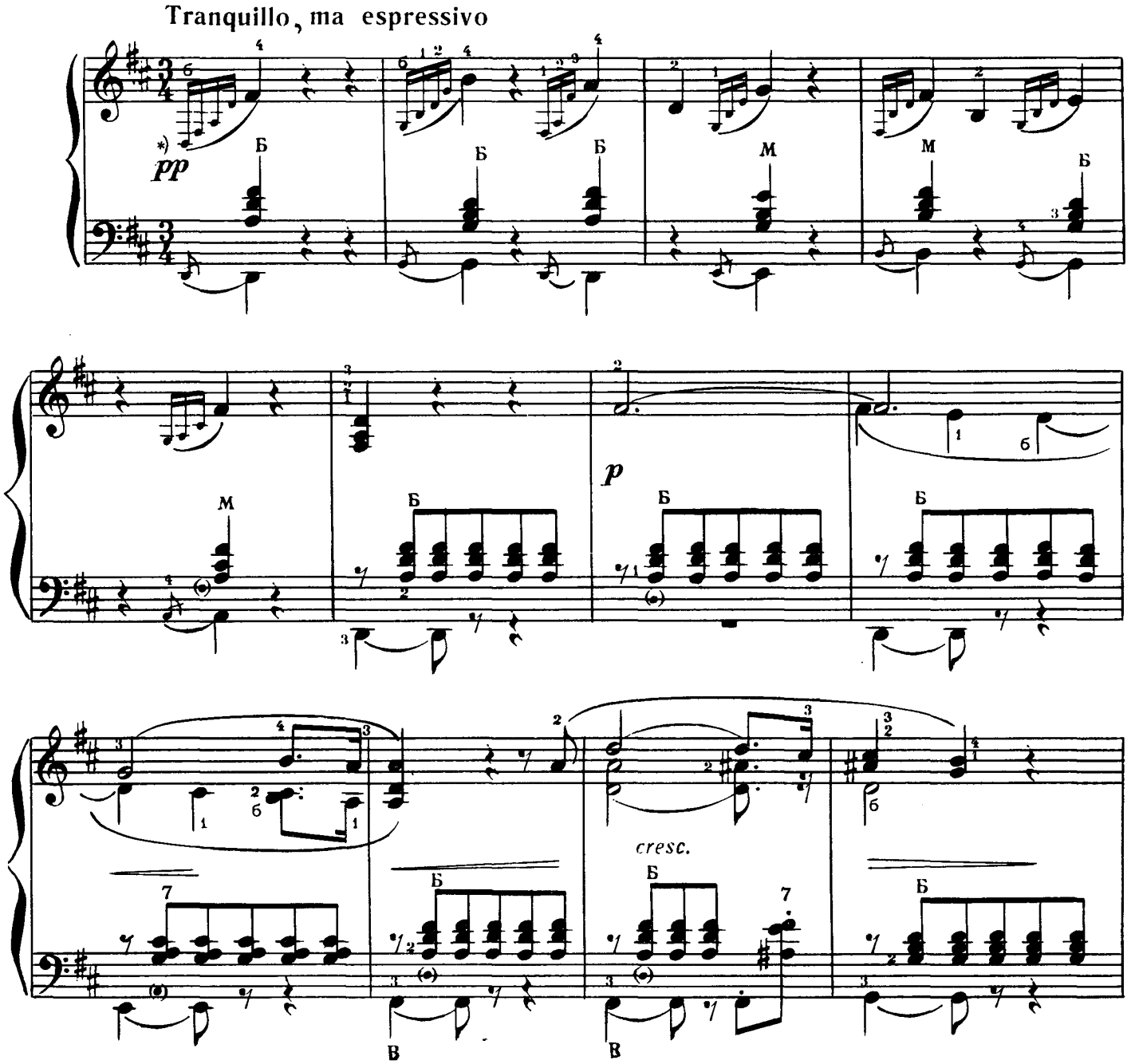
*) Основний ряд басів.
Основной ряд басов.

РОМАНС

М. КАЛАЧЕВСЬКИЙ

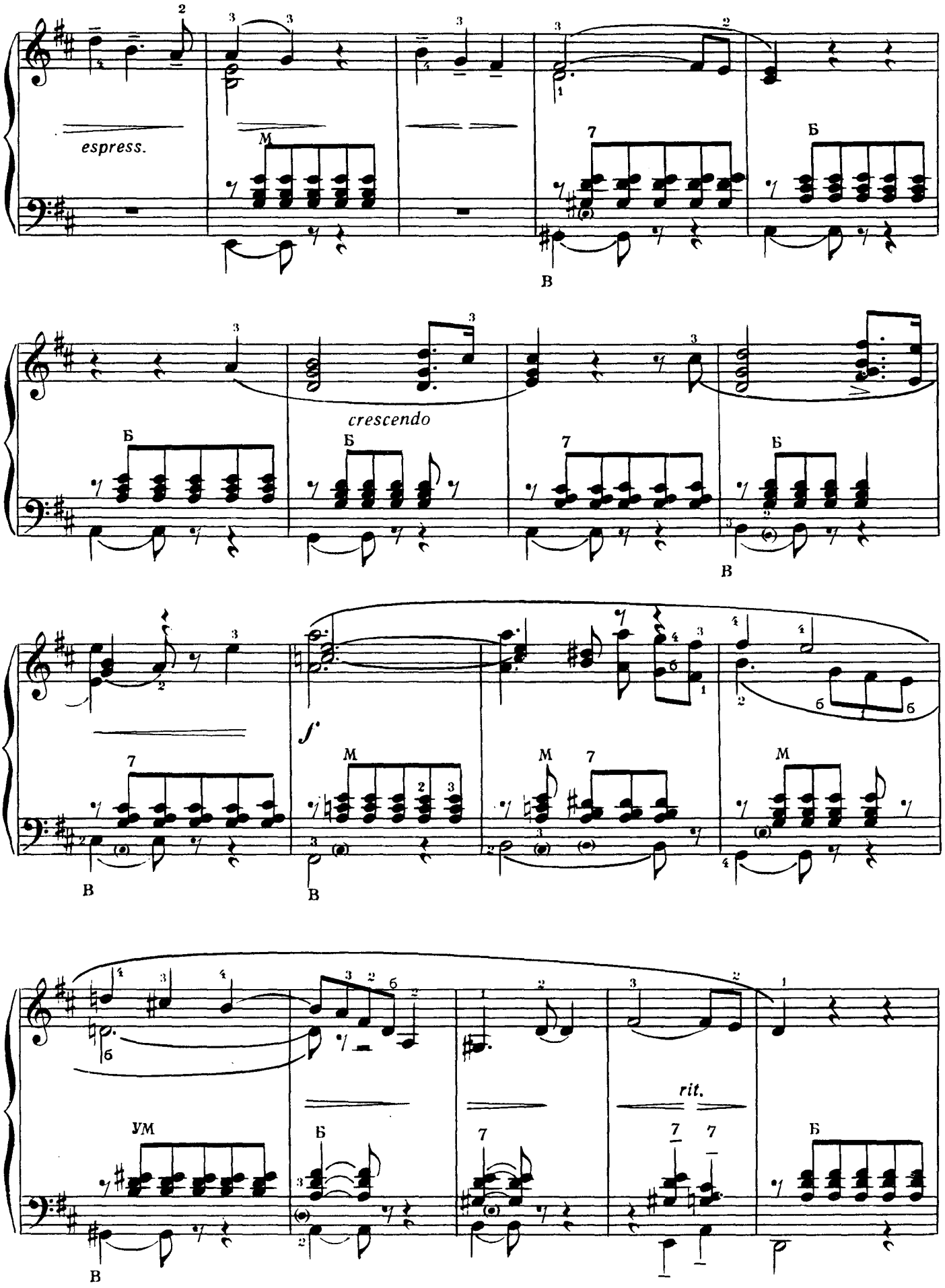
РОМАНС

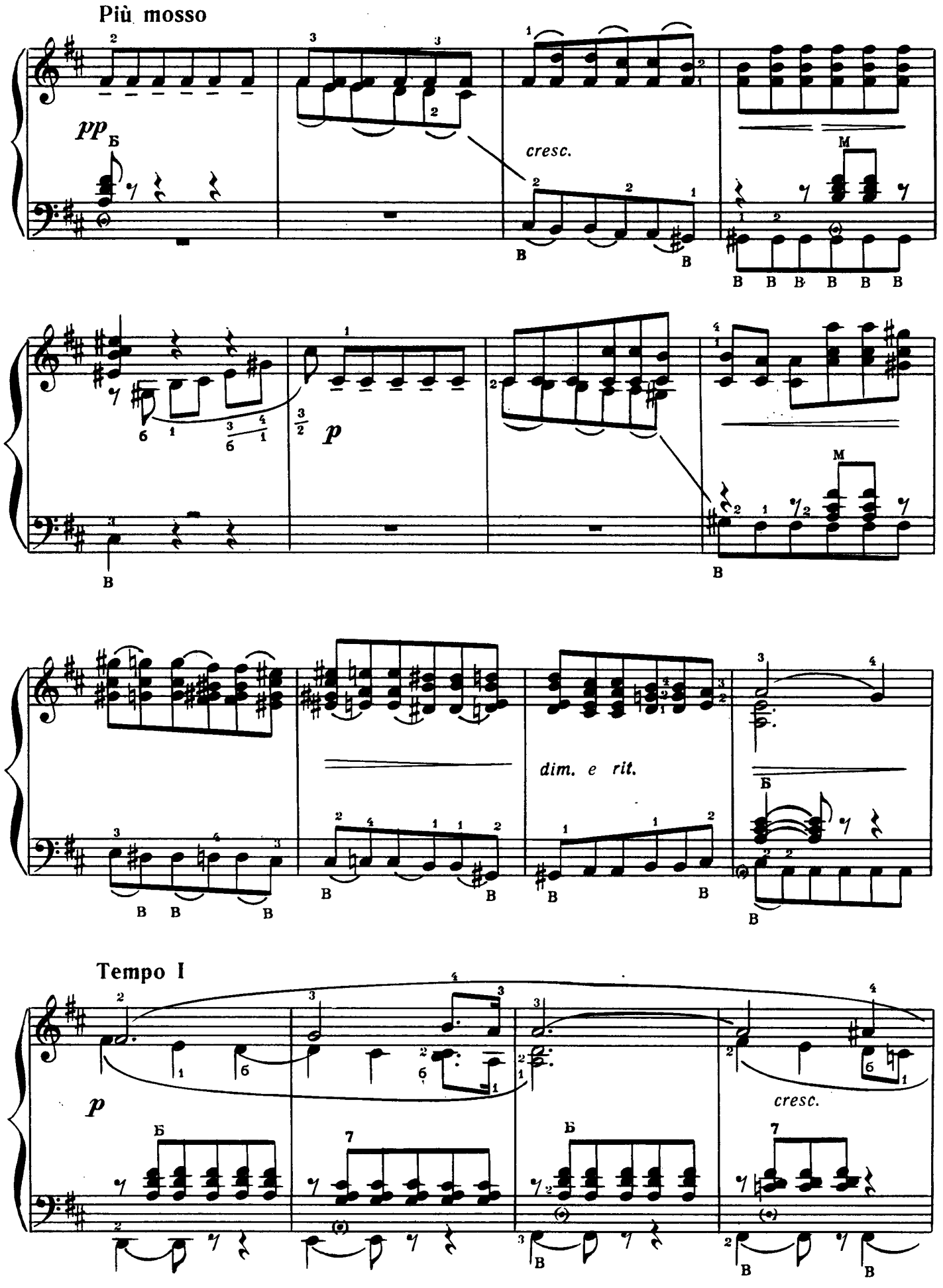
М. КАЛАЧЕВСКИЙ

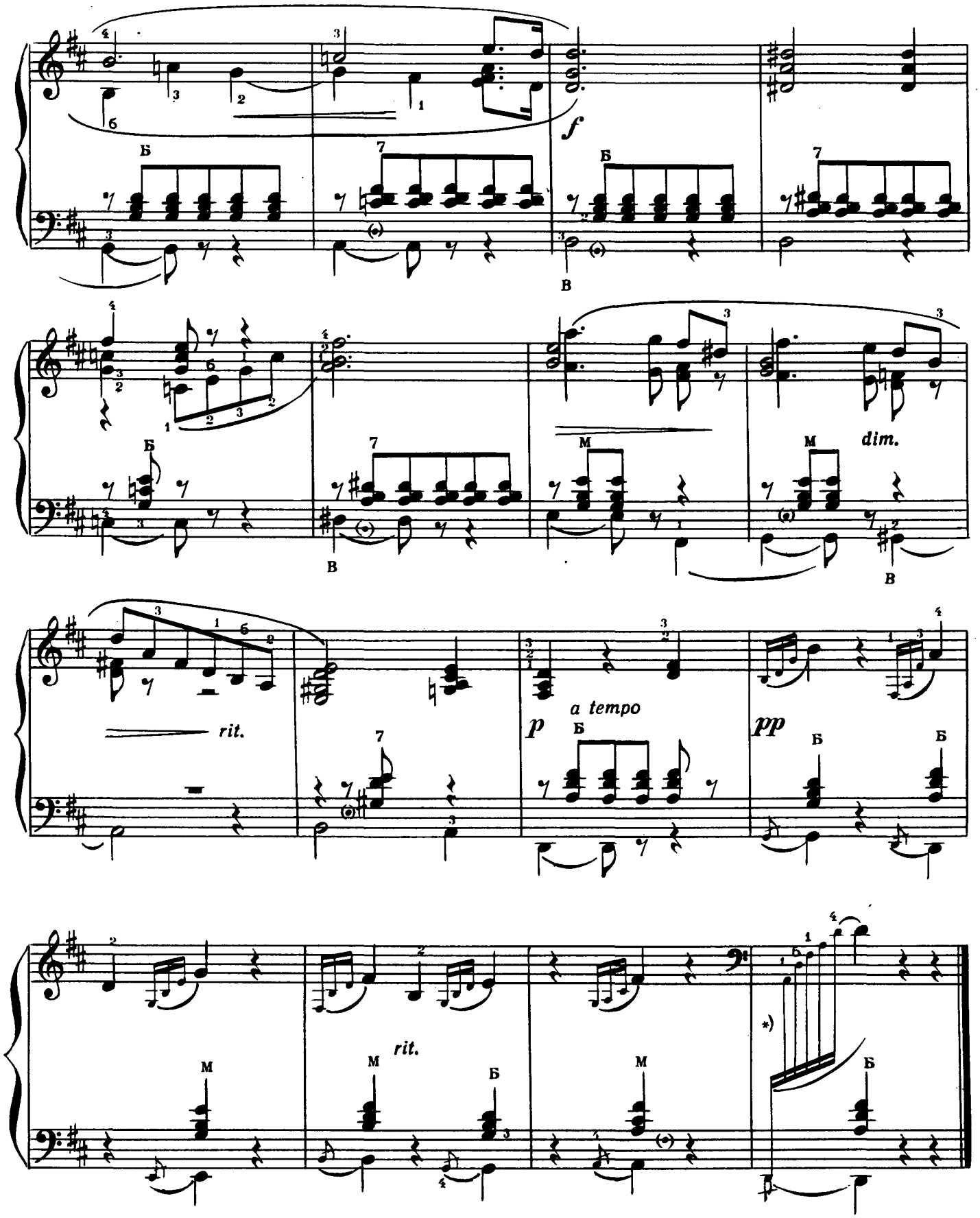


*) Умовний запис фортепіанного арпеджіо, при якому форшлаги в усіх аналогічних випадках грати трохи повільніше. Форшлаг в лівій руці — самий довший, на його фоні звучать всі форшлаги в правій руці.

Условная запись фортепьянного арпеджио, при которой форшлаги во всех аналогичных случаях играть немного медленнее. Форшлаг в левой руке — самый длинный, на его фоне звучат все форшлаги в правой руке.


espress.
crescendo
f
rit.


Più mosso
pp
cresc.
p
dim. e rit.
Tempo I
p
cresc.



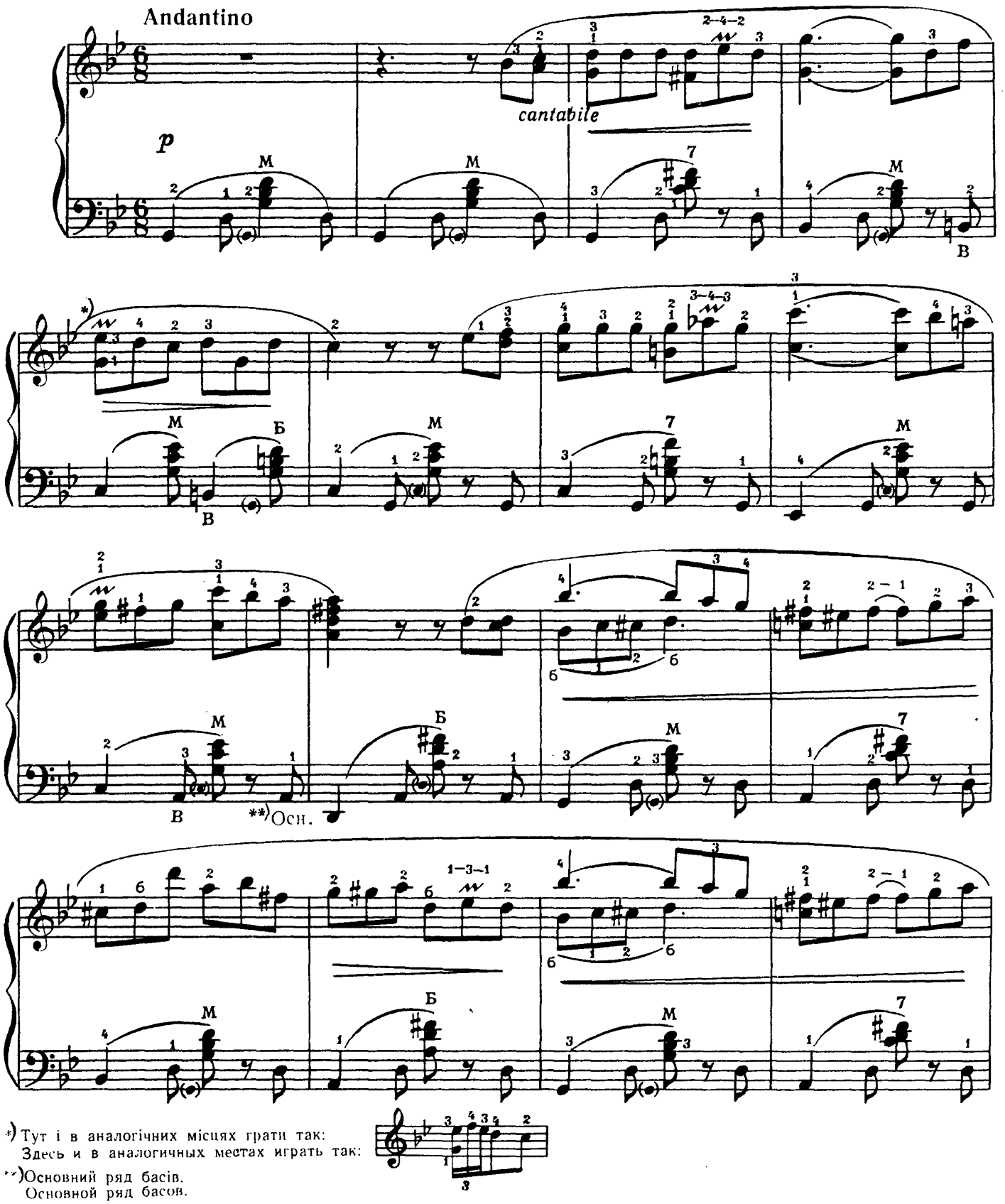
*) Виконувати повільно, як арпеджіо.
Исполнять медленно, как арпеджио.

БАРКАРОЛА

М. КАЛАЧЕВСЬКИЙ

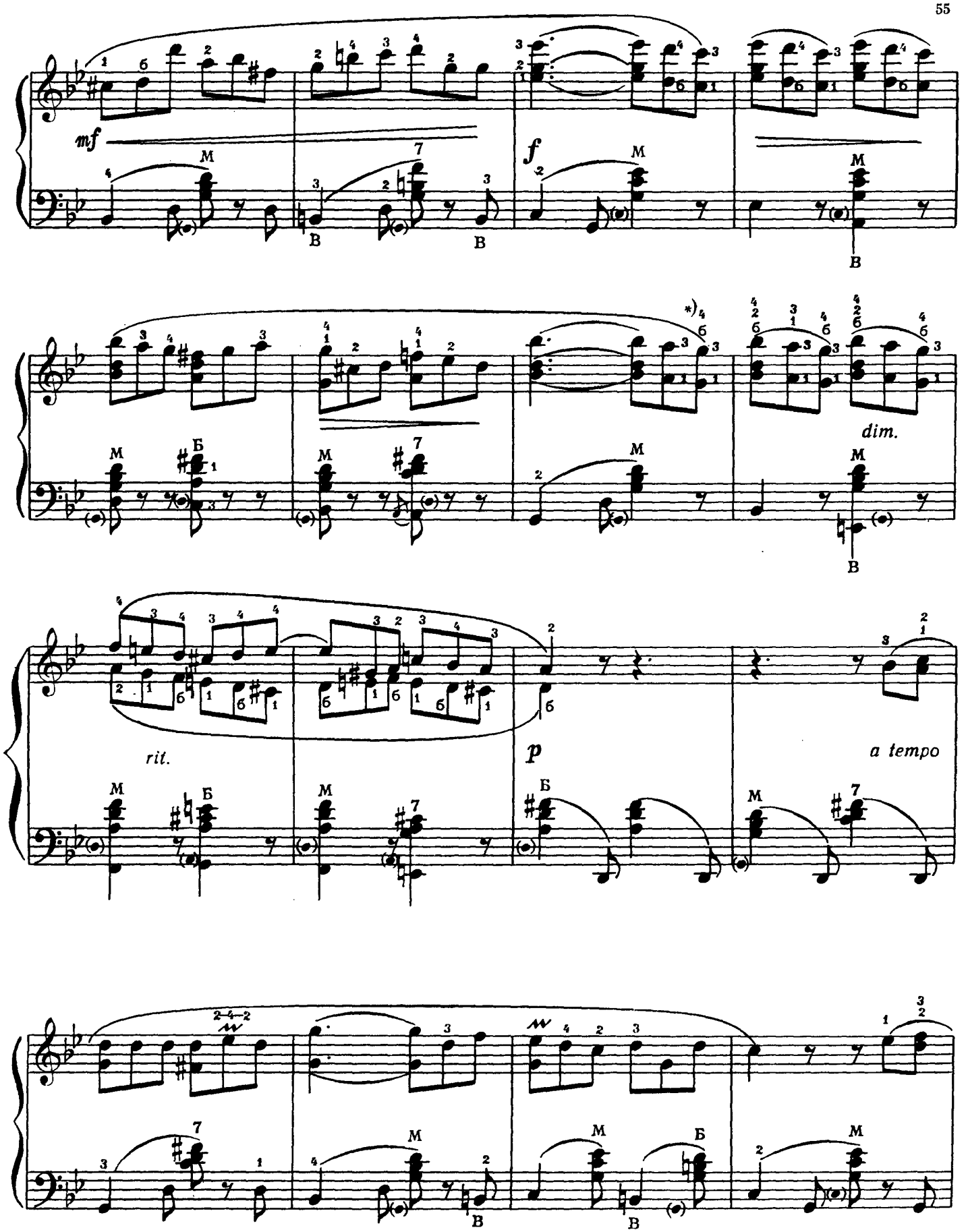
БАРКАРОЛА

М. КАЛАЧЕВСКИЙ

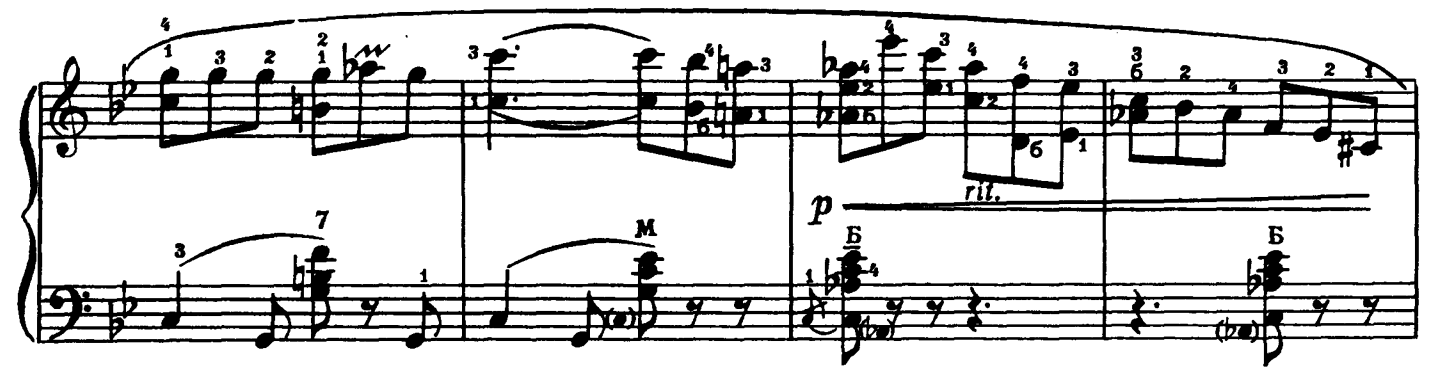


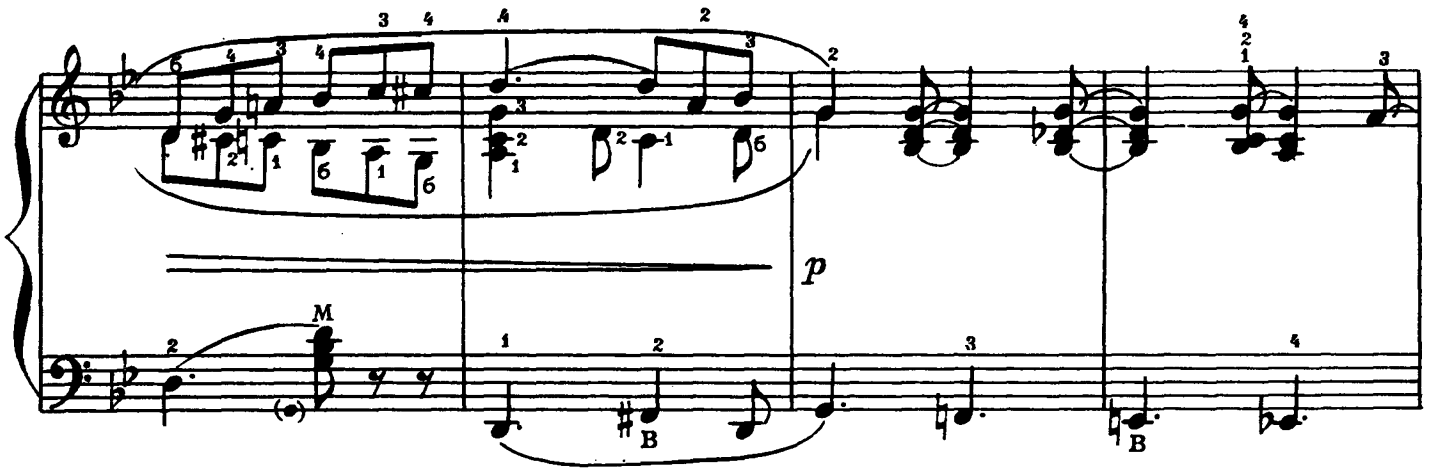
*) Тут і в аналогічних місцях грати так:
Здесь и в аналогичных местах играть так:

**) Основний ряд басів.
Основной ряд басов.

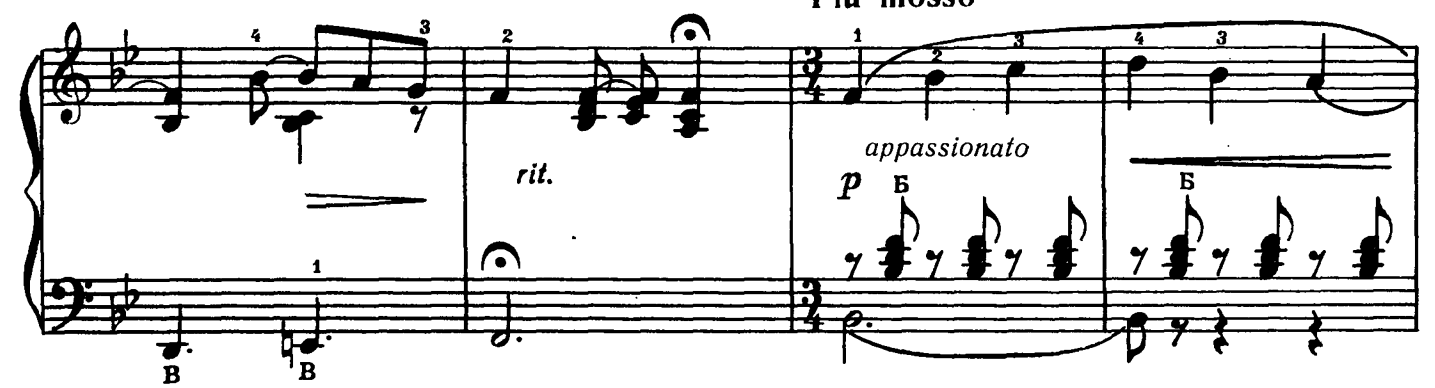


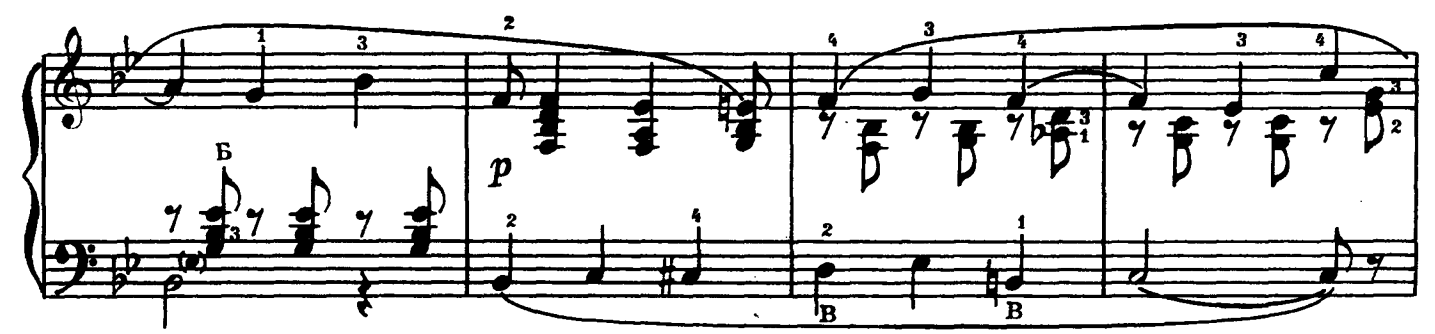
*) Варіант аплікатури з великим пальцем.
Вариант аппликатуры с большим пальцем.

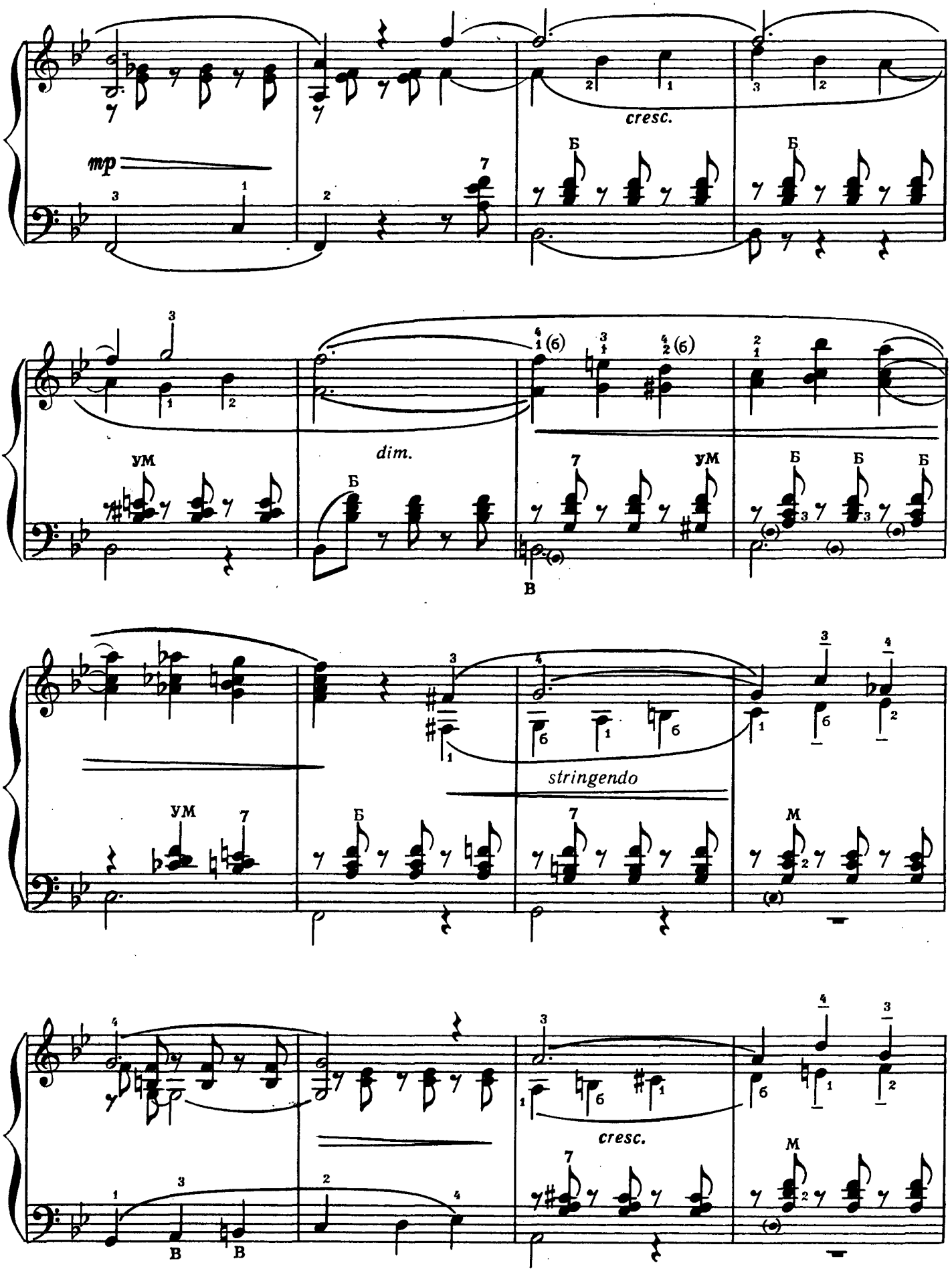


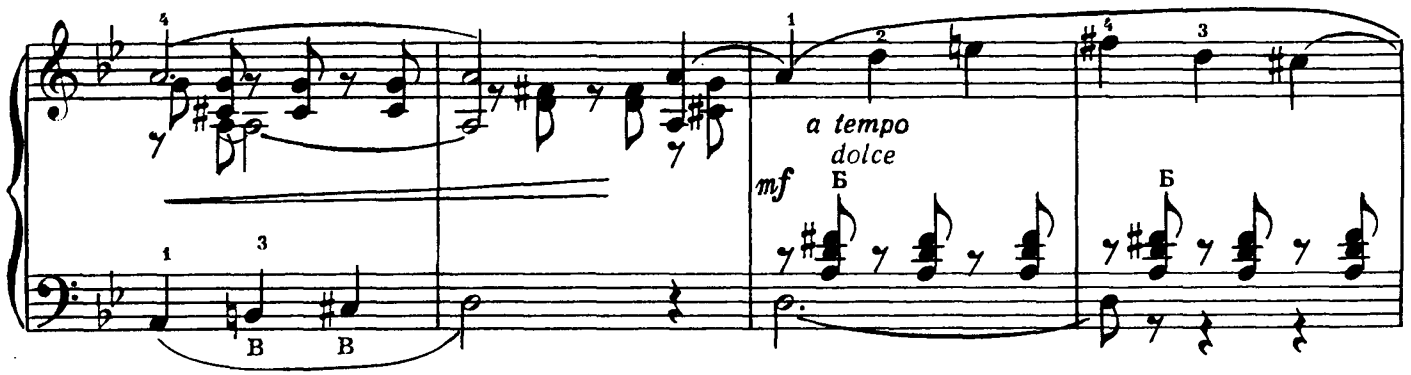


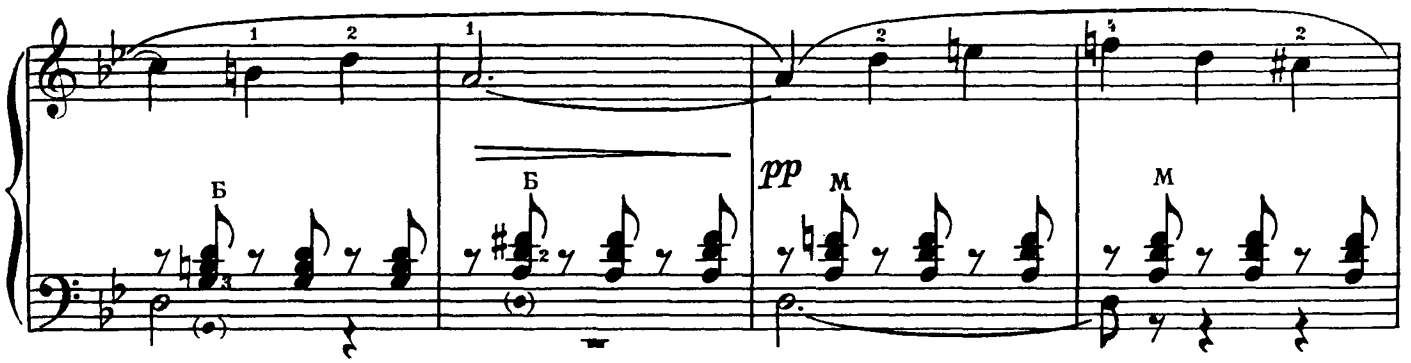
Più mosso

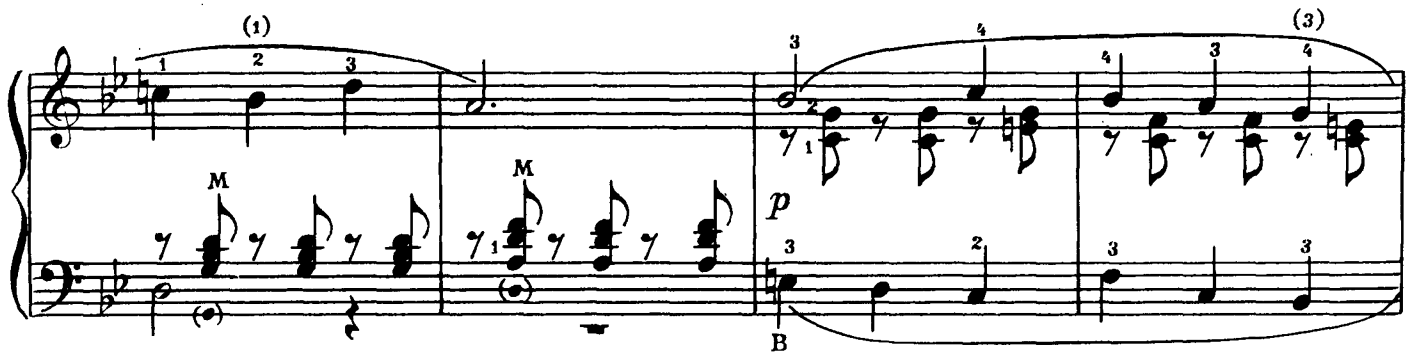


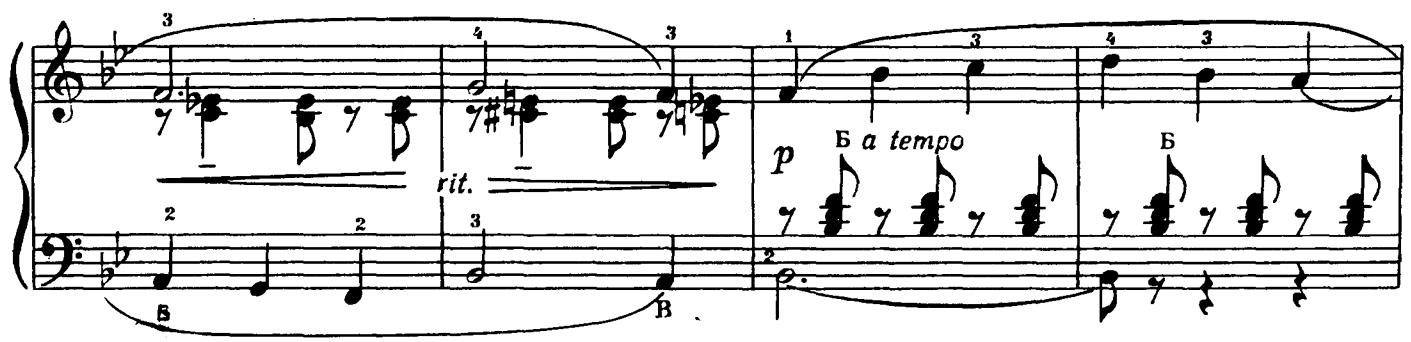


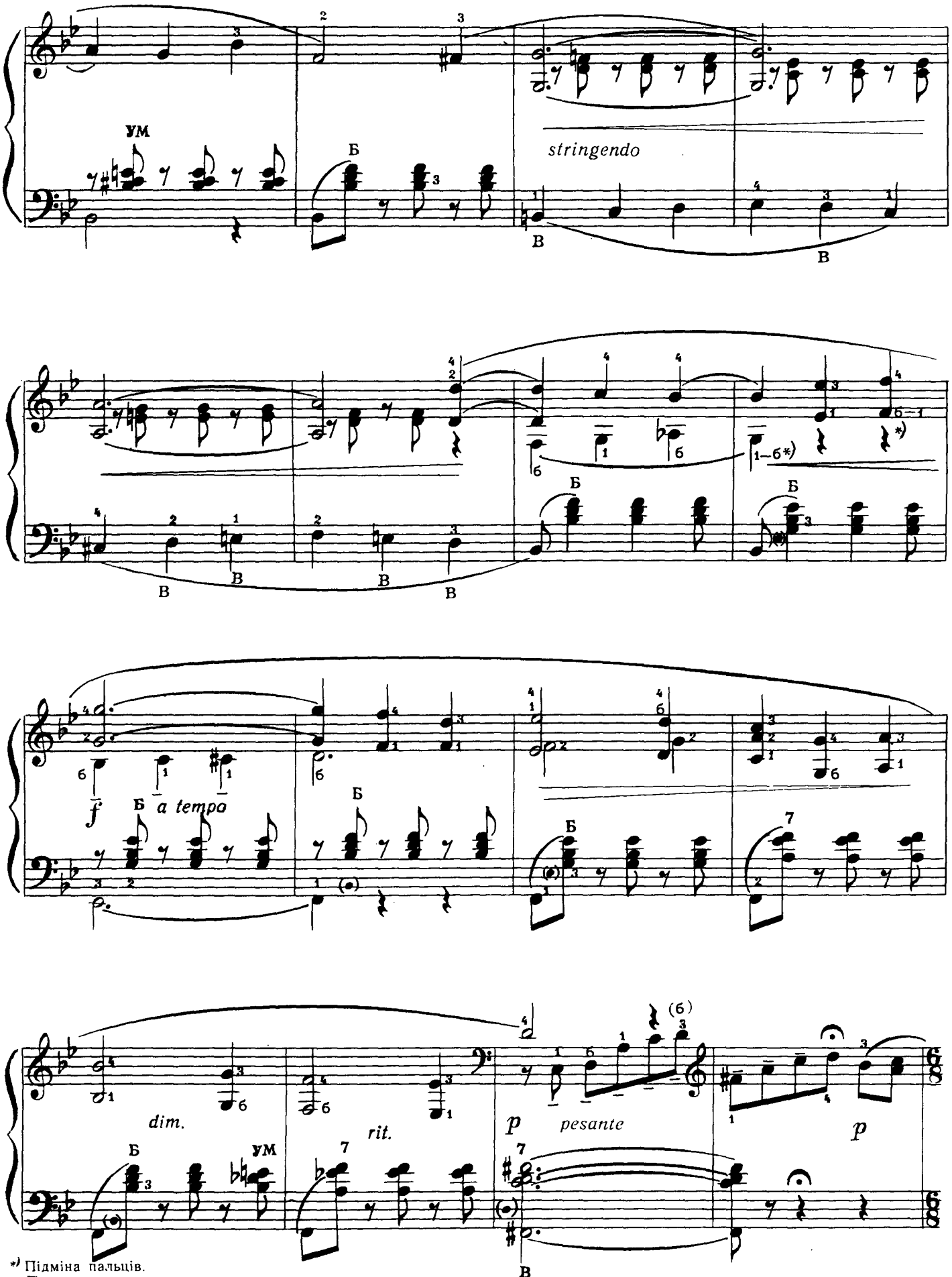

mp
cresc.
Б
dim.
(б)
ум
В
stringendo
М


a tempo
dolce
mf

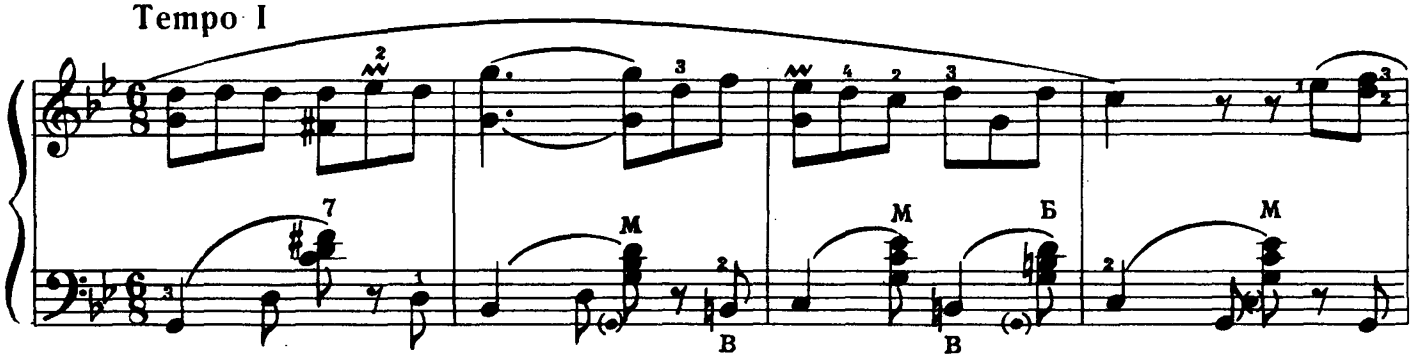

pp

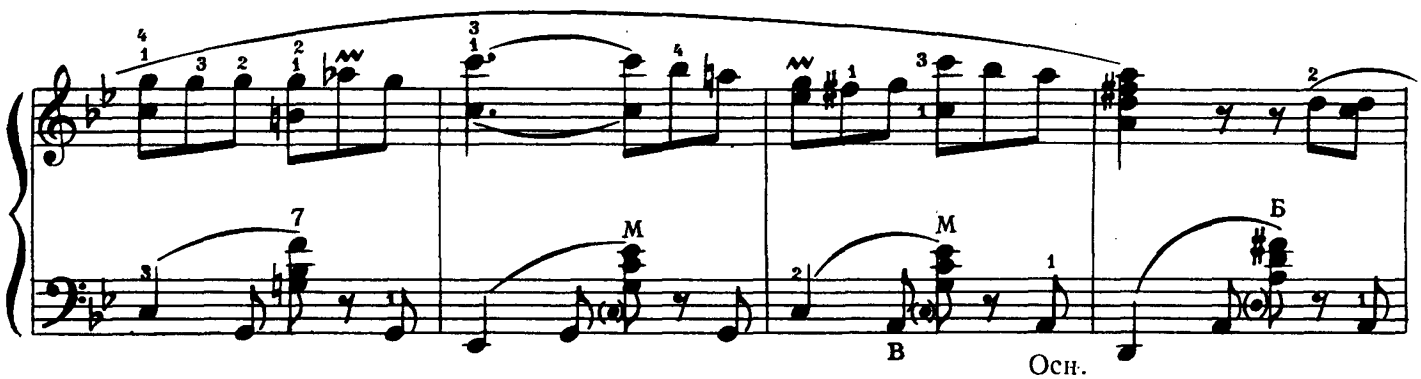

p

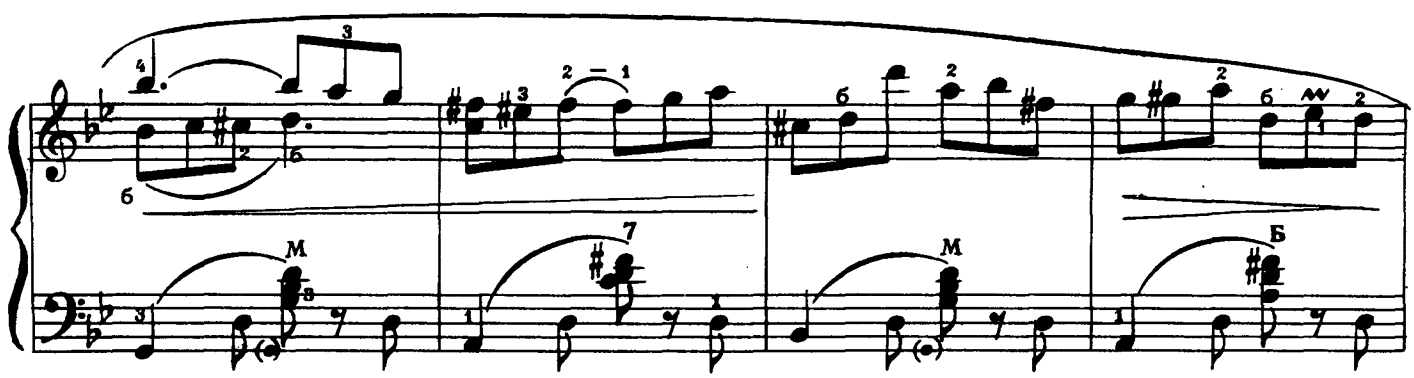

rit.
a tempo
p

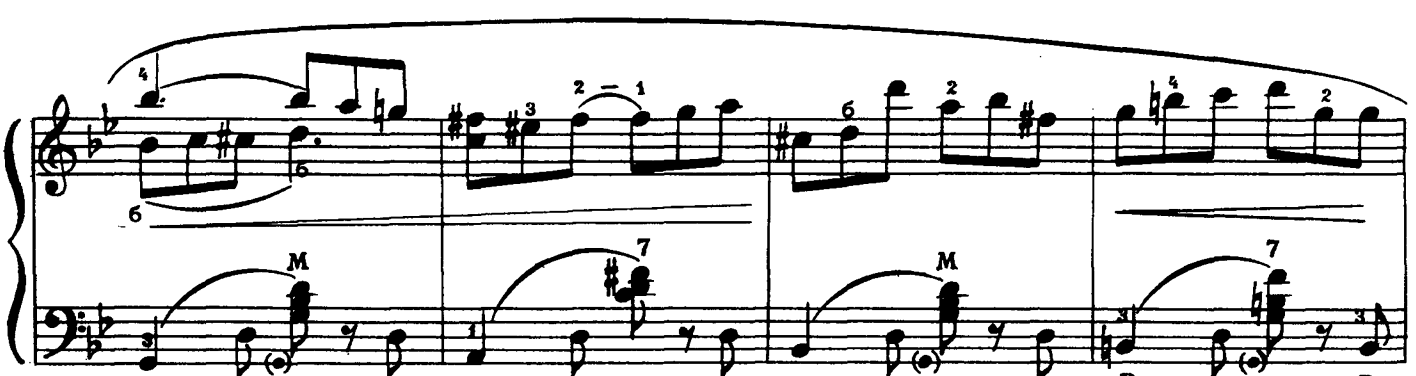

ум
Б
stringendo
В
*) Підміна пальців.
Подмена пальцев.
f
a tempo
dim.
rit.
p
pesante
p

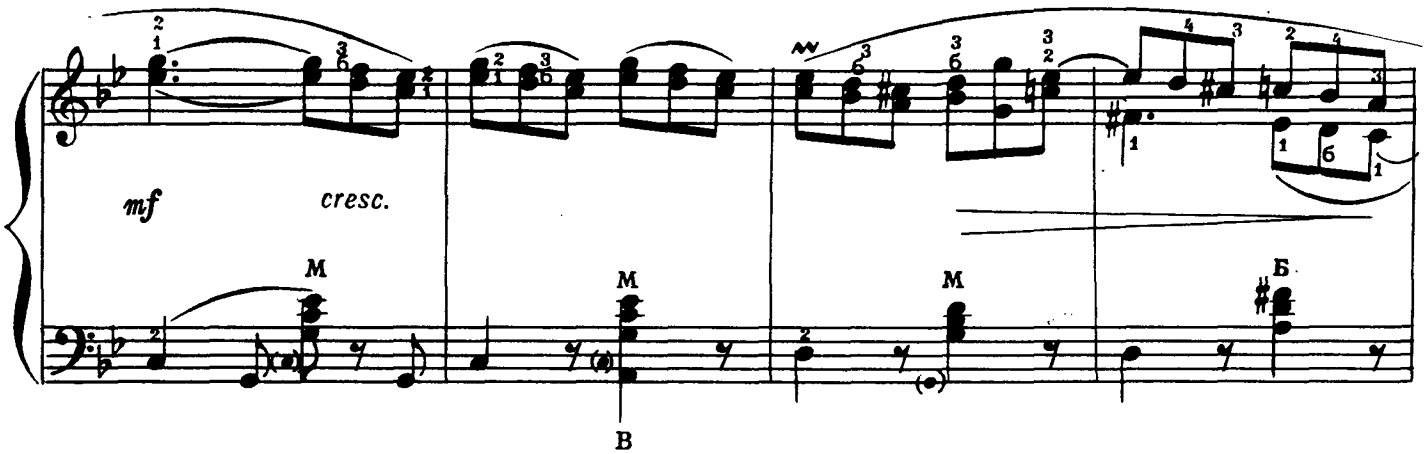
Tempo I

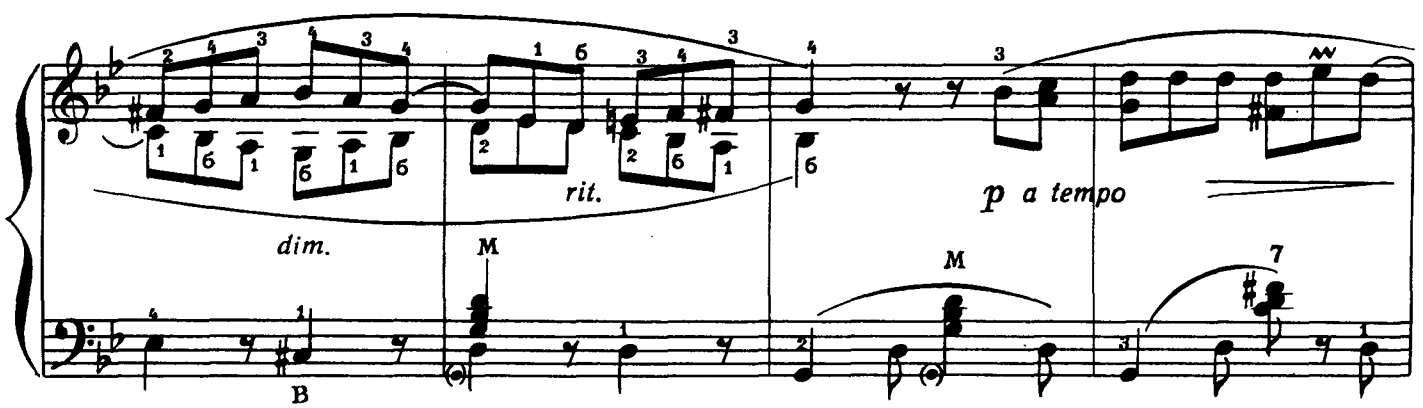


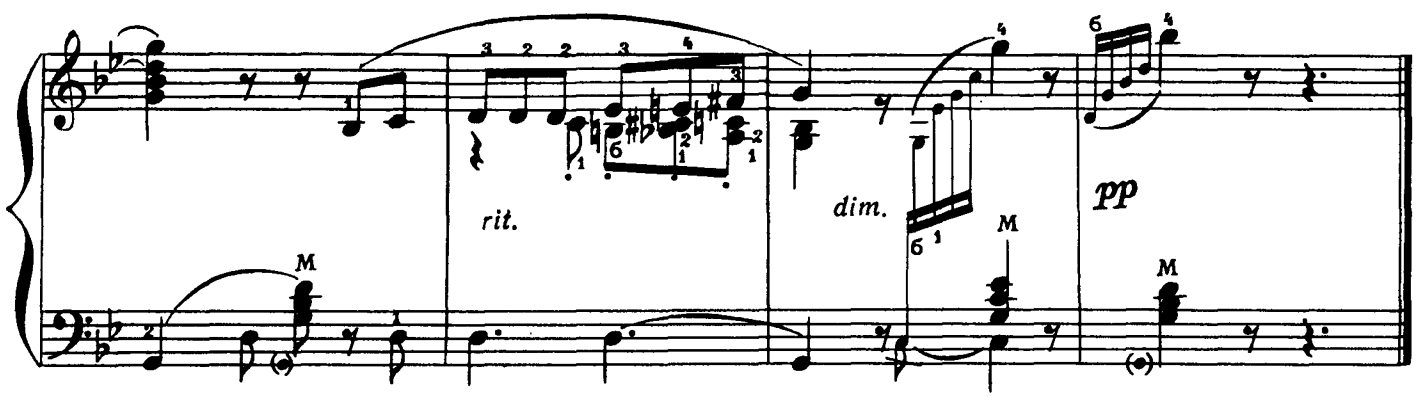







mf
cresc.
M
M
M
Б
В


dim.
rit.
p a tempo
M
M
7
В

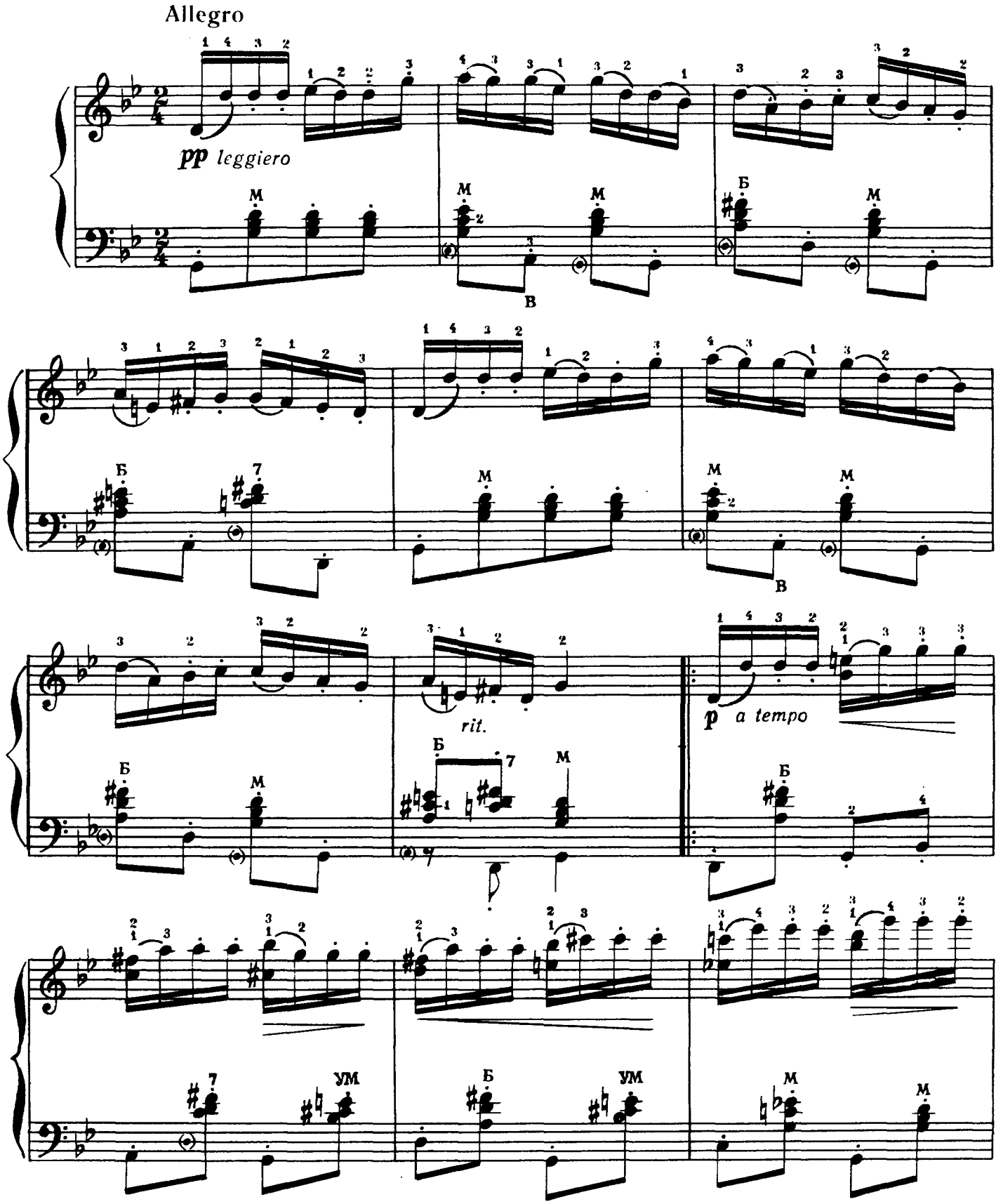

rit.
dim.
pp
M
M
M

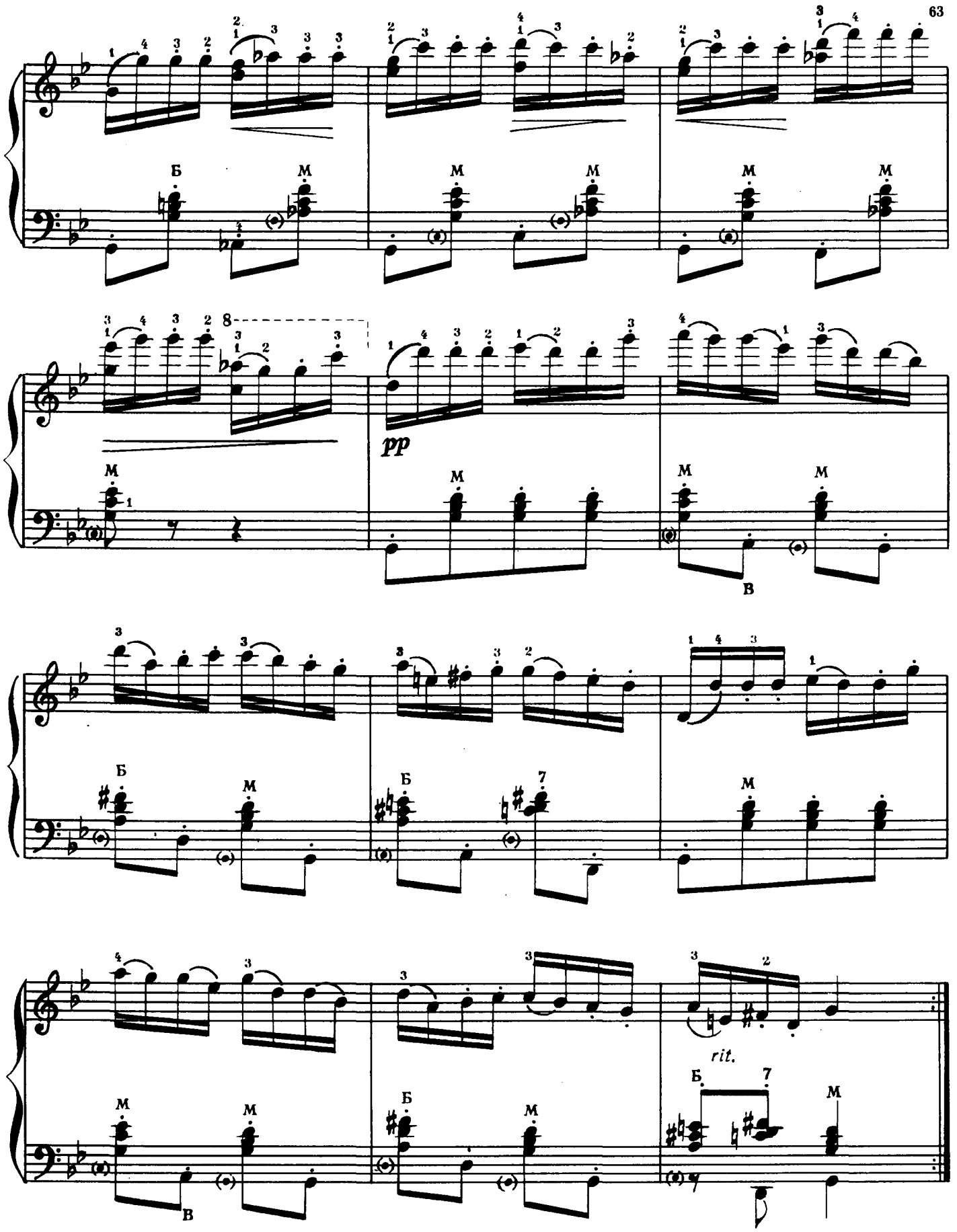
ПТАШКА

В. СОКАЛЬСЬКИЙ

ПТИЧКА

В. СОКАЛЬСКИЙ



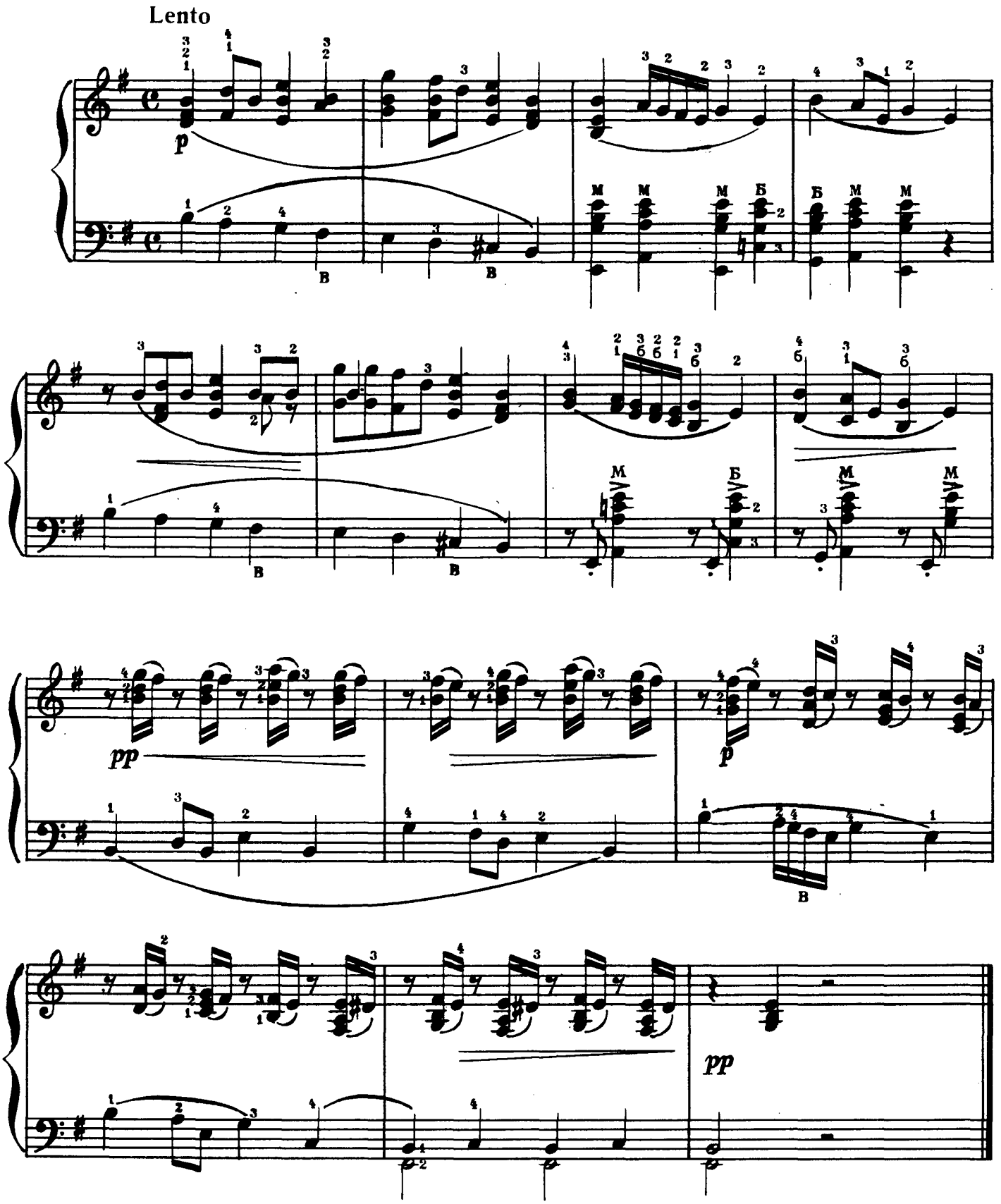

Б
М
М
М
М
М
8
М
pp
М
М
М
В
Б
М
Б
7
М
М
М
В
Б
М
rit.
Б
7
М

У ГАЮ

В. СОКАЛЬСЬКИЙ

В РОЩЕ

В. СОКАЛЬСКИЙ

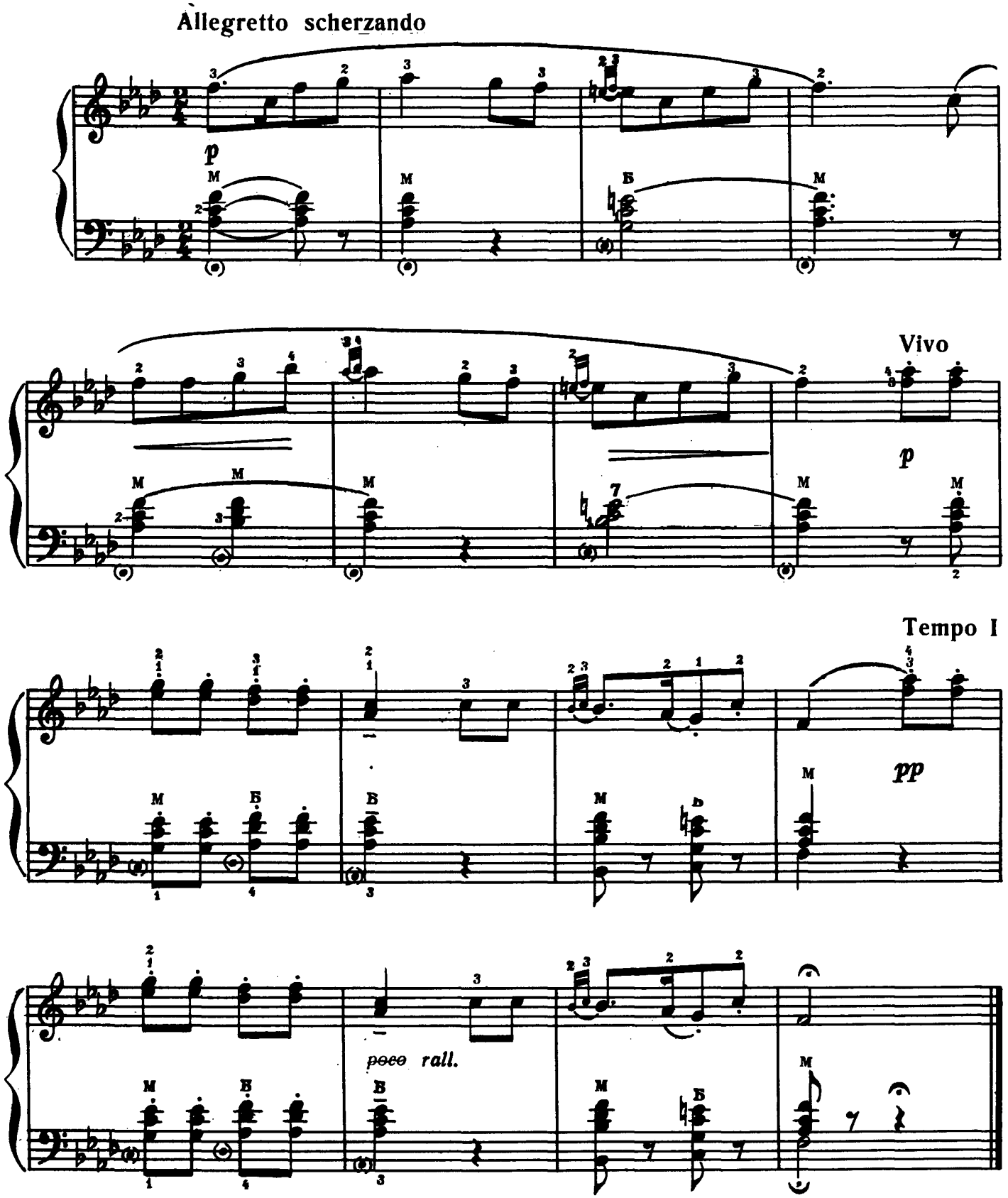


ПІСЕНЬКА

В. СОКАЛЬСЬКИЙ

ПЕСЕНКА

В. СОКАЛЬСКИЙ



ХОР

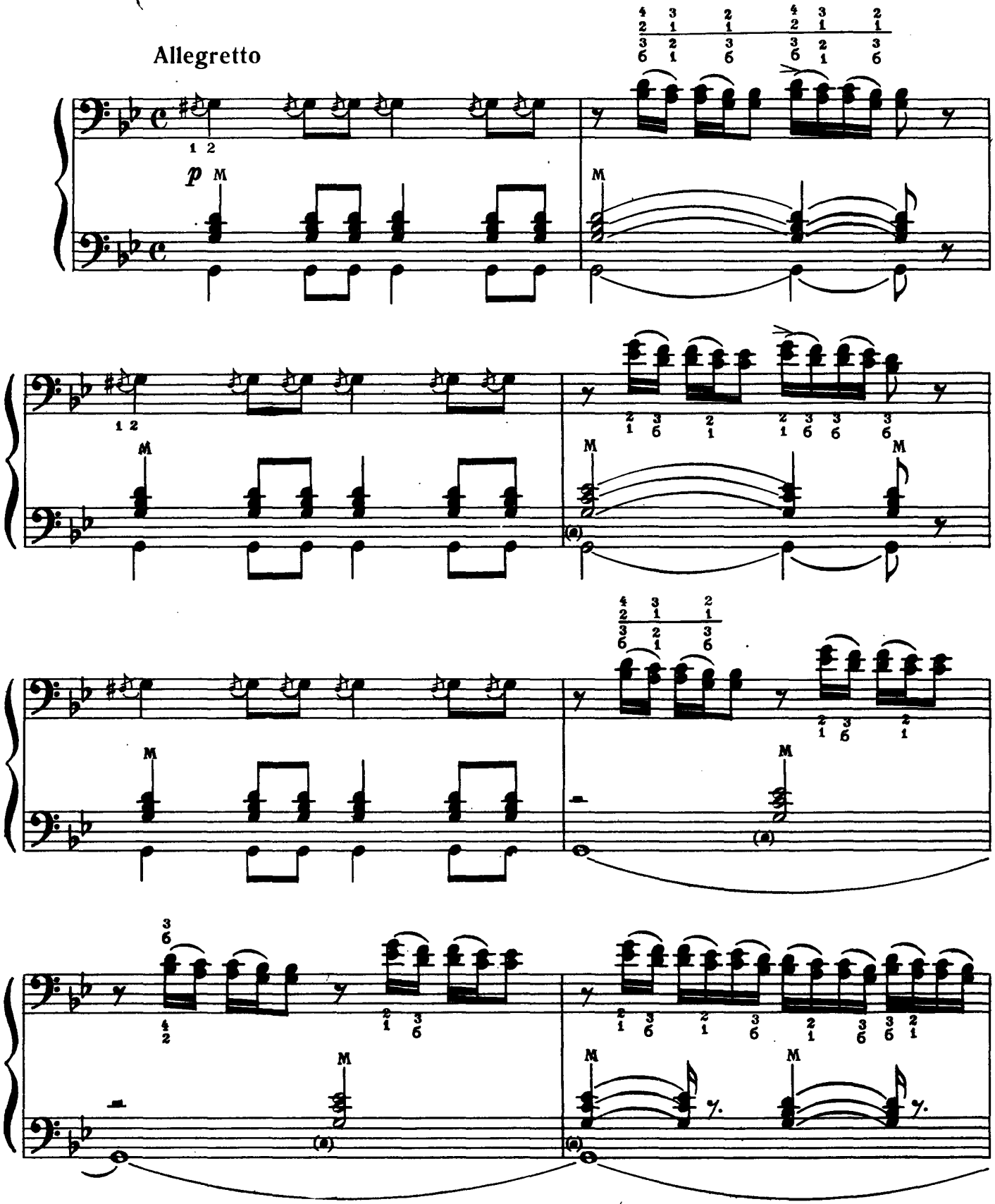
з музики до драми
„Назар Стодоля"

П. НІЩИНСЬКИЙ

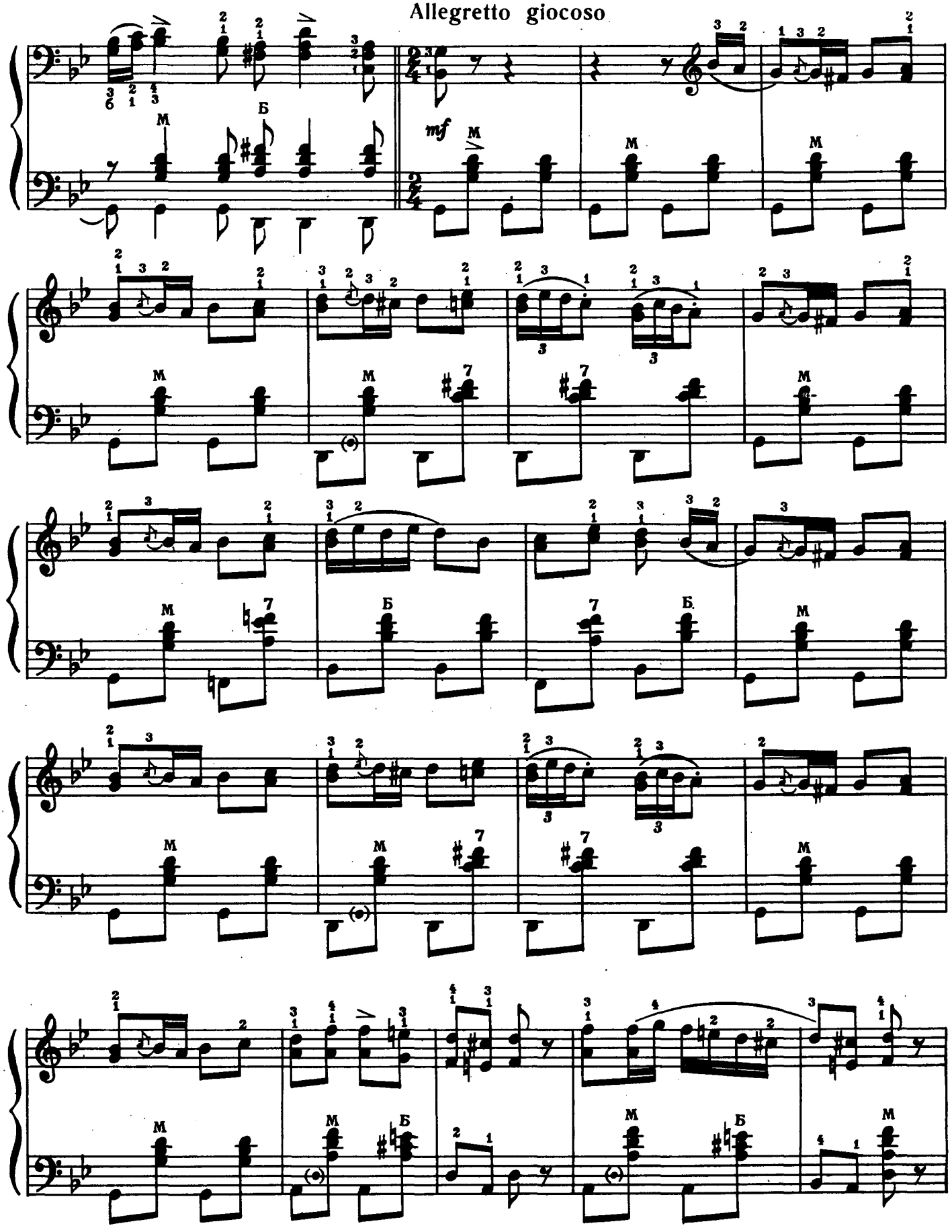
ХОР

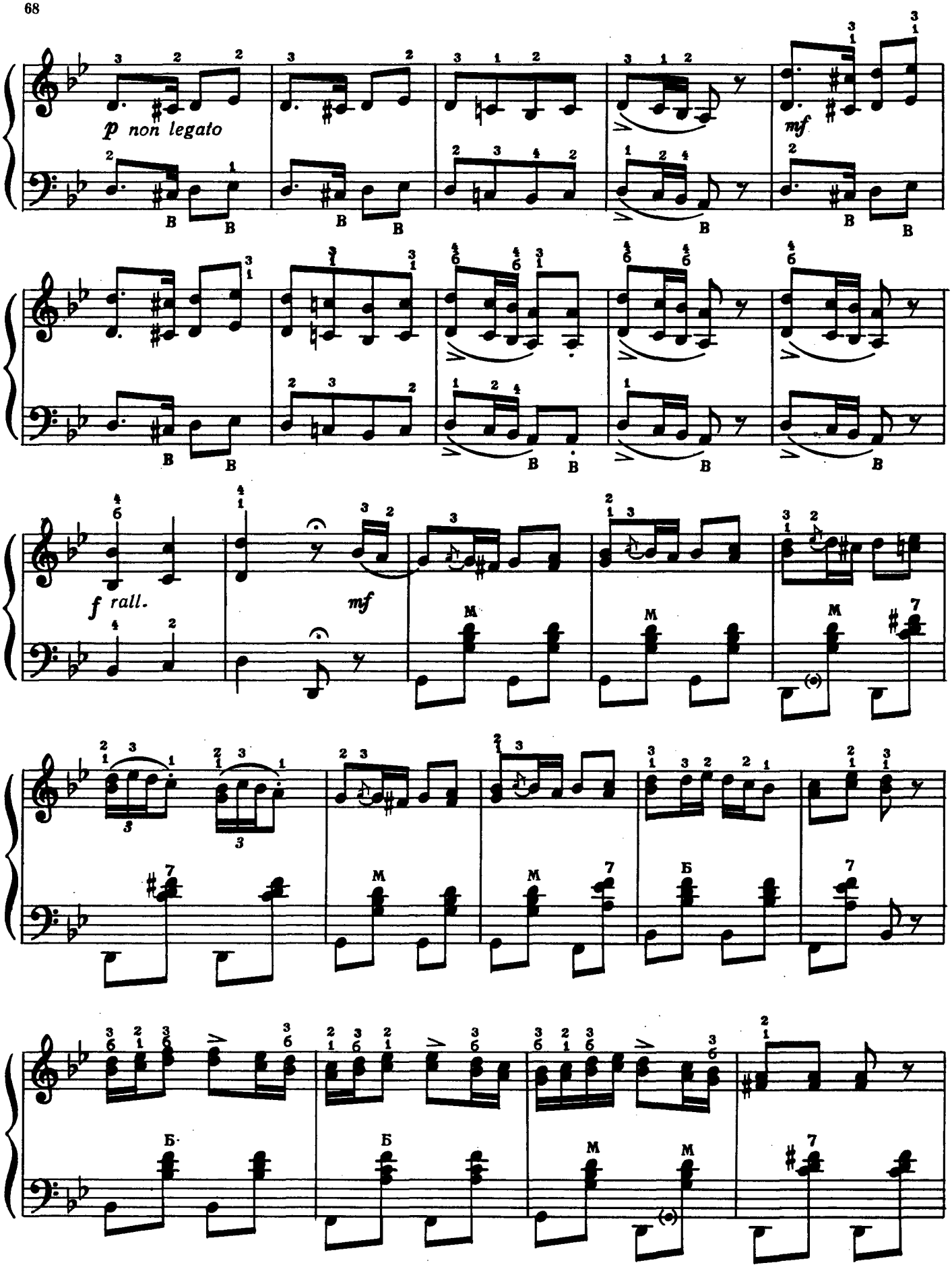
из музыки к драме
„Назар Стодоля"

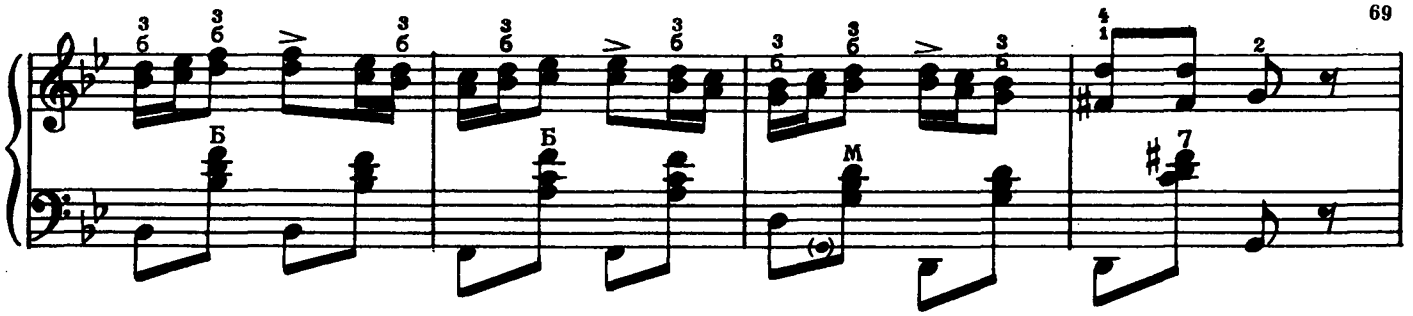
П. НИЩИНСКИЙ

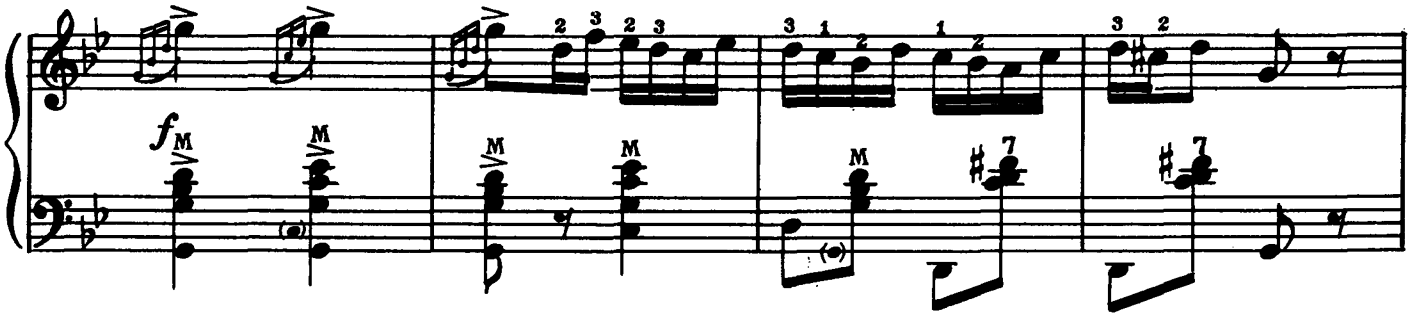


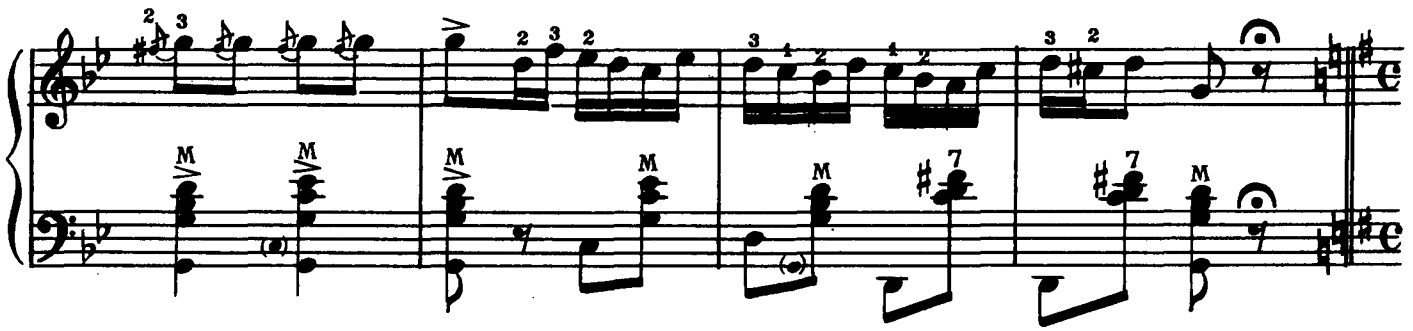
Allegretto giocoso



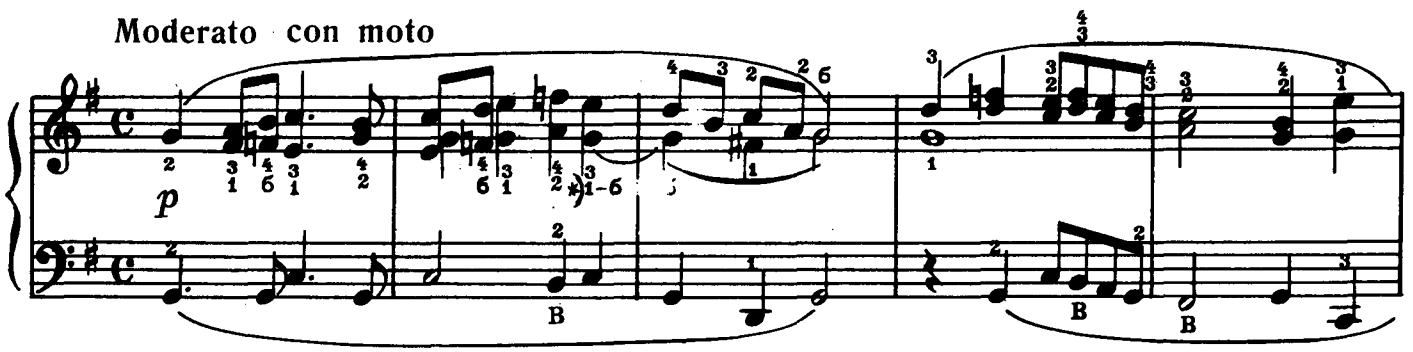

p non legato
mf
f rall.
mf

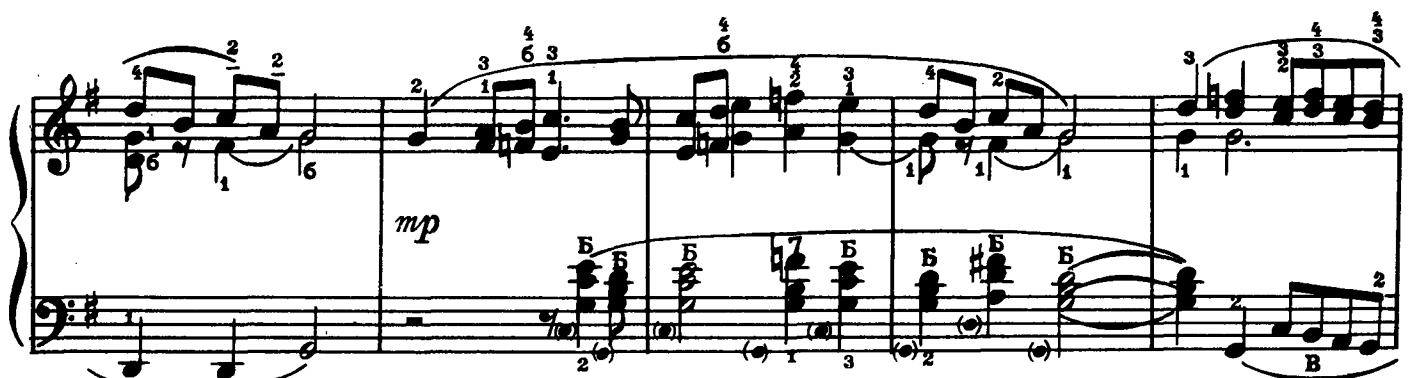




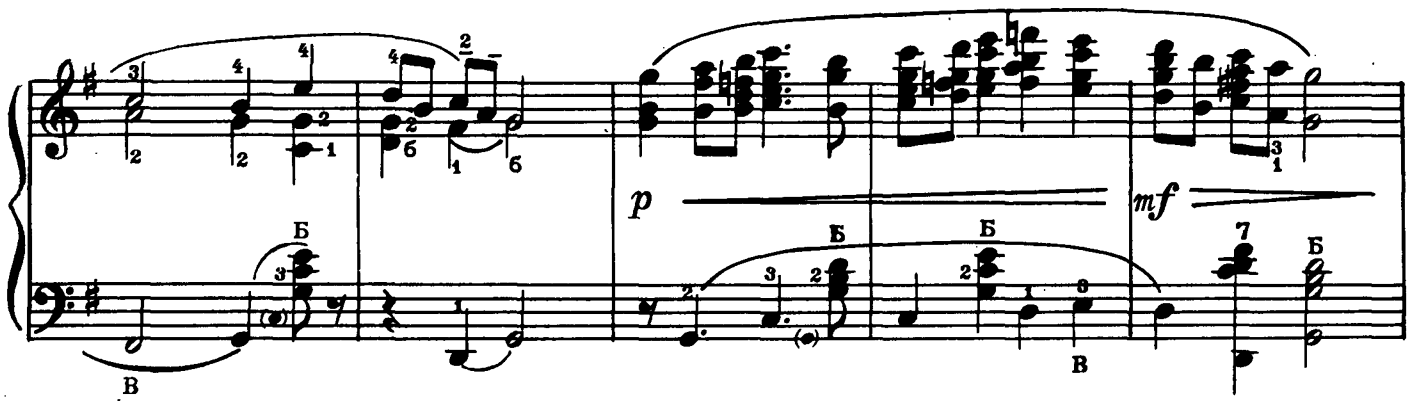


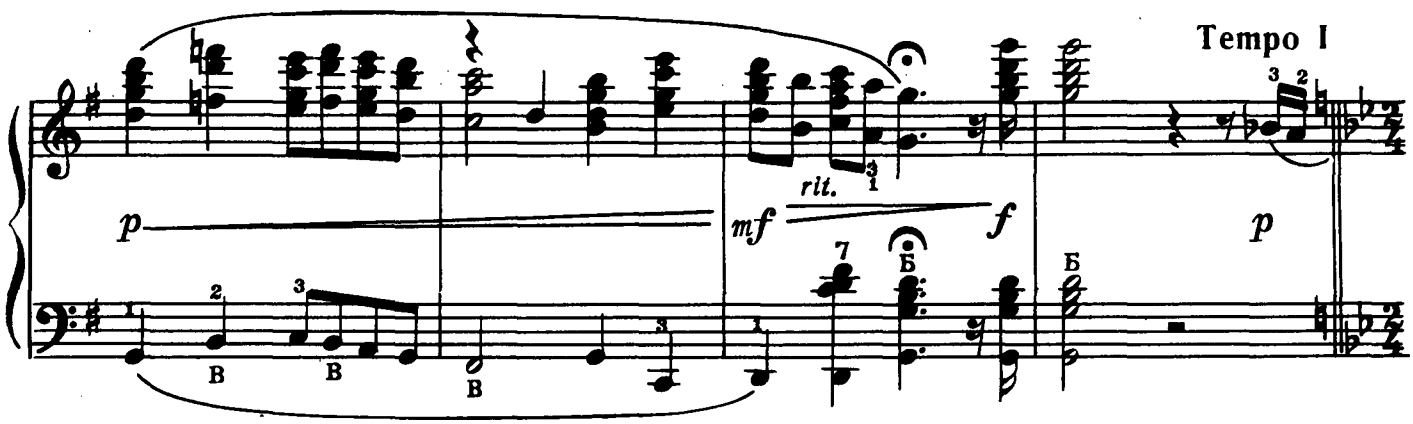
Moderato con moto

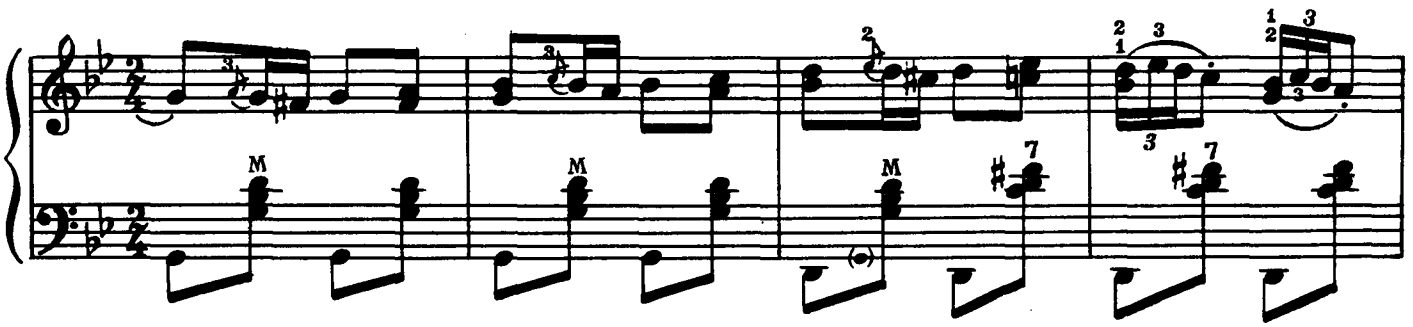


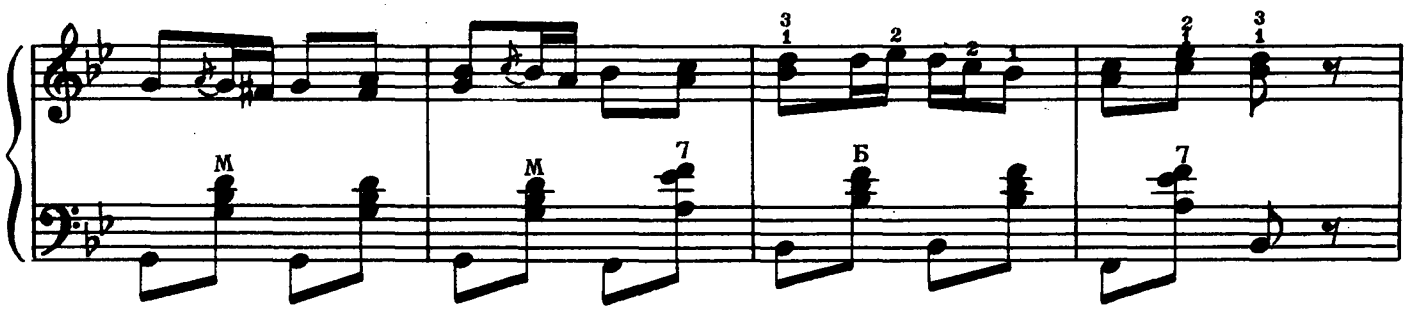


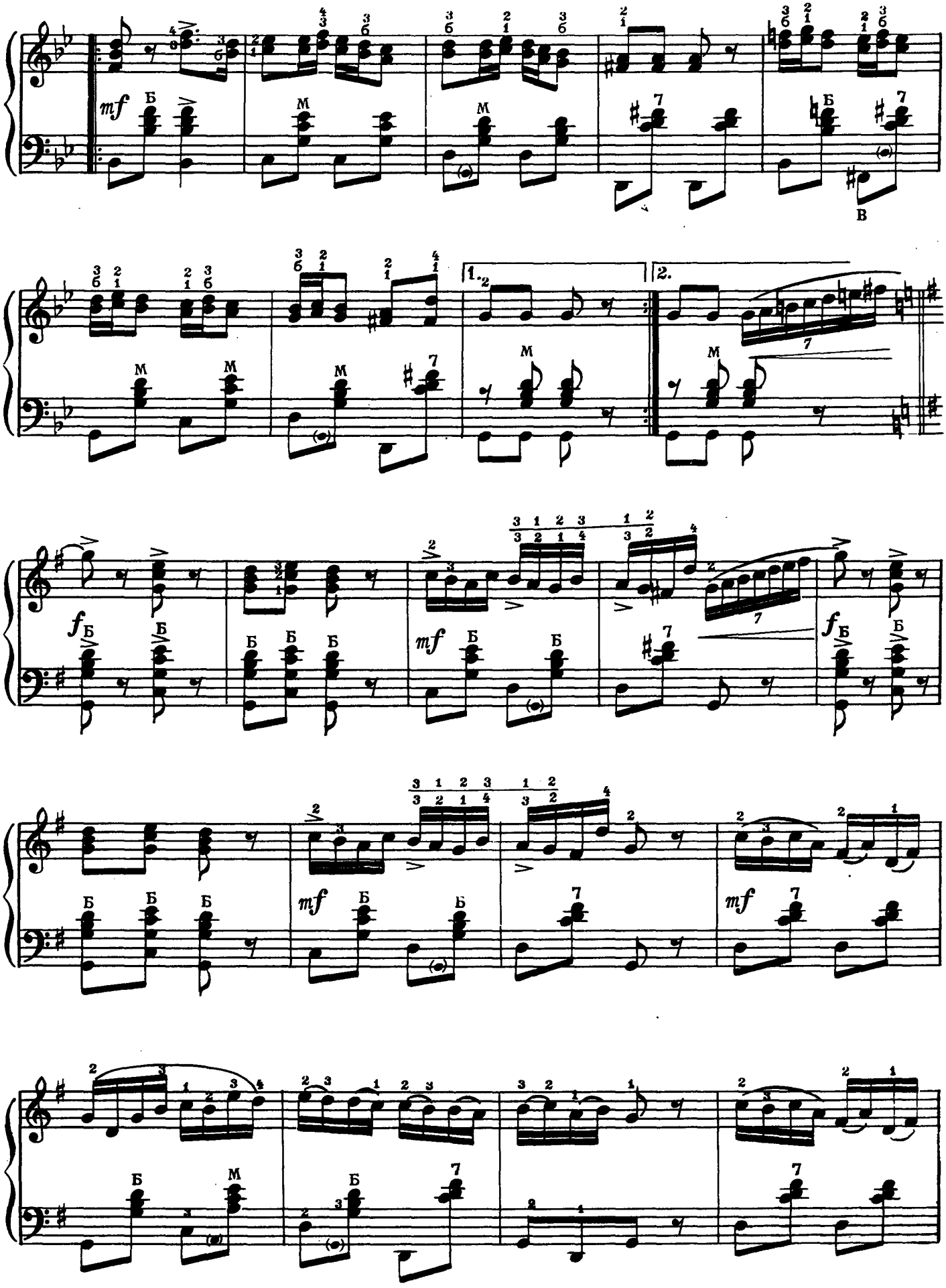
*) Підміна пальців.
Гюдмена пальцев.

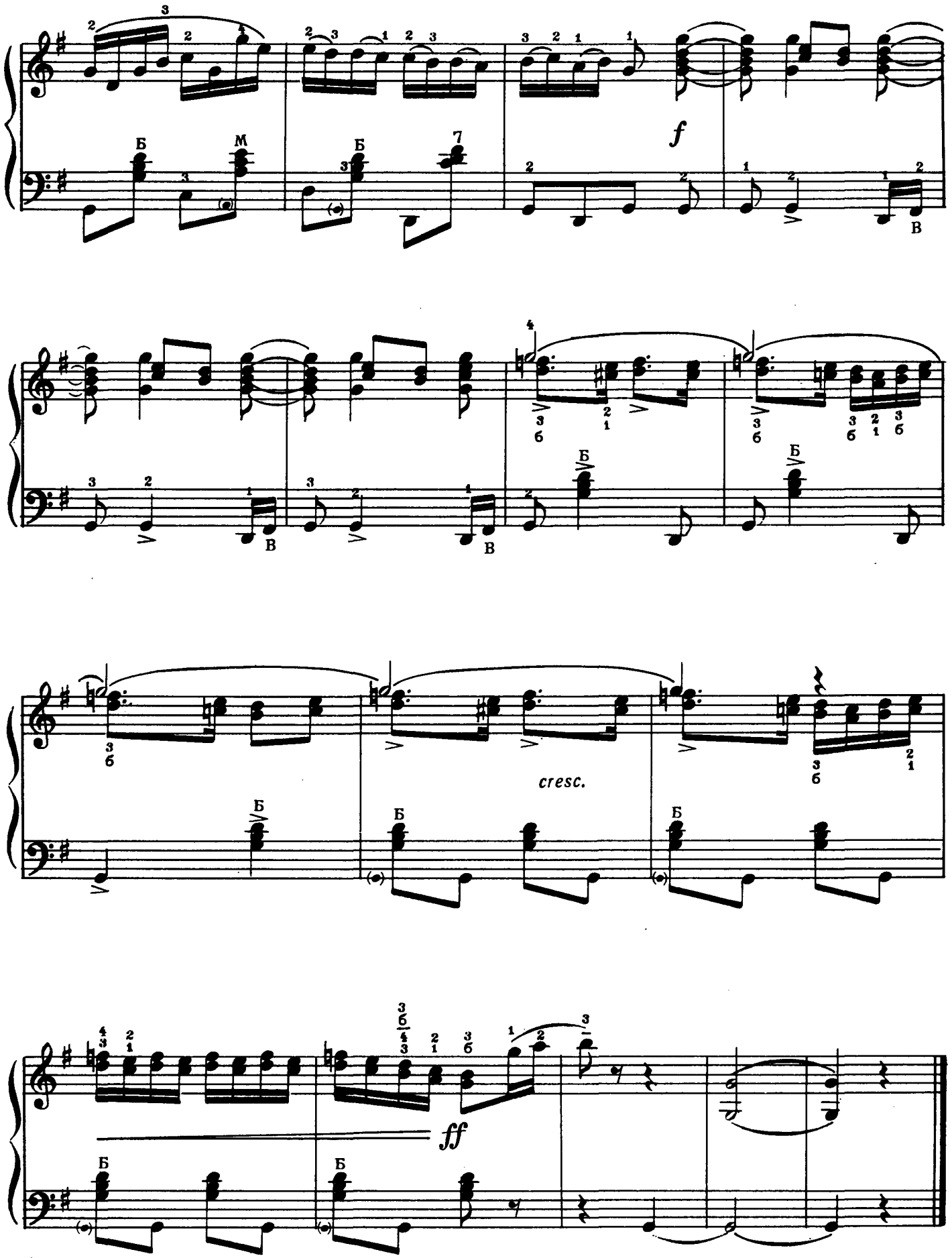

p
mf
Б
В


Tempo I
p
mf
rit.
f
p
Б
В


М


М
Б


mf
1.
2.
f
mf
mf
mf

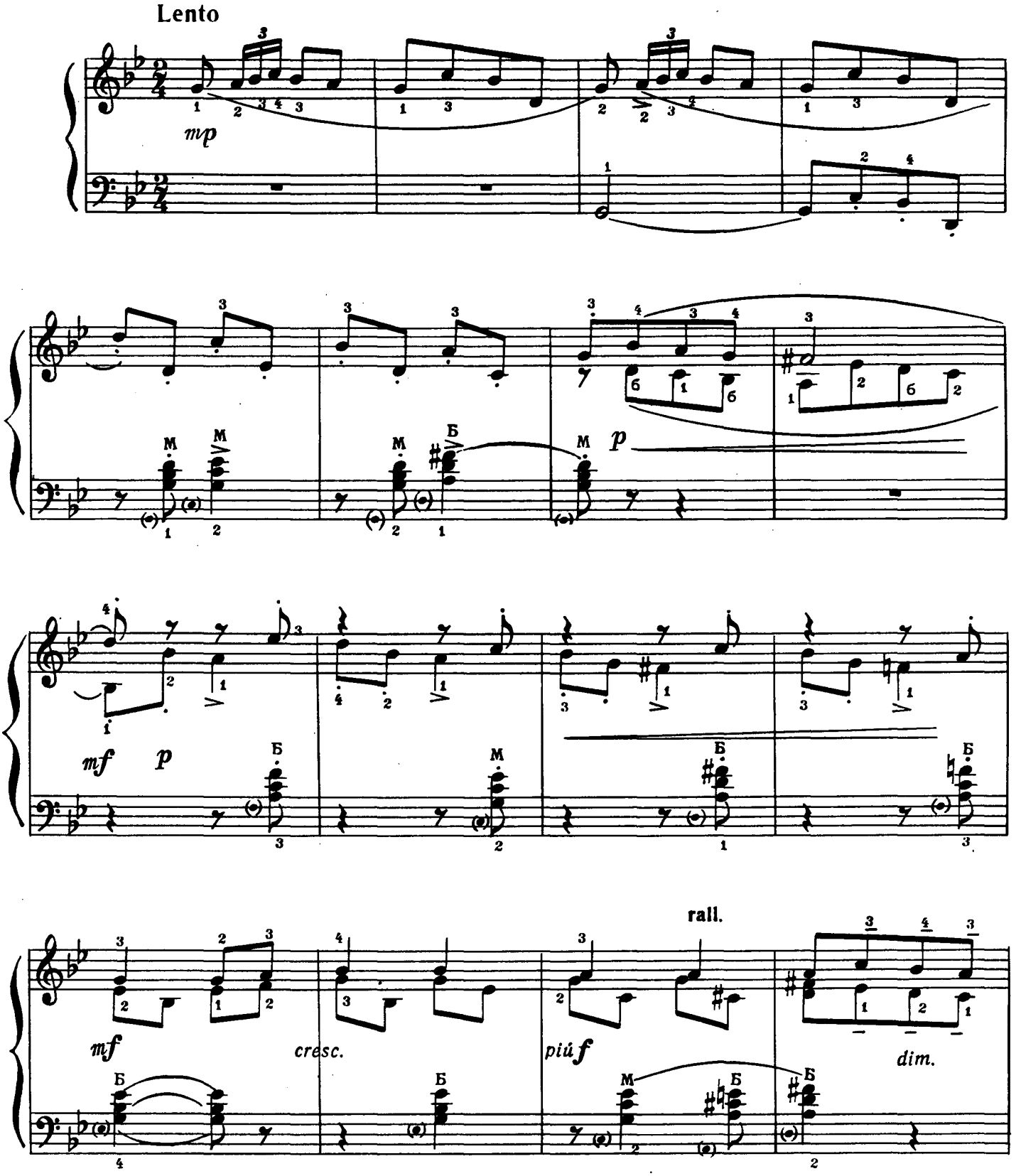

f
cresc.
ff

УКРАЇНСЬКА ШУМКА

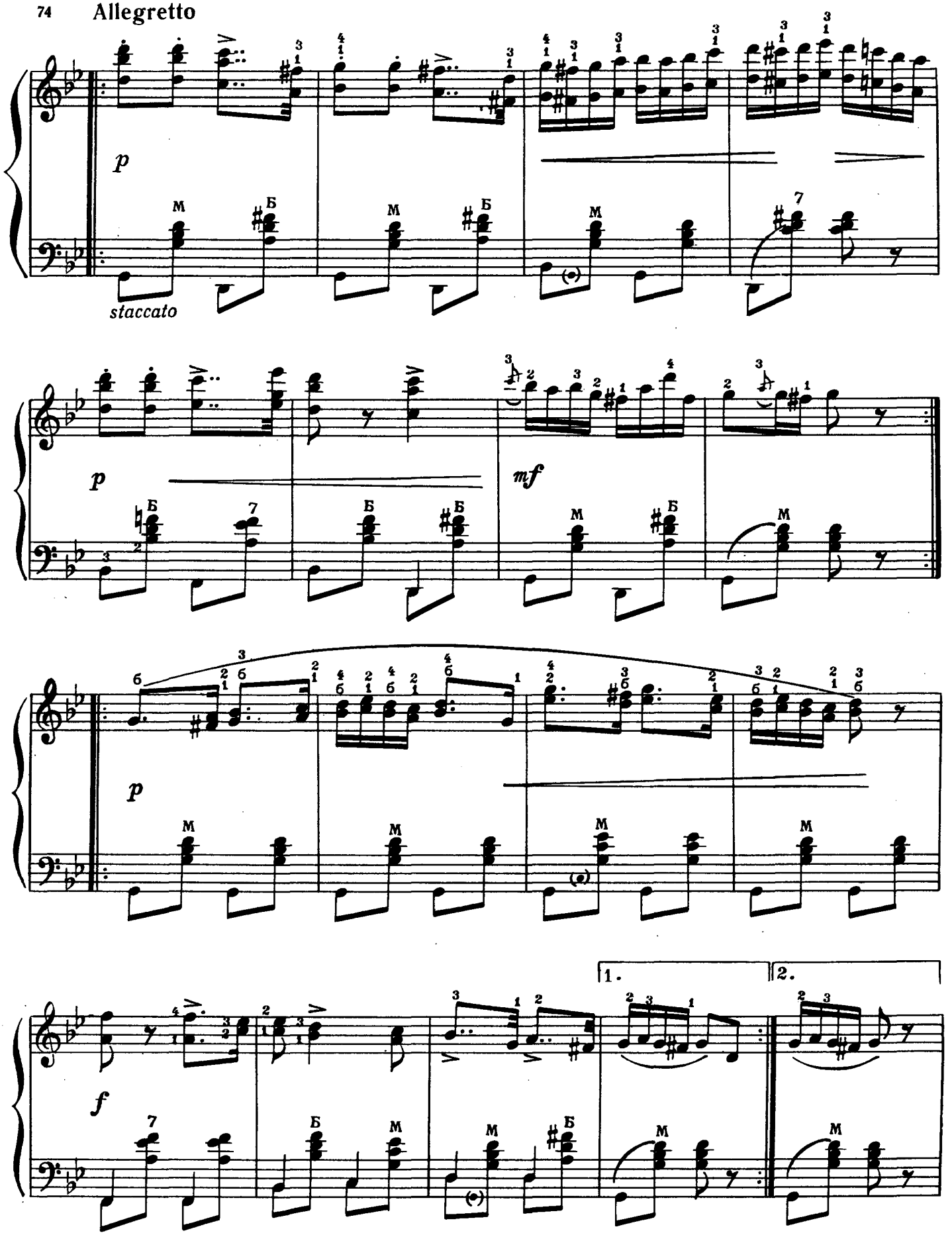
М. ЗАВАДСЬКИЙ

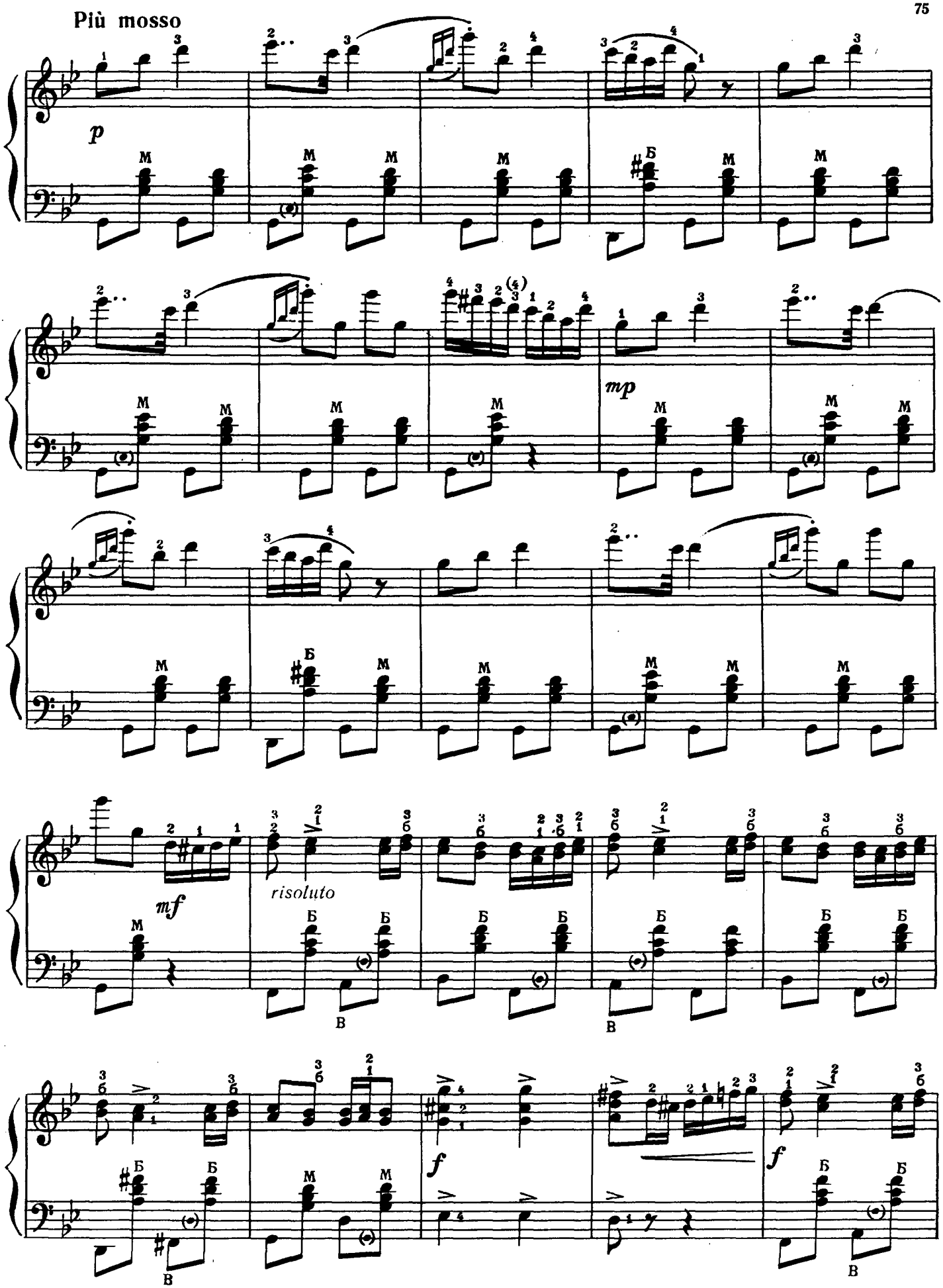
УКРАИНСКАЯ ШУМКА

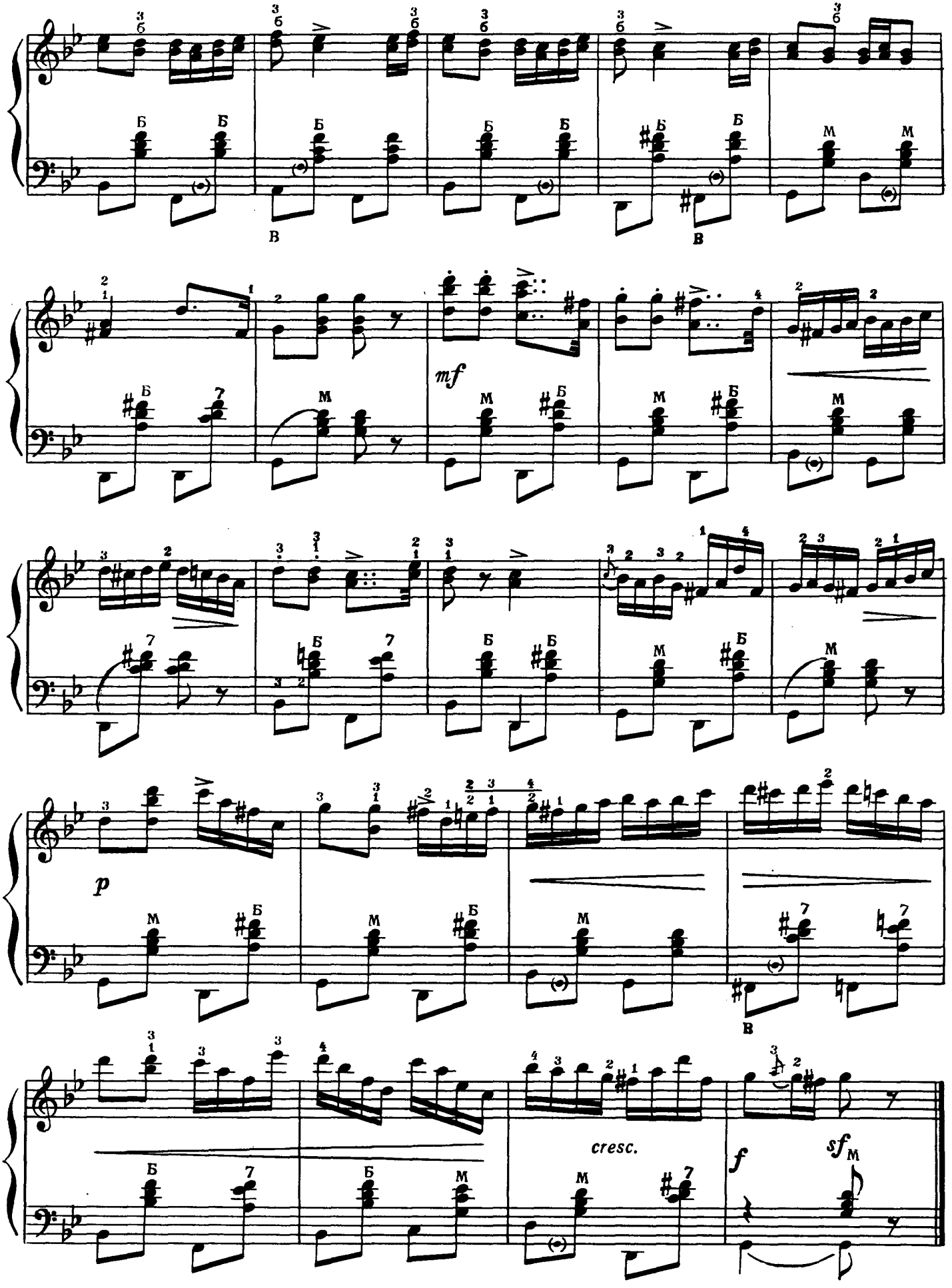
М. ЗАВАДСКИЙ



Allegretto




Più mosso
p
mp
mf
risoluto
f
f

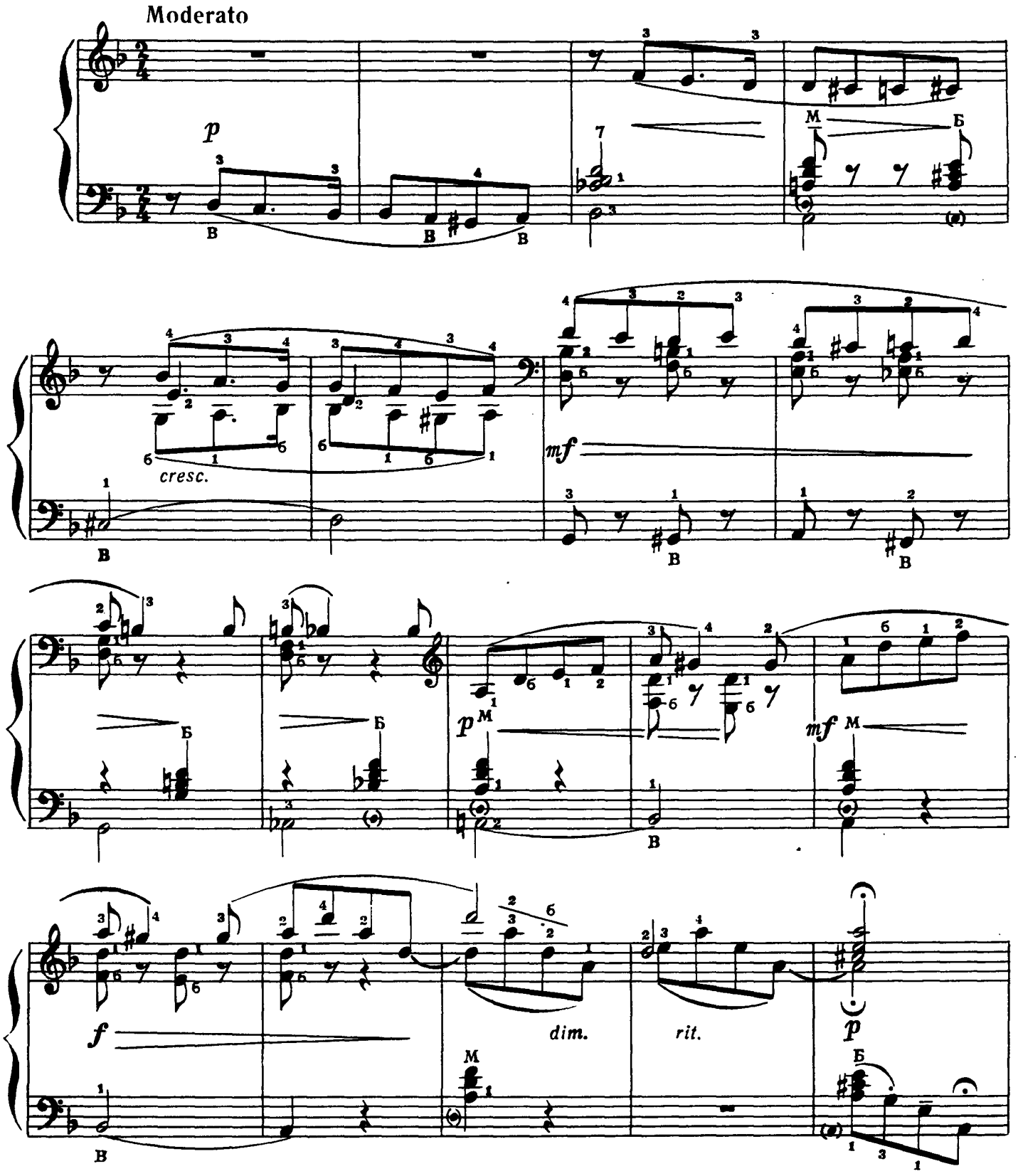

mf
p
cresc.
f
sf

ДУМКА
(„Карі очі")

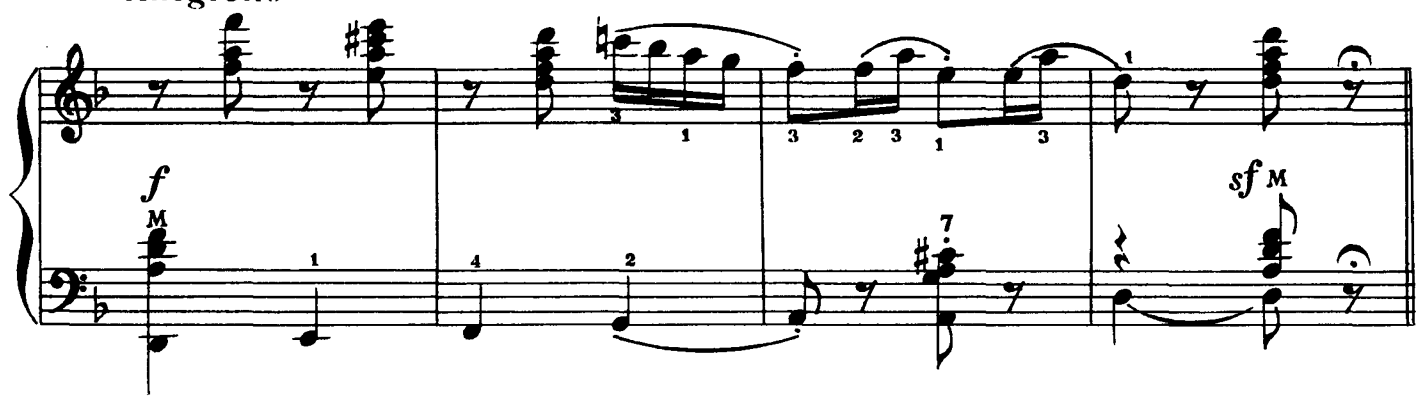
С. ЗАРЕМБА

ДУМКА
(„Карі очі")

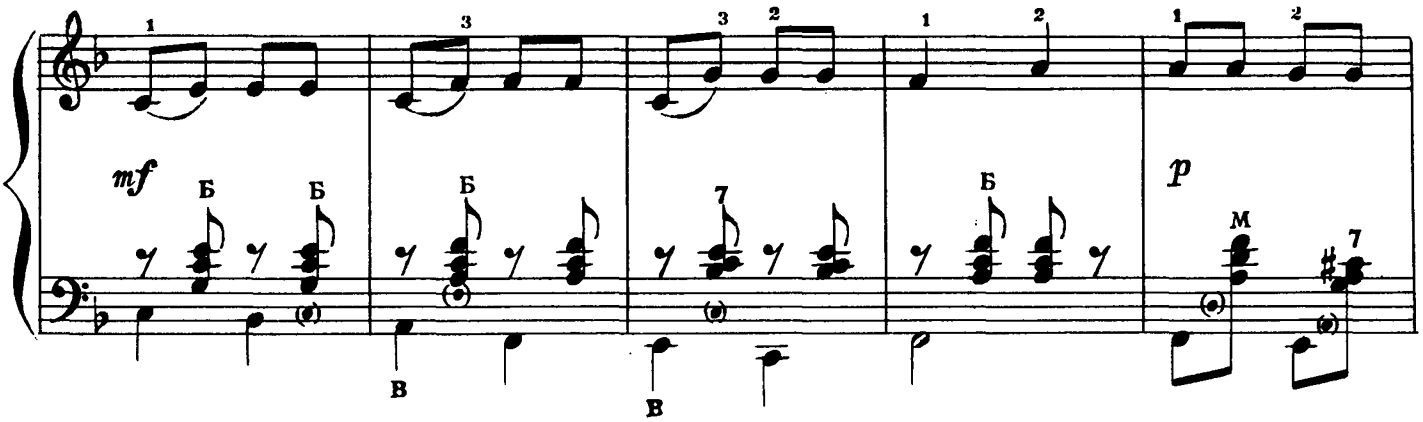
С. ЗАРЕМБА

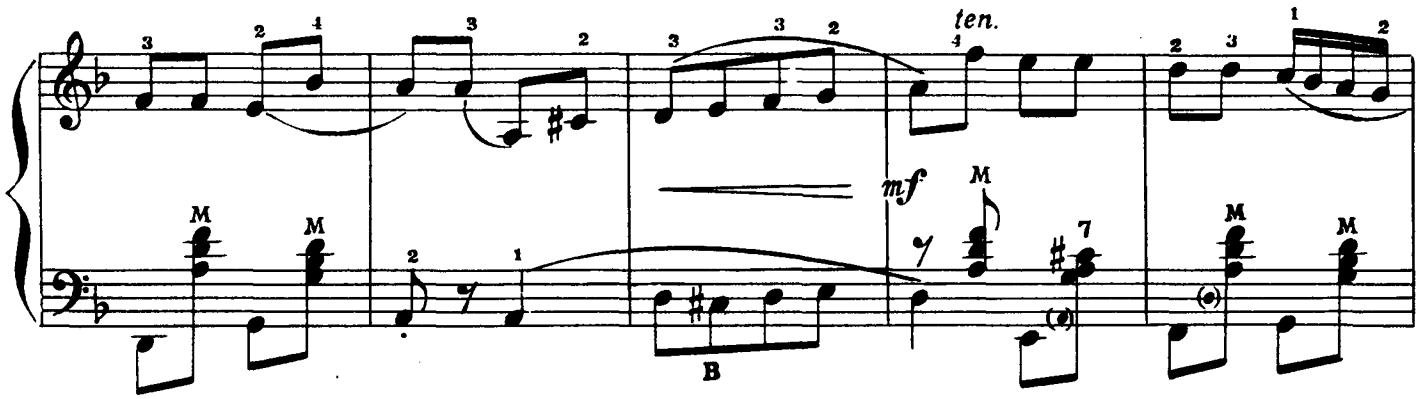


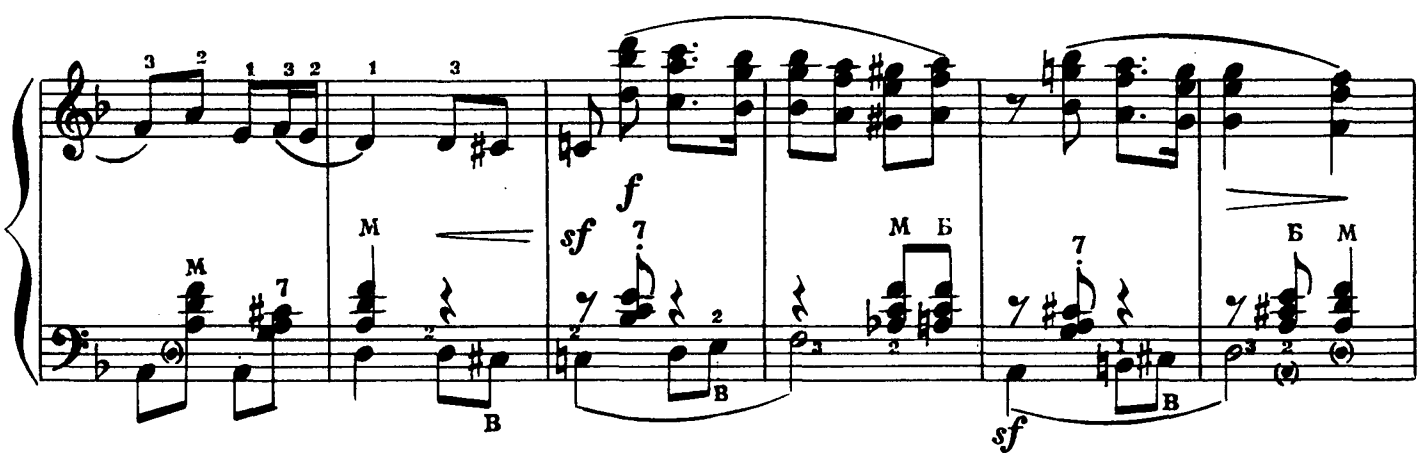
Allegretto

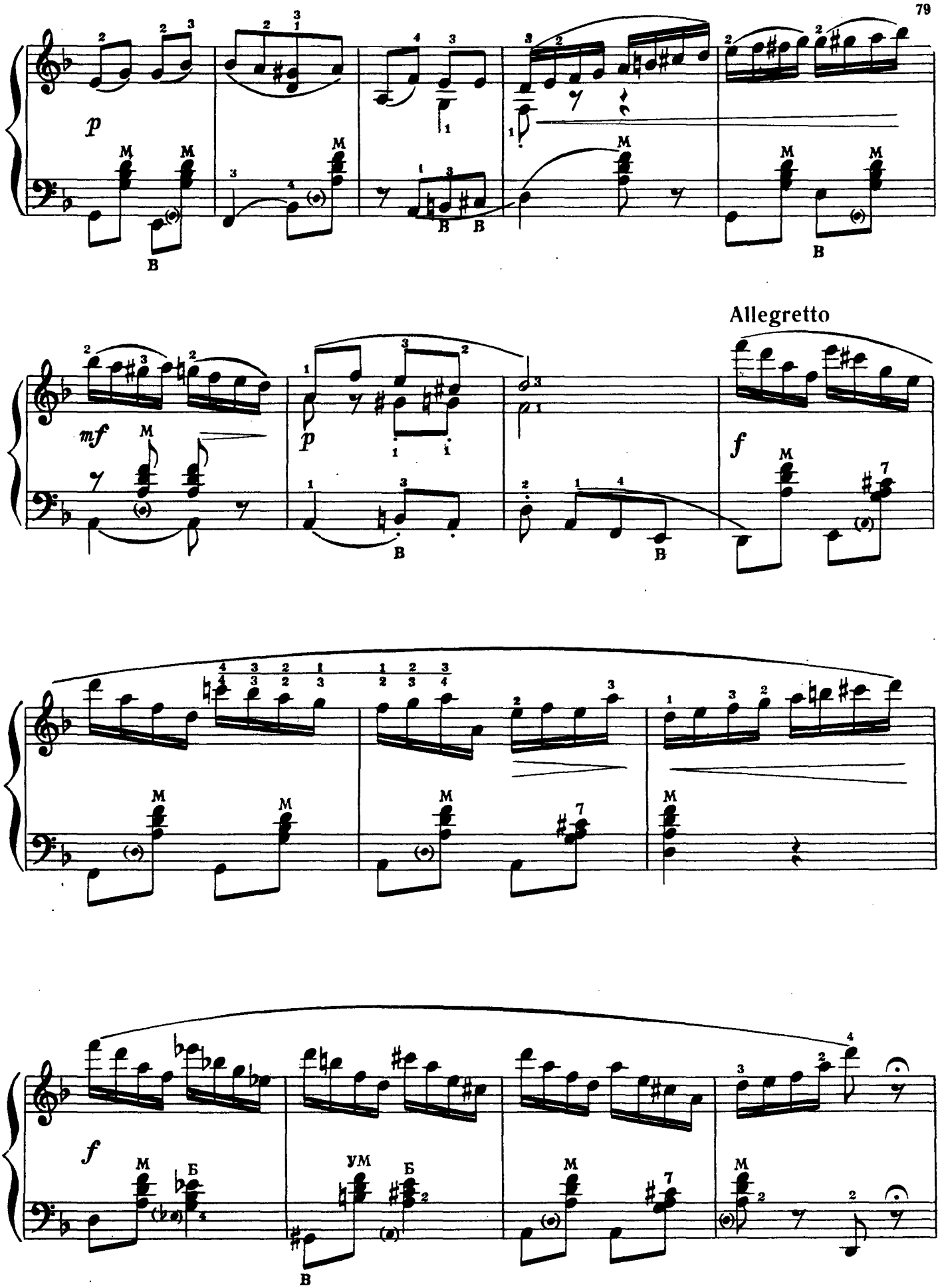


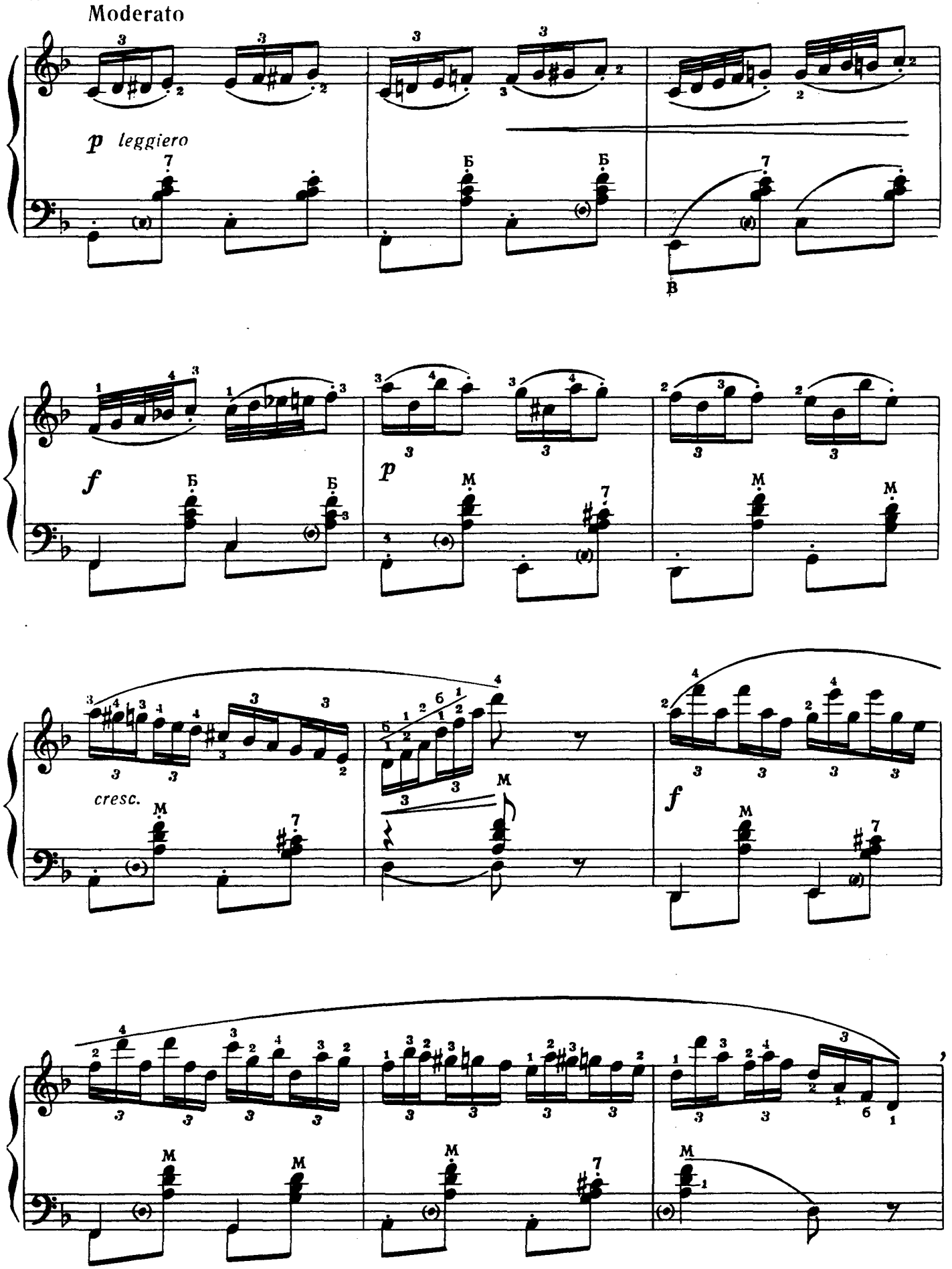
Moderato

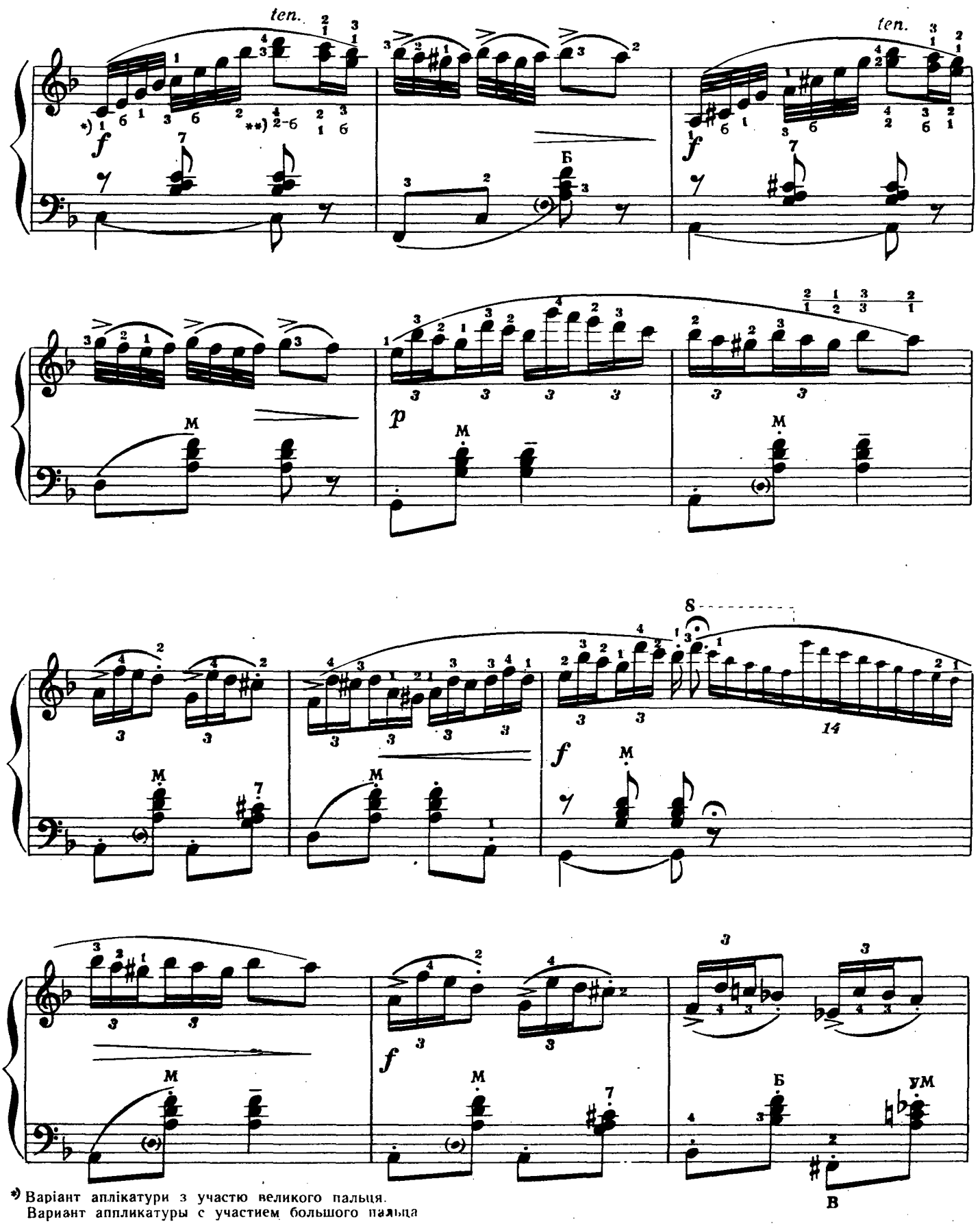






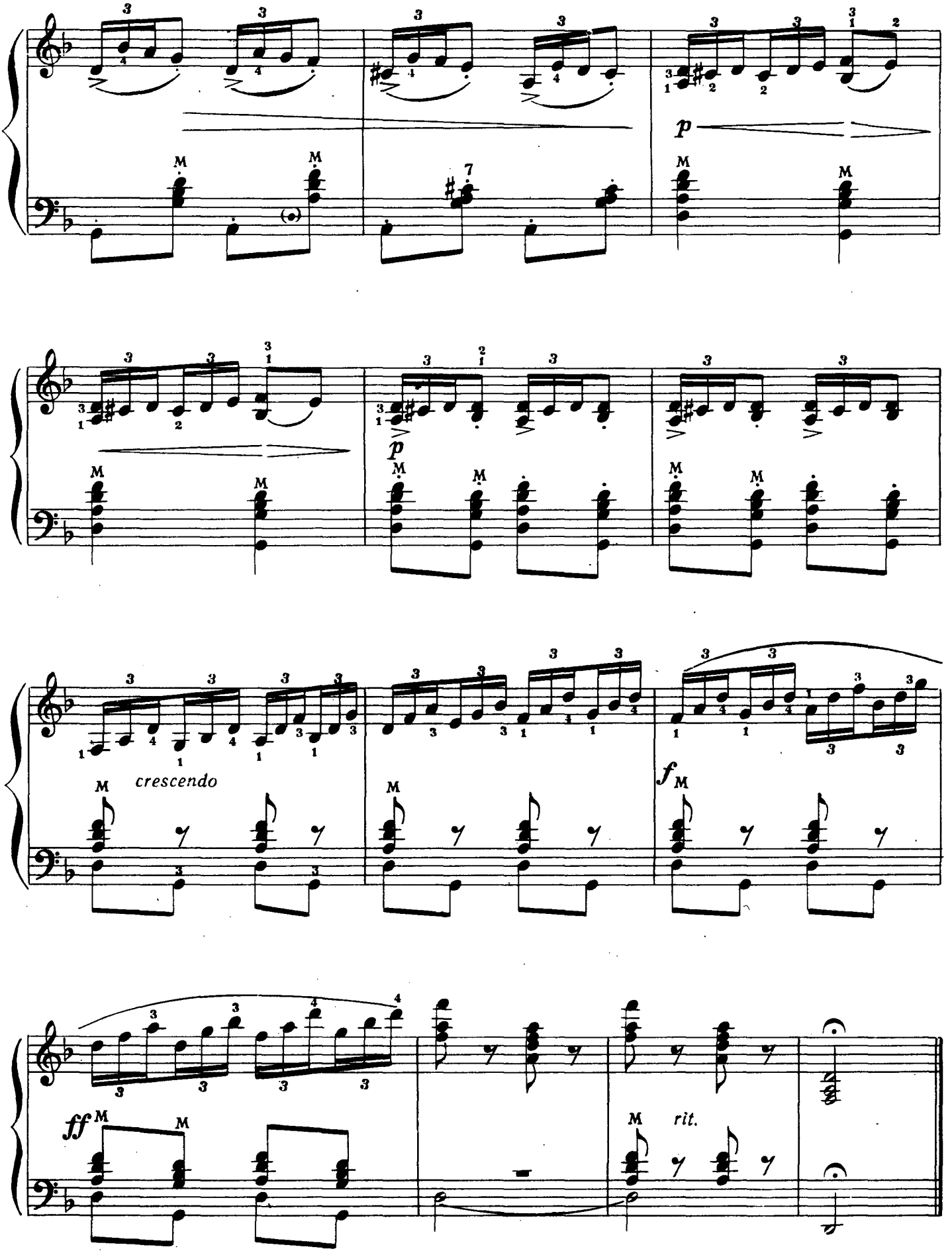

Allegretto


Moderato
p leggiero
Б
Б
В
f
Б
Б
p
М
М
М
cresc.
М
М
f
М
М
М
М
М



*) Варіант аплікатури з участю великого пальця.
Вариант аппликатуры с участием большого пальца

**) Підміна пальців.
Подмена пальцев.


p
p
crescendo
f
ff
rit.

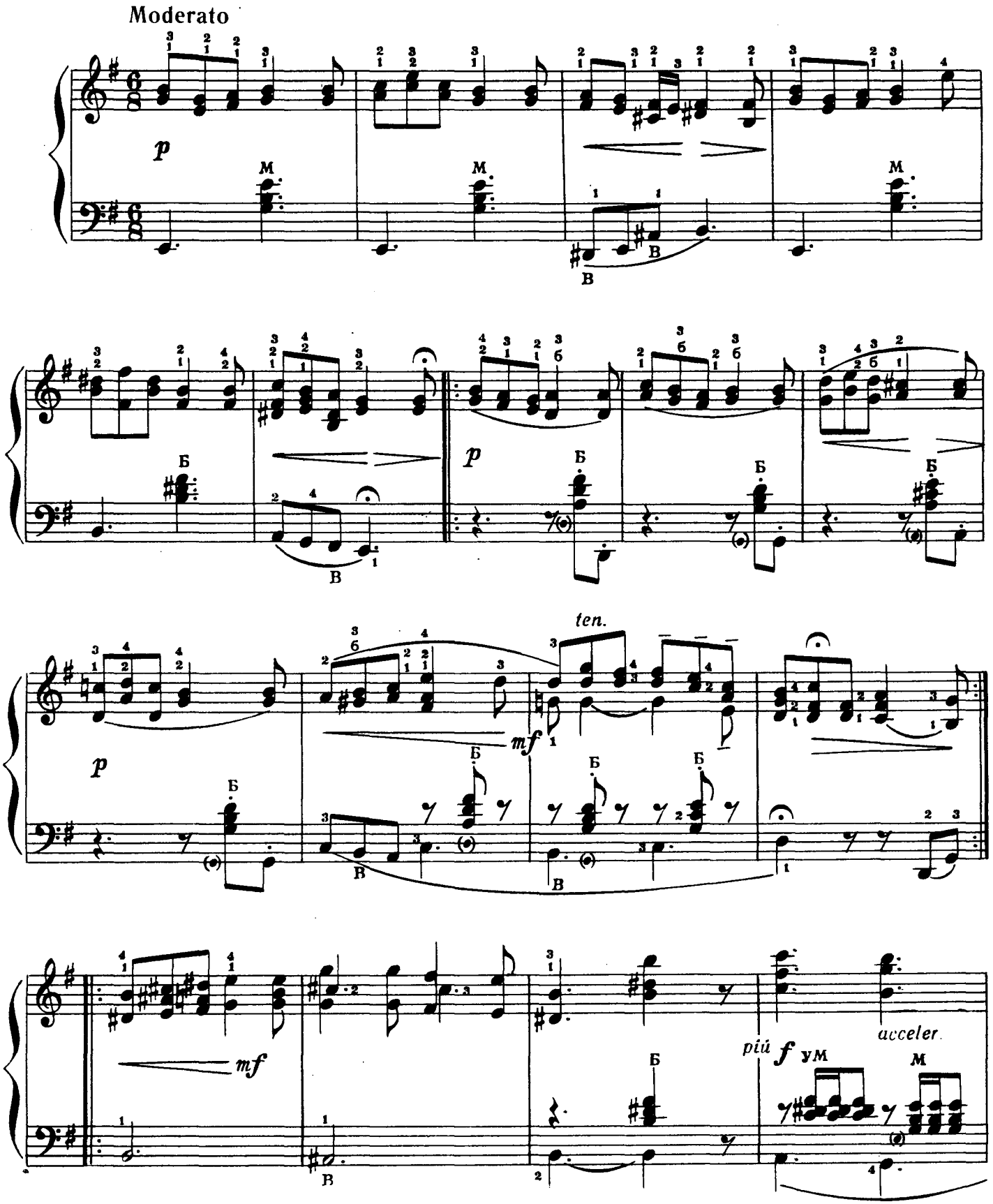
ВЕСНЯНКА

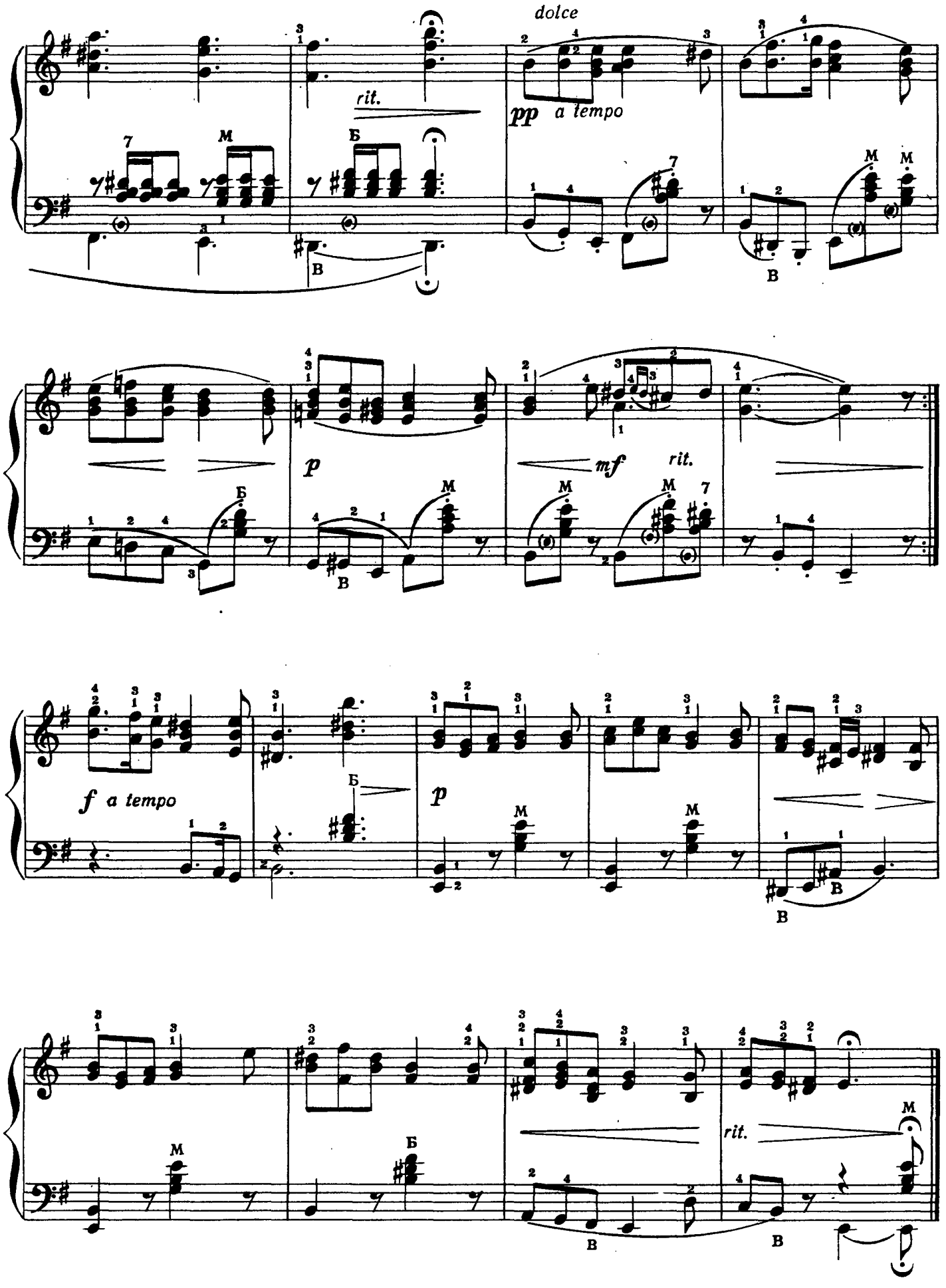
ВЕСНЯНКА

В. МАТЮК

В. МАТЮК

Moderato



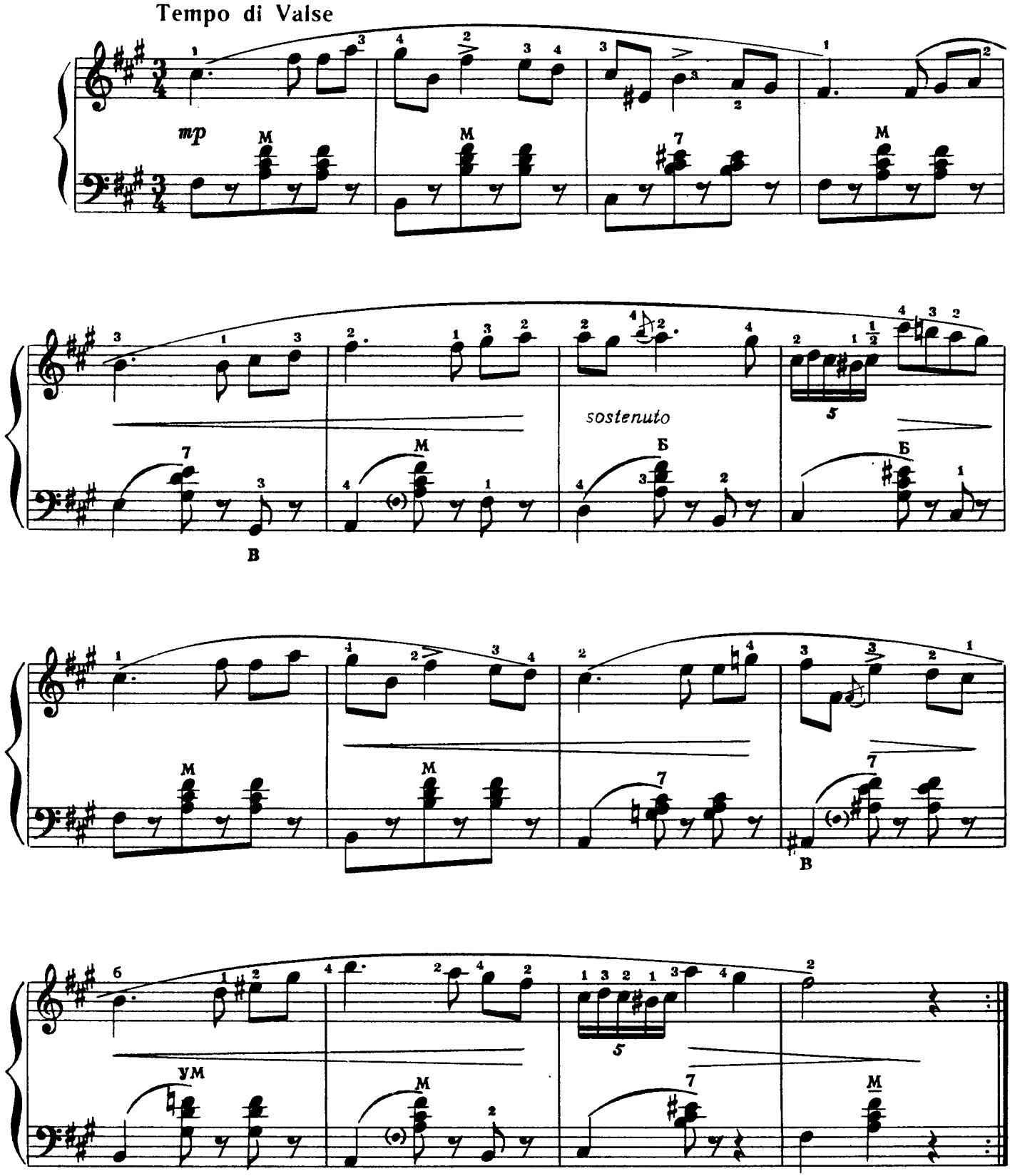

dolce
rit.
pp a tempo
p
mf rit.
f a tempo
p
rit.

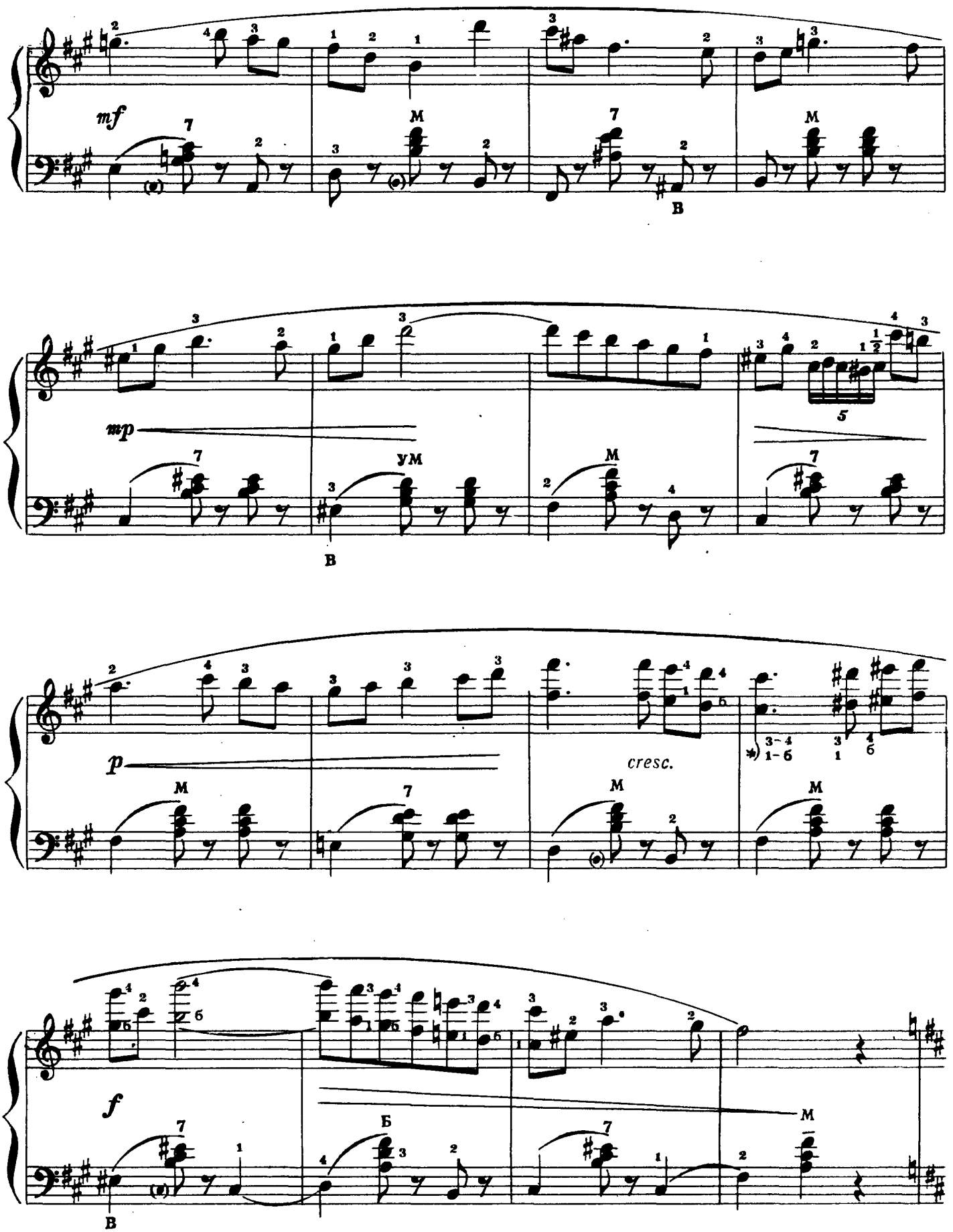
ВАЛЬС

І. ЛЕВИЦЬКИЙ

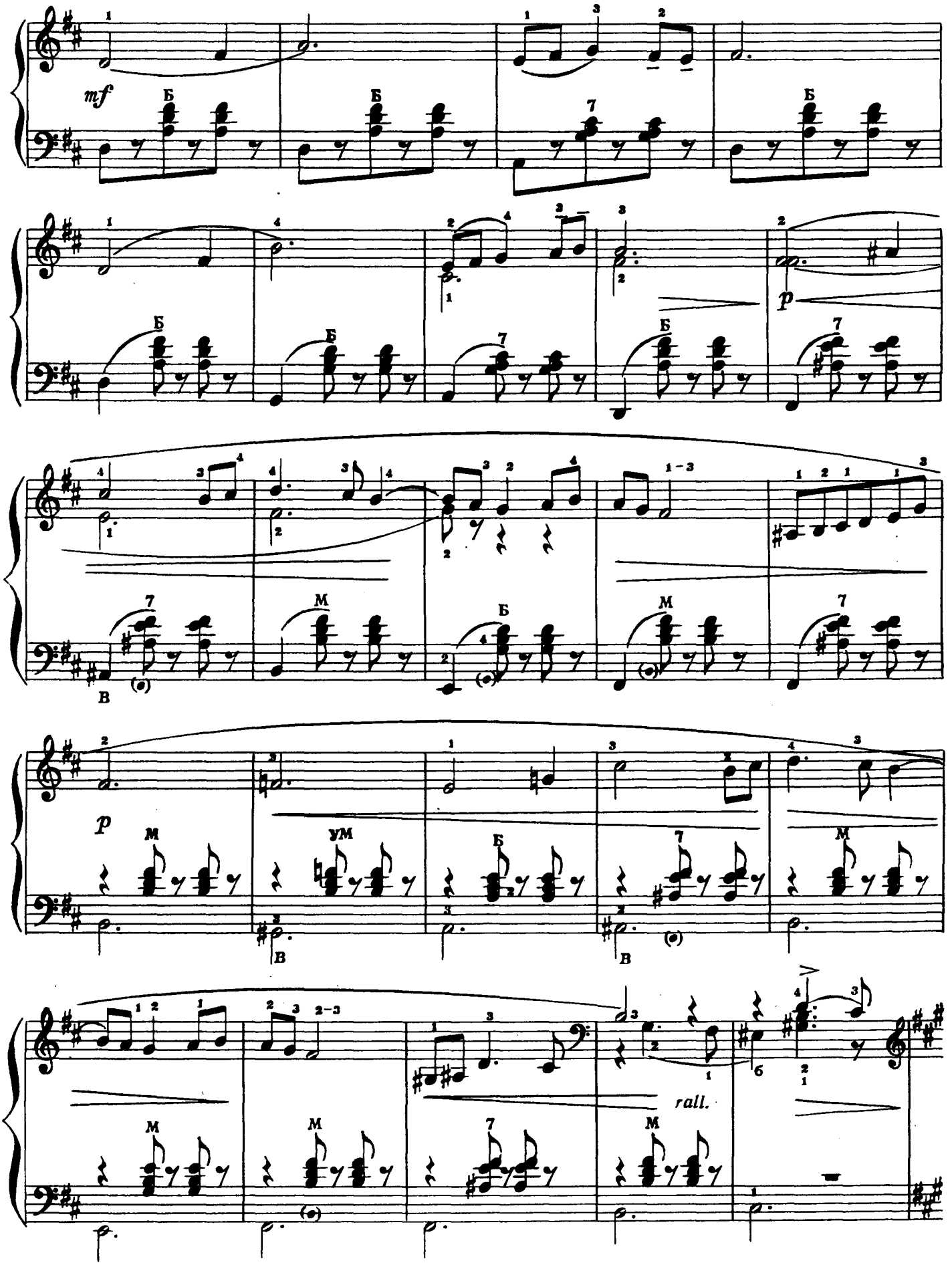
ВАЛЬС

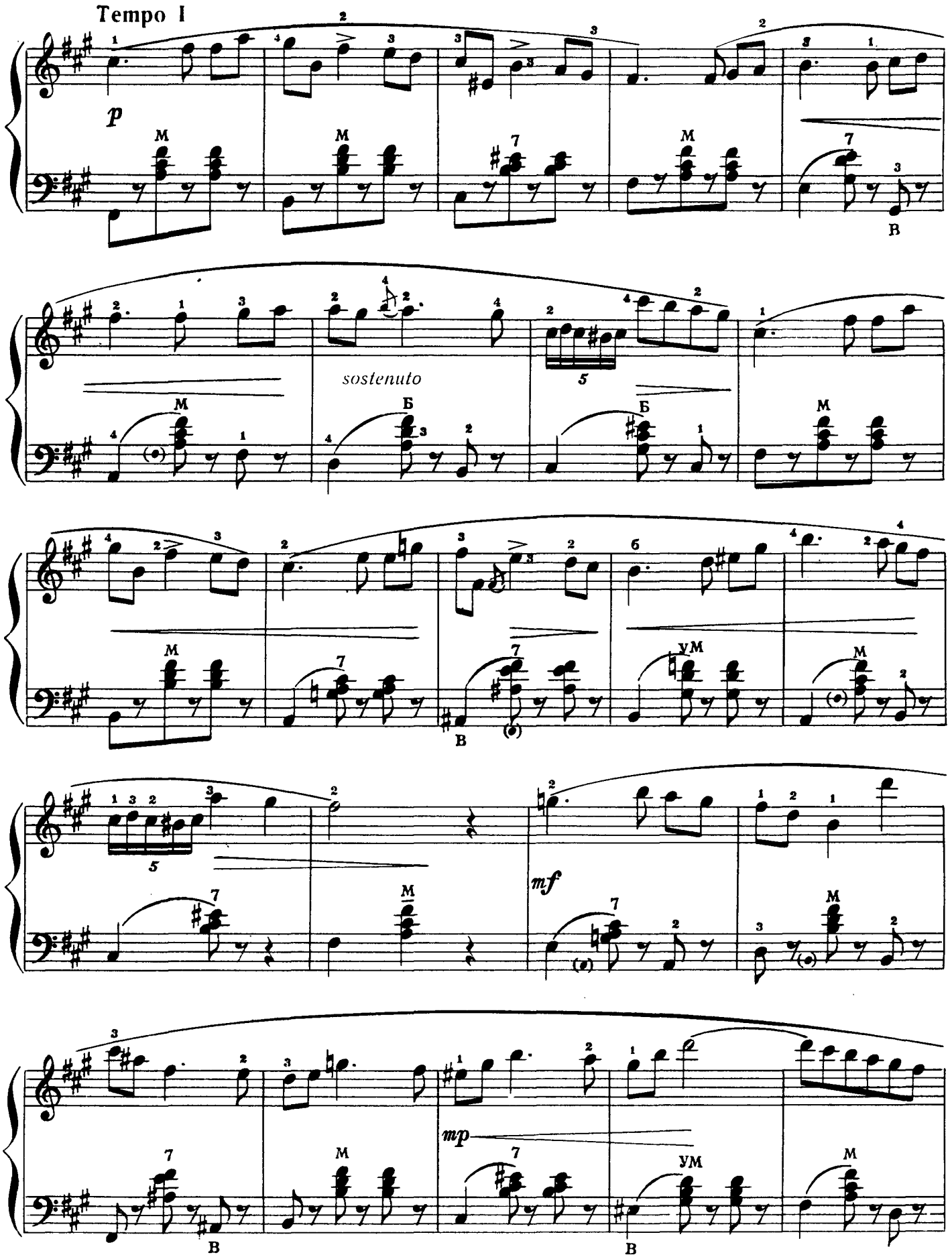
И. ЛЕВИЦКИЙ

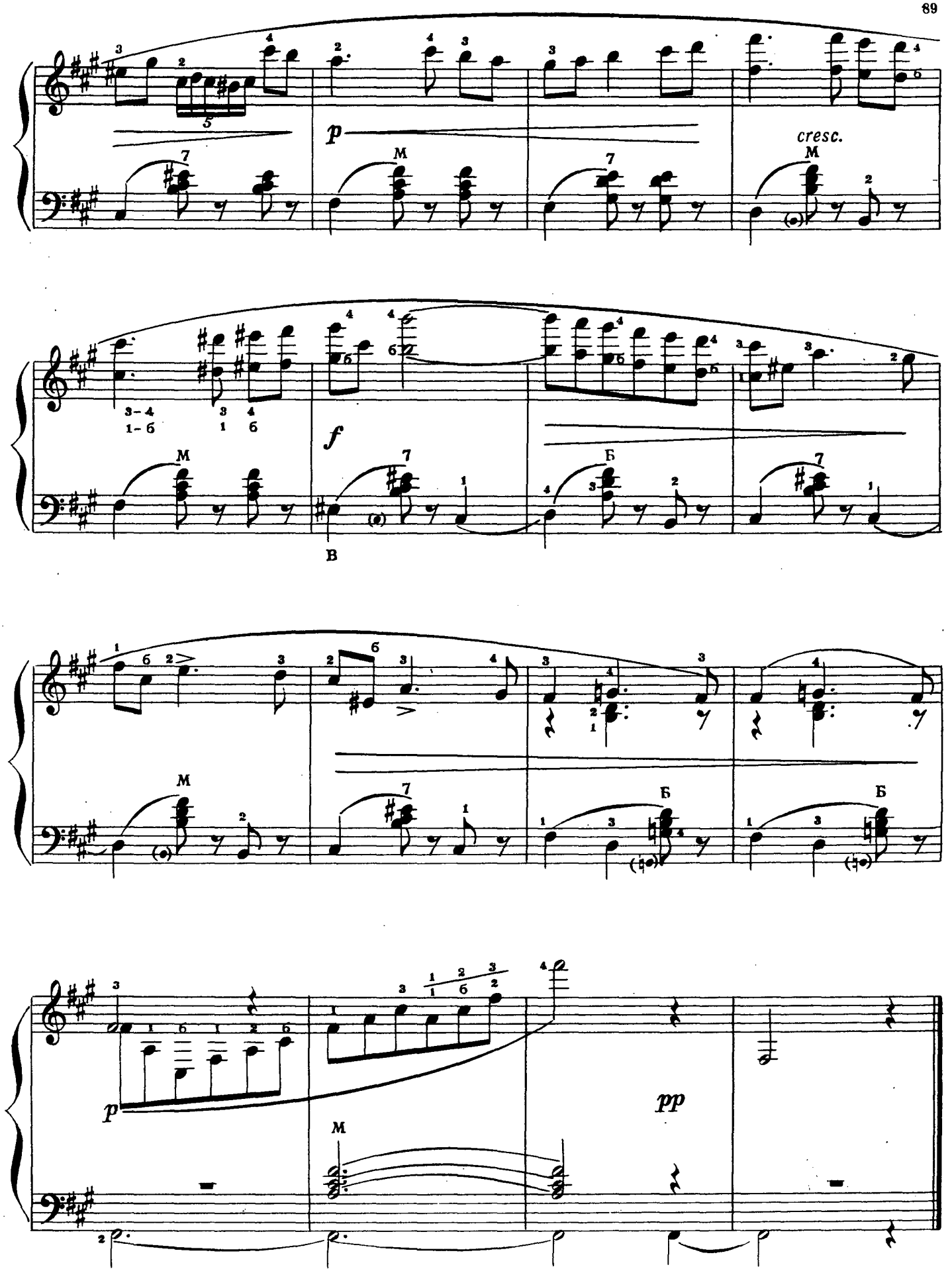




*) Підміна пальців на двох нотах.
Подмена пальцев на двух нотах.


mf
p
p
rall.


Tempo I
p
M
7
В
sostenuto
Б
5
mf
mp
УМ

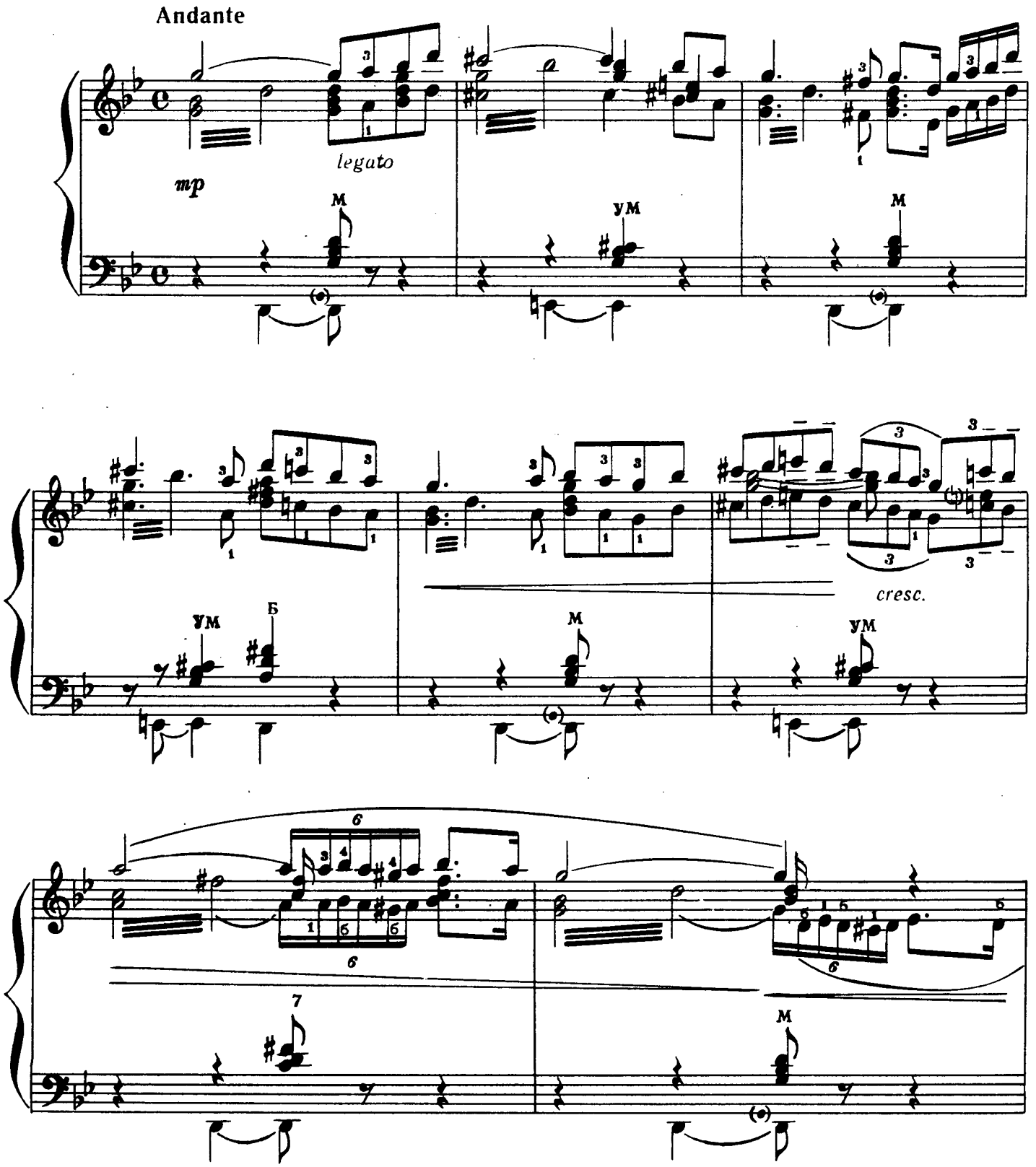

p
cresc.
f
p
pp

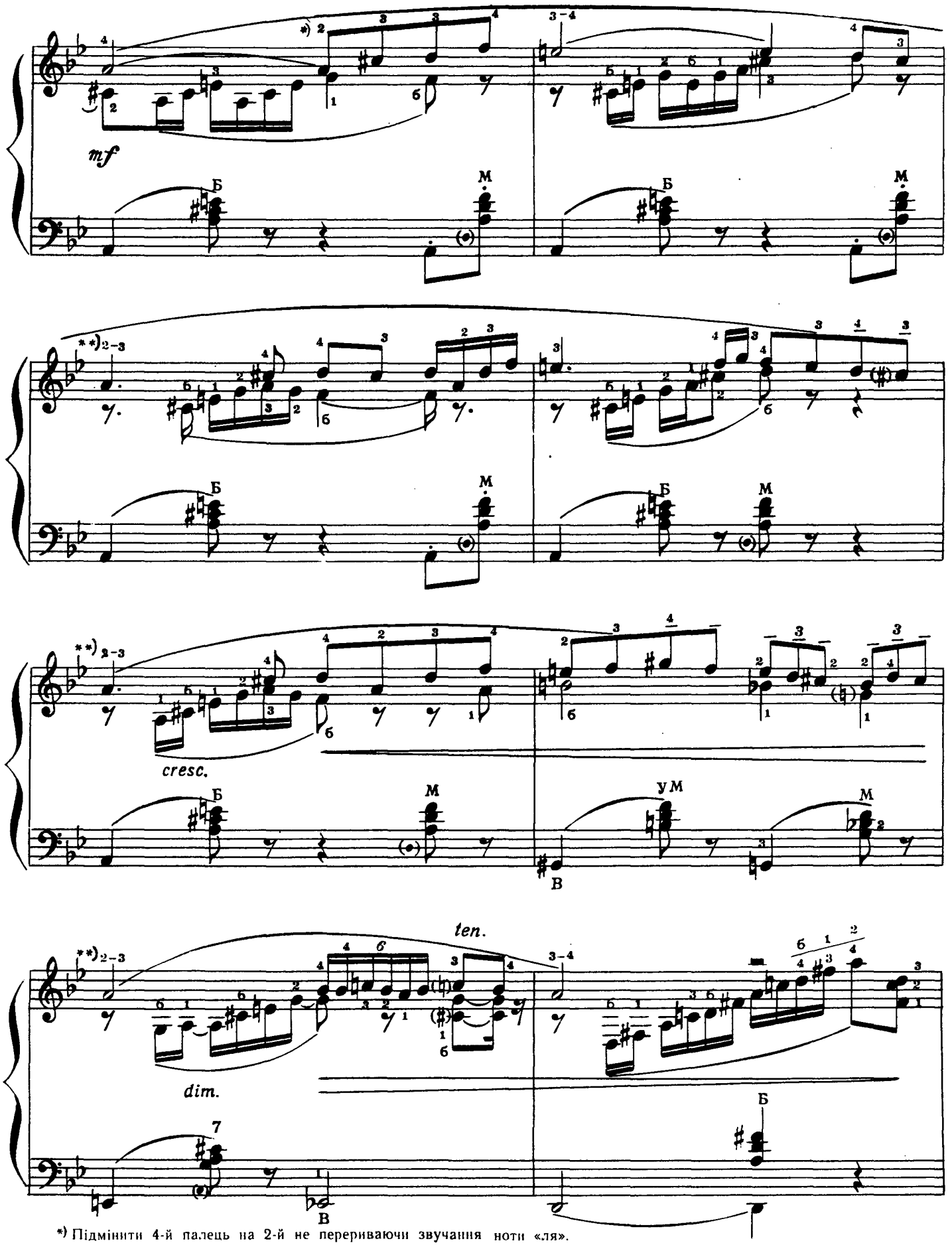
УКРАЇНСЬКА РАПСОДІЯ

І. ЛЕВИЦЬКИЙ
Обробка М. РІЗОЛЯ

УКРАИНСКАЯ РАПСОДИЯ

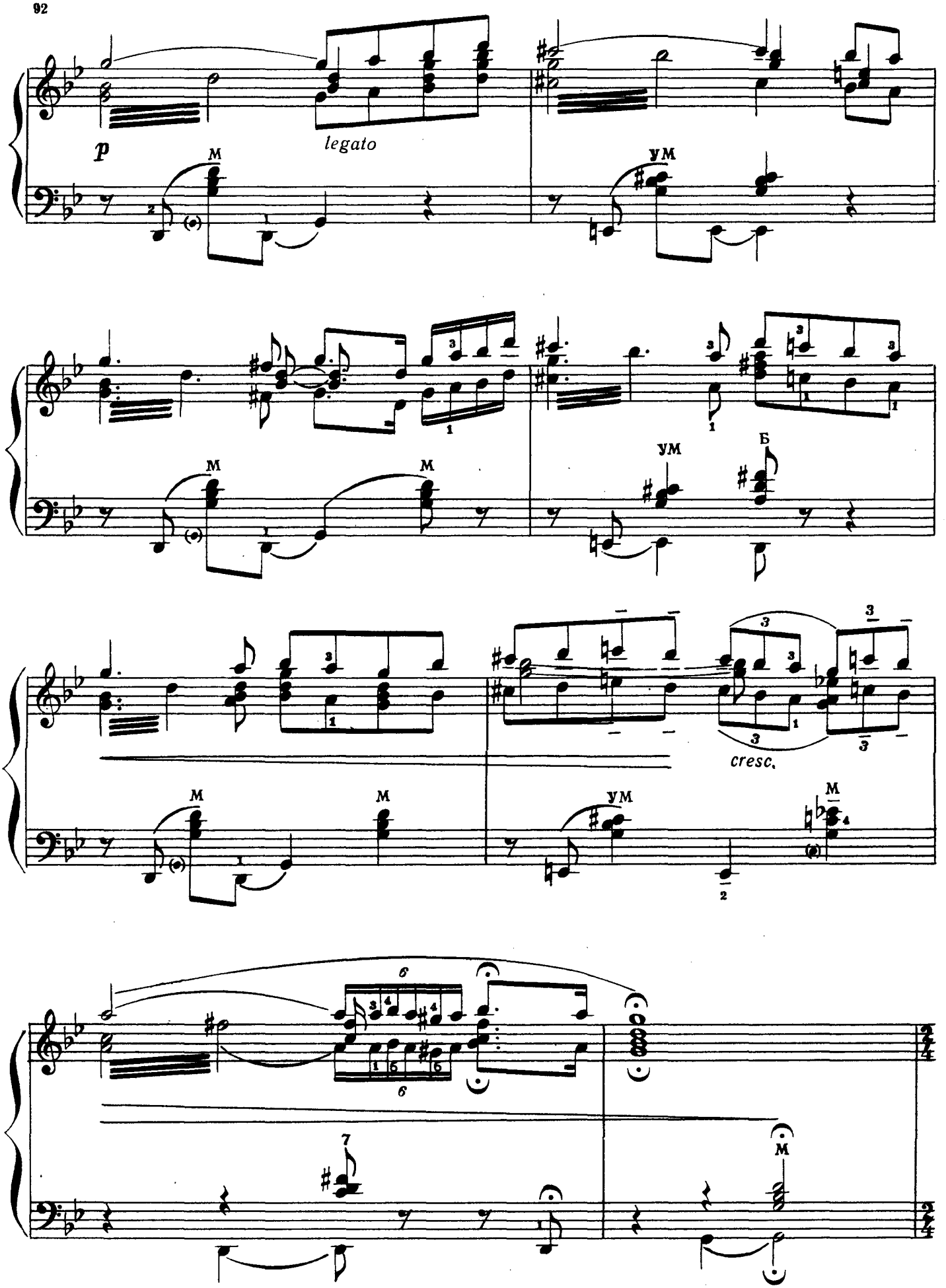
И. ЛЕВИЦКИЙ
Обработка Н. РИЗОЛЯ



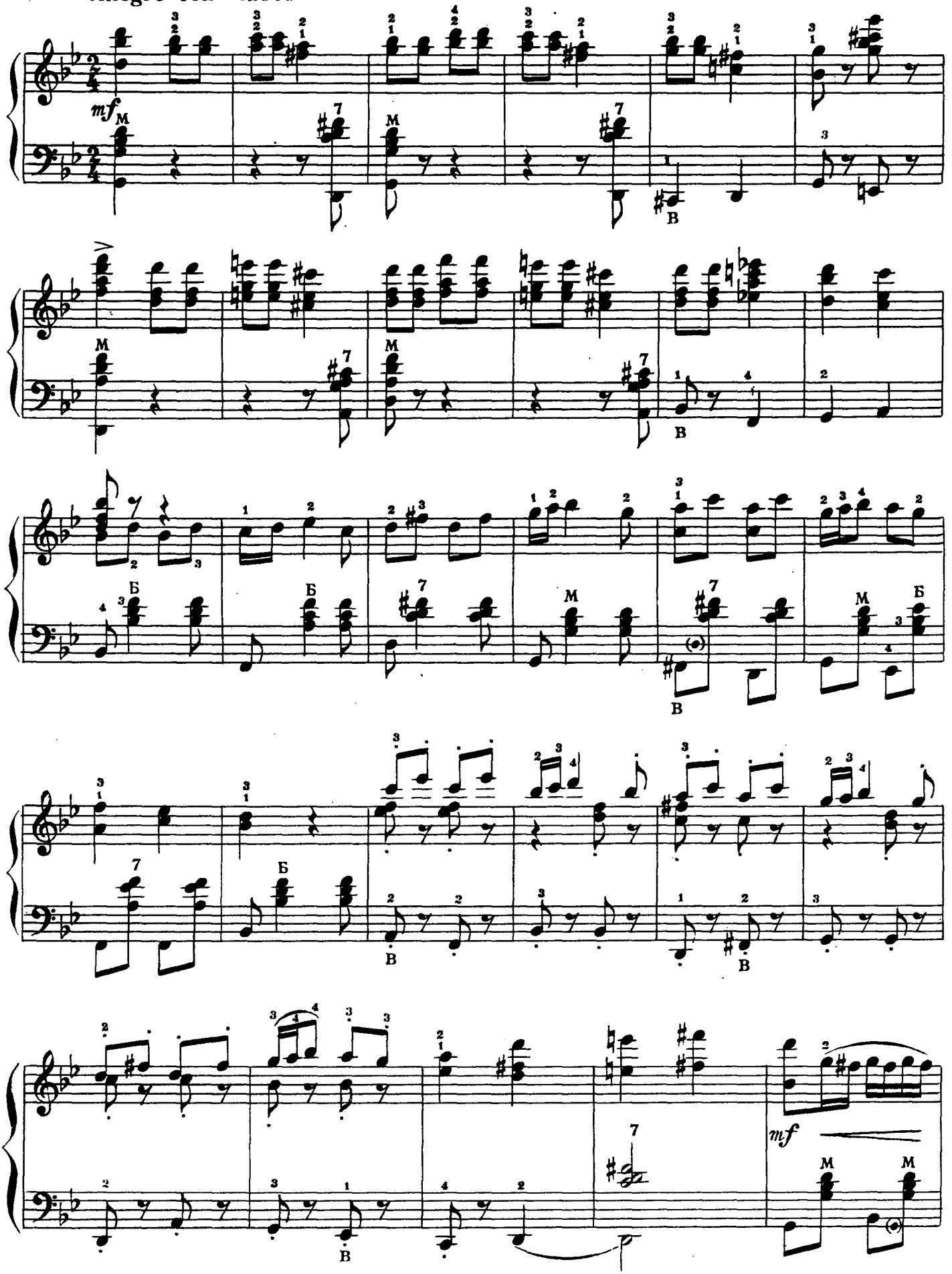


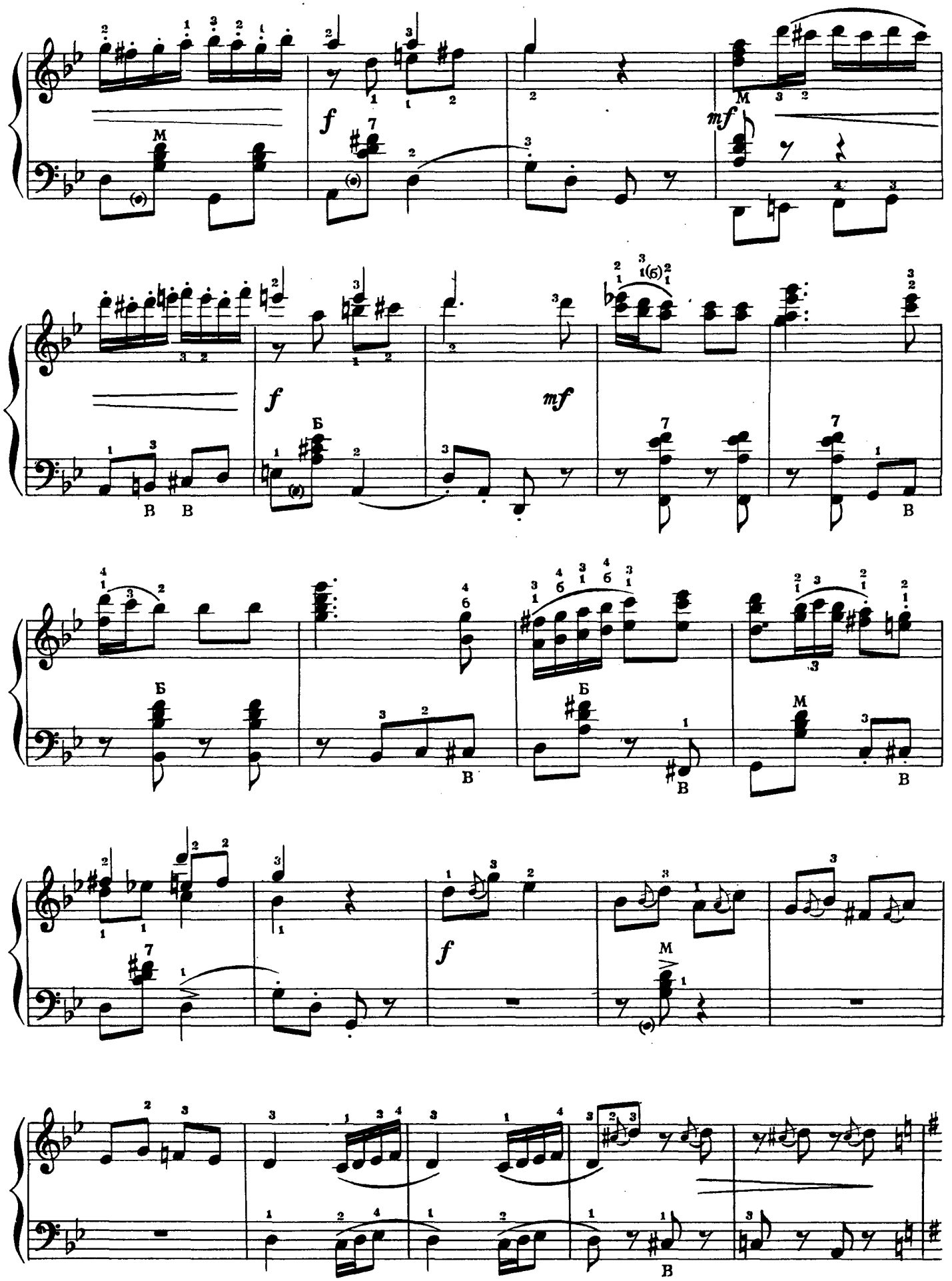
*) Підмінити 4-й палець на 2-й не переривaючи звучання ноти «ля».
Подменить 4-й палец на 2-й не прерывая звучания ноты «ля».

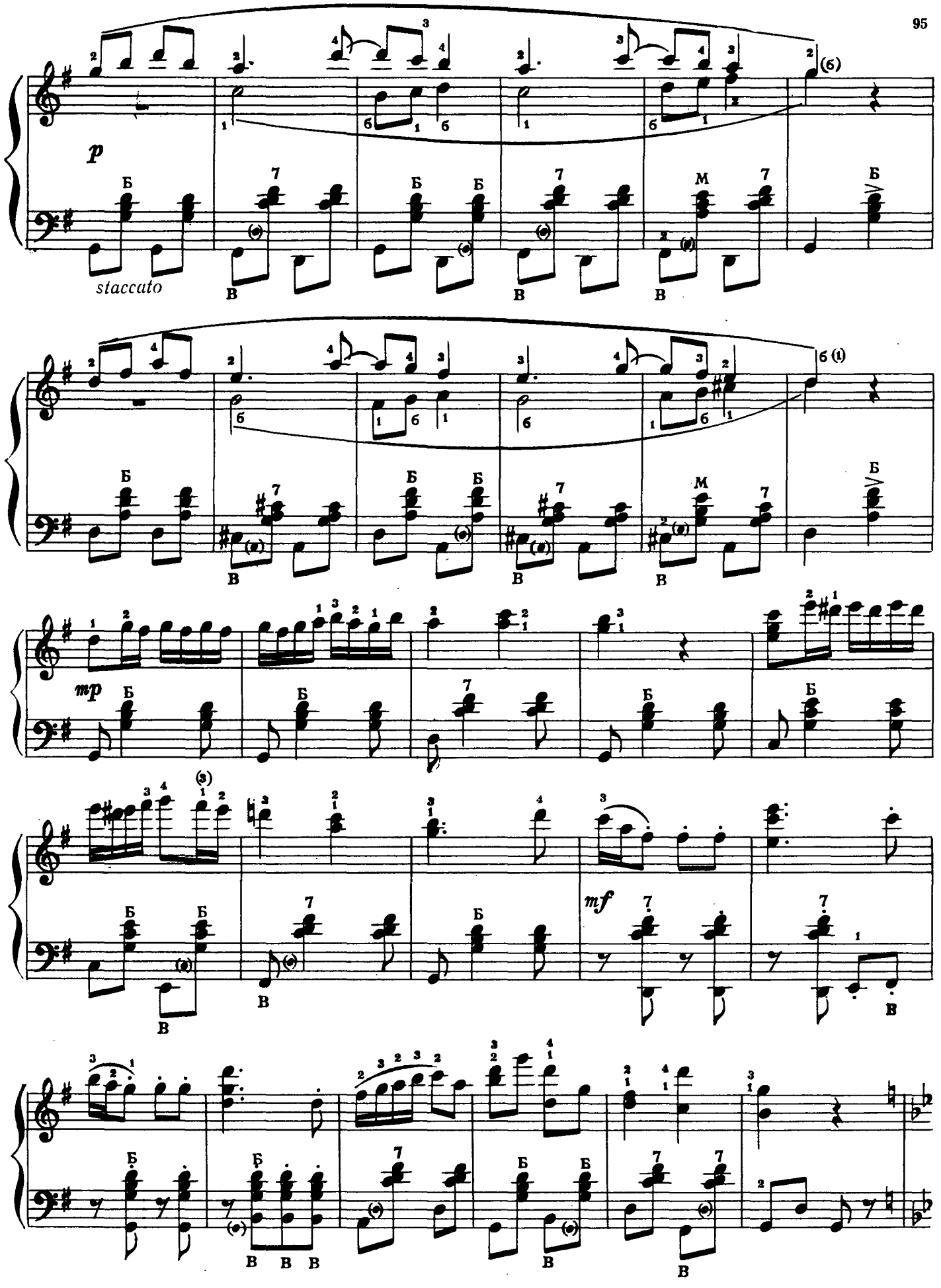
**) Підмінити 2-й палець на 3-й
Подменить 2-й палец на 3-й

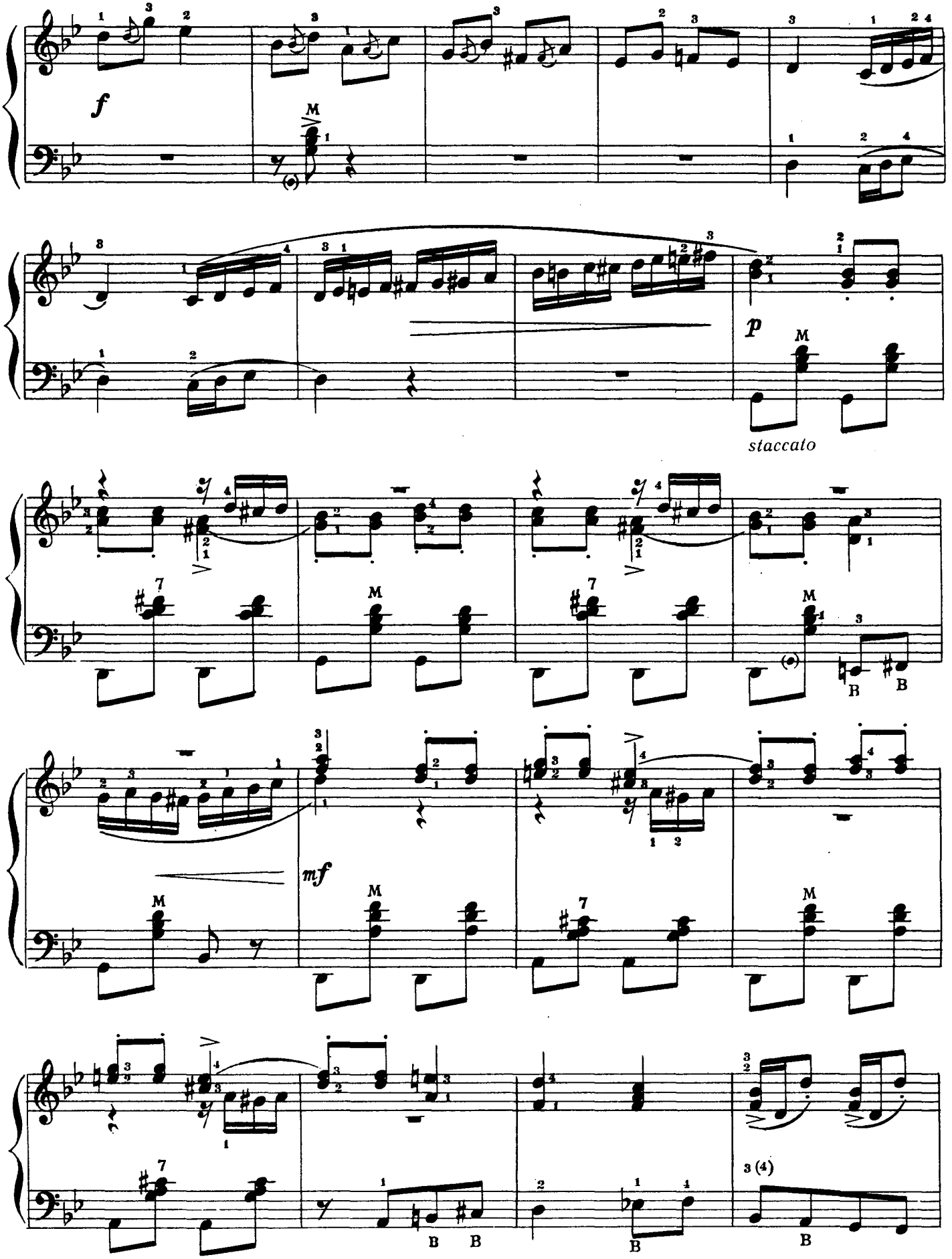

p
legato
М
ум
Б
cresc.

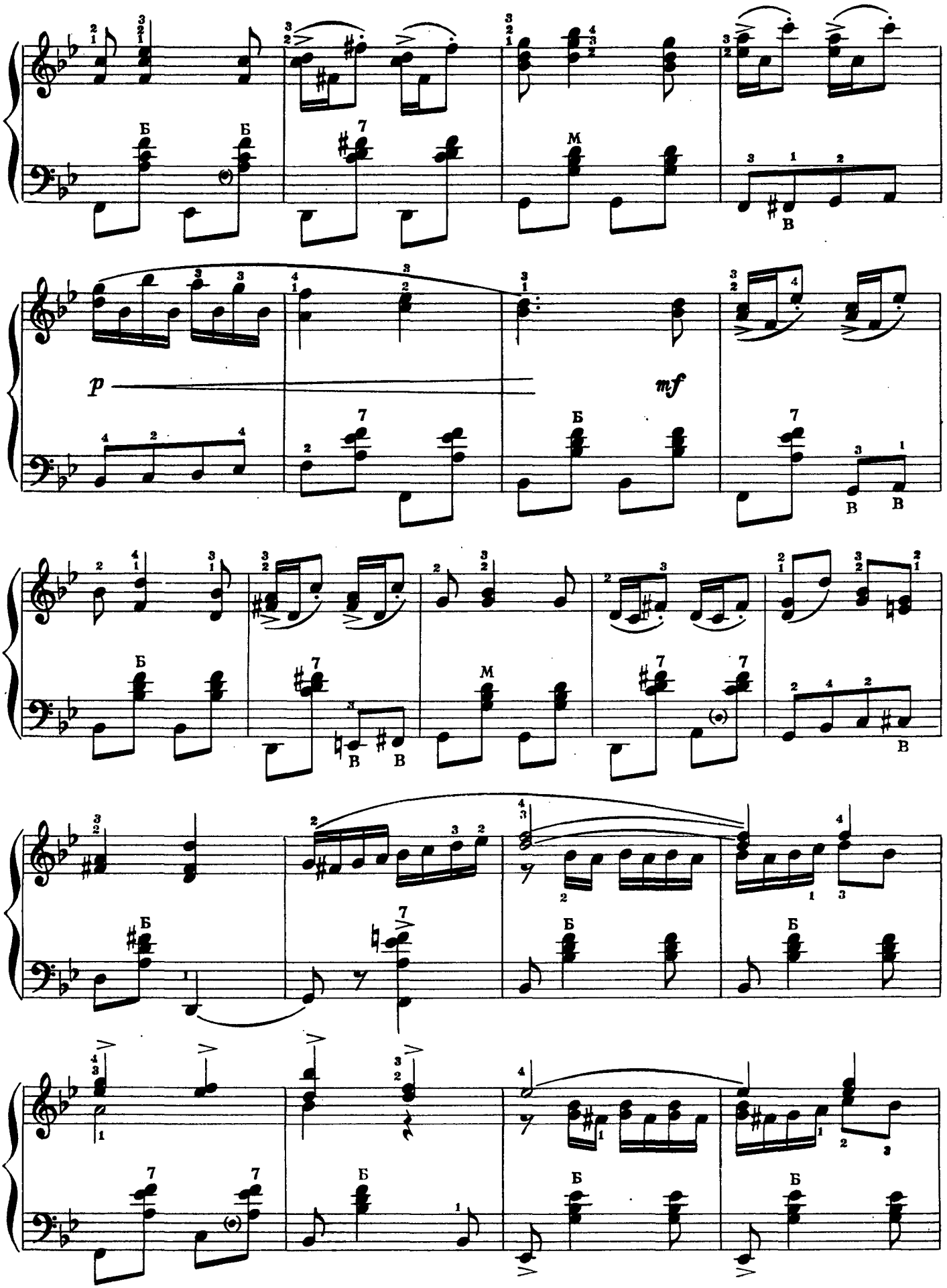
Allegro con fuoco

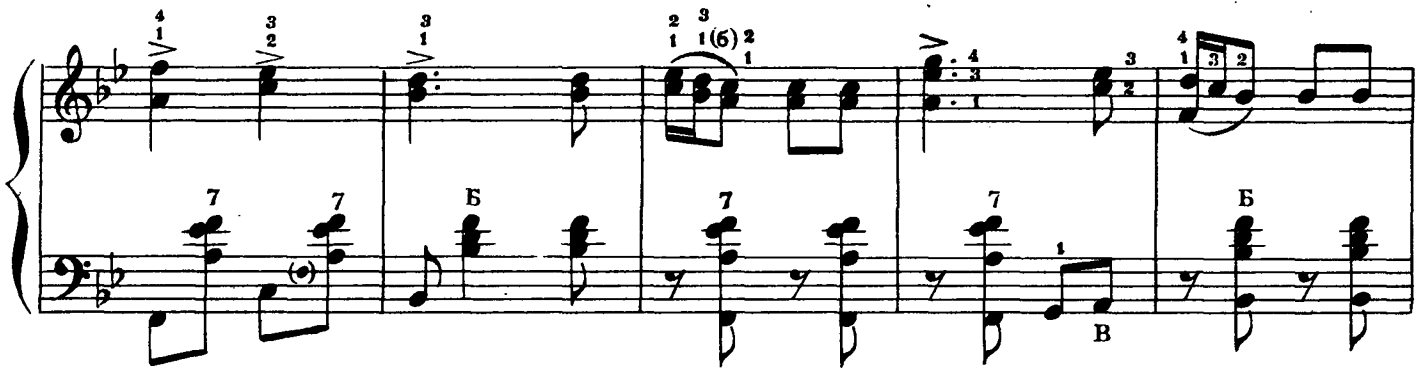


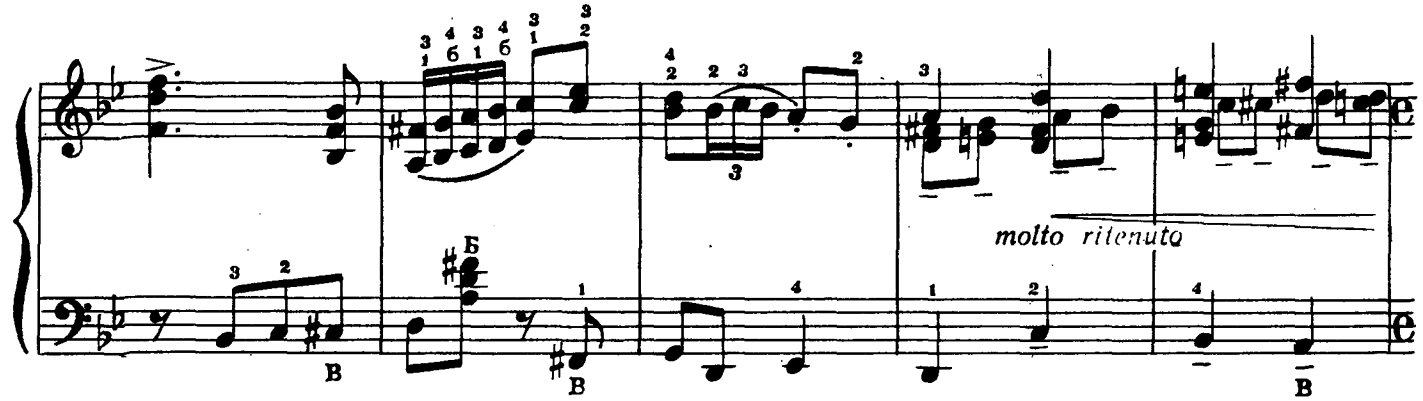



p
staccato
mp
mf

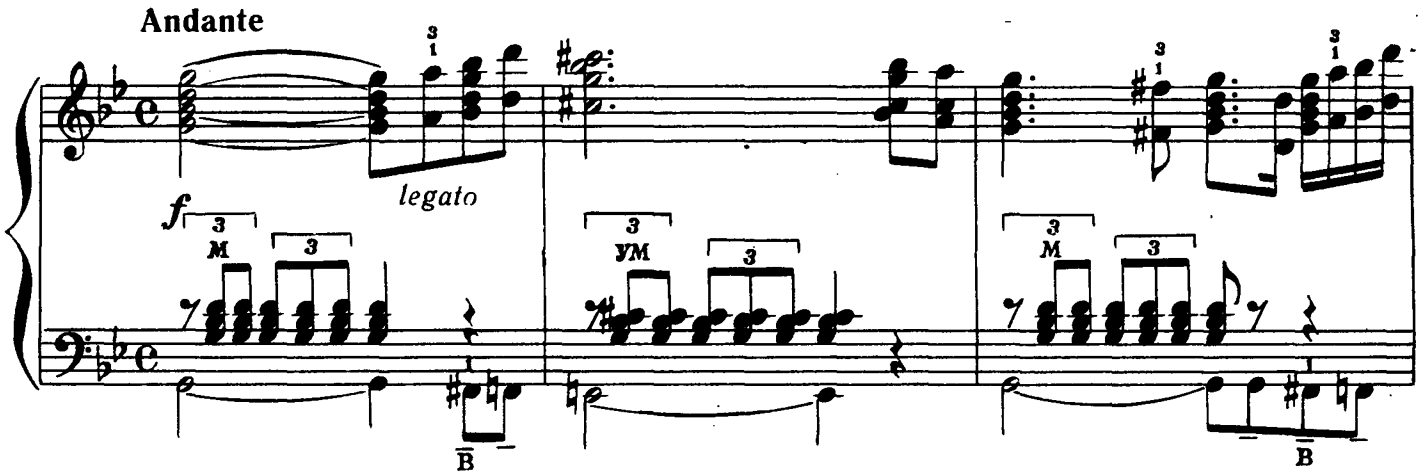

f
M
p
staccato
mf
B
3 (4)

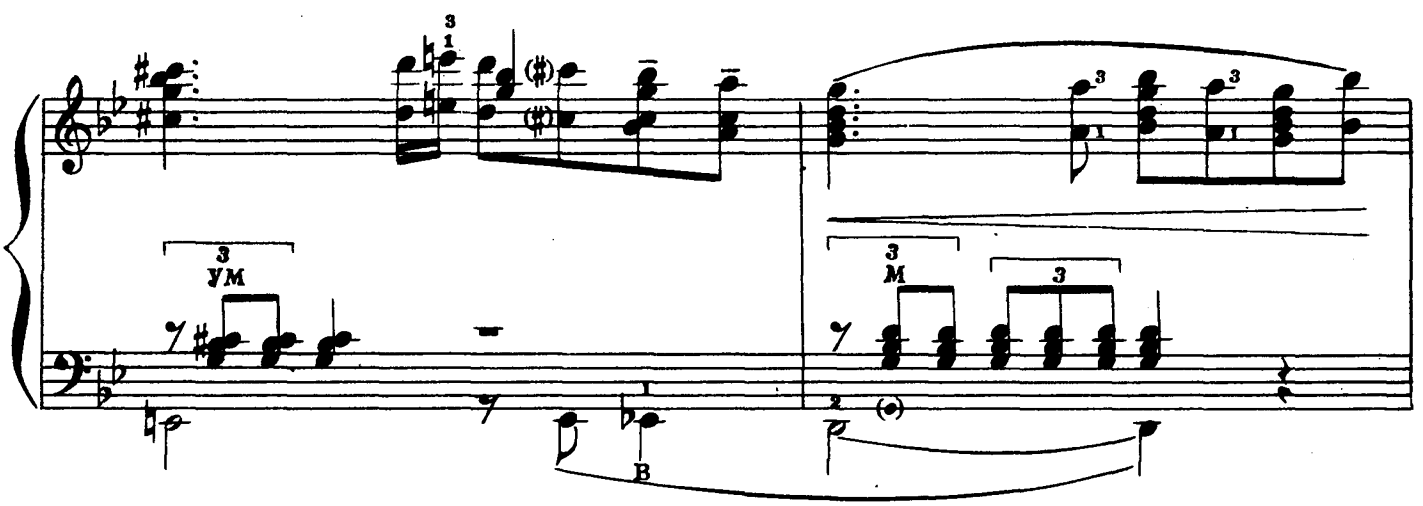

Б
Б
7
М
В
p
mf
Б
7
В
В
Б
7
В
В
М
7
7
В
Б
7
Б
Б
7
7
Б
Б
Б

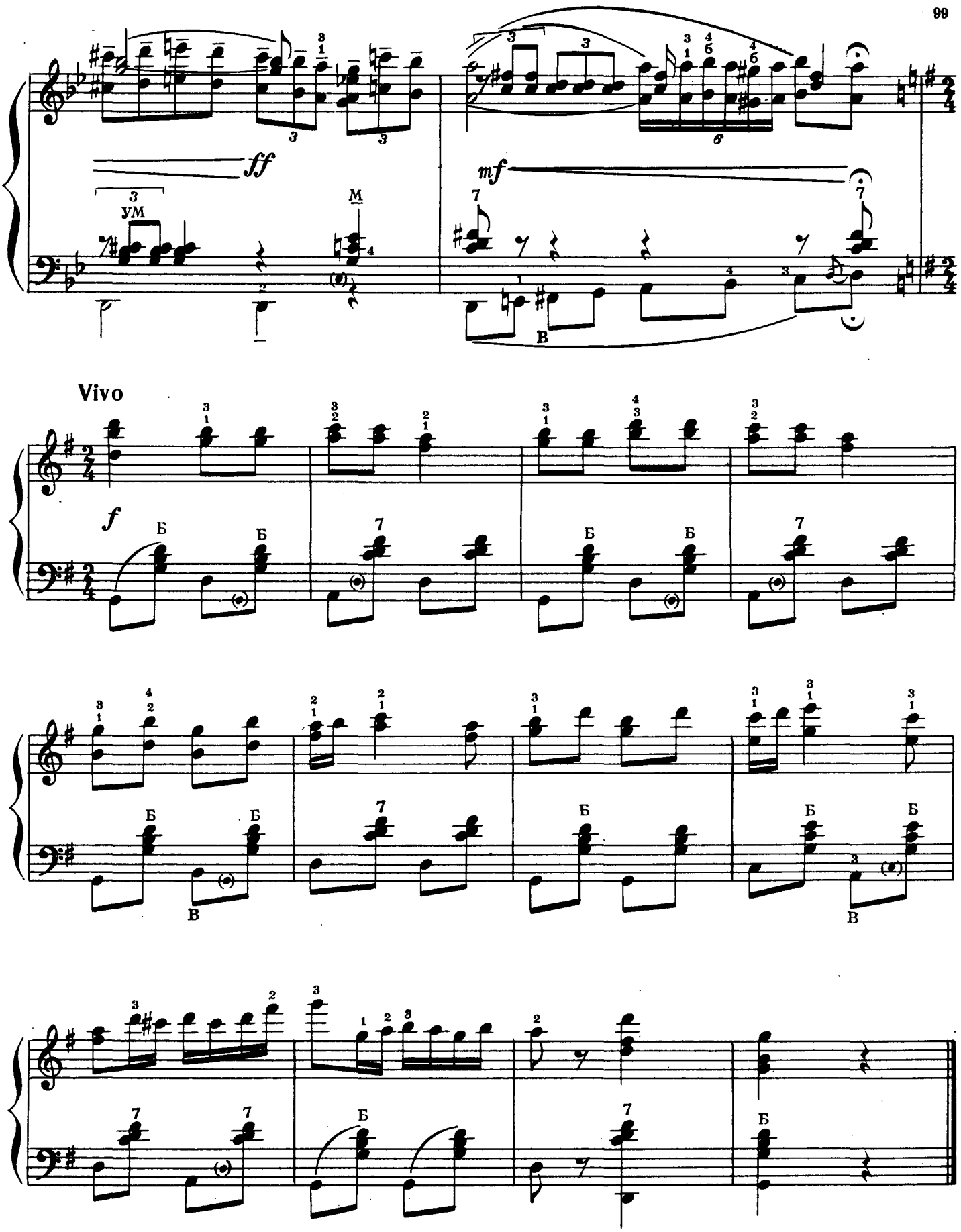




Andante






ff
mf
Vivo
f

ЗМІСТ

Стор.

М. Лисенко. Вальс 5
М. Лисенко. Експромт 12
М. Лисенко Журба 22
М. Лисенко. Враження від радісного дня 26
Я. Степовий. Мазурка 29
Я. Степовий. Прелюд. Пам'яті Т. Г. Шевченка 33
Ой з-за гори кам'яної. Українська народна пісня. За обробкою **М. Леонтовича** 38
С. Гулак-Артемовський. Український танець з опери «Запорожець за Дунаєм» 40
К. Стеценко. Дует Уляни і Олексія з музичної комедії «Сватання на Гончарівці». Обробка **М. Різоля** 43
К. Стеценко. Пісня без слів. Обробка **М. Різоля** 47
М. Калачевський. Романс 50
М. Калачевський. Баркарола 54
В. Сокальський. Пташка 62
В. Сокальський. У гаю 64
В. Сокальський. Пісенька 65
П. Ніщинський. Хор з музики до драми «Назар Стодоля» 66
М. Завадський. Українська шумка 73
С. Заремба. Думка («Карі очі») 77
В. Матюк. Веснянка 83
І. Левицький. Вальс 85
І. Левицький. Українська рапсодія. Обробка **М. Різоля** 90

СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

Н. Лысенко. Вальс 5
Н. Лысенко. Экспромт 12
Н. Лысенко. Грусть 22
Н. Лысенко. Впечатление от радостного дня 26
Я. Степовой. Мазурка 29
Я. Степовой. Прелюд. Памяти Т. Г. Шевченко 33
«Ой з-за гори кам'яної». Украинская народная песня. По обработке **Н. Леонтовича** 38
С. Гулак-Артемовский. Украинский танец из оперы «Запорожец за Дунаем» 40
К. Стеценко. Дуэт Ульяны и Алексея из музыкальной комедии «Сватанье на Гончаровке». Обработка **Н. Ризоля** 43
К. Стеценко. Песня без слов. Обработка **Н. Ризоля** 47
М. Калачевский. Романс 50
М. Калачевский. Баркарола 54
В. Сокальский. Птичка 62
В. Сокальский. В роще 64
В. Сокальский. Песенка 65
П. Нищинский. Хор из музыки к драме «Назар Стодоля» 66
М. Завадский. Украинская шумка 73
С. Заремба. Думка («Карі очі») 77
В. Матюк. Веснянка 83
И. Левицкий. Вальс 85
И. Левицкий. Украинская рапсодия. Обработка **Н. Ризоля** 90

Редактор *Г. Гембера* Художник *В. Тернавський*
Технічний редактор *Т. Олексієнко* Коректор *Ф. Дудка*

Составитель Ризоль Николай Иванович

ПРОИЗВЕДЕНИЯ УКРАИНСКОЙ КЛАССИКИ
ДЛЯ БАЯНА
(на украинском и русском языках)

Здано на виробництво 14.VII-1960 р. Підписано до друку 29.III-1961 р.
Папір 60×92¹/₈—6,25 пап. арк.=12,5 обл.-вид. арк. Зам. 642. Тираж 4600.
Ціна 1 крб. 40 коп.

Ф-ка офсетного друку Головполіграфвидаву Міністерства культури УРСР
Київ, вул. Фрунзе, 51-а.